Le tunnel du Mont-Blanc de nouveau bloqué par une grève des douaniers italiens LIRE PAGE 36



«Le Monde des livres » Pages 19 à 24

 Une visite chez Jules Renard

 Le dernier livre d'Elsa Morante

Le pari sur la Guinée

La France a choisi de faire un effort particulier pour contribuer à reconstruire la Guinée, ruinée par Sekou Touré. Le président de la République souhaite même, dit-ou de bonne source. une «action urgente et d'enver-gure» pour aider les militaires guinéeus, qui ont pris le pouvoir le 3 avril, à relever le pays de ses décombres. Telle est, en substance, la conclusion, à vrai dire attendue, de la visite de quarante-huit henres que vient d'effectuer à Paris le colonel Diara Traoré, le nouveau premier ministre de Conakry.

Le principe de l'ouverture d'une mission de coopération française en Guinée est acquis. Des crédits provisionnels - d'un montant de 20 millions de francs ont déjà été dégagés par le Fonds d'aide et de coopération. Dans un premier temps, l'aide trançaise ira, de façon prioritaire, à la réforme de l'enseignement et à la réalisation d'infrastructures de communication. M. François Mitterrand entend donc saisir l'occasion qui lui est ainsi offerte de faire de la Guinée un cas «exemplaire» de la coopération franco-africaine.

Il reste que, même si Paris joue un rôle moteur dans la retance de l'économie guinéenne, la voie du « redressement » choisie par les officiers guinéens est eleine d'embûches. Leur pays est arrément sinistré, et ils vontêtre contraints de mener simul-tanément plusieurs négociations, notamment avec le Fonds monétaire international, la Banque mondiale et la CEE, pour tenter de remettre de l'ordre dans leurs finances et obtenir d'indispensables crédits. Ensuite, à l'heure de la rigueur, l'aide française n'est pas sans limites. Ses effets ne porterout que si d'autres Etats et organismes internationaux viennent rapidement la com-

Les Guinéens, qui n'ont pas encore fini de compter les victimes d'une dictature sanglante, réalisent aujourd'hui que l'épreuve de la reconstruction sera de longue haleine. L'euphorie déclenchée par le putsch est retombée, et le chef de l'Etat, le colonel Conté, aura du mai à faire taire les divisions et à remobiliser une société exsangue. On ne sait même pas comment pourra se dérouler le procès des principanx inquisiteurs - et tortionnaires - de l'ancien régime, qui sont internés à Kindia.

Pour la France, le pari sur la Guinée ne peut réussir si l'on se contente de demi-mesures, comme on l'a si souvent fait par le passé. Les richesses potentielles considérables de ce pays de l'Onest africain, son attachement - envers et coutre tous à la francophonie et le besoin des Guinéens de surmonter le traumatisme qu'ils viennent de subir sont autant de raisons, pour Paris, de remplir ces « responsabilités historiques » auxquelles les dirigeants de la V' République font si volontiers référence. Il n'y a pas d'autre

AU GRAND PALAIS

L'histoire des chefs-d'œuvre du Nigéria

LIRE PAGE 25

Creusot-Loire:

Les représentants de Paribas se sont démis de leurs fonctions

Le tribunal de commerce de Paris, réuni en chambre de conseil le 13 juin, pour examiner le dossier de Creusot-Loire n'a pu que constater l'absence de présentation par la société d'un plan de redressement au terme du délai imparti. Mais il a tenu à calmer le jeu. Dans un communiqué, il a précisé qu'« après avoir constaté qu'aucun plan n'a été dénoré il metra de toute facon fin déposé, il mettra de toute façon fin à la procédure au plus tôt le 13 juin 1984 et au plus tard le 13 juillet ».

La conférence de presse tenue par M. Pineau-Valencienne, qui a cho-qué plusieurs administrateurs de Schneider (certains d'entre eux avaient demandé que des négocia-tions soient poursuivies sous l'égide

DANS «UN SEUL MONDE»

Les problèmes

de population

Le Monde publie aujourd'hui-pages 29 à 32 le dix-huitième numéro du aupplément « Un seul monde » qu'il réalise en commun

evec plusieurs journaux du globe — auxquels viennent de se joindre El Die (Mexico), Kenya Times (Nairobi), le Devoir (Montréal) et le Presse de Tunisie, — en coo-

pération avec les organisations

de l'ONU et des associations

françaises qui se consacrent au développement.

Ce numéro, qui porte sur les problèmes de population, expose

notamment les difficultés et les

inquiétudes que soulèvent par-tout l'explosion démographique

en cours dans les pays en déve-loppement et le déclin croissant

de la natalité dans les pays

nistériel de restructuration indus-trielle (CIRI), n'a donc pas encore en l'effet escompté. Et l'on peut se demander si le président de Creusot-Loire et de Schneider ne va pas en tirer les conséquences et démissionner dans les jours prochains, comme dence de Creusot-Loire. M. Pineau-Valencienne, qui, en l'occurrence, a joué et perdu – puisque le gouverne-ment n'a pas cédé – n'en resterait pas moins chez Schneider et continuerait d'être l'interiocuteur des pouvoirs publics dans la poursuite

> BRUNO DETHOMAS (Lire la suite page 35.)



Elections européennes: les discussions continuent la polémique s'envenime

Le scrutin du 17 juin modifiera les données du jeu politique

La fin de la campagne enro-péenne n'échappe pas à la règle qui veut que les polémiques s'enveni-ment à l'approche d'un scrutin. A M=Simone Veil, qui, tritée des cri-tiques que n'a cessé de lui valoir la présence, sur sa liste, de M. Robert Hersant, avait accusé M. François Mitterrand d'accepter, dans son «entourage (...). des hommes qui ont fait des choses plus graves » que le propriétaire du Figaro, M. Lionel Jospin a répliqué, mercredi 13 juin : «Précisez, Madame, ou retirez !» «Je ne suis pas une dénoncia-

«Je ne suls pas une dénoncia-trice », a déclaré, jeudi matin 14 juin, M= Veil avant d'ajouter : Il y a des personnes reçues chez la président de la République qui ont eu une attitude peu honorable pen-dant la guerre. Elle a conclu en dénonçant « le terrorisme intellec-tuel de la gauche qui réécrit l'his-

Ces signes d'humeur ne peuvent dissimuler qu'aucune passion n'a véritablement animé les débats. Au vertablement annie les debais. Au reste, hormis le face-à-face télévisé entre M= Veil et M. Jospin, il n'y ent point de débat, mais deux cam-pagnes, dans lesquelles la politique pagnes, dans lesqueues a pour le reste - celles de Mes Veil et de M. Maronalité plus européenne, celle de M. Jospin

oas anodines : si elles ont peu de chances, contrairement à ce que dit

M. Chirac, de revêtir - une importance capitale ., elles influenceront acteurs politiques. Le problème n'est pas tant de conna résultats que de répondre à cette question : de quoi sera fait l'après-17 juin ?

Écartons d'abord ce qui est à mettre au compte de l'impatience que peut provoquer chez quelques-um, la confirmation attendue d'un rapport de forces défavorable à la gau-che. • La dissolution de l'Assemblée nationale sera dans l'esprit des Français au lendemain du 17 juln., a déclaré M. Léotard, le — parfois — bouillant secrétaire général du PR. Cette dissolution est certainement dans l'esprit de certains responsables de l'opposition et d'électeurs de celle-ci pressés d'en découdre avec la gauche; mais elle n'entre pas

dans les probabilités. Même si beaucoup spéculent sur les effets conjugués d'un mauvais ultat électoral et d'un vaste rassemblement antigonvernemental le 24 juin dans les rues de la capitale. Même si, dans certains états-majors, on continue de caresser l'espoir d'un mouvement irrésistible, « venu des profondeurs », qui mettrait fin à

JEAN-MARIE COLOMBANI. (Lire la suite page 7.)

Fernand Braudel à l'Académie **française**

La consécration d'un hérétique

L'Académie française devait élire jeudi 14 jain le successeur d'André Chanson. L'historien Fernand Brandel était le seid candidat.

Avec Fernand Braudel, c'est la « nouveile histoire », constituée autour de l'école des Annales, qui entre à l'Académie. Tardive consé-cration d'un homme et d'un mouvement qui ont longtemps travaillé en marge des doctrines et des institutions officielles et qui ont été à l'oritions officielles et qui ont eté à l'origine d'un bouleversement de la
recherche historique française, dont
le retentissement a d'abord été plus
grand à l'étranger qu'à l'intérieur de
nos frontières. (Il existe un Centre
Fernand-Braudel pour l'étude des
économies, des systèmes historiques
et des civilisations à l'université
d'Etat de New-York...)

Fernand Braudel en effet plest

Fernand Braudel, en effet, n'est pas seulement l'auteur de deux ouvrages monumentaux, représen-tant chacun près de trente ans de travail – la Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II, paru en 1949, republié et partiellement réécrit en 1966 (1), et Civilisation matérielle, Economie et Capitalisme, XV-XVIII siècle, publié en 1979 (1).

FRÉDÉRIC GAUSSEN. (Lire la suite page 27.)

(1) Armand Colin.

Le Vietnam enlisé au Cambodge

Hanoi reconnaît que le poids de la guerre est de plus en plus difficile à supporter

Hanol. - L'armée vietnamienne s'enlise-t-elle au Cambodge, cinq ans après le début de son intervention? Les dirigeants vietnamiens prennent-ils conscience des répercussions à long terme de ce conflit sur l'économie de leur pays ? « Il ne faut jamais sous-estimer l'ennemi », répète inlassablement le général Vo Nguyen Giap, le vainqueur de Dien-Bien-Phu, aujourd'hui ministre des sciences, des techniques et de la planification familiale. Propos d'actua-lité s'agissant de la bataille livrée au Cambodge, où cent cinquante mille «volontaires» vietnamiens — effectifs révélés par le vice-premier ministre, M. Tran Phuong, chargé de l'économie – s'efforcent d'élimiCorrespondance

ner les guérilleros du gouvernement de coalition du Kampuchéa démocratique, présidé par le prince Noro-dom Silianoule.

Incontestablement, quelque chose de nouveau s'est passé sur le théâtre des opérations militaires en cette saison sèche qui s'achève, période généralement favorable aux grandes offensives des Vietnamiens et de l'armée naissante du gouvernement de la République populaire du Kam-puchéa. Si les communiqués de victoire publiés par les Khmers rouges en février dernier sont exagérés, le colonel Tran Cong Man, rédacteur

en chef du Quan Doi Nhan Dan, le quotidien de l'armée vietnamienne, admet que les maquisards « ont intensifié leurs actions à Siem-Réap et à Battambang - (les deux villes stratégiques de l'ouest du Cambodge). « Des incendies ont été allumés dans les faubourgs de Siem-Réap et de petites attaques ont eu lieu à Bartambang. Ils ont fait quelque chose à Pursat. Quant à la sécurité à Phnom-Penh. quant à la securite à l'inscrittant, qu'ils puis-sent faire quelque chose, car la capitale cambodgienne est trop en profondeur à l'intérieur du pays ».

JAMES BURNET. (Lire la suite page 3.)

Le baccalauréat un examen à toute épreuve

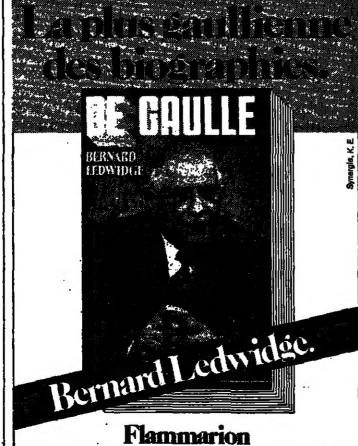
Lire pages 14 et 15 les articles de ROBERT SOLÉ et de PHILIPPE BERNARD

«Le Monde» et ses suppléments de fin de semaine

Lire pege 28

La Xº conférence du Conseil mondial de l'alimentation

Lire page 35 l'article de GÉRARD VIRATELLE



Un entretien avec M. Georges Marchais

« Je crains que les conséquences d'une baisse des impôts ne soient lourdes. Ce serait une faute et une erreur »

« Vous aviez déclaré, en janvier dernier, devant le comité central de votre parti, que « la narticination des communistes au gouvernement » était « devenue (...) l'enjeu décisif de la bataille politique ». Les élections européennes sont-elles, à vos yeux, un moment, lui-même

décisif, de cette bataille ? Elles sont un moment décisif dans la bataille pour réussir la politi-que choisie en 1981, mais pas pour la participation des communistes au gouvernement. Jamais nous n'avons fait dépendre notre participation au gouvernement et à la majorité des gouvernement et à la major résultats des élections europ Nous sommes dans la majorité: nous y restons; nous y resterons; nous y travaillons pour réussir.

Cela dit, comme nous l'avions prévu, ce qui est au cœur des préoc-cupations des gens, à quelques jours de ces élections, ce n'est pas tant l'Europe que la situation intérieure. A cet égard; l'action du gouvernement de gauche a permis des progrès incontestables, mais il y a des problèmes : au premier plan,

l'emploi, et, aussi, la baisse du ponvoir d'achat, le manque de moyens pour l'école, l'insécurité... Eu égard à ces problèmes, il est important de voir comment la gauche va sortir de ces élections, quel sera le score de la

droite, quel sera celui des partis appartenant à la majorité. - Ces élections sont donc importantes, pour vous, du point de

M··· SIMONE VEIL invitée du « Grand Jury RTL-le Monde >

M. Simono Vell, ancienne pré-sidente de l'Assemblée de Stran-bourg, ancien ministre, chef de file de la Liste d'union de l'opposition pour l'Europe et la défense des fi-bertés, est l'invitée du « Grand Jary RTI.-le Monde » jeudi 14 juin, de 18 h 30 à 20 heures.

Dirigé par Élie Vamier, le débat sera aniesé par André Pasceron et Bernard Brigouleix pour le Monde, par Gilles Loclerc et Bruno Cortès : pour RTL

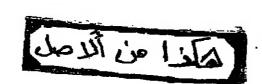
M. Georges Marchais (Liste du Parti communiste) sera l'invité du «Grand Jury» vendredi 15 juin.

vue du rapport des forces entre la gauche et la droite et non pas du point de vue de la participation des communistes au gouver-nement. Celle-ci n'aura-t-elle pas à être confirmée ni renégo-ciée après le scrutin ?

- Absolument pas. Evidem-ment, après le scrutin, nous analyserous la situation et nous déciderons de la manière de poursuivre le travail que nous avons entrepris, mais sur la base des engagements de 1981 et de l'accord conclu avec le Parti socialiste. Dans ces élections, nons pensons que la nécessité de consoli-der et de renforcer l'influence de notre parti s'impose, car c'est un des éléments qui permettront de faire face à l'extraordinaire arrogance de la droite et d'aider la gauche. comme c'est nécessaire, à prendre des mesures réellement efficaces pour résoudre les graves problèmes posés et à tenir, ainsi, les engagements pris en 1981.

> Propos recueillis par PATRICK JARREAU,

(Lire la suite page 8.)



La barbarie judiciaire

par JEAN-MARIE DOMENACH

L y a, disait Péguy, des bour-reaux mous, Moins brutaux que les bourreaux durs, ils peuvent être plus malfaisants : ils prement leur temps, ils acculent leur victime au désespoir. Les juges, s'ils méride relancer l'affaire Mulinaris, habitent la patrie du droit romain. On les iventé une forme ingénieuse de barbarie iudiciaire.

Mulinaris et ses deux compagnons, Simioni et Berio, avaient été inculpés de trafic d'armes sur la foi de déclarations de « repentis », ces détenus qui achètent leur libération par des dénonciations. Les trois riennent à Paris en 1976. Vanni Mulinaris, fort de son innocence, retourne en Italie il y a deux ans. Arrêté, emprisonné, on ne trouve rien contre lui. Mais comme il fait la grève de la faim et que l'on commence à parler de lui, la justice le relâche et l'assigne en résidence sur-

C'est gagne? Non. Moins d'un mois après, le juge de Venise le remet en prison sans autre motif, tandis qu'un juge de Rome fabrique, sur les mêmes faits, une nouvelle inculpation (insurrection armée) qui fait ainsi courir un nouveau bail de cent vingt-huit mois de détention avant jugement, car telle est la loi d'exception que n'a pas encore abrogée cette République humaniste.

Vanni Mulinaris a recommencé la grève de la faim. L'abbé Pierre a soutenu une grève de la faim par solidarité dans la cathédrale de Turin. Mais deux, trois, cent grèves de la faim ne prouvent que la résolution de ceux qui les entreprennent. Sans avoir le courage de l'abbé Pierre, je partage sa conviction : Mulinaris est innocent. Ce sont les textes mêmes de ses accusateurs uni m'ont ébranié : leur ressemblance avec ce que René Girard appelle des - textes de persécution » était évidente. Il s'agissait de dénoncer le responsable clandestin de la continuation des attentats des Brigades rouges. Il faliait en effet qu'il y eût quelqu'un d'intelligent et de dissimulé qui organisat ces crimes.

Tant d'astuce désignait un intellectuel. Le situer hors d'Italie permettait de disculper la police ita-lienne qui ne le trouvait pas. Le situer en France impliquait la sœur latine, la donneuse de leçons, qui devenait la complice du terrorisme. Ce chef d'orchestre clandestin, Il Grande Vecchio, le grand vieillard mamipulateur, c'était donc Mulinaris ou du moins l'un des trois d'Hypérion... La presse à sensation s'en donne à cœur joie.

du Grande Vecchio, la même figure d'intellectuel démonisque, la même logique délirante; plus le suspect a daire.

RAMSES (1). Il n'avait

pas fallu plus de deux

parations pour nous habituer au

rapport armuel de l'Institut fran-

çais des relations internatio-

nales (IFRI). On n'avait rien vu

venir l'an dernier, et l'on se po-

seit donc des questions. La réap-

parition du rapport pour 1983-

1984 nous rassure, bien que

nous ayons déploré du même

coup le départ, en cours de fabri-

cation, d'Albert Bressand, qui avait investi beaucoup dans les

premiers ouvrages dont il était

responsable. Il aurait sürement

poussé à plus de raffinement cer-

tains chapitres du troisième ou-

vrage. (Nous pensons notam-

ment à celui qui concerne le

Cela dit, l'ensemble est impo-

sant et reste fidèle à l'esprit de

l'architecture originelle : servir de

grille pour décrypter l'économie

mondiale, suivre les fractures qui

se dessinent sur la carte géopoli-

tique, déceler les surgeons des

temps nouveaux. If ne s'agit pas

eulement de conduire une ré-

flexion de généraliste, mais aussi

d'apporter les matériaux : chif-

fres, tableaux, schémas, cartes

qui serviront à la fois d'étais aux

raisonnements et de grains à

moudre pour ceux qui veulent

Après une brillante introduc-

tion où Thierry de Montbrial jon-

gle avec Braudel, Kondratieff et

Clausewitz, le livre s'ouvre sur la

double crise, celle de l'Est et de l'Ouest, « drôle de guerre

froide », et celle qui secoue l'al-

liance atlantique du fait des

« néo-isolationnistes améri-

cains » et du courant pacifiste

prolonger la recherche.

européen.

Japon.)

RAMSES 83-84

Une grille de l'économie mondiale

l'air innocent, et plus il est coupable. (Chacun sait que les pères tranquilles font les meilleurs espions.) Et le même déchaînement journalis tique, la même absence de preuves. Au mépris des droits de l'homme et des usages des peuples civilisés, l'accusation seule a la parole, et les mêmes journaux qui s'indignent contre Georges Marchais parce qu'il ne tient ses nouvelles de Sakharov que du KGB reproduisent, sans critique, sans objection de la défense des rapports de police et des réquisitoires de juges d'instruction. Faut-il donc considérer que les magistrats italiens sont des irresponsables en quête de sensationnel ? Si quelquesles magistrats français pouvaient se tromper, le capitaine Dreyfus serait mort à l'île du Diable.

Les accusations portées coutre Curiel out fait long feu : il n'y avait rien dans le fameux rapport secret. Dans le cas Mulinaris, il n'y a rien non plus dans les rapports de la police française qui a surveillé Hypérion et constaté que ce n'était pas la base arrière des Brigades rouges : deux ministres de l'intérieur l'ont déclaré. l'un avant mai 1981. l'autre après. Quant à la presse italienne, elle a retrouvé depuis un nouveau Grande Vecchio en la personne du Français Baudet, arrêté il y a quelques mois et détenu à la Santé...

Un bonc émissaire peut ne pas être innocent. Mais alors, c'est à ceux qui le poursuivent d'apporter leurs preuves. Je les ai cherchées, ces preuves, j'ai vu le juge d'instruction de Venise, qui n'en avait pas. Il m'a affirmé sa conviction à laquelle j'ai opposé la micane. Après deux ans et demi d'enquête, pas la moindre preuve pour établir une complicité dans des crimes aussi impor-

Les attentats, les menaces, le chantage ont créé en Italie un climat d'horreur puis de rejet, que nous pouvous comprendre, mais qui n'excuse pas la barbarie judiciaire. Ceux qui, au nom de la lutte contre le terrorisme, tolèrent de telles pratiques se conduisent exactement comme les terroristes souhaitent qu'ils le fassent : ils démontrent que la justice n'est pas la justice mais un appareil de répression au service de la bourgeoisie...

Une démocratie doit donner une autre réponse à la violence terroriste que cette violence légale. En persécutant Mulinaris, en contredisant sur sept points la convention euro-péenne des droits de l'homme, en maintenant une législation d'urgence exorbitante du droit com-Schéma analogue à celui de mun, la République italienne affai-l'affaire Curiel : le même fantasme blit la cause de l'Éurope, au moment où une autre grève de la faim, à Gorki, l'invite à un témoignage soli-

« Bataille technologique et stra-

tégies industrielles » est consa-

crée au réveil américain, à l'ère

japonaise, à la concurrence dens

l'espace et au grand désordre in-

dustriel (sidérurgie, construction navale, automobile).

le paysage social, les auteurs de

RAMSES ont noté l'affaissement

démographique de l'Occident, qui rend plus difficile pour les

économies le coût des inactifs et

sociale. Bonne question: avancer

l'âge de la retraite, progrès ou

absurdité ? On voit en tout cas

que la gestion sociale du chô-

mage ne suffit plus. Le drame est

qu'il faut affronter ces questions

du tiers-monde » que cet ou-

vrage consacre sa demière par-

tie, en soulignant l'affaiblisse-

ment de son rôle dans

l'économie mondiale, où il figure

surtout négativement per la

charge de ses dettes. Il est dom-

mage que cette question de l'en-

dettement et du sort de l'Améri-

que latine n'ait pes pu - faute

de temps ? faute de place ? -

être traitée dans le présent rap-

port. La suite au prochain nu-

méro, certes, mais dens un an,

c'est loin... Qu'on nous laisse sur

la faim montre en tout cas que la

lecture de ce troisième RAMSES

(1) Rapport amuel mondial sur

* Publié pour l'IFRI par les édi-

tions Economica, 322 pages,

PIERRE DROUIN.

nous a mis en appétit.

125 francs.

gouverner les économies.

alors que l'on a plus de mal à

C'est enfin à « L'effacement

Parmi les siones repérés dans

LETTRES AU Monde

L'« école de l'opposition »

« La question de l'école libre n'est que la question de l'école catholique. L'école catholique est seule devant l'école publique. Elle est dans l'Etat comme l'école d'un autre Etat, et risque de devenir à chaque instant, et même quand elle ne le voudrait pas, le refuge en France de tout ce qui boude le mouvement de la France, d'un mot, l'école de l'opposition.

Le signataire? Jean Guéhenno. Le journal? Le Figuro du 15 mars 1945, à une époque où ce journal n'était pas ce qu'il est devenu.

GUY GEORGES.

La guerre d'Afghanistan et Radio-Liberty

Après la publication dans le Monde daté 3-4 juin d'un entre-tien avec six anciens militaires soviétiques en Afghanistan réalisé par-une correspondante de Radio-Liberty, nous avons recu la lettre

Je suis loin d'approuver l'invasion soviétique en Afghanistan, et la lec-ture régulière du Monde m'instruit amplement sur l'horreur de cette

Mais permettez-moi de m'éton-ner. Si l'agence de presse Nueva Nicaragua vons faisait parvenir le texte d'une entrevue avec six exgardes somozistes devenus guéril-leros au Honduras, le publieriezvous ou le considéreriez-vous comme un document de propagande à ne prendre qu'avec des pincettes ?

En tant que journaliste, vous auriez raison de choisir la seconde solution et n'y manqueriez pas. Il est donc fort regrettable que vous avez oublié cette élémentaire déontologie vis-à-vis de Radio-Liberty, dont la vocation (que je ne critique pas) est politique et de propagande, au sens non péjoratif de ces mots.

Il ne s'agit pes de réclamer une objectivité impossible, ni un « équili-bre » absurde : mais si la désinformation a son rôle à jouer dans la lutte contre le socialisme bureaucratique, elle n'a pes se place dans un organe d'information comme le Monde. (Et. de grêce, pas de procès d'intention: je ne suis ni coco, ni crypto, ni archéo, ni même

DANIEL KAPLAN.

INDI.R. - Ce témoispass de soldats soviétiques sur la guerre en Afgha-nistan ne nous apparaît pas contestable, et il recoupe d'ailleurs sur plusieurs points les récits antérieurs d'observa-teurs neutres. Faudrait-il refuser a priori une information sons prétexte qu'elle est répercutée pur des institu-tions « à vocation politique et de propa-gande? » Ce serait un singulier appau-vrissement. A condition bien extenda de considérer ces informations avec un conspierer cui maternations avec un esprit critique comme nons le faisons pour toutes les autres laformations. Rappelous que Radio-Liberty est une station émettant en plusieurs langues vers l'Europe de l'Est, et qu'elle est financée par le Congrès des Etats-Unia 1

Les nouveaux émiérés

Le groupe des parlementaires socialistes a posé, il y a quelque temps, une question écrite au ministère de l'éducation nationale à propos du sort réservé aux enseignants et chercheurs non titulaires exercant dans des universités francaises depuis leur retour de coopération, et qui sont menacés d'exclusion. Ce personnel, nommé sur des postes de maître auxiliaire du secon-

daire, a été mis à la disposition des universités françaises après sélec-tion, pour une durée de deux ans à partir de la rentrée 1982-1983. Et

Rien n'a été prévu, sinon une affectation dans l'enseignement secondaire en qualité de maître auxiliaire. Par une ironie du sort, les plus lésés dans l'affaire sont ceux et celles dont la carrière a été la plus brillante - dont les docteurs d'État, - aujourd'hui assimilés à des ensei-gnants du secondaire débutants, niveau licence, quels que soient leur âge, leur notoriété, les responsabi-lités qu'ils ont assumées dans le passé, la qualité de leur recherche actuelle. La crise de l'université no leur permet pas de se présenter à des concours. Le nombre de postes créés ou vacants est infime en regard du volume des candidatures internes et anciennes, et donc prioritaires. Les textes qui les régissent ne prement en considération que leur ancienneté dans le secondaire : qui a commencé sa carrière d'enseignant dans une université française avant de partir pour l'étranger est ainsi considéré comme « sans passé ».

L'absence de statut universitaire leur interdit de mener une vie professionnelle normale : pas de budget de recherche, pas de secrétariat pour la frappe des manuscrits, pas de possibilité de répondre à l'invitade possibilité de répondre à l'invita-tion d'une université étrangère, pas de prise en charge financière pour la participation à un colloque, pas de carte professionnelle qui permet l'accès à l'université les jours de congé... pour y travailler, ou l'obten-tion d'une réduction dans les librairies, pas de mention des publications et des travaux dans le journal de l'université. Quant an lycée payeur, il n'entretient aucune relation avec cet enseignant fictif. J'appartiens à cette catégorie de

marginaux apatrides, laborieux et peu coliteux. Docteur d'Etat et docteur de spécialité, affecté à l'université Paris-VII, je suis responsable d'un projet international de recher-che et d'enseignement qui implique l'UNESCO, le ministère de la culture et trois universités étrangères. Depuis vingt ans, je publie régulièrement. Mes travaux ayant quelque originalité - théâtre et sciences de la vie, — je dois répondre aux invitations des pays intéressés par les applications thérapeutiques et pédagogiques des techniques dra-matiques. Joignant la recherche universitaire à la pratique, j'ai réalisé en Pologne un speciacle qui vient d'être invité par la Maison des cultures du monde. Enfin, j'ai été chargé de l'organisation du colloque international - Théâtre et sciences la vie » (Par l'essure un enseignement régulier dans mon UER, fais partie du jury des thèses de troisième cycle et d'Etat, appartiens à des sociétés

Me faudra-t-il émigrer véritable-ment pour poursuivre? JEAN-MARIE PRADIER, docteur d'Etat, université Paris-VII.

Les primes d'un professeur d'université

Jacques Cellard, signataire du «billet » «Service compris» (le Monde du 2 juin), exerce son humour au sujet du scandale des hauts fonctionnaires e primés (que la télévision n'a pas manqué de livrer en pâture aux foules ébahies), et estime que « le contribuable [où vont nos impôts, n'est-ce pes ?] aimerait... se voir présenter une addition lisible ».

Je « présente » volontiers « noir tur blanc » la mienne, celle d'un pro-

eur d'université - donc, théoriquement, «haut» fonctionnaire arrivé en fin de carrière. Les « fameux compléments, trop dis-crets pour être tout à fait bonnêtes » (ah ! qu'en termes galants...) que je touche sont les suivants :

- Comme à l'ensemble des enseignams, l'Etat me verse mensuellement la prime uniforme, dite « for-faitaire », de... 23,33 francs (oui, vous avez bien hi, ne déplacez pas la

 Je perçois également, comme tous les enseignants-chercheurs que sont censés être les membres de l'enseignement (dit) supérieur, une « prime de recherche » annuelle de 2 380 francs, soit même pas 200 francs par mois, prime dont le montant est - lui anssi - resté à peu près inchangé depuis vingt-trois ans qu'elle existe.

Où est l'équivalent d'un treizième mois, à quoi - selon le ministère correspondraient en moyenne ces inavouables compléments? A moins que - et cela semble être le cas l'« indemnité de résidence », com-mune (bien que variable) à l'ensem-ble des agents de la fonction publique et qui est un élément (quoique nou soumis à retenue) de leur traite-ment, ne soit maintenant considérée par le ministère comme une « prime » ? Prime de quoi ? Celle que je touche à l'heure actueux un de 714,82 francs per mois. Même si je prends en compte cette somme fabuleuse, je cherche toujours le treixième mois. Les chiffres donnés à cet égard par le ministère au sujet agnents n'ont ancun rapport

> GEORGES BAS, professeur à l'université de Paris-Sorbonne.

L'Europe n'a pas besein de grand-messes

Nous serons nombreux à ne pas voter aux européennes, et qui savons très bien pourquoi. Habitants de l'Europe, nous n'avons pas besoin des grand-messes de nos gouver-nants pour nous sentir chez nous et solidaires, non seulement en Europe, mais dans le monde entier.

Bien d'autres bâtisseurs d'empires out vouln notre bien et nous ont laissé de joyeux souvenirs unitaires : Bonaparte et Hitler parmi les derniers. Tout ce qui accroît le pouvoir des grands diminue notre liberté. Les structures européennes de nos ocrates sont étatiques, lointaines, incontrôlables par les citoyens ordinaires, à qui on ne demande an un bulletin de vote... et beaucoup d'argent. La plupart de ceux qui voteront connaissent très mai les institutions qu'ils cautionneront. Les médies nous abreuvent de généralités et de discours jargonnants de prétendus experts. Il s'agira finalement de faire confiance à des appareils électoraux et à des

La logique de ces superinstitutions sera de rechercher toujours plus de pouvoir, que les Etats utiliseront, entre autres, comme Sainte Alliance contre toute subversion sociale on régionale. L'organisation de la chasse aux « terroristes » est le symbole et le prétexte de cette solidarité des pouvoirs établis. L'éli-mination des langues et des cultures opprimées en est un signe qui dément les promesses libérales. Une rupture, même modérée, avec le centralisme et le capitalisme, devient plus improbable à mesure qu'on renforce et cautionne le super-État. Ne forgeons pas nos chaînes. Le thème de la solidarité cache

mal la politique de compétition (et son corollaire : la tricherie), qui

sacrifie les individus, les régions et les nations les moins nantis. Face an tiers-moude affamé et subversif, l'Europe blanche, chrétienne, capitaliste, choisit l'alliance avec les puissants d'outre-Atlantique, à l'abri d'une poudrière nucléaire. Non, merci, j'attendrai mieux

JACQUES JOUBERT.

Incident technique et Polisario

Je suis français et travaille pour le compte d'un groupement d'entre-prises à participation française depuis deux sus et demi à la réfection et à l'entretien du wharf servant an chargement des phosphates de Beucras à Lasyoune.

Le samedi 12 mai, après une opération de routine de repiquage de béton attaqué par la corrosion des aciers due à la proximité de la mer, nous avons constaté que les câbles de précontrainte étalent fortement corrodés et avons demandé, en attendant la réparation de l'élément concerné, que son rédnit le poids des véhicules utilisant la voie. Ce qui a été fait immédiatement.

Par contre, le fonctionnement des tapis convoyeurs de phosphates n'étant pas concerné par la dégradation, les chargements des navires minéraliers se sont poursuivis et se poursuivent aujourd'hui encore nor-

Que Radio-Alger et les autres organes de presse algériens informés de la diminution da trafic proclament à qui veut les entendre que le wharf ne fonctionne plus parce que la « marine de guerre du Polisario » l'a endommagé, cela se comprend. Mais que le Monde (du 23 mai) reprenne le chœur, cela ne peut être que préjudiciable à la communauté française du Maroc et ne fait pas enrà la presse française.

L'art en cage

De passage à Bezune, J'ai visité le musée des Bezux-Arts qui est situé dans une sile de l'Hôtel de Ville, Il y evuit là une petite exposition de por-traits des dix-huitième et dix-neuvième siècles, que (d'après le gardien) la joune conservateur (conservatrice?) nommée l'année dernière fait beaucoup visiter par des écoles surtout primaires et mater-

catégorie, avec de grandes étiquettes au-dessus... « Portraits d'apparet », « Portraits professionnels », « Portraits bourgeois ». Et plus loin, « Propagande religieuse » au-dessus de deux gravures religieuses dont l'une montrait un évêque avec deux jeunes convertis du Pacifique du Sud. Et un peu plus loin encore, « Propagande morale, intellectuelle, et politique » audessus d'un certain nombre de gravures représentant, parmi d'autres, Lazare Carnot, Sadi Carnot et Lamartine.

L'idée de qualifier des tableaux par des étiquettes de ce genre dans un musée est une nouveauté pour moi. Le Louvre, qui est également beancoup visité par des écoles, traîne les pieds. A quand une étiquette « Propagande religieuse » au-dessus de la Vierge aux rochers de Léonardo, ou « Exploitation du corps féminin » sur le Bain turc par Ingres ?

> BARBARA SCOTT, . (Paris.)



Le Monde-

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 69 C.C.P. 4207-23 PARIS - THEK MONDPAR 650572 P Tél.: 246-72-23

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algáris, 3 DA; Meroc, 4,20 dir.; Tunisis, 360 m.; Alamagna, 1,70 DM; Astricha, 17 sch.; Belgique, 28 fr.; Canada, 1,20 S; Câta-d'Ivoira, 300 F CFA; Danamark, 7,50 kr.; Espagea, 170 pes.; E-U., 1 8; Q.-B., 55 p.; Gràcz, 65 dr.; Irlanda, 65 p.; Italia, 1 800 l.; Liben, 376 P.; Libya, 0,360 Dl.; Lucambourg, 28 £; Morvèga, 8,00 kr.; Peys-Bes, 1,75 fl.; Portugal, 25 sec.; Sásigal, 300 F CFA; Sadda, 7,75 kr.; Saisse, 1,50 £; Yougostavie, 110 nd.

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Laurene, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jecques Feuret (1969-1962) 0D 3523

Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux publications, nº 57 437 ISSN : 0395 - 2037

ABONNEMENTS 3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE 341 F 605 F 859 F 1080 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 61 F 1 245 F 1 819 F 2 366 F ETRANGER

- BELGIOUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS. 381 F 685 F 979 F 1240 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F | 836 F | 1 197 F | 1 536 F Par voie sérienne : turif sur demande. Les abonnés qui paient per chèque pos-tal (trois voiets), vondront bien joindre en chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs on provisores (deux semaines on plus) : nos abounés sont invités à formuler leur de-mande une semaine au moins avant leur

Joindre la dernière bande d'envoi à oute correspondance. Venillez aveir l'obligeance de rédiger tous les soms propres en capitales d'Imprimerie.

_{je} gouvern**eme** onme le fruit

 $g_{\rm eff} \approx 2 \pi \pi / 3$

Company of the second of the second

 $(g_1,g_2,\dots,g_n)_{n\geq 0}$

ながらなった。 おっぱん 集 松原性 (本) \$1.43 Section 19 to the second section 19 to the secti The state of the s \$2.5 Exp. 25 Sec. 25 Sec. 25 graphs and granted to the same

great to the control of

and the second of the second

September 1998 of the september 1998 of the

Type of the second of the seco 712 6 2 $\label{eq:sum_problem} \begin{array}{lll} \operatorname{tree}_{\mathcal{F}_{p}}(x) & & & \text{if } x \in \mathbb{R}^{p} \\ & & & \text{if } x \in \mathbb{R}^{p} \end{array}$ 411.75 PROCHE-ORIE

les folles rume

THE STATE OF THE SHEET 4 Seite feine und der Gerenten uffer

Personal Reservoir and Endoge

Charge of the second second

Part of the second R. P.

Value of the sale and

The state of the state of the

Francisco Congress of Congress

Entropy Services

The same to the same same of the same of t

The state of the s

さい 本 を 八世中

" Fre C'elifornia

Mark Street

The same of

Windstein . Griss v.

man of the state o

State of the state

Party said and the said of

April 100

The second secon

1980 122 Co. 201 122

- .·-

n ning

* ** * *

Season - Control of the Control

Marie Programme Constraint Constraint

The movement of the second

A 200 图 200

Service 1 .

(≥ 10)

Service of the service of

sales and the second

period of the second

Select the second of the State

Sept to the second seco

Application of the second of t

.

25 m 156 - 156

State on

9 8 mm 15

Commercial Commercial

6. 47 51

A

SHALL THE THE COURT OF

The man to be all a self to be

A Market Walter

Water State of the State of the

The same of the sa

12.

... ... 1

No. No. N. of Street, or

18 3

Company of Section

-

100

Marine per la direction de

-9-3 -4 <u>4-</u>-

« Mari

Inde

Le gouvernement présente la rébellion sikh comme le fruit d'une conspiration étrangère

New-Delhi. - Les sécessionnistes gie de dédramatisation dont les résultats sont encore incertains, le gouvernement indien s'efforce désormais, pour seuver l'amité entre dons, de créer une sorte

Sans l'intervention de l'améte, avance ton, le Pendjab indien dispa-raissait au profit d'un Khalistan (Etat sikh) séparé, dont l' - indé-pendance » aurait été immédiate-ment reconnue par « certains pays étrangers ». Telle est la thèse défendue par M Gandhi et reprise non seulement par l'opposition tout entière, invitée mercredi par le pre-mier ministre à une réunion d'information et de consultation, mais annu par la majorité des quotidiens nationaux. Le consensus autour de la thèse d'une « cinquiène coloune », à l'exception notable des sikis eux-mèmes, est presque général.

Les terroristes, on accord avec leurs « soutiens étrangers », avaient l'intention, d'après les autorités, de déclencher « une innuraction géné-rale paralysant les forces armées en

Comment est mort le Sant Bhindranwale?

Contrairement à ce que l'on pouveit croire, le chef des extrémistes Sant Jameil Bhindranwale n'est pes mort d'une belle tirée per les militaires. Selon l'armée, qui se tonde sur « le trimoignage recueille auprès des terroristes prisonniers », le grand préce du renouveau fondamentalista sikh renouveeu suscessioneux Heute-nants cet été étéétatés par leurs e compâres ». Les escits cités per les mittaines divergent tradique pau maie e actualministes le point qu'on soutaine disposints a l'in-nocence cles forces d'anelles,

Pour certains prisonniers, les chefe sécasionnistes authent ésé liquidés per une secte rivale à l'intérieur du Terople d'or peros que le Sent refusait à ose survivants l'insigne homeur de tomber avec fui face aux soldats. Pour d'autres le chef des in-surgés aurait été exécuté par ses propres troupes, qu'il empichait de se randre quand il était encore

Versions confuses curtes, mais qui ont l'une et l'autre le mérite d'assorbrir quelque peu l'image de mertyr du grand Sant tombé pour la défense du sikhiame...

De notre correspondant

cas de confrontation avec un pays voisia ». L'objectif du mouveme d'agitation, « camouflé sous des prétextes religieux, allait bien au-delà d'une simple amélioration du statut des sikhs ». Pour qu'il n'y ait pas le moindre donte quant à l'authenticité de cette version, le Sant Bhindranwale et ses principaux lieutenants tués au cours de l'assaut du Temple d'or out été officiellement inculpés mercredi, de manière quelque peu posthume, de sédition et d'atteinte à la sécurité de l'État.

Le gouvernement indien n'a pas

accusé directement le Pakistan

d'être l'initiateur étranger de cette conspiration, mais les confidences, aisément recueillies dans les allées du pouvoir ne laissent pas le moin-dre doute à cet égard. Le secrétaire d'Etat à l'intérieur, M. M.K. Wali, a d'ailleurs affirmé que les terroristes dispossient de camps d'entraîne-ment dans le pays voisin et que le gouvernement en détenait désormais les « preuves irréfutables ». Ces les « preuves irrégulables ». Ces « preuves » seront-elles montrées à l'opinion publique et surtout utili-sées comre le régime du général Zia. Ul Haq? C'est une affaire à sui-vre,mais la question primoridale qui ae pose anjourd'hui en Inde est de sevoir si la stratégie de M= Gandhi parviendra ou non à désamorcer durablement la crise.

Le premier ministre et les mem-Le premier ministre et les mem-bres de son cabinet s'y emploient en tout cas activement. Pour alléger le climat de méliance réciproque qui, an Pendjab notamment, divise sikhs et hindous (52 % et 40 % respective-ment de la population du Pend-jab) M. Gandhi a assuré le pays qu'elle n'éprouvait pas « le moindre doine quant àu loyalisme et au patriotisme de la communauté sikh dans son ensemble ». Même les déserteurs, selon le porte-parole du pouvoir « me seront en aucun cas pouvoir « ne seront en aucun cas

Paix des braves

Contrainment à ce qu'avait hâtiseinent laissé entendre un général
de la lieute hiérarichie (le Monde du
14 juin), les déserteurs ne risquent
donc pas la peine de mort. Ils seront
même traités, a dit un responsable
officiel, avec « sympathie et compréhension ». Quant aux quarantecinq rebelles més au cours des opérations de recherche (bilan
officiel) leurs familles toucheront la
pension habituelle due aux veuves
de guerre. Cette « paix des braves »
ne fait pas l'unaniminé dans le haut
commandement de l'armée, mais
descrit dans l'emurit du nouvoir. Contrainement à ce qu'avait hâti-

« reprendra l'initiative pour trouver une solution politique acceptable par tous », a déclaré le ministre des affaires étrangères, M. Rao.

Pour l'heure en tout cas, le climat ne se prête guêre à la reprise du dia-logue, et le couvre-feu, bien qu'allégé dans certains districts, demeure presque partout en vigueur au Pendjab.

au Pendjah.

Quant à l'agitation, elle se poursuivait sporadiquement dans plusieurs régions de l'Inde., A Poonch,
une petite ville du Cachemire proche de la frontière pakistannise, le
couvre-feu, relâché mardi, a été
réimposé marcredi pour une durée
illimitée à la suite de nouveaux incidents à Rombau abus de sinc maildents. A Bombay, plus de cinq mille manifestants sikhs, dont de nombreuses femmes, se sont également heurtés à la police.

Pour M. Kushwant Singh, offèbre historien sikh, député du parti de M= Gandhi et confident personnel du chef de l'Etat, ces réactions ne seraient rien comparées à celles - auxquelles il faut s'attendre dans le Pendjab quand la loi martiale sera levée ». L'éminent intellectuel s'est déclaré convaince que les événements en cours allaient « isoler pour longtemps » la communauté sikh des autres populations

PATRICE CLAUDE.

Chine

LA PRÉPARATION D'UN ACCORD SUR HONGKONG ENTRE DANS SA PHASE FINALE

Pēkin (AFP). - La seizième séance des consultations sinobritanniques sur l'avenir de Hong-kong s'est achevée, le mercredi 13 juin à Pékin, avec la publication d'un communiqué commun annoncant la création d'un « groupe de travail - chargé d' - étudier les documents soumis par les deux parpossible à un accord » sur les questions en suspens au sujet de la colo-nie. Ce groupe, qui fonctionners de manière permanente, commencera es travaux la semaine prochaine à Pékin. La délégation britannique sers conduite par M. David Wilson. sous-secrétaire d'Etat adjoint au Foreign Office.

rations de recherche (bilan officiel), leurs familles toucheront la pension habituelle due aux veuves de guerre. Cette « paix des braves » ne fait pas l'unanimité dans le haut commandement de l'armée, mais devrait, dans l'esprit du pouvoir, stopper l'hémorragie de soldats sikhs et inciter les « quelques diraines » de mains encore dans la nature à regagner leurs casernes.

Pius tard, « quand la situation sera redevenue normale dans le l'entre l'entre

Le Vietnam enlisé au Cambodge

(Suite de la première page.)

«Naturellement, il y a des pro-blèmes, reconnaît le vice-ministre de la défense, le général Hoang Van That. Mais ce ne sont pas de gros problèmes, car leurs forces ne sont par importantes. » Il n'en reste pas moins que les évaluations des effectifs des maquisards par les responsables vietnamiens correspondent à celles des experts occidentaux : environ trente mille Khmers rouges, cinq mille parti-sans de M. Son Sann, ancien pre-mier ministre du prince Sihanouk, et deux mille sihanoukistes.

L'objectif de l'élimination des forces de M. Pol Pot n'a pas été atteint lors des dernières opérations, en raison des sanctuaires dont elles disposent en territoire thailandais, reconnaît-on, en ajoutant aussitôt que les forces khmérovietnamiennes n'invoqueront pas « un droit de poursuite » en Thailande. Mais les coups portés out été « suffisamment destructifs » pour que les Khmers rouges éprouvent des difficultés avant « de pouvoir se rétablir ».

Les Vietnamiens ont comm également un échec relatif lors de leur attaque contre le quartier général des forces de M. Son Sann à Ampil, à la mi-avril. Le ministère des affaires étrangères à Hanoï explique aux diplomates occidentaux que les forces khmérovietnamiennes n'ont pas voulu ap-puyer cette offensive pour épargner les populations civiles. Quoi qu'il en soit, les nationalistes revendiquest, pour leur part, leur pre-mière grande victoire militaire sur les « forces d'occupation », qui se sont retirées après plusieurs jours

Enfin, l'absence d'opération contre le camp de Tatum, la prin-cipale base sihanoukiste, ne manque pas de surprendre les observateurs. A Hanol on se contente de déclarer que les partisans du prince Sihanouk ne constituent pas une - menace militaire sérieuse ». Mais revient l'éternelle question « Les Vietnamiens veulent-ils ménager l'ancien chef d'Etat du Cambodge? >

A la frontière chinoise

Comme les deux années précédentes, le Vietnam devrait procéder à un retrait qui sera une fois de plus sujet à controverse. L'opération porterait cette année sur trois mille hommes — une goutte d'eau et moins de la moitié des effectifs rapatriés en 1983. Mais ce retrait n'est pas présenté avec la même sérénité que l'année dernière et paraît donner lieu à des discus-sions. « Le prochain retrait est loujours discuté, nous déclarait en mai le colonel Tran Cong Man. Ou

aider Pol Pot. S'ils poursuivent leur aide, cela posera des diffi-cultés... Cela dépend aussi de la situation sur la prontiere surv-

vietnamienne ». Car cette année, la situation a ôté « très tendue » entre la Chine et le Vietnam. Bien qu'une deuxième « leçon » chinoise ne soit pas envisagée. Depuis 1979, date de l'offensive chinoise su nord du Vietnam, c'est la première fois que les activités sont aussi soutenues sur ce front. Des mesures préventives de défense civile ont été prises, notamment dans la région de Lang-Son, à 150 kilomètres an nord de Hanoï, où les paysans installés dans la zone la plus proche de la frontière ont été évacués vers

Dans un tel contexte, les manœuvres conjointes soviéto-vietnamiennes qui ont eu lieu à la miavril, les premières officiellement annoncées depuis 1975, inquièrent les diplomates occidentaux qui y voient «une réponse» à la Chine. Plus que lens dimension - cinq l'attention des observateurs. « Les Chinois ont toujours attaqué le Vietnam, dans l'histoire, par la voie maritime, note un diplomate occidental. Les Vietnamiens ont renforcé depuis 1979 leur dispositif de défense le long de la côte. Il y a une certaine inquiétude de voir les Chinois passer à l'attaque dans ce secteur, car l'île de Hainan, qui est une importante base aérieme chinoise, se trouve à moins d'une heure de vol des côtes vietnamiennes et de Hanol. »

··- La crise économique Signe des temps? Les dirigeants

vietnamious s'efforcent pourtant d'effacer chez leurs interlocuteurs cette impression que Hanoï veut trouver une « riposte » à la tension frontalière, ou même donner une part trop belle à la coopération militaire soviéto-vietnamienne. De là quelques confidences parfois sur-prenantes. En privé, les responsables du ministère des affaires étrangères estiment ainsi que la propagande chinoise a diminué d'intensité ces derniers mois. Le chef de la diplomatie vietna-mienne, M. Nguyen Co Thach, juge, pour sa part, que « la politi-que chinoise a au moins changé sur des points mineurs ». En privé, il reconnaît que Pékin n'exige plus le retrait effectif et inconditionnel des forces vietnamiennes du Cambodge, en préalable à l'ouverture

Confronté à une crise économique de plus en plus difficile malgré des progrès dans l'agriculture, empêtré dans une situation militaire de plus en plus complexe, le Viet-nam se donne-t-il de bonnes raisons de faire croire qu'il est peut-être et à en finir avec la crise cam-

Le premier ministre, M. Pham Van Dong, qui nous a reçu, s'en

ve voir comment les Chinols vont tient à un constat aux accents churchilliens ».
 A l'heure actuelle, nous avons des difficultés. dit-il. Nous aurons encore des difficultés. C'est la vie de tous les pays. C'est la vie du Vietnam, et nous aurons à surmonter des difficultés encore plus grandes. Eh blen, nous les surmonterons. Nous irons de l'avant. »

Les dirigeants vietnamiens ressassent à longueur de discours la nécessité de construire « ensctuble » l'économie socialiste et d'assprer « ensemble » la sécurité... Mais la route est longue.

C'est bien il que se situe le problème pour les responsables du Vietnam : comment galvaniser l'homme de la rue pour des objectifs incertains et trop éloignés, alors que le salaire mensuel de 280 dongs suffit à peine pour survivre deux semaines à Hanor? Pour M. Hoang Tung, ancien directeur du quotidien du parti, le Nhan Dan, et secrétaire du comité central du PCV, « un des problèmes immédiats est de faire en sorte que les travailleurs alent un niveau de vie minimum acceptable ». Imperceptiblement, le discours change à Hanol concernant les répercussions de la crise cam-bodgienne sur la situation économique. L'approvisionnement des « bo-doi » an Cambodge n'est pas en soi un problème, « parce qu'ils sont habitués à des conditions de vie très précaires », déclare le vicepremier ministre, M. Tran Phuong. En revanche, reconnaît-il, « pour un pays qui veut se reconstruire, devoir envoyer des troupes dans un autre pays (...) est un poids pour l'économie locale ».

En l'an 2000, le Vietnam comptera environ cent millions d'habitants (contre cinquante-sept millions actuellement). Il pe peut en nomirir que soixante-dix millions dans le meilleur des cas, à moins de proceder à une modernisation complète de son agriculture. « C'est à peu près le même bilan pour l'ensemble de l'industrie de dental Pour les Vietnamiens, le Comecon n'a apporté aucune ré-ponse aux problèmes fondamen-taux. Pour les résoudre, ils doivent donc se tourner vers les pays occidentaux. A quel prix? Une solution négociée au Cambodge, ce qui ne serait pas forcément pour déplaire aux Soviétiques. Certes, le Vietnam tiendra compte de sa sécurité dans toute solution. »

Optimisme inconsidéré? Les ministres des affaires étrangères de l'ASEAN (Brunei, Indonésie, Ma-laisie, Philippines, Singapour et Thailande) réunis le 8 mai, à Diskarta, ont noté que les efforts dé-ployés par l'Indonésie, qui assure la présidence de l'association, n'ont conduit à aucun progrès en vue de cette solution négociée à la crisc cambodgienne. - Nous sommes réalistes et il faudra du temps », déclarait M. Dhanabalan, ministre singapourien des affaires étrangères, à l'issue de cette réunion.

JAMES BURNET.

PROCHE-ORIENT

Liben

Les folles rumeurs de Beyrouth

De notre correspondant

Beyrouth. - La romeur folle ment israélien en secteur chrécourt et s'amplifie : « C'est pour le vendredi 15 juin. » A Beyrouth, il est constamment question de dates jalons, d'échéances présumées, de batailles apoca-lyptiques ou même de débarquements israélieus rocamboles-ques. Il circule tant de bruits et il se produit tant de violences dans cette ville marquée depuis dix ans du aceau de la guerre qu'une date finit un jour par coîncider avec l'événement, « On vous l'avait bien dit... » On vous avait tout dit, et jusqu'au jour J de l'in-vasion israélierme en 1982.

Recement, cependant, une rumeur aveit atteint une telle am-pleur que celle « du 15 juin ». Du coup, les services de renseignements de toutes les milices sont affolés et out cherché à percer les intentions de l'ennemi. Il est alors apperu que la date fatidique avait une triple origine. L'ambassade des Etata-Unis, transférant du 15 juin, sur le qui-viva. A diplomates et ressortissants du toutes fins utiles, les dirigeants secteur musulman, où ils sont sunnites de Beyrouth-Quest, qui menacés, à la bentieus du secteur chrétien, où ils sont bienvenus, a làché dix courtiers dans une surface de 10 kilomètres des pleins pouvoirs », ont decarrés à la recherche de trois mandé que les batteries de cocent vingts appartements à nons de la milice chine Amal (ce louer, dans un délai de quinze jours, expirant, précisément, le 15 juin. Dens ce nid de rumeurs qu'est la capitale libenaise, c'était bien plus qu'il n'en fallait pour ansoncer un affrontement geent ou, mieux, un déberque-

tien, qui laisserait les Américains en situation d'otages du côté musulmen s'ils ne se repliaient pas précipitamment.

· Mais ce n'est pas tout Il y a aussi que l'année scolaire à Joeil, l'antique Byblos, Jbeil-la-Douce, dernier coin du réduit chrétien à n'être pas bomberdé, va se ter miner le 15 juin, et que c'est le responsable phalangiste des lieux qui l'a annonce parce qu'il était tout simplement fier de souligner que, chez lui, les élèves étaient aliés à l'école (presque) tous les jours. Enfin, en Israel, l'année scolaire finit également le 15 juin. « Alors, yous comprenez...», disent les derniers fer-vents de l'Etat hébreu avec un

sourire entendu. . L' « intox » risque finalement de créer l'événement, tant les deux camps sont, en cetta veille a lourdement payé de quatravingts morts sur les quatrevingt-dix dénombrés, la « bataille n'est pas dit, mais l'allusion est claire) ne circulant plus dans les quartiers récidentiels pour leur éviter la foudre meurmère des re-

LUCIEN GEORGE

israēl

Les dirigeants réaffirment à M. de Cuellar leur opposition à une conférence internationale sur la Palestine

De notre correspondant

prévu une « visite d'information », et guère plus. En arrivant en Israël, après huit jours passés dans quatre pays arabes (Egypte, Syrie, Liban et Jordanie), le secrétaire général des Nations unies, M. Perez de Cuellar, n'était porteur d'aucan message aux propositions spécifiques. En repartant, une trentaine d'heures plus tard, mercredi 13 juin; il estimait « comprendre l'amer-tume des Israéliens envers l'ONU » et posséder « une idée plus claire des problèmes de la région ».

Les dirigeants de Jérusalem lui avaient réservé un accueil courtois mais sans chaleur. Rappelant à son hôte les nombreux griefs de l'Etat hébreu à l'encontre de l'Organisation internationale, le premier ministre, M. Itzhak Shamir, a reproché à l'ONU de vouloir « détruire la légitimité d'Israël - et d' « encourager les terroristes en les acceptant comme des partenaires légitimes ».-« Nous n'avons, a ajouté M. Shamit, aucune illusion sur un éventuel changement d'attitude de l'ONU à notre égard. »

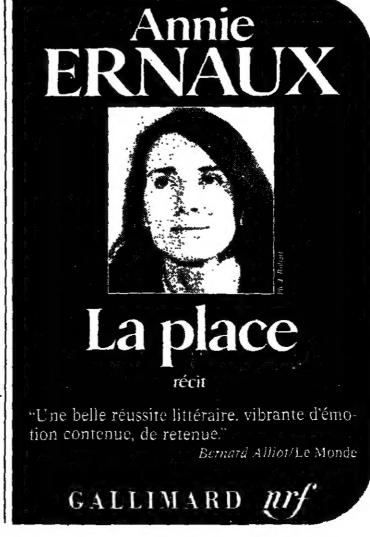
M. de Cuellar a promis de tout faire pour « corriger certaines ini-quités » et « améliorer la position d'Isroel dans les institutions de l'ONU », notemment su sein du secrétariat, mais reconnaît volontiers ici qu'il n'aura pes la tâche

Jérusalem. - Ce fut comme facile. Quant aux « innombrables résul une « visite d'information », résulutions » votées par l'Assemblée générale, M. de Cuellar a seulement constaté qu'elles • n'étalent pas de

> Les Israéliens ont répété à leur interlocuteur qu'ils ne voulaient ni d'une conférence internationale sur la Palestine patronnée par l'ONU, mi d'un dialogue avec leurs voisins par l'entremise d'une tierce partie, ni enfin d'une extension du rôle de la FINUL au Liban du Sud. Le ministre de la défense, M. Moshe Arens, a enfoncé le clou en affirmant que la FINUL était - totalement dépassee .. et « ne servait à rien puisqu'elle refusait d'avoir le moindre contact avec l'armée du Liban du Sud -, commandée par le général Antoine Lahad.

> M. de Cuellar a reçu les familles des sept Israéliens détenus en Syrie et s'est engagé à favoriser un échange de prisonniers de guerre entre Damas et Jérusalem. Il devait contacter à ce sujet, dès jeudi, les représentants de la Croix-Rouge internationale à New-York. Les dirigeants israéliens out bien accucilli ce geste. Sans doute auront-ils moins apprécié d'entendre leur hôte annoncer qu'il « rencontreroit M. Yasser Arafat en juillet quelque part en Europe ».

JEAN-PIERRE LANGELLIER.



AMÉRIQUES

LA VISITE DU PRÉSIDENT DU COSTA-RICA A PARIS

Les ministres des affaires étrangères de la CEE de l'Espagne et des pays d'Amérique centrale se réuniraient en septembre

Un accord de coopération économique entre la France et le Costa-Rica a été signé mercredi 13 juin à Matignon par les ministres des rela-tions extérieures des deux pays, MM. Cheysson et Gutierrez.

Au cours du dîner offert ensuite per M. Mauroy à M. Luis Alberto Monge, président du Costa-Rica, qui devait être reçu ce jeudi à l'Ely-sée par M. Mitterrand, le chef du gouvernement français a estimé que ceux qui tentent de faire entrer les conflits de l'Amérique centrale dans la perspective de l'affrontement entre les deux grandes puissances se

 La France cherche à éviter le recours aux méthodes militaires. Elle ne crois pas que l'usage de la force puisse offrir une solution ., 2t-il dit. • Ce n'est pas ainsi que pourront être surmontées les disparités économiques excessives et les



injustices sociales criantes qui, en Amérique centrale, constituent la véritable cause des conflits. »

M. Mauroy a rendu hommage au Costa-Rica, · qui défend à la fois sa propre personnalité et un exemple de démocratie et de stabilité que bien des pays d'Amérique latine pourraient lui envier ». Il a rappolé l'« appui déterminé » que la France a apporté à la déclaration de neutralité de Costa-Rica, en novembre 1983. Le premier ministre a égale-ment réaffirmé l'appui de son mouvement au groupe de Contadora et à tous les mécanismes bilatéraux de conciliation avec le Nicaragua ».

M. Monge a développé la même idée en affirmant, mercredi, lors de la réception que lui a offerte M. Mermaz, que ces conflits « n'ont pas pour origine la confrontation Est-Ouest, mais l'oppression et la misère dans lesquelles ont été maintenus les peuples d'Amérique cen-trale (...). La bataille sinale pour la paix et la liberté en Amérique centrale ne va pas se livrer sur le champ de basaille mals sur le terrain de la négociation ». M. Monge a soumis au chef de la

diplomatie française l'idée d'une conférence des ministres des relations extérieures de la CEE, de l'Espagne et des nations d'Amérique centrale pour discuter, vraisemblablement en septembre prochain, de la coopération politique et économique entre les deux régions. La France, a-t-on indiqué au Quai d'Orsay, est favorable à une telle conférence, qui, selon des sources costariciennes, a déjà reçu l'appui des gouvernements d'Allemagne fédérale, des Pays-Bas et de l'Espa-

Etats-Unis

La Cour suprême statue contre la protection des minorités lors des licenciements

De notre correspondant

aux Etats-Unis pour lutter contre la discrimination raciale en favorisant délibérément l'embauche des Noirs. doivent-ils avoir un effet rétroactif? Faut-il, en d'autres termes, qu'une entreprise, lorsqu'elle doit licencier, ionore la règle du « demier embauché, premier congédié a afin de maintenir en son sein l'équilibre qu'elle avait atteint, grâce à l'Affirmative Action, entre salariés noirs et

blancs ? Non, a répondu mardi 12 juin la Cour suprême, et son arrêt, très discuté, ouvre une brèche dans tous ceux qui n'ont jamais pleinement accepté que soient réparées les injustices de l'histoire. Le conflit oue vient de trancher la

Cour suprême remonte à 1980 :

Washington, - Les efforts entre-

pris depuis une vingtaine d'années

Memphis, ville du Tennessee, dont près de 40 % des habitants sont noirs, conneît des difficultés finan-cières. Il faut débaucher, notamment à la caseme des pompiers, où, à la suite d'une longue betaille politicojuridique, de nouvelles règles d'embauche fixées devant les tribunaux, et assurant un quota aux Noirs, vient de faire passer leur pourcentage de 4 % à 11,5 %. La règle de l'ancienneté est appliquée et les licenciements touchent en conséquence vingt-cinq Blancs et quinze Noirs. A l'initiative d'un capitaine de pompiers noir, M. Carl Scotts, l'affaire est portée devant la justica, et les magis-trats donnent tort à la municipalité, car l'entière application de la règle de

Deux principes moraux se posent : l'égalité devent l'embauche et l'égalité devant le ficenciement, à laquelle les syndicats sont d'autant plus attachés qu'ils sont dominés par les Blancs. La ville et le syndicat des pompiers font appel et sont dé-

l'ancienneté « a pour effet de réduire

boutés, avant d'obtenir gain de cause de la Cour suprême. Son arrêt a d'autant plus de poids que, bien que tout le monde ait entre-te été réembauché, elle a tenu à se prononcer afin de statuer au fond. La loi sur les droits civiques de

1964, a-t-elle fait valoir, stipule ex-plicitement que, à moins d'avoir été établies dans des buts discriminatoires, les règles d'ancienneté ne peuvent être remises en question par les mesures visant à assurer le protection et la promotion des minorités. Il était donc «impropre de dénier à un employé [blanc] les avantages de l'ancienneté», alors que les pompiers noirs, qui avaient ment de première instance et d'appel, n'avaient pas été « principalement > victimes d'une discrimination, et que « la seule appartenance à un groupe défavorisé » ne saurait donner droit à une compensation en ma-

Les syndicats ont applaudi, disant, comme le président de la Fédération américaine des enseignants, que, « sur le long terme, les règles d'ancienneté sont une bonne chose pour les minorités, car elles sont ob-

Pour M. Hooks, le directeur exécutif de l'importante Association nationale pour l'avancement des gens de contraire, aux municipalités un moven détourné de maintenir la discrimination. « Dans une nation dont l'histoire est marquée par l'exclusion de groupes de gans en raison de leur race, de leurs croyances ou de leur sexe, a-t-il dit, l'appui donné à la règle du « demier embauché, premier congédié » ignore la situation réelle dans laquelle les pratiques discrimi-

natoires ont placé et continuent de placer les groupes exclus. > Pour M. Jackson, candidat noir à l'investiture démocrate, « ce jugement marque un retour aux jours de souffrance ». D'autres porte-parole de mouvements en faveur des droits ciricues estiment, au contraire, que l'arrêt est d'une « importance limitée », car il ne discute pas le principe de l'Affirmative Action.

Une atteinte à la foi de 1964 sur les droits civiques

c'est ce qu'a voulu clairement mar quer la Cour en se référant au Civil Rights Act de 1964, le texte qui a marqué un grand tournant dans la situation des Noirs américains. Il n'en reste pes moins que l'arrêt sur les licenciements de Memphis permet aux adversaires de l'Affirmative Action de mettre en question la légalité de tout quota d'embauche.

Tirée d'un ces extrême - mai loin d'être unique, - la conclusion est abusive. Le ministre de la justice M. Smith, l'a capandant immédiate ment fait sienne en déclarant que « les quotes fondés sur des considé rations raciales ne pouvaient être imposés per les tribuneux dans les relations de travail ». « Les quotes sont un instrument de discrimination », st-it ajouté, avant que le chef du département des droits civiques de son ministère n'annonce le réaxemen de tous les accords anti-discriminatoires – pour l'avenir saulement, e-t-i néanmoine précisé.

Il n'est pas sûr que ses déclara tions soient réallement suivies d'affet, mais la contestation de l'Affirmative Action, plus que jamais encouragée par l'administration, va maintenent se développer vigourausement. Effet induit : M. Mondale risque dans ces conditions de se trouver dans une situation inconfortable. il est obligé de ne heurter ni les syndicata, qui sont son principal soutien, ni M. Jackson, qui ne s'est pes encore ralifé à lui et attend, pour le faire, des engagements précis sur le soutien du Parti démocrate à la com-

M. Reagan a d'autant plus de raisons de sourire que la Cour suprême vient, per silleurs, de rendre deux autres arrêts qui ne peuvent que le satisfaire, « Des considérations supérieures de sécurité publique », avait-elle estimé lundi, peuvent autosans l'avertir au préclable qu'il a le droit de refuser de répondre et de de-Mardi, suivait une seconde entorse aux garanties judiciaires : des preuves illégalement obtenues par la police pourront désormals être retenues par les tribuneux, à la condition qu'il soit établi qu'elles seraient de toute manière légalement, apparues au cours de l'enquête.

BERNARD GUETTA.

El Salvador

ML DUARTE DISSOUT UNE UNITÉ DE POLICE SOUP-CONNÉE D'AVOIR DES LIENS AVEC LES ESCA-DRONS DE LA MORT

San-Salvador (AFP, Reuter). -M. Duarte, nouveau président du Salvador, a dissous mercredi 13 juin une unité de renseignement (G2) de la police des finances, un corps soupconné d'avoir des liens avec les Escadrons de la mort. Les agents du G2 seront mutés en province. Le chef de la police des finances, le colonel Carranza, accusé aux Etats-Unis de liens avec les Escadrons de le mort et avec le CIA, a déjà été muté fin mai et nommé à l'ambassade da Salvador en République fédérale d'Allemagne.

Le nouveau directeur de la police des finances a recomm, mercredi, que les rumeurs liant des membres de ce corps an terrorisme d'extrême droite s'étaient révélées fondées droite s'etajent revelees tonnées dans certains cas. Le colonel Golche, qui a pris ses fonctions à la fin de mai, a toutefois néé que le transfert d'une centaine d'agents de ce corps – envoyés combattre la gaérilla dans l'est et le nord du pays – seit me centries. Cette décison » soit une sanction. Cette décision, a-t-il dit, reflète seulement « un désir de changement ».

Chargée de la « protection des intérêts du ministère des finances », la police des finances est en fait l'un des principaux corps de sécurité du Salvador et remplit des fonctions similaires à celles de l'armée, notamment la lutte contre la guérilla.

Nicaragua

OFFENSIVE VICTORIEUSE DES SANDINISTES CONTRE LES FORCES DE M. PASTORA

L'armée nicaraguayenne a lancé une vigoureuse offensive contre les forces d'Edez Pastora (blessé, le 30 mai, an cours d'un attenuat et actuellement hospitalisé au Venezucia) qui sont restées en territoire nicaragusyen près de la frontière du Costa-Rica. Elle a réussi à les repousser, selon des sources concordantes, dans les régions frontalières marécageuses, et les pertes seraient lourdes des deux côtés.

M. Solano, ministre de la sécurité du Costa-Rica, a précisé, mercredi 13 juin, que soixante-cinq insurgés, membres de l'ARDE (Alliance révolutionnaire démocratique de M. Pastora) s'étaient réfugiés au heures. Plus d'une centaine de rebelles auraient été tués au cours des opérations, et les hôpitaux costari-ciens sont en état d'alerte, dans l'attente de blessés.

Selon les rebelles eux-mêmes, les sandinistes se sont emparés d'au moins sept positions tenues par l'ARDE dans ce secteur. Et ils ont admis que « trois cents d'entre eux ont déserté ». - (AFP, Reuter,

Grande-Bretagne

LONDRES INTERDIT L'EXPORTATION AU CHILI LONDRES DE CHARS ANTI-EMEUTES. - Le gouvernement britannique a interdit l'exportation au Chili de quarante chars anti-émeutes ultra-perfectionnés d'un montant total de 15 millions de livres (180 millions de francs) en raison du - bilan désastreux du Chili en matière de droits de l'homme », a-t-on appris, mer-credi 13 juin, au ministère britannique du commerce. — (AFP.)

Libye

 UN APPEL D'AMNESTY IN-TERNATIONAL. - L'organisa tion humanitaire a demande jeudi 14 juin au colonel Kadhati de renoncer à la « liquidation physique - d'opposants à son ré-gime. Amnesty s'élève contre les exécutions de sept Libyens entre le 3 et le 7 juin, affirmant qu' « ils ont tous été arbitrairement arrêtés et pendus publiquement sans procès – deux dans l'heure qui a suivi leur arrestation – sur la présomption d'appartenance à l'opposition au gouvernement ». Des centaines de Libyens ont été arrêtés et, dans certains cas, peut-être torturés à la suite de la tentative ratée d'attaque contre une caserne de Tripoli où réside souvent le colonel Kadhafi, le 8 mai dernier, affirme Amnesty. A la suite de ces événements, des assemblées du peuple » se sont prononcées en faveur de l'exécution des opposants au colonel Ka-dhafi. Ces assemblées, poursuit Amnesty, ont même décidé « d'enrôler des milliers de fils du peuple arabe libyen dans des commandos suicides qui liquide-

raient les esnemis de la révolu tion et les poursuivraiens, quel que soit l'endroit où ils iront dans le monde, afin de les liqui-der physiquement ». — (AP.)

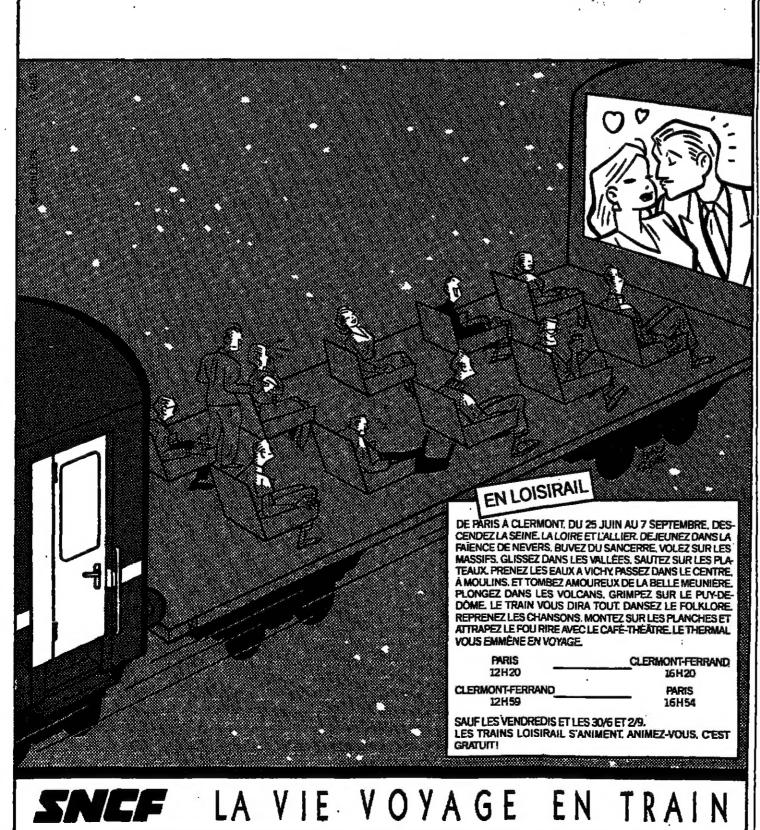
Nigéria

• APPEL DU CLERGE. - Les évêques catholiques du Nigéria ont demandé au gouvernement militaire de créer les conditions d'un éventuel retour à un gouvernement civil, dans un mémoran-dum adressé, mardi 12 juin, au chef de l'Etat, le général Buhari. chef de l'Etat, le général Buhari.
Dans ce mémorandum, qui constitue la plus importante déclaration publique faite au Nigéria depuis le coup d'Etat du 31 décembre 1983, les évêques qualifient de « tâche d'avenir urgente » la nécessité pour les militaires de préparer une nouvelle race de politiciens hométes.

Tunisie

PEINES DE TRAVAUX FORCES POUR CINQ ÉMEU-TIERS. - Quatre jennes gens ont été condamnés, à Tunis, à des peines de quinze ans de travaux forcés pour avoir incendié un train durant les désordres de janvier. Un cinquième s'est vu infli-ger une peine de vingt aus de tra-vaux forcés, a-t-on appris mercredi 13 juin dans les milieux judiciaires. Quatre des cinq prévenus étaient au banc des ac-cusés. Ancun d'eux n'a bénéficié de l'assistance d'avocat, conformément à la décision prise par le conseil de l'ordre des avocats de boycotter les audiences de la chambre criminelle de la cour d'appel de Tunis présidée par le juge Lakhdar Ben Abdessalam. (Reuter.)

LE THERMAL FAIT DU CINÉMA!



1 1 March

reduce in 1

A 100

et agon contre

ladrid et Buenos-Alm aus revendications s sur Gibratter ert les il

SPECTOR MOVIE & REPORT 13332A MAN A TAN SERVINES.

mark :

** 1



EUROPE

Yougoslavie

Les autorités s'interrogent sur le malaise de la société...

tions d'une trantaine d'orateurs et d'un rapport présenté par M. Sukrija (représentant du Kosovo), il ressort que l'une des principales causes est l'existence d'un conflit entre «l'étatisme et l'autogestion». Il est dû aussi aux faiblesses de la Ligne, qui p'a pas encore assuré toutes les conditions requises à la domination de la classe ouvrière, notamment son droit de disposer entièrement des fruits de son travail. Sommise aux tendances et régions autonomes, la Ligue a est plus à même de remplir son rôle. Le principe du « centralisme démocrati-que» est durement mis à l'épreuve puisque les décisions des instances supérieures, y compris celles du comité central, se sont plus respec-

El Salvado

A 23 357

MARKET TO THE SE

E MOND

A

4 .. . 7

7 -2 -7

7.

De notre correspondant

d'inefficacisé - lui soient adressés. L'insuffisante combativité de la aux menées de ses adversaires, qui tisme ou l'instauration d'un «socia-lisme d'Etat ». Aussi, pour renforcer l'unité, la Ligue et le comité central et des citoyens en vue de la réalisa-tion du plan de stabilisation économique -qui continue à se heurter à des résistances.

On a entendu de nombreux reproches à l'adresse des cadres politiques crates et les technocrates; ils essayaient de conserver le pouvoir au détriment des travailleurs. Le une « pure formalité », devrait être zévisé parce qu'il est faux de prêten-

ne les a pas empêchês de sugmatiser les intellectuels qui, ces derniers temps, critiquent ouvertement sont justifiées, et, même si elles ne sont pas entièrement fondées, on aurait tort de ne pas prendre en considération leurs aspects positifs et de ne pas «établir le dialogue» avec ceux qui les ont formulées.

Le comité central a adopté, à sions » portant sur les réformes à entreprendre au sein de la Ligue pour remédier aux faiblesses qu'elle a manifestées. Mais ces conclusions p'apportent rien de vraiment nou-

PAUL YANKOVITCH.

... et aggravent la répression contre les contestataires

Vienne. — Le bilan de la répression en Yougoslavie risque de s'alourdir : après le « suicide » d'un jeune syndicaliste dissident, Radojeune syndicaliste dissident, Rado-mir Radovic, fin avril, quatre intel-lectuels dissidents, qui font la grève de la faim depuis leur arrestation, il y a trois semaines, se tranvent dans un état grave. Selon des informa-tions recueillles sur place auprès des familles des prisonniers par le Co-mité autrichien pour l'Europe de l'Est, le sociologne Milan Nikolic, avé de trente-aent aus, a été victime comme inquiétant par leurs proches. Deux autres intellectuels, Dragomir Deux autres intellectuels, Dragomir Olujic et Miodrag Milic out égaletième, Gordan Joranovic cet-es thodes appliquées au cours de l'es-fuite et fait l'objet d'un mindet d'ar-én les autornés leur republicant. Radoric out été adressées au gouveront été interpellés par la police de

Radomir Radovic, qui faissit par-tie des vings-hait intellectuels appré-hendés par la police le 20 avril des-

De notre correspondante

nier en compagnio de M. Milovan Dillas, ancien compagnon de Tito, a été interpellé deux fois par la police. Il a été retrouvé mort le 30 avril dans une maison de campagne ap-partenant à sa famille, à une quarantaine de kilomètres de Belgrade. Se-lon un communiqué du parquet de Belgrade, l'autopsie a permis de constator que la « mort est interve-nue à la suite d'un empoisonnement funt interrogés par un responsable du comité de Vienne ent cependant qualifié Radovic de « psychologi-quement équilibré et doté d'un tempérament de lutteur », ce qui rend « luvraisemblable », solon eux, la version officielle du suicide. Radovic, estiment-t-ils, a été probablean cours d'un interrogatoire.

ments de Serbie et de Croetie, mais elles sont restées sans réponse.

M. Djilas a fait appel à plusieurs organisations internationales pour obtenir la libération des six intellectuels en prison. Selon lui, ils n'ont commis aucune activité illégale du fait que les réunions des « univer-sités volantes » organisées en Yougoslavie depuis 1977 étaient

nir. Selon le Comité de Vienne, les oppositionnels yougoslaves estiment que le durcissement à leur égard re-flète la préoccupation des autorités devant l'éventualité d'une alliance entre les intellectuels dissidents et une partie des ouvriers, de plus en plus touchés par la crise économique qui pourrait déboucher sur la créa-tion d'un comité d'autodéfense so-ciale sur le modèle du KOR polo-

WALTRAUD BARILY.

Expulsé de Pologne

M. OLIVIER ROUX **IGNORE LES RAISONS** DE SON ARRESTATION

On attendait une épopée, ce récit de M. Olivier Roux, mercredi 13 juin, dès son arrivée à l'aéroport de Paris-Charles-de-Gaulle, après son séjour dens les prisons polonaises, n'est pas de ceux qui font les grands succès de librairie. On a appris que « les choses s'étaient pas-sées correctement », que, pour autent qu'il le sache, il n'y a pas de sévices envers les prisonniers et que l'épreuve a été pour lui difficile, « plus moralement que physique-ment ». « Etudiant, vous n'avez pas beaucoup de moyens, iui a déclaré le procureur polonais en lui annonçant sa libération, vous n'avez pas à payer de caution. »

« Solidarité existe toujours ». 3 amoncé M. Olivier Roux, ce qui n'est pas vraiment une révélation, et - ses militants n'ont pas perdu espoir », ce qui n'est pes totalement une surprise. Militant de l'UNEF indépendante et démocratique, accueilli chaleureusement par une cinquantaine de membres de son syndicat, M. Roux s'en remet aux décisions de son organisation pour toute campagne à mener à l'ave Il n'a pas eu, en Pologne, de nou-velles de l'autre prisonnier français, M. Jacques Challot.

. Tous ses remerciements vont any « intellectuels et artistes » qui ont réclamé sa Ebération, et Simone Signoret a en droit à une mention particulière. Il ignore toujours les raisons de son arrestation : - Je n'avais dans mes valises que du café et du chocolat et je vous assure qu'elles étaient lourdes. » L'UNEF ID est un syndicat strictement

DIPLOMATIE

LA VISITE DE M. ALFONSIN EN ESPAGNE

Madrid et Buence-Aires appuient leurs revendications respectives sur Gibraltar et les Malouines

De notre correspondant

Madrid. - La visite officielle en Espagne de M. Alfonsin (la pre-mière en Envoye que le chef d'État argentin a effectuée), qui a pris fin mercredi 13 juin, s'est déroulée dans

LES DÉPUTÉS NÉERLANDAIS ONT APPROUVÉ LE REPORT DE LA DÉCISION SUR L'IMPLANTATION DES EUROMISSILES

La Haye (AFP). - Le Parlement nécriandais a approuvé, dans la nuit-du mercredi 13 min au jeudi 14 juin, le projet du golivernement chrétiende repoesser az la novembre 1985 la décision définitive des Pays-Bas d'installer ou non les euromissiles de l'OTAN sur leur territoire.

Après un débat qui, martii et mer-credi, a duré près de trente-deux heures, les députés out repossé par soixante-dix-neaf voix contre soixante et onze, une motion de l'opposition demandant de prendre en considération, an 1= novembre 1985, non seniement les efforts de l'URSS pour parvenir à un accord sur les armes eurostratégiques, mais également la volonté de l'OTAN de réaliser un tel accord. La coalition gouvernementale, qui dispose de souvante-dix-neuf des cent cinquante nièges au Parlement, a eu besoin des six voix des penis partis confessionnels et du représentant du parti néo-lasciste, le Centrumpertij, pour faire face à la défection de sept par-lementairest chrétiens démocrates qui ont voté es faveur de la motion

un climat d'une cordialité exception-

Buenos-Aires attend toutefois de

l'Espagne qu'elle traduise sa solida-nité politique dans le domaine écono-mique. M. Alfonsin a examiné avec M. Felipe Gonzalez, une possible obtention de crédits. Le communiqué commun signé mercredi men-tionne bien l'« ouverture d'une ligne de crédit » sans en préciser cependant l'importance. M. Gonzalez a cependant affirmé qu'il défendrait, dans la mesure du possible, la position de l'Argentine lors des né-gociations sur la dette, notamment au sein du Club de Paris.

An plan diplomatique, l'Espagne et l'Argentine sont tombées d'accord pour critiquer la tendance des deux superpuissances à transformer chaque conflit régional en affrontement Est-Ouest. Le communiqué conjoint exprime cette préoccupation.

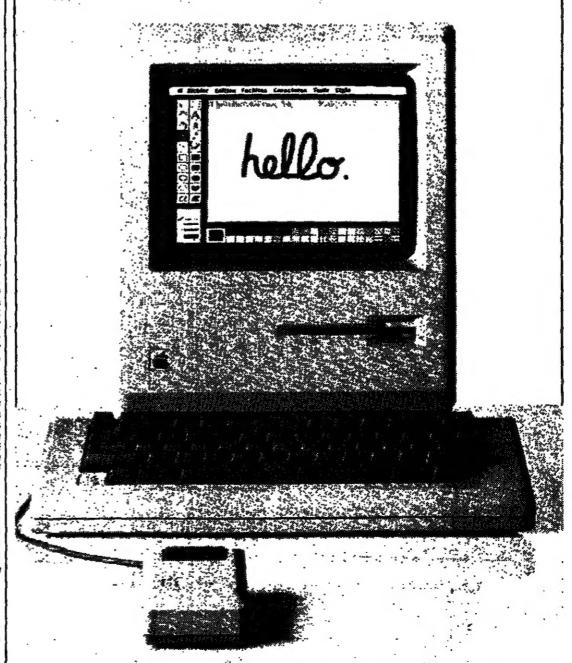
Le commaniqué affirme aussi que l'Espagne et l'Argentine, victimes d'une situation coloniale anachronique, appuient leurs revendications respectives de souveraineté sur les Iles Malouines et Gibraltar, afin de restaurer l'intégrité de leur territoire national de manière pacifique ». M. Alfonsin a critiqué les déclarations de responsables britanniques faisant état d'un lien possible entre la présence de leur pays dans les Malonines et les préco-cupations stratégiques de l'OTAN. Il a ajonté que - l'Atlantique sud ne doit pas deventr un nouvel océan în-

Angola

L'UNITA AFFIRME AVOIR CAPTURÉ DES RESSORTIS-SANTS AMERICAINS

L'UNITA (opposition armée au régime de Luanda) a affirmé, jeudi 14 juin, avoir capturé onze ressortissants étrangers, dont un nombre non précisé d'Américains, lors de combais qui se sont déroulés l'avant-veille à Quibala, un carrefour routier situé à quelque 300 kilomètres au sud-est de la capitale angolaise. Dans un communiqué disfusé à Lis-bonne, un porte-parole du mouve-ment de M. Savimbi a précisé que des Portugais et des Colombiens figuraient également parmi les caphis et que les combats avaient fait deux cent cinquante morts dans les rangs de l'adversaire, dont trente Cubains.

La seule chose que Macintosh ne peut pas faire c'est de venir vous voir.



Pour voir Macintosh, téléphonez au 16.05.22.22.22 (appel gratuit).



EUROPE

Le Parti communiste italien après Berlinguer

Dans un premier article, Philippe Pons a évoqué l'héritage sur lequel s'est construit le « berlinguérisme », et le chemin que l'ancien secrétaire général a fait parcourir au PCI (le Monde du 14 juin).

Rome. - Togliatti mourut à Yalta en 1964, en pleine controverse sino-soviétique; Luigi Longo fut contraint par la maladie à abondonner la direction de son parti en 1968, au moment de l'invasion soviétique de la Tchécoslovaquie qui sera à l'origine de la première cassure entre les communistes italiens et Moscou. Enrico Berlinguer disparaît alors que le PCI n'a ni président ni secrétaire général adjoint, ce qui rend plus aigu le problème de la succession. Il laisse inachevée l'évolution qu'il avait fait accomplir à son parti.

Il appartiendra à son successeur de poursuivre le cheminement le long de ces « sentiers inexplorés » — selon l'expression même de Berlinguer — sur lesquels ce dernier s'était aventuré. Berlinguer a indiqué une direction. Il a accompli les premiers pas. L'acquis est déjà important. Ce qui reste à faire ne l'est pas moins. Il paraît difficile de revenir en arrière au risque d'une régression idéologiqe qui

pourrait aussi se traduire par un recul électoral et ferait perdre au PCI le prestige qu'il s'est acquis au sein du mouvement communiste international.

Rompre avec le mythe soviétique

Deux tâches attendent le successeur de Berlinguer : consolider l'autonomie du PCI par rapport à l'ITRSS en cherchant de nouvelles convergences, en particulier avec les partis sociaux-démocrates européens; sur le plan intérieur, définir une politique d'alliance crédible. L'époque de la solidarité nationale achevée, l' « alternative démocratique » encore dans les limbes, le problème est entier. Dans son dernier discours à Padoue, Berlinguer avait affirmé : « Encore une fois il a été démontré qu'en Italie une démocratie qui exclut les communistes est impossible. - Une sorte de testament. En d'autres termes, on ne gouverne pas sans les comes, mais toute la question pour le PCI est de savoir comment sortir de la situation d'opposant qui est anjourd'hui la sienne. Problème fondamental : car c'est précisément par sa capacité d'ouverture, d'ini-tiative, que le parti de Berlinguer

par un rdre au acquis muniste De notre correspondant PHILIPPE PONS

avait affirmé son poids dans le jeu démocratique italien. C'est en matière internationale

C'est en matière internationale que l'acquis paraît le plus solide. Les prosoviétiques au sein de l'appareil du PCI sont une petite minorité, même si, à la base, subsistent des nostalgies. L'autonomie par rapport à Moscon a une longue histoire (que l'on pense au dernier texte de Togliatti en 1964). Mais Berlinguer plus que d'autres a senti l'importance d'une stratégie inter-nationale « occidentale » pour le PCI (en 1969, à Moscou, alors qu'il n'était encore que secrétaire adjoint, il refusait, au nom de son parti, de signer une déclaration commune sur l'unité stratégique du mouvement communiste). La « cassure » avec Moscou en 1981, qu'entérinera avec quelques miances le seizième congrès denx ans plus tard, est sans doute l'acte le plus significatif accompli par Berlinguer, car il contribue à la transformation la plus profonde qu'un parti communiste ait accompli sans se renier : la fin de la dépendance de Moscon était déjà une chose acquise du temps de Togliatti. Il restait à Enrico Berlinguer à rompre avec un ancrage

plus tenace parce que plus diffus : relations entre socialistes et comle mythe soviétique.

Craxi. Les

relations entre socialistes et communistes sont de plus en plus tea-

En condamnant l'URSS à propos des événements polonais, c'est-à-dire une lutte ouvrière dans un pays dirigé par un parti communiste et sous tutelle soviétique, Berlinguer ne faisait pas que prendre ses distances par rapport à Moscou. Il ouvrait aussi de nonveaux espaces de collaboration avec la gauche occidentale au-delà des PC empêtrés dans leur allégeance tacite on ouverte. L'eurocommunisme qui battait de l'aile a été vidé de son contenu par le drame polonais. Cette tentative de coopération des partis communistes occidentaux indépendamment de Moscou n'était pas de nature antisoviétique. En rompant avec le mythe enveloppant les héritiers de la révolution d'Octobre, Berlinguer allait plus loin : il s'agissait moins désormais d'eurocommunisme que d'eurogauche. Berlinguer tendait à dissocier celle-ci des objectifs du socialisme: il impliquait ainsi la possibilité et la nécessité d'un approfondissement de la voie réfor-

Sortir de l'isclement

Les contacts avec l'Internationaie socialiste, les rencontres avec MM. Gonzalez et Papandréou à la fin de l'aunée dernière, les liens avec MM. Brandt et Palme notamment sur la question des missiles, témoignaient de la nouvelle disponibilité du PCI envers les mouvements sociaux-démocrates européens. Il appartiendra au successeur de Berlinguer de tirer les conséquences des choix faits par le secrétaire général dispara.

En politique intérieure, l'héritage sera plus difficile à gérer. Depais la fin, en 1979, des gouvernements de solidarité nationale, le PCI se trouve dans une situation d'isolement, sans projet politique clairement défini. Cet isolement a été aggravé par l'arrivée à la présidence du conseil de M. Craxi. Les relations entre socialistes et communistes sont de plus en plus tendues. La ligne de l' « alternative démocratique » ne semble guère praticable dans l'actuel rapport de forces.

C'est pourquoi M. Berlinguer s'était lancé avec énergie dans la campagne pour les élections européennes du 17 juin. Une légère progression pourrait faire du PCI le parti de majorité relative (il est en effet, avec 30,8 % des suffrages, à deux points derrière la Démocratie chrétienne). Elle lui permettrait de sortir de son isolement et de se trouver en position d'arbitre, voire d'apparaître comme le point de convergence d'une possible solution de rechange.

Les choix de Berlinguer, à commencer par le compromis histori-que, ont été jugés sévèrement par une partie de la gauche qui les estime erronés : d'une part, ils auraient privé ainsi de point de référence toute une génération (celle des années 1970) qui a soudain découvert un PC acceptant le système, s'alliant à un parti qui s'était approprié l'appareil d'Etat (la Démocratie chrétienne) et renonçant à faire du prolétariat le «sujet» de l'histoire. Pour certains, le PCI, à l'époque du compromis historique, pouvait sans doute participer an ponvoir, mais par son réformisme il risquait d'être dens l'incapacité de contrôler le processus dans lequel il s'était impli-

Si la politique du compromis historique a failli dans sa version gouvernementale, elle n'en reste pes moins un acquis pour le PCI. Celui-ci n'a en rien abandomé la méthode d'action qui était à la bese de cette stratégie : ce grand dessein d'union avec « le peuple catholique » autour d'un projet de

qué. C'est un peu d'ailleurs ce qui

se produisit avec les gouverne-

ments de solidarité nationale.

société progressiste qui s'inscrit en fait dans une longue tradition de compréhension réciproque entre les communistes et les catholiques. La mort de Berlinguer a encore démontré l'existence de cette alliance dont on trouve la réalisation quotidienne dans les structures syndicales.

Mais l'héritage de Berlinguer est aussi d'une autre nature. Par son attitude personnelle, par cette intégrité qui le faisait sorur toujours avec dignité même de ses défaites, il a contribué à renforcer le patrimoine moral de son parti. Il laisse un message : compter avant tout sur ses valeurs civiques, sur son sens de l'Etat, sur ce qu'il noamait sa « diversité » dans le monde politique italien, pour régénérer la société.

Dans son discours d'hommage au leader disparu, M. Pajetta, chef historique du PCL, qui était le premier dirigeant à prendre la parole depuis lundi 11 juin, n'a rien esquivé et encore moins remié de l'héritage, affurmant ainsi implicitement la continuité du « berlinguérisme ». La période de transition sera d'ailleurs courte : la direction du PCI se réunira dès le 18 juin, le lendemain des élections européemes. Quelques jours plus tard doit se tenir le comité central, organe chargé de chouir le nouveau secrétaire général.

Mais ce qui demain fera défaut au PCI, quelles que soient les capacités de son nouveau dirigeant, ce sera cette « vertu » qu'incarnait Enrico Berlinguer. Plus encore que ses qualités politiques, elle était à l'origine de ce charisme qui lui avait permis de conquérir son parti et de faire coexister les différentes « âmes » qui le composent.

Son successeur aura fort à faire pour établir ce rapport de confiance hamaine. Berlinguer ne le devait à aucune légitimité historique. Mais pour tous il était devenu « Enrico ».

FIR

UN MILLION ET DEMI DE PERSONNES AUX OBSÈQUES

Un « compromis historique » dans les rues de Rome

Rome. – Par sa mort, Enrico Berlinguer aura réalisé, l'espace de quelques jours, cette union des deux « âmes » de l'Italie, la communiste et la catholique pour laquelle îl s'était battu. Un « compromis historique » spontané, moins idéologique qu'affectif. Un million et demi de personnes, deux millions selon le PCI, ont pris part, mercredi 13 juin, dans une Rome à la circulation interrompue depuis la fin de la matinée, à ses funérailles.

Sur la piazza San-Giovanni, où avait été dressée la tribune au pied de taquelle se trouvait le catafalque, il y avait, bien sûr, le « peuple communiste » venu des quatre coins de l'Italie avec des drapeaux rouges; mais il y avait aussi sur le passage du cortège à travers la Rome impé-

Alain Lipietz

La presse 🖔

unanime:

Jisme libérat. 🐲 -

économistes. 🦠

L'AUDACE ou

L'ENLISEMENT

« L'histoire de notre économie depuis pres-

que trente ans, une analyse des réalités qui

ont fait évoluer les politiques économiques

de la gauche. Dans ce récit, le talent d'Alain

Lipietz fait merveille. Les images sont d'une

🖟 On en parle, on adhère ou on s'y oppose.

Mais le succès de ce livre est par lui-même

significatif du sentiment diffus d'une néces-

saire redéfinition, à gauche, refusant le fata-

« Un mémoraliste incomparable, un obser-

vateur pénétrant de son temps et de la poli-

tique française. Il écrit bien, dans une lan-

que vivante et colorée, qualité rare chez les

« Il faut lire de livre : acerbe, critique,

injuste, percutant, agressif.... Il faut le lire, il

Le Monde diplomatique

Editions La Découverte

faut en discuter. Quel talent I-m-

Le Monde

Libération

Le Figaro

360 pages, 79 É.

justesse souvent saisissante. »

De notre correspondant

riale et les quartiers populaires de San-Giovanni cette foule de gens de tons âges et de toutes conditions venue rendre un dernier hommage à Enrico Berlinguer. Un « homme de bonne volonté », dire une femme eu ajoutant qu'elle n'est pas commu-

Il était insolite sur cette place San-Giovanni, au milieu de la boule des drapeaux rouges, entre deux chants de l'Internationale, d'entendre Me Nilde Jotti, présidente de la Chambre des députés et membre de la direction du PCI, remercier entre autres Jean-Paul II, suscitant un tonnerre d'applaudissements. Sur le passage du cortège voisinaient les poings fermés et les signes de croix.

Dès la fin de la matinée, plus de cinq cent mille personnes avaient envahi les abords de la piazza Venezia, près de laquelle se trouve le siège du PCI. Des monceaux de fleurs s'étaient amassés au pied du bâtiment: pompeuses couronnes d'œillets ronges mais aussi petits bouquets de fleurs des champs. L'entrée de M. Gorbatchev, naméro deux du Kremlin, qui conduisait la délégation soviétique, est passée pratiquement inaperçue: la foule ne l'avait pas reconnu.

Le cortège ent beaucoup de mal à s'ébranler, avançant de queiques mêtres, puis s'arrêtant taût la foule était dense. Derrière le fourgon mortuaire, dont le toût sera bientôt convert de fleurs jetées par l'assistance, marchait la famille d'Enrico Berlinguer: sa femme et ses quatre enfants, son frère, et son plus proche collaborateur. M. Antonio Tato. Puis venait l'état-major du PCL Sur 500 mètres en tête du cortège étaient portées les centaines de couronnes des fédérations, des manicipalités « rouges », des conseils d'usines et celle, tricolore, du président de la République.

Sur cette piazza San Giovanni, théâtre de tous les grands rassemblements de foules, où vendredi, Berlinguer aurait dû prendre la parole, avaient pris place à la tribune les membres des délégations étrangères, les membres du gouvernement et les représentants des grands corps de l'Etat. Le président de la République, M. Pertini, visiblement ému, ira se recueillir une dernière fois devant le cercueil. « Il est des émotions qui vous tiennent longtemps », devait déclarer à la tribune M. Piet Dankert, président du Parlement européen, à propos de celui qui, affirma-t-il, fut « la vertu du communisme italien ».

La France était représentée par son ambassadeur en Italie M. Martinet. On a noté au siège du PCI avec un étomement teinté d'amertume, la grande discrétion des autorités françaises pendant les quatrevingt-dix heures qui ont précédé la mort d'Enrico Berlinguer, comparée à l'attitude d'autres gouvernements.

La politique quand même

La politique et les luttes partisanes n'ont repris leur droit qu'à
deux reprises mercredi : lorsque fut
abordée la question de l'unité syndicale par M. Ottavio Del Turco,
secrétaire adjoint (socialiste) de la
CGIL, et lorsque M= Nilde Jotti a
mentionné, parmi les personnalités
que le PCI remerciait pour leur sollicitude, le président du conseil,
M. Craxi : huées et sifflets ont
accueilli ses paroles et il lui fallut
faire preuve de toute sa fermeté oratoire pour rétablir le silence.

C'est M. Pajetta, chef historique du PCI, à qui est revenu de faire l'éloge funèbre d'Enrico Berlinguer. En vieux tribun, il sut transformer l'émotion et la douleur en détermination politique : « Il faut essuyer ses larmes pour voir clair. Rappeles-vous, camarades, ce que Berlinguer nous a crié avec ces dernières forces. »

A la fin de la cérémonic, dans un silence recueilli, le cercueil de Berlinguer est parti vers le cimetière de Prima Porta: à la demande de sa famille, il n'a pas été enterré dans le mansolée du PCI où repose Togliatti et Luigi Longo, mais dans le cavean de famille auprès de son père.

LES RELATIONS ENTRE LE PCF ET LE PCI

Les embarras du « polycentrisme »

« Ces Italiens, on ne comprend nen à ce qu'ils disent l'», observait, un jour, M. Georges Frischmann, ancien membre du bureeu politique du PCF, en sortant de l'hémicycle de l'Assemblée européenne, où intervenait une représentante du PCI. Jean Kanapa, responsable de la section de politique extérieure du PCF, attribuait le conflit qui avait opposé les PC francais et italien, au début des années 60, à un malentendu sur le contenu de la notion de « polycentrisme », forgée par Pelmiro Togliatti en 1956 (1).

Le langage, toutefois, n'explique pas tout. En 1956, le PCF et le PCI, tous deux pénétrés par le stalinisme de la guerre froide, étaient, encore, réunis par une histoire commune : celle de l'entre-deux-guerres, période pen-dant laquelle les Italiens, traqués par le fascisme, avaient reçu des Français une aide décisive. Or les deux secrétaires généraux, Togliatti et Thorez, voyant leurs assises et celles de leurs partis ébraniées par les révélations de Khrouchtchev sur les crimes de Staline, n'adoptent pas la même conduite. Alors que les Français se refusent à tenir compte du rapport « attribué » à Khrouchtchev Togliatti va plus loin que le dirigeant soviétique, refuse l'explication du stalinisme par le seul € cuite de la personnalité » et parie de « dégénerescence » de la

acciété soviétique.

A la tribune de la conférence internationale des PC, en novembre 1957, Jacques Duclos accuse les Italiens de révisionnisme. Remettre en cause et la construction du socialisme en URSS et le rôle dirigeant du PC soviétique au sein du mouvement international, c'en était trop pour les Français, occupés à encaisser, au moindre prix, le choc de 1956.

Le conflit qui s'est ouvert, ainei, entre les deux partis, s'approfondit en 1964, après la mort de Thorez et de Togliatti, lors de la publication du mémorandum rédigé par le second, à Yalta, en août, sur la situation du mouvement. L'Humanité ne donne qu'une version tronquée de ce document. Pour M. Roland Leroy, « le système de polycentrisme (...) porterait atteinte à la véritable indépendance de chaque parti communiste », et les Français refusant « toute proposition

de constituer des groupes de partis par continents, régions du monde ou sur la base de systèmes sociaux ». Les communistes français craignent que la stratégie internationale des italiens ne vise à faire du PCI un centre européen et méditerranéen du communisme. Il est vrai, par exemple, que, pendent la guerre d'Algérie, le PCI a tenté d'avancer des pions dens le Maghreb, eu détriment d'un PCF accusé d'être trop prudent dans la lutte contre le colonialisme.

Opposition interne

Le débet provoqué par les Italiens n'est pas sans écho au sein du parti françeis et, plus précisément, de l'Union des étudiants comunistes, où s'affirme, dans l'opposition, une tendance « italienne » contre isquelle M. Leroy et M. Guy Hermier mènent une lutte implacable. « Tout ce qui vient d'Italie sent le soufre », observe M. Jean Rony, alors collaborsteur de la Nouvelle Critique (2). Toutefois, la rencontre entre les deux nouveeux secrétaires généraux, Waldeck Rochet et Luigi Longo, à Genève, en mai 1965, inaugure une période de détente entre les deux partis.

Engagé dans la stratégie d'union de la gauche, explorant, donc, sa propre voie d'accès au pouvoir, le parti français commence à voir avec d'autres yeux l'autonomie revendiquée par les diens au sein du mouvement communiste. Le discours de M. Marchais à la conférence des PC de Budapest, en février 1968, confirme ce rapprochement, tandis que se dessine une convergence avec les communistes espagnols. Les événements de mai 1968 provoquent un accrochage entre le PCF et le PCI, Longo critiquant l'attitude des dirigeants français face au mouvement étudiant. Mais les dirigeants italiens ne sont pas, eux-mê unanimes sur ce sujet, et le secrétaire général rend hommage, finalement, au parti français.

Longo et Waldeck Rochet se rencontrent, en août, sprès la condamnation, par les deux partis, de l'intervention des troupes du pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie. Jamais les positions du PCF et du PCI n'ont paru

si proches qu'alors, et, el l'on y ajoute la condamnation prononcée par le PC d'Espagne, on peut considérer que l'affaire de Prague marque la premier pas véritable de os qu'on appellera, plus tard, l'eurocommunisme.

Ce n'est qu'en 1975, pourtant, evec la rencontre entre M. Marchais et Enrico Berlinguer, à Rome, en novembre, que s'affirme l'évolution « eurocommuniste » des deux partis, qui culmine avec le « sommet » PCE-PCF-PCI de Madrid, en mars 1977. Se développe, alors, au sein du parti français, angagi dans un aggiornamento ambigu, une mode italienne. On lit Gramsci, on édite des textes de Toglistti, on adopte, parfois, chez les intellectuels, les complications de vocabulaire des communistes italiens. M. Paul Laurent est, parfois, considéré comme le tenent d'une ligne « italienne » au sein de

Cette réputation ne aurvivre pas à la rupture de l'union de la gauche, puis au tournant pris par le PCF, mais les dirigeants du parti tentent de prolonger, à leur profit, la mode qui s'était créée. La « stratégie autogestionnaire » pour laquelle le PCF prétend remplacer la politique d'union de la gauche, est présentée comme inspirée des thèses de Gramsci sur la « conquête de l'hégémonie » par la classa ouvrière... Dans le même temps, M. Marchais, par ses voyages en Afrique, en Amérique centrale, plus tard en Chine, tente d'acqueir une stature internationale comparable à celle dont jouissant les dirigeants italiens.

L'intervention soviétique en Afghanistan, en décembre 1979, l'état de guerre en Pologne, en décembre 1981, montrent l'écart réal entre les deux partis. Seuls les oppositionnels de Rencontres communistes se réclament des positions italiennes sur les pays socialistes, tands que le piétinement de sa stratégie intérieure tend à réduire, quelque peu le prestige du PCL

PATRICK JARREAU.

 Entretien avec Lilly Marcou, rapporté dans l'Internationale après Staline, Grasset éd., 1979.
 Jean Rony: Trante ans de parti..., Christian Bourgois éd., 1978.

de Nico ISD

La polé

94 (4

entres Ma

.

· '- TA

1 1.2.

Section of the sectio

. - (清報.

1 - 544

1.72

Section 1

(** justile

Van Tilger

10.0 Te**海**(18.1 SP[編])

44.000

医生产性

ilaning.

122.7

· · ·

1.563 4.6

. :

For a photo-

A CHANGE

1 " -4 - 1872y

M. Jospin

Control of the contro

Le chantage à

The property of the property o



Le Monde politique

Divine and and the second of t

LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES

La polémique s'envenime

(Suite de la première page.)

Le paysage politique ne devrait guère changer : le président est encore là pour quatre ans, la majorité pour deux ans ou presque, et l'opposition est à la fois majoritaire et impuissante.

Pourtant, le scrutin est porteur de nouvelles donnes. Sans doute y a-t-il une marge - réelie - d'incertitude. Un point ou deux de pourcentage en plus ou en moins peuvent être déter-misants : M= Veil, selon qu'elle est au-dessus ou au-dessous des 45 %, remplit, ou non, son contrat ; M. Jospin, selon qu'il est plus proche des 20 % ou des 25 %, assure, ou non, l'avenir de son parti ; la liste ERE européenne de MM. Doubin, Sura et Lalonde, selon qu'elle franchit, ou non, la barre des 5 %, relance l'idée centriste ou l'enterre ; M. Le Pen, selon qu'il est, ou non, an-delà de cette barre fatidique, pèse, ou non, sur l'avenir de l'opposition; M. Mar-chais, selou qu'il parvient, ou non, au seuil des 15 %, donne le change ou s'enfonce. Les chiffres en entrou s'enfonce. Les chiffres, en euxmêmes, auront donc une significa-tion importante. Mais au-delà des chiffres, les données à plus long terme, pour la majorité comme pour l'opposition, seront modifiées.

La fin de l'ère Mauroy

Le jeu du président déterminera largement le changement. Au pre-mier rang des armes dont il dispose figure la nomination d'un nouveau gouvernement. Celui-ci est, selon les propres termes du chef de l'Etat, use. On voit mal, dans ces condi-tions, qu'il puisse maintenir long-temps à Marignon une équipe affaiblie. A cet égard, les compliments adressés par M. Mitterrand à M. Mauroy – en forme de « confi-dences » aux journalistes à Solutré ressemblent à des fleurs sur une tombe. Mais qu'importe la manière, ou même le moment ?

Il est clair que ces élections marquent, pen ou prou, la fin de l'ère Mauroy. Celle-ci peut être, bien sur, plus ou moins longue selon le scéna-rio choisi. Il y en a deux, étant entendu que le président, toujours soucieux de ne pes paraître agir sous la pression, évitera toute précipita-

Le premier scénario est calui d'un memale des l'été ; il a pour principal avantage de laisser au chef de l'État une autre carte dans sa manche, celle... d'un nouveau changement dans les quelques mois qui précè-dent l'échéance législative décisive de 1986. Le second consiste à laisser à M. Mauroy les arbitrages d'un budget particulièrement rigoureux (pour l'Etat), contraignant par la

même occasion le PCF à s'y plier. du taux de prélèvement obligatoire Bref, on userait le premier ministre montre que le PCF est plutôt décidé, jusqu'à la corde, l'année 1984 étant tout entière consacrée aux choix les plus difficiles, donc les plus impopu-laires, bref, sacrifiée, et M. Mauroy avec elle. Quel que soit le calendrier retenu, que peut-il se passer dans la majorité et dans l'opposition?

A gauche, la question est de savoir si le triptyque nouveau gouvernement-nouvelle politiquenouvelle majorité peut se mettre en place. Car à quoi bon changer de gouvernement si la politique doit être reconduite à l'identique? Dans ce domaine, la marge de manœuvre du président est des plus faibles. Tout au plus peut-on s'orienter vers une austérité douce. L'austérité pour rester sérieux; la douceur pour ne pas être trop anti-électoral.

M. Mitterrand tenterait ainsi de créer une nouvelle relation avec l'opinion, de donner du pouvoir une image rénovée, non plus défensive mais offensive; en d'autres termes, d'engager la famense « reconquête de l'opinion ». De ce point de vue, la prise de distance du chef de l'Etat d'avec sa majorité - qui · doit se tenir à carreau » - n'est pas soulement celle d'un bomme qui s'attend à une défaite de ses partisans; elle est aussi destinée à donner du

champ à un nouveau gouvernement.

Si défaite il y a - et défaite il y aura - M. Mitterrand devra en tenir compte. Pourrait-il considérer que les contours de la majorité ont changé? Certainement sas. Si la liste ERE européenne reussit, elle représentera simplement, dans la perspective de 1986, la promesse d'un élargissement, pour peu que ce centre « new look » en gestation se structure et devienne autonome. Pour le moment, M. Mitterrand n'a mil besoin d'une nouvelle majorité. D'ici à 1986, il devra continuer de gérer une relation difficite avec un PC dont il n'a pas intérêt à se séparer, sanf à vouloir s'isoler.

Les limites de l'union de l'opposition

Le degré de ladite difficulté dépend bien sûr de l'écurt PC-PS, tel qu'il apperaîtra le 17 juin. Si cet écart est réduit, il y a fort à parier que M. Marchais en tirers argument que M. Marchais en tirera argument pour tenter de peser davantage sur le cours des événements. Argument irrecevable, a répondu par avance M. Jospin, pour qui tout est affaire de solidarité. Si le PC veut peser, il hui faudra être plus solidaire. S'il l'est moins, il pèsera moins. La toua-lité employée par M. Marchais, dans nos colonnes, à l'encontre de la consigne présidentielle de réduction consigne présidentielle de réduction

après le scrutin, à faire monter les enchères. Voilà pour la gauche.

La droîte, en apparence, est mieux lotie. En fait, il n'en est rien. Passé les moments consacrés à la célébration de l'affaiblissement de la gauche, il lui faudra vraisemblabiement se rendre à l'évidence : elle n'est majoritaire qu'avec l'extrême droite. Imagine ton un gouverne-ment où siègeraient côte à côte M= Veil et M. Le Pen, M. Stasi et M. Stirbois? La question de l'alliance avec l'extrême droite est porteuse de division. Elle le sera davantage si un centre (via la liste ERE) parvient à se reconstituer. Ce scul argument suffirait, s'il en était besoin, à neutraliser le scrutin du 17 juin.

Il peut l'être d'autant plus que les limites de l'union de l'opposition devraient apparaître rapidement. Dans le camp libéral, la question centrale est désormais de savoir comment il sera possible d'éviter un choc frontal entre MM. Giscard d'Estaing et Barre. L'un et l'autre se sont simés en marge de la campagne européenne, dans une stratégie dio-tée par l'horizon 1988. Mais le plus absent, M. Barre, a été le plus heureux : l'ancien premier ministre, qu a présidé le seul meeting véritable ment réussi de la campagne de l'opposition - à Valence, - est de nouveau dans une phase ascendante. Il lui faut désormais s'interroger sur l'opportunité de structurer ce mouvement. C'est poser le problème de la survie de l'UDF, dont la force la plus importante, le PR, est l'objet de soins particulièrement attentifs de la part de M. Giscard d'Estaing.

Quant à M. Chirac, il aura, lui aussi, plus urgent à faire que l'auto-célébration. Certes, le bénéfice qu'il attend de l'opération Veil est loin d'être négligeable : un recentrage de son discours (grâce aux thèmes européens) et de son image (para-doxalement, grâce à la radicalisation de M= Veil); un réflexe donné à l'électorat d'opposition de vote uni-taire qui efface la « trahison » de 1981. Mais le RPR est désormais menacé par l'entreprise de récupération engagée par M. Le Pen et tiraillé en sens inverse par des hommes qui, tel M. Philippe Séguin, militant contre les excès d'une opp sition systematique.

Avant donc de songer à dissoudre l'Assemblée nationale, l'opposition aura du pain sur la planche. Tam il est vrai que l'émergence des listes Le Pen et ERE affaiblit le jeu des grands partis, en même temps qu'elle élargit celui du président.

JEAN-MARIE COLOMBANL

Toulouse. - Chalcur : ce mot, qui n'a guère caractérisé l'ensemble de la campagne pas plus que les débuts de celle de M. Lionel Jospia, peut s'appliquer au ressemblement qui a accueilli, le mercredi 13 juin, dans la capitale de la région Midi-

Pyrénées, le premier secrétaire du

M. Lionel Jospin, invité le mer-credi 13 juin du « Grand Jury RTL-le Monde », a notamment évoqué la présence de M. François Doubin,

membre du secrétariat national du MRG, dans la liste ERE. M. Jospin

a estimé que cette liste ne se classe pas « clairement » dans la majorité,

ce qui, a-t-il ajouté, « commence à poser un problème politique. »

- Comment, s'est interrogé, M. Jospin, une formation politique de gauche qui a toujours été avec

nous, qui est présente dans notre groupe parlementaire à l'Assemblée

nationale, qui a deux ministres au gouvernement, pourrait-elle se clas-

ser ailleurs que dans la majorité présidentielle? »

M. Jospin a poursuivi : - Je ne

peux pas accepter la distinction qu'a établie (...) M. Doubin entre les politiques, dont il serait, et les

les politiques, aont il serial, et les politiques, auxquels naturellement, j'appartiendrais. Je n'aime pas beaucoup les gens qui viennent à la politique avec le mépris à la bouche (...). J'ai du débat politique, de l'émulation entre ceux qui se disent prochet et qui appartiennent à la

M. Jospin : la chaleur de Toulouse

AU « GRAND JURY RTL-LE MONDE »

Le chantage à la légitimité

De notre envoyé spécial Parti socialiste, tête de liste de sa

formation pour les élections euro-

Ou'il reprenne, devant près de sept mille personnes, les grands thèmes de sa campagne ou qu'il

M. Jospin a parlé des déclarations de M. François Léotard, secrétaire général du PR., sur l'éventualité

d'une dissolution de l'Assemblée nationale après le 17 juin. Nous

avons, a-t-il déclaré, une élection

européenne comme nous avons eu des élections municipales, et ça

recommence, c'est le même chai tage, (...) M. Chirac est dépassé dans cette affaire, pour une fois c'est lui qui joue du stâtiau ».

M. Jospin a aussi souligné que M= Simone Veil, n'a pas eu, dans

son interview au Monde (le Monde du 14 juin), « un mot de condamna-tion pour M. Le Pen ». « Je trouve

que nous sommes loin de Dreux », ».

Enfin, M. Jospin, qui a rappelé que le PS ferait, dans son cas, une

exception à la règle du non-cumul des mandats, a affirmé qu'il ne sié-

gera - pas seulement quelques

mois - au Parlement de Strasbourg - Jy serai, 2-t-il indiqué, notam

ment pour donner une impulsion, j'y

serai pour des débats importants :

affirmé M. Jospin.

réponde aux attaques les plus récentes dont sa liste a été la cible, M. Jospin a maintenu tout au long de cette réunion, par la précision et, parfois, l'alacrité de ses propos, l'attention d'un auditoire qui n'a pa parn seulement réuni par le seus du devoir ou le seul esprit partisan. Moment assez rare, à gauche comme à droite, dans cette campaqu'il mérite d'être signalé.

M. Jospin a d'abord évoqué la mémoire de Jean Propteau, membre du secrétariat national du PS, décédé mardi (le Monde du 14 juin). Puis il a abordé l'étargissement - négocié mais nécessaire -de la Communauté à l'Espagne et au Portugal, l'importance des pôles de haute technologie, tels Toulouse ou Grenoble.

décrit une Mme Veil mal à l'aise dans une campagne, selon lui, confuse et vague : « Comment aurais-elle pu concilier les discours puisqu'elle ne pouvait pas résuir leurs auteurs? » « Nous découverne » aienté M. loanin une vrons, a ajouté M. Jospin, une Mme Vell dure, caricaturale, souvent peu maîtresse de ses nerfs, étonnamment brutale avec nous, étonnamment indulgente avec

d'autres. » A propos de l'attaque « violente et elliptique » lancée par Mine Veil contre « des hommes » de l'entourage de M. Mitterrand (Le Monde du 14 juin), M. Jospin a lancé : · Précisez, madame, ou retirez ! Car, lorsqu'on cherche à salir, il ne faut pas le faire par une déclaration anonyme. Il faut prendre ses responsabilités.»

M. Jospin, qui avait dans son dis cours souligné le refus de la « régression sociale » du gouverne-ment français, depuis trois aus — « Et nous l'avons payé d'une cer-taine façon sur le plan économique », - a indiqué en conclusion : · Nous ne sommes par venus au pouvoir pour un feu de paille de réformes sociales ou même de structures (...). Nous n'accepterons pas que les efforts que vous avez consentis profitent à la droite, qui retrouverait ainsi une situation assainie (...). La gauche, c'est le lyrisme et la sensibilité ; ce doit être aussi le réalisme et la fermeté. »

MICHEL KAJIMAN

BULL, premier groupe informatique et bureautique français, offre des solutions adaptées à tous les problèmes des collectivités locales. Il participe aussi à chacun des événements de la vie du citoyen : état civil, élections, culture, santé, cadastre, information. Il gère "l'entreprise Mairie" : comptabilité, gestion des stocks, gestion du personnel, gestion financière. Du micro-ordinateur au grand système, il existe une solution BULL adaptée à la taille des collectivités locales, associant informatique, bureautique et télématique: de 20000 habitants et plus, les systèmes DPS 7 et Mini 6, de 2000 à 20000 habitants, Mini 6 et Micral 90. En participant à la vie des collectivités locales, l'équipe BULL marque des points.



:entrisme

10 mg/4 1 mg

... 20 ****

... . . .

40 2

age ·

Abonnement: 200 F

en vente dans les kiosques. 80. rue du Bac 75007 PARIS

proches et qui appariiennent à la majorité, une conception un peu plus respectueuse ou un peu plus festemple pour manisester, a-t-il ajouté, · l'imérêt des socialistes pour la vie fraternelle .. politique européenne ».

Un entretien avec M. Georges

(Suite de la première page.)

 Les premières indications que l'on a pu avoir sur la prépa-ration du budget de 1985 laissent prévoir, pour le moins, la confirmation de la politique arrêtée en juin 1982 et en mars

- Nous n'avons aucun élément sur le budget, puisque cette question assion au gouvernement. Il est probable que les services travaillent sur plusieurs hypothèses, dont on a fait état dans la presse, mais nous n'avons aucune indication précise.

 Vous aviez, quand même,
 au début d'avril, fait état des restrictions de crédits que craienait M. Charles Fiterman.

- Jacques Delors avait dit - il est revenu ensuite sur cette déclaration que la réduction d'un point des prélèvements obligatoires se traduirait par un budget plus sévère, plus dur pour ce qui concerne les dépenses publiques. Cela m'avait amené à dire que ce serait une erreur parce qu'un tel choix aurait équences sur l'école, sur la santé, sur le logement, sur la recherche, c'est-à-dire sur les budgets essentiels pour la vie des gens, et pour le pays lui-même.

- Adoptez-vous ou non l'engagement, pris par le prési-dent de la République, de réduire d'un point les prélèvements obligatoires ?

- Bien sûr, nous ne sommes pas contre « en soi » ; s'il s'agit de rendre l'impôt plus juste et plus effi-cace, nous sommes pour : c'est ce que nous proposons. Mais j'attends de voir, précisément, comment l'engagement que vous évoquez sera tenu, quelles en seront les conséquences. Je crains qu'elles ne soient ourdes, et dans ce cas, ce serait une faute et une erreur. Si on réduit les budgets des secteurs dont j'ai parlé, nous allons aggraver la désillusion et socialiste. C'est la voie que j'ai, moi, le mécontentement qui existent déjà. D'autre part, nous pensons que, dans son principe, la taxe proonnelle est un bon impôt, et nous proposons de l'améliorer

» Nous attendons que la discus-

sions parlementaires. Selon les propositions qui seront faites par le gouvernement, nous ferons, nous-mêmes, si c'est nécessaire - comme c'est probable - nos contre-propositions et nous nous détermineus, ensuite, en fonction du caractère général du budget.

- Les cent dix propositions de M. Mitterrand comportaient l'engagement de maintenir le niveau des prélèvements obliga-toires atteint en 1981, ce qui implique, vu l'augmentation des trois premières années, que ces prélèvements solent réduits en prélève 1985.

- Vous faites une confusion. Cet engagement ne figure pas dans les cent dix propositions de M. Mitterrand. Par contre, ce qui y figure, c'est l'engagement d'une politique de relance économique », d'« une nouvelle croissance ». Les prôlèvements obligatoires étant le rapport des impôts au PIB, les choses se présenteraient mieux si nous pratiquions la politique de croissance qui est nécessaire. C'est tout le sens de nos propositions.

- Vous ne parlez pas beau-coup de la droite, dans votre campagne, sinon pour dire qu'elle est votre seul adversaire. Comment vous apparatt-elle aujourd'hui?

- Il y a deux façons de mener la campagne électorale : celle qui consiste à passer son temps à polé-miquer avec M= Veil, ou Chirac, ou Pons, on d'autres, à coups de petites phrases; et l'autre, qui consiste à partir de la situation, à se demander où nous en sommes, après trois ans de gestion de la gauche, ce qui est au cœur des préoccupations des Françaises et des Français, et quelles sont les réponses qui doivent être apportées à ces préoccupations, dans le cadre de l'accord passé entre le Parti communiste et le Parti

- L'analyse du comportement de la droite est facile à faire. Elle ne nécessite pes de longs discours. La droite s'est unie pour utiliser ces sion commence dans les commis-reconquête du pouvoir. Naturelle-

ment, cette consultation ne peut per-mettre de changer ni le président de la République ni l'Assemblée nationale, mais la droite veut obtenir le meilleur score possible, pour mettre en cause, ensuite, la crédibilié, voire même la légitimité de la majorité

» Quant à la politique qu'elle ferait si elle revenait au pouvoir, je ne suis pas de l'avis de ceux qui disent qu'on ne sait pas ce qu'elle serait. Chirac a aunoncé le programme : ce serait l'annulation de tout ce qui a été fait de positif depuis 1981 et, probablement, le retour à une politique encore plus

» Voilà pour la droite. Il n'est pas nécessaire de s'y étendre. Nous nous efforçons, nous, de répondre, de manière positive, aux interrogations que soulève la situation actuelle. Il y nue de recevoir des aides. Malgré a là une différence entre la campagne du Parti socialiste et la nôtre. Nous pensons, nous, que dans le domaine de la modernisation de l'outil de la production et dans le domaine de l'emploi, la politique suivie n'est pas bonne. C'est un fait que le chômage augmente et que le pouvoir d'achat baisse.

Il n'y a pas d'issue hors d'une politique de croissance

- Vous refusez donc la thèse des socialistes selon laquelle il faut en passer par là pour tenir les engagements de 1981... - Mais combien de fois, lors des

eptennats précédents, a-t-on prédit « le bout du tunnel » ? Il n'y a pas d'issue, face aux problèmes dramati-ques de l'emploi et du pouvoir d'achat, bors d'une politique de croissance. Nous avons les movens de cette politique : les moyens financiers; et ceux que nous nous sommes donnés avec les nationalisa-tions, la décentralisation et les droits nonveaux des travailleurs. Cette politique est possible, parce qu'on peut reconquérir le marché imérieur dans toute une série de secteurs où la droite l'avait abandonné, et qu'on peut développer la coopération inter-nationale, à l'intérieur comme à l'extérieur de la Communauté. Nons préconisons donc d'autres moyens que ceux qui sont mis en œuvre actuellement, mais, comme je l'ai dit au président de la République lorsque je l'ai rencontré le 5 juin, je mets quiconque au défi de trouver dans la position de notre parti le moindre accroe par rapport au pro-gramme sur lequel il a été éin et par rapport aux accords entre le Parti

- La politique actuelle, selon vous, ne permet pas de tenir ces engazements.

- Ce n'est pas moi qui parle, ce sont les chiffres. Dans une de mes

dure que celle que nous avons de la droite, qui en veulent toujours commue sous le précédent septemant. de la droite, qui en veulent toujours plus. Gattaz dit : « Qu'on diminue

réunions, un auditeur m'a posé une question simple : « J'ai voté pour la gauche, M. Marchais, en 1981. A l'époque, je travaillais. Maintenant, je suis chômeur. Comment pouvez-vous penser un seul instant que je vais continuer à voter pour la majorité? » C'est simple, non? Et c'est dramatique. Dans un premier temps, le président de la Républi-que, le premier ministre, ont expliqué qu'il fallait d'abord rester sur la - crête - de deux millions de chômeurs pour pouvoir diminuer

meurs. Ce sont des chiffres.... - Vous dites que les moyens d'une autre politique qui permet-trait de tenir les engagements pris existent. Alors pourquoi ne la fait-on pas ?

ensuite. Maintenant, nous en sommes à 2,2 ou 2,3 millions de chô-

- Pourquoi ? Ce n'est pas à moi qu'il faut poser la question...

- Les communistes sont au

- J'ai déjà posé les questions sui-vantes au président de la Républi-que, comme à Pierre Mauroy : comment est-il possible, avec un secteur bancaire et un crédit nationalisés, que l'évasion des capitaux puisse continuer comme avant? Comment est-il possible que l'on accorde des aides publiques sans avoir la garan-tie que ces aides vont se traduire par des créations d'emplois ?

> Il ne faut pas céder à la pression des forces du capital, de Gattaz et

» les charges, et nous allons créer » quatre cent mille emplois. » Il cela, chaque année, les licencie-ments se poursuivent dans cette

 Les dégrèvements de cotisa-tions sociales patronales dans les pôles de reconversion sont-ils une concession au patronat?

une concession au patronal?

— Absolument pas. Nous disons que toute entreprise qui demande des aides publiques doit les obtenir si elle s'engage à créer des emplois. Si cette garantie existe, on peut, par exemple, examiner le problème des impôts pour cette entreprise.

- Vous avez, vous-même, donné peu de place à l'Europe dans votre campagne. Ne pensez-vous pas, pourtant, que la question européenne intéresse davan-tage qu'il y a quelques années ? - Nous sommes pour l'Europe.

mais nous ne nous étions pas trompés, an départ, sur ce que serait le bilan de cette Europo-là. C'est l'Europe des marchands, pas celle des travailleurs ni des peuples. C'est un échec. Il fant donc faire autre chose. L'Europe doit favoriser la croissance et l'emploi, le progrès social, développer la coopération interne et externe, joner un rôle pour la paix et le désarmement.

· L'idée que les peuples euro-

qu'il y ait une Communauté jouant un rôle positif, cette idée légitime, généreuse, est dans les têtes, j'en suis sûr. Mais elle l'est sous une forme floue. Et les gens constateat que, jusqu'à présent, la construction européenne n'a rien apporté de bon, au contraire. C'est pourquoi nous disons qu'il fant faire du neuf.

- N'y a-t-il pas une contra-diction entre le jugement catégoriquement négatif que vous por-tez sur l'Europe, telle qu'elle existe actuellement, et ce que disait M. Fiterman, le 5 juin dernier, du travail qu'il accomplit dans ce cadre, en tant que président du conseil des ministres des transports?

- Pas du tout! Ce qu'a dit Charles Fiterman à propos de la coopération est, précisément, la démonstration qu'il est possible de faire des choses positives, dans l'intérêt des peuples. C'est affaire d'orientation et de volonté politiques s'il pour avient le certiment. ques. Si nous avions le sentiment que, de cette Europe-là, il n'y a rien à attendre, si nous considérions que son échec - qui est une donnée de fait - est irrévocable, nous ne ferious pas des propositions. Nous dirions: il faut quitter la Communauté. Ce n'est pas du tout notre position. Nous disons, au contraire : il est possible de faire autrement, et voici comment. Les propos de Charles Fiterman illustrent parfaitement cette affirmation et ils ont d'antant plus de valeur qu'ils font la démonstration que cela peut se faire avec un ministre communiste à cette

L'eurocommunisme vit et vivra

- Le projet Spinelli sur l'union européenne a été approuvé par le président de la République. Il avait été voté, au Parlement européen, par les communistes italiens, tandis que vous aviez voté contre. Pourquoi êtes vous, sur ce sujet, éloigné et de M. Mitterrand et du Parti communiste italien?

- Le président de la République n'a pas «approuvé» le projet Spi-nelli. Il a seulement dit que ce pro-

cent cinquente mille familles;

- La loi du 3 décembre 1982 a

permis d'apurer, notamment en matière de pensions, des situations

II. - Le gouvernement a, par ail-

leurs, mis en œuvre une politique

active d'insertion économique et

rise l'aménagement et la remise des prêts des rapatriés qui se sont

endettés en se réinstallant ; pour une

meilleure application de ce texte.

diverses dispositions viennent d'être

- La loi du 6 janvier 1982 favo-

sociale au profit des rapatriés :

jet, « dans son inspiration ». convient à la France.

» Cela dit, il est normal qu'il y ait des différences de comportement au sein d'un même groupe. Cela a été vrai lors de ce vote pour les communistes italiens et français. Mais cela a été vrai, aussi, pour les socialistes français, allemands et britamiques.

- Sur le fond, le projet Spinelli comporte des aspects qui ne vont pas du tout dans le sens de la conception enropéenne qui est la nôtre, et.

Le communiqué officiel du conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est mille pour la période 1984-1985, réuni, le mercredi 13 juin, au palais de l'Elysée, sous la prési-dence de M. François Mitterrand. Au terme des travaux, le communiqué suivant a été

EMPLOI ET FORMATION PROFESSIONNELLE

Le premier ministre a présenté au conseil des ministres une communication sur les mesures nouvelles en faveur de l'emploi et de la formation arrêtées après le séminaire gouver-pemental de Versailles. Le dispositif retenu comporte deux grandes séries

L - Un effort particulièrement important sera mis en œuvre pour la rentrée de 1984 afin de développer les possibilités de formation et d'insertion des jeunes.

a) L'accord interprofessionnel du 26 mai 1983 a prévu trois formules de formation des jeunes dans l'entretation à l'emploi et les contrats de qualification. Il a été convenu avec les organisations professionnelles et syndicales signataires de cet accord que le nombre des jeunes accueillis au titre de l'une ou l'autre de ces trois formules sera porté à trois cent

contre un peu moins de cent mille contrats emploi-formation pour la période 1983-1984. Les dépenses des entreprises au

imputées, à compter de la rentrée 1984, sur la fraction de la taxe d'apprentistage (0,1 %) qu'elles devraient verser au Trésor. Lorsque des conventions comportant un engagement de développement de la formation auront été conclues au niveau professionnel ou interprofes-sionnel, elles pourront être égale-ment imputées, à partir de 1985, sur la fraction (O,2 %) de la contribution à la formation professionnelle soumise au même régime.

b) Dans le même temps, les services publics maintiendrout ou augmenteront les possibilités de stage offertes aux jeunes. Elles devraient concerner en 1984-1985 :

- Soixante-dix mille jeunes suplémentaires accueillis dans les établissements d'enseignement ;

- Trente mille places au titre des prise : les stages d'initiation à la vie professionnelle, les contrats d'adapl'artisanat :

- Quatre-vingt mille places au titre des actions de formation de l'AFPA et du FNE;

- Cent trente mille places dans l'apprentissage;

- Cent quinze mille places dans des stages de formation profession-nelle destinés aux jeunes de seize ans à dix-huit ans et de dix-huit ans à vingt-cinq ans ;

c) Le volume total des possibilités d'insertion ou de formation offertes aux jeunes s'élèvera ainsi à sept cent vingt-cinq mille. Il sera veillé, dans la mise en œuvre de cet effort, au respect de l'égalité professionnelle entre hommes et femmes.

 Le gouvernement accélérera la mise en œuvre et améliorera l'efficacité de diverses mesures d'encouragement à l'emploi, dont le principe a été récemment décidé :

Aide aux créations d'emplois dans les pôles de conversion en Lor-

- Aide aux chômeurs créateurs d'entreprise; - Congés de conversion dans les

chantiers navals et la sidérurgie ; - Incitation aux contrats pour le développement de l'empioi, de la formation et de la production passés

- Mises en préretraite condition-nées par l'embauche de chômeurs on de travailleurs licenciés dans les zones de conversion ;

entre des entreprises ;

Aides à la réinsertion des travailleurs étrangers dans leur pays

Il poursuivra son effort en faveur des initiatives créatrices d'emplois. Les procédures d'aide aux créations d'entreprises seront simplifiées. Le recours aux emplois d'utilité collec-tive et la participation des chômeurs s d'intérêt oi amplifiés. Les cessations anticipées et progressives d'activité et le temps partiel seront encouragés dans la fonction publique (lire page 37).

RAPATRIÉS

Le secrétaire d'Etat chargé des rapatriés a présenté au conseil des ministres une communication sur la mise en œuvre des mesures prises depuis trois ans en faveur des rapatriés. Ces mesures ont concerné près de deux millions de personnes, dont beaucoup, longtemps après leur retour, n'avaient toujours pas bénéfi-cié de conditions satisfaisantes de réinsertion. Elles s'inscrivent dans une politique d'ensemble qui sera poursuivie au cours des prochains

 L - Le gouvernement a engagé, en premier lieu, un certain nombre d'actions argentes de solidarité nationale. En particulier :

La levée de diverses forclusions a ouvert: nour de nombreux ranstriés. des droits à indemnisation ou à validation gratuite de période d'activité pour l'obtention de retraites ;

examinées: révision des critères d'octroi de la garantie de l'Etat aux prêts de consolidation consentis aux rapatriés, recevabilité des sociétés au bénéfice de la loi ;

- La loi du 24 janvier 1984 a autorisé le nantissement des titres d'indemnisation : Un effort spécifique d'insertion est conduit au bénéfice des Français musulmans rapatriés, notamment par la mise en place et les interven-tions d'une délégation nationale à l'action éducative, sociale et cultu-

relle qui sera prochainement érigée en établissement public. III. - Le gouvernement a enfin,

- Une indemnité pour perte de l'Algérie en matière de transferts de mobilier a été instituée et versée à fonds et de cessibilité des biens immobiliers appartenant aux rapa-

difficiles nées des événements de la DÉLÉGATION AU COMMERCE EXTÉRIEUR

Le ministre du commerce extérieur et du tourisme a rendu compte au conseil des ministres de l'action de la délégation au commerce extérieur, créée par décret le 23 avril 1983. La délégation a, dans divers domaines, coordonné les actions menées en faveur du rétablissement de l'équilibre de notre commerce extérieur. Elle a encouragé les efforts de promotion des exporta-tions réalisés par les entreprises. Elle a participé aux actions menées au niveau régional en vue d'assurer le développement d'une offre française compétitive et contribué à la mise en place d'une société spécialisée chargée de faciliter les opérations de compensation. Elle est intervenue, enfin, pour stimuler la compétitivité de notre industrie dans un climat concurrentiel et sensibiliser les administrations à des innovations industricites prometteuses. Son action sera poursuivie pour renfor-cer la mobilisation de nos entrepassé des accords avec la Tunisie et. prises.

RMC: ESTIMATION SORTIE DES URNES

22hdimanche

Europe avec une onde d'avance.

Pour qui venez-vous de voter? C'est une des questions du nouveau sondage BVA et Bull Spécial Elections Européennes. Des chiffres pris à chaud, dès la sortie des umes, une estimation nationale et régionale du vote des français et une analyse du scrutin. En exclusivité radio RMC dès 22 h 00, écoutez se préciser la nouvelle Europe; soyez à l'heure pour être en avance.



Radio Monte Carlo

ROPÉEN

1 2 644 16234

and the second

an in m

....

the Section

La

Party.

- - (B)

maliji.

100

2 . 22 24.5

F 14

1 4 3 4m

AT 194

1.1 × 2500 25

794

, 1 mm

الميحام برين ب

15 Tu 15 Tu 15

The American

_> \$ 144m2

عيهاتم المادا

The second second

10.00

9 1 . W. E. A.

Popos et débats

4º Huguetto Bot 11 12 18 and to make the 198 Hours 1862 1

M. Michel Ch lization of the talent

DE TEMPERAT

中海雪雪

نها عيث الدوسوان

The second second ar en en en en en en en s ... sulfaces 🙉 ्यस्य १५५७ - अस्त

and a self-collection filter. ுர் ராஜி அடித்து Philippe Malaud :

an on the second

هار هار ارتوا د

the black at the state of the Annual den al and the control of the A C S AND DE and the second of the second of the second

ificiand Dumes : til in a salating 🗿 ----

> The state of the state of the fire fragment M. Chirac

The state of the s

Street of the section

A ST TOWNS

THE PROPERTY AND ADDRESS.

the standard received The street of the

mulique

Control of the state of the sta

Winds of Tolerand - 41. 5. 4. 14. 14. W

nous y sommes radicalement opposes. Mais cela ne nous preoc-

cupe pas beascoup car, quand on voit la situation de l'Europe aujourd'hui, il est clair qu'on n'est

pas à la veille d'une Europe politi-

- La position des communistes traliens, dans cette circonstance,

rendu, ces jours derniers, à

hommage, vous savez ce qu'en a dit

and the second of the second — Propos et débats -

M^{me} Huguette Bouchardeau:

un second souffle

M^{**} Huguetse Boucherdeeu, secrétaire d'Exit à l'environnement et à la qualité de la sie, a déclaré, mercredi soir 13 juin, à Paris, que « le seus de la troisième liete de gaoche », conduite par MM. Sorge Depaquit et Hanti Fiszbin, aut de « donner un second souffle au projet

politique de la gauche. Nous se sommes pes simplement une addition

de forces, a-t-alle ajounii. Nous sommes aussi une liste qui sémoigne

la dramatique faiblesse de M^{me} Veil M. Miche Giarde dipuir socialiste de Peris, a déclaré, mer-cred 13 juin : « MM. Pons et Chirac auront au moins réusai à dévalo-

riser le fonds de commerce européen de la meison Veil. L'ancienne

présidente de l'Assemblée européenne doit assumer une campagne

de politique intérieure fondée sur l'intolérance et l'antisocialisme

Veil ne disceme dans la construction européeme qu'un rempart contre un nouveeu 10 mai dans so pays de la Communauté. (....) Elle s

M. Philippe Walaud : un référendum

M. Philippe Malaud, possident du CNIP (Centre national des indépendents et paysans), candidat sur la liste de Mª Simone Vell,

affirme, dans l'organe de son parti, que « les Français doivent, comme à un référendum, répondre massivement non aux bandes mandates

qui ont accaparé l'Eust ». Il ajoute que le CNIP fare de la défense de

l'enseignement privé « la clé de son comportement en présentant sys-

tématiquement des candidats contre tous ceux qui n'auront pas pris les engagements les plus formels, précie, écrits et publics à cet

M. Roland Dumas : le papier peint

mercradi 13 juin, à Périgueux : « La liste de Me Veil, c'est en défini-

tive l'alience inattendue du volapük et de ceux qui, il y a peu, condamnaient le « parti de l'étranger. » M^m Veil est bien à la liste d'opposition ce que le papier peint était pour nos grand-mères : le moyen de dissimpler les trous et les fissures d'un mur vétuste....»

si Mitterrand est démocrate...

Mr. Jacques Chirac président du RPR, était, mercreti soir 13-juit à Dion du quelque deux mile cinq cents personnes étaient terrons écouter son plaifoire en faveur de la liste commune de l'opposition. « Note sommes la majorité, a-t-il déclaré, sans aucun

doute ce sera confirmé dimenche prochain. » Et il faudre bien alors, a ajouté le maire de Paris, que le chef de l'Etat en tire les conclu-

W. Chirac:

M. Roland Dumes, ministre des affaires européennes, a déclaré

même oublé de se démanquer de M. La Pen. »

ionnel. Plus petit commun dénominateur de la droite, Simone

M. Michel Charzat :

Meterial and the control of the

and the state of the state of

we a street of the

Ben in the Link on the

HARMAN TO STORE THE

. . . . -

2 100

8 W 35

Ta. 4 . ***

٠٠ بعدة هو

Satter .

See to 10 h

Le Mouvement gaulitie popu-laire, dont le secrétaire général est

M. Jean-Louis Delcourt, appelle à voter aux élections eusopéennes

pour la liste menée per M. Lionel Jospin. rendent aux urnes ce jeudi 14 juin pour cure 137 des 434 membres du prochain Parlement européen. Il s'agit de la Grande-Bretagne (81 sièges), des Pays-Bas (25), du Danemark (16) et de l'Irlende (15). Le déponillement ne commen-cera toutefois que le 17 juin au soir. sprès clôture du scrutin dans les six autres pays membres.

a goulé le maire de Paris, que le chef de l'Etat en tire les conclusions. Comment selon lui pourrait en a concevoir que se maintenne le goussignement accisio-communiste, si les urnes confirmaient dimeniche sui qu'il est largement minoritaire?

Au cours d'adé-confirme de preses, M. Chirac avait auparavant souligné, à ce sujet : «5°8 y a une différence importante entre ceux qui approuvent et ceux qui désapprouvent, l'imagine que cela confisimi le président Mitterand à réfléchir à ce qu'il doit jaira, l'aspère qu'il appréciera en démocrate — cela n'est pas tout à fait évident, qu'on ne peut en démocratie gouverner en s'appuyent sur one minorité. » — (Corresp.)

3" SUPERPUISSANCE Les électeurs de quatre pays se FRANÇOIS DE PREUIL CHATEAU DE PREUIL 49560 NUEIL-SUR-LAYON

MEDIT NAME LA FRANCE

Les Anglo-Games, les Russes et nous, influence de la France deux le monde : calmeralle, linguistique. Puissance financière et 2000 franc. Déleuse, sciences de poime : les atmes, classiques et molésime. Enclude : 2º domaine rerritorial incudial (2000 maritime). DOM-TOM, l'Afrique et les 40 pays d'expression française. 356 pages, 76 F. Franco cher l'anners.

Le FAIT FRANÇAIS dans le monde

il vivra. revienne là, quelle que puisse être telle ou telle prise de position pono-tuelle qui nous différenciait; ne celle-ci est, bien sûr, pour moi, la plus importante. C'est véritablement un ami très proche, très cher qui a disparu. >

La campagne de M. Le Pen

ACTES DE VANDALISME A RENNES

mobiles ; en revanche, la présence à Rennes du candidat d'extrême droite a donné lieu à des manifesta-

A 18 h 30, deux cents personnes répondent à l'appel des partis de gauche (PS, PC, UDB, MRG) et d'organisations syndicales (CGT, FEN, CFDT), ont participé à des dépôts de gerbes devant le mémorial de la déportation et de la Résis-tance. De 19 heures à 21 heures, huit cents personnes out participe dans le centre-ville, à une manifestation organisée par l'extrême gauche et contenue par les services de police pour éviter les affrontements avec es sympathisants de M. Le Pen.

Les forces de l'ordre ont répondu aux jets de pierres, boulons et bou-teilles par des tirs de grenades lacrymogènes et par des charges. Un manifestant, armé d'une barre de fer, a été blessé à la tête et conduit

CHRISTIAN TUAL.

PRISES DE POSITION Le bureau politique du Centre indépendant (centre gauche) préconise . l'abstention ou le vote

L'Union démocratique breton (UDB, autonomiste et socialiste) a lancé un mot d'ordre d'abstention. L'Action française demande de voter pour la liste de M. Jean-Marie

ses propres objectifs politiques et sa propre démarche, à partir des condi-tions concrètes de son pays, qui sont Enrico Berlinguer? tions concrètes de son pays, que Quant à l'anamimité de cet elles mêmes fort différentes. - Or, nous avons constaté -

vote à l'Assemblée de Strasbourg! mettant l'épanouissement réel de Heurensement que cette action l'initiative personnelle, de la respon-internationale a une autre dimen-sabilité, du pluralisme, bref de la

l'Unità: « Non aux pppecristes ». Il semble que, en Italie, bien des journalistes et des politiciens n'apprécient les dirigeants communistes que on fascination réciproques, nos deux morts. N'est-ce vrai qu'en Italie? Popunt à votre question, fran-chement, je ne penne pass, qu'il soit raisonnable de juger la politique internationale d'un parti – ni celle du PCI ni la nière – à partir d'un du PCI ni la nière – à partir d'un

même, des aspects dangereurs sous! D'ailleurs, se le vote « our » au civilisation de nos pays occidentaux, qui n'appartient m' à Reagan m' à permettait de savoir si on possède ou noa les qualités que vous émmérez, la scule formation politique française qu' a Washington, à Moscou ou ailleurs que doit se décider la politique de la France : c'est à Paris. L'union politique, qui mettrait en cause l'indépendance, la souveraineté du peuple français, nous y sommet radicalement

respectives de nos deux partis. Il y a des ressemblances et il y a aussi des différences. D'où proviennent ces dernières? Est-ce parce que l'un est subtil et gentil, et l'autre grossier et méchant? Soyons moins manichéen! Je vais peut-être vous surprendre.: ces différences recommes et admises, nos deux partis se félici-

iudiese, dans cette circonstance, et aumses, et aumses,

certains out appelée l'eurocommu-nisme. Vous le voyez, nous sommes bien au-delà de telle ou telle péripé-tie. Les choix politiques que nous avons faits les uns et les autres sont insérentes les conserves sont deuxième mort - de l'eurocommu-

irréversibles. C'est pourquoi, contrairement à ce que j'ai lu dans vos colonnes, la disparition d'Enrico Berlinguer ne signific pas « une nisme, puisqu'il n'y en a pes en de première. L'eurocommunisme vit, et - Un dernier mot, à propos d'Enrico Berlinguer. Pai en l'occasion de dire que j'avais perdu un ami. Ce n'est pas une phrase de cir-constance. Cette amitié s'était for-

gée depuis seize ans que nous nous connaissions. Et elle s'explique: tout le monde sait que, dans le passé, ces deux grands partis que sont le Parti communiste français et le Parti communiste français et le Parti communiste français et le Parti communiste passes le la solidarité. muniste italien, malgré la solidarité antifasciste qui les a liés si forte-ment, n'ont pas en les rapports qu'ils devalent avoir. Nous avons souvent discuté de cela, lui et moi. Nous avions tous deux la même volonté; ne jamais permettre qu'on en

jamais permettre que la qualité retrouvée des rapports entre nos deux partis soit altérée. Nous y sommes parvenus. De toute les qua-lités recommes d'Enrico Berlinguer,

> Propos recueillis per PATRICK JARREAU.

(De notre correspondant.) Rennes. - Le rassemblement de soutien à la liste conduite par M. Jean-Marie Le Pen, organisé le mercredi soir 13 juin à Rennes, et auquel quelque neuf cents personnes ont participé, s'est déroulé dans le calme, sous la protection de quatre cents policiers, CRS et gendarmes

tions suivies d'actes de randalisme.

Après l'ordre de dislocation, un groupe d'une soixantaine de personnes s'est livré à divers actes de vandalisme dans le centre-ville (vitrines brisées, voitures endommagées, échafaudages démontés, puis incendiés, rue piétonne partielle-ment dépavée), où toutes les vitres

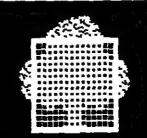
du commissariat out été cassées. au centre hospitalier.

• LE MONDE - Vendredi 15 juin 1984 - Page 9

Que ce soit pour les besoins classiques de gestion - commerciale, administrative, financière - ou pour les préoccupations actuelles d'optimisation de la logistique, de maîtrise des points de vente, de service à la clientèle ou de monétique, BULL sait répondre aux besoins des distributeurs en proposant une gamme complète de matériels et de logiciels • Grands et moyens systèmes DPS 8, DPS 7, bases de données pour les fonctions centrales des grands distributeurs

 Architecture de réseau pour la cohérence des diverses entités, succursales, commerces associés · Systèmes DPS 4 pour les PME du négoce · Mini 6 et micro-ordinateurs Micral pour les fonctions décentralisées des entrepôts et des points de vente • Vidéotex pour la prise de commandes, l'animation de la surface de vente. En assurant la maîtrise des réseaux de communication dans les entreprises de distribution, l'équipe BULL marque des points.





Fini l'enthousiasme

Lisbonne. — De toute évidence, les élections pour le Parlement européen ne font pas partie des préoccupations des Portugais. L'événement n'a mérité jusqu'à présent aucune référence dans la presse, aucune déclaration officielle, aucune prise de position politique. Il est vrai que le Portugal a connu, au cours des dernières semaines, une période particulièrement agitée où l'éventuel démantèlement de la coalition au pouvoir a dominé l'actualité.

 L'écrasante majorité de nos concitoyens ne sait même pas ce qu'est le Parlement européen, et

STAGES
HUBERT LE FÉAL:
DÉPASSER
LE TRAC,
S'AFFIRMER
DANS LA
PAROLE.

documentation sans engagement

vols a dates fixes

nouveau

monde

8, roe Mabilion - 75006 PARIS. Tul. (1) 225.41,49 95, cours Pastaur - 23000 BCRDEAUX. Tul. (56) 52.98.98 8, roe Balili de Sulten - 13901 MARSEILLE Tul. (51) 54.31.30

De notre correspondant

beaucoup confondent cette institution avec le Conseil de l'Europe », nous déclarait récemment un des ministres du cabinet de M. Mario Soarès. » D'ailleurs. poursuivair-il. seules des raisons de politique intérieure justifient l'intérêt que ces élections provoquent en France, alors que dans les autres pays de la Communauté, elles passent presque totalement inaperçues. »

Optimisme refroidi

Cette indifférence à l'égard du Parlement européen contraste pourtant avec l'insistance officielle sur l'adhésion prochaine du Portugal à la CEE. Après plusieurs mois de crise profonde, d'aggravation du chômage, de hausse du coût de la vie, l'adhésion, qui apparaît comme une véritable panacée, inspire le plan de développement actuellement en préparation. • Et si le Portugal n'entrait pas dans la Communauté? •, a-t-on demandé au responsable des finances, lors d'une réunion organisée par des chefs d'entreprise. Sans hésiter, M. Hernani Lopes a répondu: • La question ne se pose même pas. •

Sept ans après le début des conversations. l'eidée communautaire » ne suscite plus le même

enthousiasme populaire. Les nouvelles sur la crise dans les pays de la CEE ainsi que la durée interminable des négociations out refroidi les optimismes. Néanmoins, une majorité de Portugais ont encore confiance dans les effets positifs de l'adhésion,

D'après un sondage publié le vendredi 8 juin par l'hebdomadaire O Jornal, 54 % de la population s'affirment favorables au projet. Ce sentiment est plus fréquent dens l'électorat de droite et dans les tranches d'âge les plus avancées. Le tourisme serait le secteur le plus favorisé par l'adhésion, contrairement à la pêche, qui pourrait en être atteinte.

L'intégration du Portugal dans la CEE contribuera-t-elle à améliorer les conditions de vie des émigrés? 44 % des personnes interrogées répondent affirmativement, alors que 31 % n'ont pas d'opinion. Enfin, la France est en tête des pays européens - les plus sympathiques -, suivie de l'Italie, de la Grande-Bretagne et de la République fédérale d'Allemagne. En dernière place, figure naturellement l'Espagne voisine.

JOSÉ ROBELO.

le journal mensuel de documentation politique

après-demain

(non vandu dens les kiosques)

L'AVENIR DE L'EUROPE

Emoyar 30 F temores à 1 F ou chiquet à APRÈS-DEMAIN, 27, rue Jest-Dolent, 75014 Peris, en spécifient le dossier demendé ou 110 F pour l'abonnement annuel (80 % d'économie) qui donne droit à l'emoi gratuit de ce nu-

VUES DU JAPON

Un complexe de supériorité

Tokyo. – Même à l'âge supersonique, à l'heure informatique, l'Europe, vue de Tokyo, c'est loin. Et dans les regards à intérêt variable des Japonais. c'est déconcertant, parfois irritant, et incertain : est-elle une, sont-ils dix?

A la fin du siècle dernier, l'Europe industrielle, universelle et encore impériale faisait plutôt envie que pitié an Japon insulaire et retardataire. Il ne reste plus trace de ce sentiment.

La suprématie américaime après la guerre, puis l'éloignement et l'indifférence, la décolonisation ainsi que quelques désillusions, malentendus et propos blessants de la part des Européens avaient déjà bien distendu les liens. A cela sont venus s'ajouter d'abord l'inversion du rapport de forces économique, puis le réflexe protectionniste des Européens face aux produits japonais. Le « complexe » nippon à l'égard de l'Occident est plutôt aujourd'hui de supériorité.

Le triangle

Alors que l'Amérique, l'autre pôle dynamique du bassin pacifique, est un allié toujours plus présent, sinon pesant (du hamburger aux armes nucléaires), alors que Honolulu, San-Francisco ou Los Angeles sont la porte à côté et que l'anglais devient la lingua franca des affaires, de la science, des techniques (de l'avenir en somme), l'Europe a glissé du « centre » à l'« nutre bout » du monde dans la conscience d'une nation redevenue, elle, le centre de l'Asie.

Marché, musée, et mine de brevets, mais aussi à l'occasion partenaire politique, contrepoids militaire à la pesée soviétique sur l'Asie, l'Europe est un point de contact, de passage et de vente obligé: l'un des sommets du triangle économicostratégique qui lie Washington à Tokyo d'une part, à Bruxelles et à l'OTAN de l'autre. Le sait-on assez

De notre correspondant

Trop de Japonais ignorent encore l'importance objective que l'Europe revêt pour eux. Ils ignorent qu'elle n'est pas seulement un contrepoint négatif aux succès japonais, et qu'il est simpliste de la présenter comme vivant au-dessus de ses moyens dans des châteaux hypothéqués et des usines improductives, éclairant de beaux restes à la chandelle, tandis que l'aube nouvelle se lève à l'est.

Régulièrement depuis quelques années, le ministère japonais des affaires étrangères commande un soudage d'opinion sur la question « avec quels pays le Japon doit-il être ant? ». Non moins régulièrement l'un des pourcentages les plut faibles : 1% seulement, contre 39 aux Etats-Unis, 17 à la Chine, 3 à l'URSS et 2 au Proche-Orient. Les réponses favorables à l'Europe le sont pour des raisons culturelles et non pas de sécurité ou d'influence internationale, comme c'est le ces pour les Etats-Unis et pour l'URSS.

L'Europe au mieux est perçue par une minorité comme une étape obligée des circuits organisés. Difficile d'imaginer plus grand décalage entre le sentiment populaire et le discours officiel sur la solidarité Japon-Occident. Un récent sondage croisé effectué par le Monde et le Asahi Shimbun a d'ailleurs montré que les Français avaient une meilleure connaissance et de meilleurs sentiments à l'égard du Japon que l'inverse.

Ces faits infirment l'idée répandue par les Japonais que leur pays, malgré ses efforts, est le « boue émissaire » mal compris et mal aimé d'une Europe « décadente ». Le Japon reste, en fait, plus provincial, malgré le succès mondial de ses produits. Les stéréotypes qui collent aux principaux pays européens valent ceux des samoural et autres kamikaze qui persistent en Europe. Ainsi, la France serait peuplée d'artistes bavards et protectionnistes, la Grande-Bretagne de gentlemen distants, tenaces et décadents, l'Allemagne de gens sérieux, productifs et disciplinés — un peu japonais. Elle en d'ailleurs la seule à échapper aux mauvaises impressions et à la mauvaise humour: elle fait aussi plus d'efforts sur le marché nippon et se montre, de façon générale, plus libérale. Mais, de toutes les nations européennes, c'est la Suisse, discrète, travailleuse, propre et polie qui est l'idéal.

Un autre discours

Le gouvernement tient d'autres discours. Il a des raisons économiques, stratégiques et politiques de développer ses relations avec l'Europe.

On l'a vu, par exemple, en 1983 lorsque, craignant un transfert des SS-20 « européens » vers l'Asie en cas d'accord soviéto-américain, le Japon a défendu à Williamsburg le déploiement des missiles nucléaires américains en Europe.

4 × X

1.0

100

 $\mathcal{M} = \{\{a_{ij}, a_{ij}\}\}$

· 44 Se

4.7 hours

and the

4.50

Anna magazin

Section 1

Reste que, là comme dans d'antres domaines, le contentieux commercial assombrit l'avenir. Les Européens jugent les exportations des Japonais excessives. Tokyo estime que les Européens ne font guère d'efforts sur le marché nippon, mais que leurs produits, en revanche, sont injustement pénalisés en Europe. Il est à craindre qu'ancune solution satisfaisante et durable ne s'impose tant que les Européens, individuellement et collectivement, n'auront pas réussi leurs mutations industrielles et technologiques et tant que les investissements japonais en Europe resteront dix fois plus élevés que ceux des Européens au Japon.

Si de tels déséquilibres n'étaient pas corrigés, l'image de l'Europe resterait ternie aux yeux des Japonais. Pis, ces deux grands partenaires resteraient handicapés dans leur quête de la coopération approfondie que semblent dicter les réalités internationales.

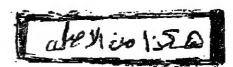
R.-P. PARINGAUX.



VENDREDI 15 JUIN à 18 heures

En première partie : le tour de chant de Jean-Luc LAHAYE • Jean GUIDONI • Catherine LARA

PARC DES EXPOSITIONS
PARIS • Pte de VERSAILLES Métro: Pte de VERSAILLES Métro: Pte de VERSAILLES ENTREE GRATUITE



L'Europe à la recherche d'une voix

M. – Les mauvais élèves

1984 est pour l'Europe, une aunée de rupture avec le passé, sans toutefois que les change-ments qui s'ausoncest passent par ce que l'en appelait il y a quelques années le « rééquili-brage» au profit des pays du Sud, (le Monde du 13 et du 14 join). Ces changements se heurterout, comme par le passé, aux réflécences et aux intérêts divergents des uns et des autres, qui ne se réduisent pas au soul « problème britamique»

Dans la campagne électorale, l'Europe n'aura sascial de passions que chez ceux qu'elle insupporte et qui lui tournent résolaiment le don Le phénomène en soi n'a rien de dramatique. On peut même analyser le sentiment majoritaire d'indifférence des opinions publiques comme une banalisation de l'idée européenne et, panansation de l'inse europeenne et, en ce sens, comme un progrès : si l'embousiasme aly est pas, la haine n'y est plus, ou presque plus. Les ani-européens, commineus se sont marginalisés, sauf au Danemark peut-être, et l'Europe comminau-inire est entrée dans les faits pour les travaillistes britanniques comme. pour les socialistes grees qui, il n'y a pas si longtemps, fassaient encore campagne contre elle. De la même manière, januais sans doute n'auront été aussi vives la conscience des dépendances auxquelles est soumis le Vieux Costinent (énergétique, fi-nancière, sechnologique, commer-ciale, voire militaire) et la conviction que la reconquête de l'indépendance se peut être que coll'indépendance se peut être que col-lective. Pourtant l'« europessimisme » est à son comble. Les opi-nions et les gouvernements semblent atteints de schizophrénie. Ils aiment but : ia Communicatió.

sont donc les « maureus » suro contre l'adhésion de la Grèce prône pécas ? Fous les regards, spontané maintenant l'élargissement à l'Espament, se sourcest outre-Manche; les gne et au Portugal à seule fin de ren-Catiliser pie vérimble un guerne légnée par les un du temps de lour sur-ieure déclarés déclare state Augleis, a'unt pes le scott tre les Scuntenrs de l'Enone of attainment albeit met Paccasation, cette réponse est trop succincte. Elle rédnit le « paine » européenne à l'an de ses aspects : la paestion budgétaire. Le drame de la Communanté n'est pas de ne pou-voir obtenir des Britanniques qualques centaines de millions d'ECU en plus, au dementant assez marginant en regard de l'insérêt politique et économique du marché suique. Il est d'avoir passé cinq ans à ratioci-ner sur cette question su lieu de mettre l'appareil communautaire au service des grands problèmes des sociétés enropéennes, comme la chômage, les restructurations industriciles, la réforme en temps vouln de la politique agricole commune.

Les « Six » et les autres

Il n'y a pas « les Anglais et les au-tres », mais des coalitions qui se font et se défant en fonction de l'enjeu, des attitudes anti-enroc tiples qui sont antai bien l'infraction aux règlements commus que l'atti-tude très restrictive avec laquelle certains conçainent le travail commonautaire, les occasions man en marière de copposition indus-trielle, les détours grice auments certains append les efforts des autres et, d'une laçon générale, l'incapacité des gouvernements en cette période de case à metre en cavre une vér-

stead libotemment ces temps di évenier « le ben vieux temps de l'Empre des Sex, celui pà les pays fontisteurs évolusient seuls deux un cadre qu'ils avaient conça ensemble pour leurs propres betoins. Les « mauvais » européens. serains cour que l'on a admis plus tard on que l'on y apprête à admet-tre, plus par résignation que par conviction. Auton des adhérems les motivation politique et historique aussi punsante que les principaux fondateurs. La France et l'Allenn-gue d'abord, qui fainnent acte de régne d'abord, qui insucce acce ce construction ex voyaient dans cette construction excepteme dont elles étaient l'axe central le rapprochement qui devait ancrer la peix sur un continent historiquement marqué par ses affrontements internet. Mais aussi la Belgique, où l'éternel conflit entre l'immands et Wallons et l'impossible identité nationale engen-draient une prissante foi lédéraliste européenne qui ne s'est d'ailleurs as démentie, Mais aussi l'Italie, instable, pour qui l'Europe était non seniement un élément de cousensus ais le moyen d'échapper à san écapar CLAIRE TREAN

trer, en tant que plus petit des grands, dans le concert de ceux qui

Vincent ensuite la Grande-Bretagne, à demi réticente, à demi consentante, dont le système monétaire et les structures économiques étaient assez éloignés de ceux des autres : l'Irlande, embourbée dans son nationalisme, jalouse de sa neutralité, qui voyait surtout dans l'Europe le moyen d'alléger sa dépen-dance envers Londres ; le Danemark, très profondément lié à sa famille scandinave, étranger aux institutions politiques des pays métidionaux, méfiant envers le pape comme envers les Allemands, et ayant en conséquence tendance à ne considérer la Communauté que comme un accord économique inter-gouvernemental et à freiner des quatre fers pour tout ce qui suppose la recommissance d'une compétence communautaire propre; la Grèce, enfin, sans frontière commune avec aucun antre pays membre, assez pen concernée par les grandes idées du moment sur la coopération industrielle on la maîtrise des technologies nouvelles, et où l'idée européenne, sermement combattue par la gauche communiste et socialiste n'avait de poids en 1981 que dans la tête des membres d'une droite moderniste, essentiellement dans celle de M. Caramanlis.

L'idée européenne (non la réa-lité) a régressé avec l'arrivée du PASOK au pouvoir et l'attitude de M. Papandréou, qui récrimme sans cesse et ne rate pas une occasion de se désofidariser de ses partenaires, y compris dans l'un des rares deremus de sonzoparente. Ils siment l'Europe — soit commie un rève d'enfance, soit comme unité mythique, c'est-à-dire, en gros, les prises que dans laquelle ils piecent le salut — mais ils négligient du maltranent du monde qui ne la concernent ils Commences de l'Europe sur les affaires du monde qui ne la concernent la Commences de l'Europe sur les affaires du monde qui ne la concernent la Commences de l'Europe sur les affaires du monde qui ne la concernent la Commence de l'Europe sur les affaires du monde qui ne la concernent la Commence de l'Europe sur les affaires du monde qui ne la concernent les controls de l'Europe sur les affaires du monde qui ne la concernent les controls de l'Europe sur les affaires du monde qui ne la concernent les affaires du monde qui ne la concerne de la concerne d maines où ils sont parvenus à une vraie cohésion : la coopération politidréon a reconstruit à sa manière le Quelles sont les jirusions centri-fages qui s'exercent sur l'édifice et le menacent d'effondrement? Qui «Sud») et lui qui jadis se battait sont donc les « manueis » suro contre l'adhésion de la Grèce prône te des semis

Des philosophies différentes

Mais use some frontière Nord-Sud divise l'Europe, qui n'est pas celle dost parle M. Papandréou. Elle renvoie en partie au débat des années 50, lorsque, France en tête, les adeptes du tarif extérieur commun, rempart derrière lequel devait se construire l'Europe, s'opposaient sus partisans, Grande-Bretagne en tête, du libre-échange (simple sup-pression des barrières douanières entre les pays membres, chacum res-tant libre de fixer ses tarifs vis-à-via de l'extérieur). La Grande-Bretagne er le Danemark ont adhéré au Marché commun, et les droits de douant ont été progressivement supprimés entre la CEE et les autres pays membres de l'Association européenne de libre-échange (AELE). Mais les philosophies qui inspiraient os débat il y a treme ans restent à l'origine de bien des querelles. Quiand se France, traditionnellement plus introvertie et plus protection-niste, inoudée de produits étrangers, appelle à la reconquête du marché intérieur, l'Allemagne, attelée à son problème de chômage, parle d'ouverture sur l'extérieur.

La République fédérale, les Pays-Bas et la Grande-Bretagne, tradi-tionnellement plus tournés vers le large, out intérêt à entretenir des relations économiques constructives avec leurs partenaires majeurs. Les deux premiers veulent aussi, à l'inté-rieur de la Communanté, faire céder tes sortes de barrières non dousnières et instaurer une véritable coo-pération monétaire. Le clivage ne yant pas qu'en matière commerciale. Rien n'est plus étranger par exemple à la démarche nécriandaise que la promptitude des Français à rendre les taux d'intérêt américains responsables de tous les maux de l'Europe. Rien n'est plus étranger aux Britanniques et aux Alleman en matière de coopération industrielle ou de recherche par exemple, que le dirigisme et l'étatisme fran-

Après les Anglais, ies Allemands

Ces divergences souffrent bien évidemment des exceptions : l'attitude protectionniste des Néerlandais en favour de Philips par exemple, celle des Allemands sur la mémiliurgie, ou l'important changement de cap intervenu en France où l'on s'est rapproché d'une politique plus libé-

Il est donc évident qu'il ne suffit pas de « nontraliser » les Anglais pour abolir tous les tiraillements anxiquels est soundise la Commu-

couple franco-allemand, comme « au bon vieux temps », n'est pas non plus acquise en dépit de l'es-tente entre MM. Mitterrand et Kohl. L'intérêt pour la construction européenne, malgré les professions de foi du chancelier, semble régresser en République sédérale. Outre que toute politique industrielle heurte sa religion libéraliste, outre que per nature — parce qu'elle est l'entiré la plus forte et le plus gros contributeur, - elle trouve propor-tionnellement moins d'avantages que d'autres aux actions communés. la République fédérale présente, si l'on en croit les fonctionnaires de Bruxelles, d'évidents signes de contagion de la maladie britannique : elle rechigne à payer, hésite sur tout ce qui coûte et réduirait volontiers le travail communautaire

quelques actions ministures. Toutes ces divergences ne sont problablement que secondaires par rapport an formidable effet centrifuge qu'a en pour l'Europe la récel-sion économique. Pour aller véritablement de l'avant, il faudrait que les gouvernements soient en mesure d'accepter un droit de regard des au-tres sur leur politique économique et de le faire admettre à des opinions publiques repliées sur la défense d'intérêss nationaux, voire catégoriels. On en est loin, et chacun sait que, même ai l'Europe économique se construit ici et là par touches, le processus global d'intégration économique en toute hypothèse sera long.

D'où l'idée rejancée récemment à Strasbourg par M. Mitterrand de promouvoir l'union par le renforce-ment du pouvoir politique européea. Le discours de Strasbourg a été assez bien accueilli par les six membres fondateurs. La Grande-Bretagne en a pris acte poliment. Mais, outre que l'Italie voit avec quelque amertume se reconstituer le couple franco-allemand - ou du moins sa rhétorique, - nombreux sont coux qui analysent l'enthou-siasme allemand pour les propos de M. Mitterrand commis relevant tout simplement du double langage.

Autre idée : une participation plus active de l'Europe à se propre défense. Elle a trouvé une nouvelle jeunesse à la fav nr du malaise ist partout, sauf en France, et surtout en République fédérale, par la « be taille » des euromissiles. Elle a été favorisée également par les signes d'une certaine impatience américeine: Mais là aussi le conse difficile à trouver, d'autant que les frontières de la sécurité européenne ne s'arrêtent pas à celles de la com-

Dès qu'il est question de défense dans une instance de l'Europe des Dix, l'Irlande tourne le dos au nom de sa neutralité. Le Danemark, où le pacifisme est puissant et où le parti social-démocrate, bien que dans l'opposition, fait la loi sur les questions de sécurité, ne veut pas en catendre parier. Quant à la Grèce so-cialiste, elle incline vers les thèses pacifistes, prône la démucléaritation des Balkans et fait un chantage per-manent à l'expulsion des bases américaines de son territoire. On est donc en train d'exhumer l'Union de l'Europe occidentale (UEO), créée Il y a trente ans par sept pays membres de l'OTAN (1), mais non liée à l'OTAN. L'Irlande, la Grèce et le Danemark n'en font pas partie.

Des progrès sont sans doute possibles dans ce cadre, en ce qui concerne la définition de la défense européenne conventionnelle, la coordination des programmes militaires et, avec éventuellement d'autres pays européens, la coopération en matière de fabrication d'armements qui ne se beurte qu'aux classiques obstacles de la concurrence indus-

Les choses se compliquent lorsqu'on envisage de s'attaquer glo-balement à la question de la sécurité européenne, y compris à sa défense nucléaire. La France, forte du consensus qui règne dans l'opinion en ce domaine, veut préserver l'indé-pendance de sa force de dissussion, mais cherche à écarter le danger qu'elle a cru discerner ces dernières amées en Allemagne, à savoir la tentation neutraliste » L'Allemagne cherche, pour sa part, à remettre en cause la politique française du « sanctuaire » ; elle demande des explications sur la doctrine qui prévant en matière d'utilisation des armes cléaires françaises dirigées sur son territoire, voire sur celui de l'. autre Allemagne. Bref, rien n'est vraiment simple, et bién malin qui dira où sont, dans ce domaine, les « bons européens ».

(1) RFA, France, Grande Bretagne, Italie, Pays-Bas, Belgique, Luxembourg.

Prochain article:

LES AVATARS **DU COUPLE** PARIS-BONN par Bernard Brigouleix

Depuis 1960, BULL, premier groupe informatique et bureautique français, a pour client la Guilde des Orfèvres. Les moyens informatiques - système de gestion DPS 4 - mis en œuvre dans cette coopérative apportent aux 180 adhérents tout un ensemble de services : comptabilité, marketing, gestion de stocks, statistiques commerciales, dépouillement d'enquêtes clients, routage d'adresses. En contribuant au meilleur service des adhérents de la Guilde des Orfèvres, l'équipe BULL marque des points.



théologie, des théologiens n'ont pas bésité à aborder quelques sujets ta-bous. Tout en reconnaissant le

droit au magistère de juger de l'or-

thodoxie des théologiens catholi-ques, on a demandé que lors d'une

éventuelle enquête romaine « la

procédure soit intelligible pour les juristes et le grand public selon

deux principes essentiels : que l'établissement où travatlle le

théologien soit informé du procès ; que l'intéressé puisse avoir accès à

son dossier et être entendu à tout

un réel pluralisme théologique en citant comme exemples d'une di-

versité légitime la théologie politi-

que de Jean-Baptiste Metz et la théologie de la libération latino-américaine. On a défendu le sys-

futurs prêtres suivent des cours de

théologie avec des laïcs, et on a soulevé enfin les *questions brû-*lantes » — c'était le terme employé

- de l'ordination d'hommes mariés et de l'accession des femmes au

disconst comme première étape

Jean-Paul II n'a pas répondu di-

rectement à ces questions. Silence interprété plutôt positivement par

un des participants, car, disait-il d'un air entendu: « Mieux vaut

laisser mûrir de telles questions

plutôt que d'y opposer une fin de non-recevoir immédiate. » A la sor-tie de cette rencontre sens précé-dent, un prélat de l'entourage du

pape nous a confié : . Les théolo-

ens suisses ont la tête aussi dure

ALAIN WOODROW.

vers le sacerdoce...

que celle du pape ! »

D'autre part, on a plaidé pour

moment .

JEAN-PAUL II EN SUISSE

Dialoguer vrai

Fribourg. - Le marathon de Jean-Paul II à travers la Suisse continue sans accroc, mais il rencontre quelques incidents inattendus à cause de la volonté de ses interlocuteurs d'engager un vrai dialogue. Devant quelque donze mille jeunes à la patinoire Saint-Léonard de Fribourg, mercredi 13 juin, le pape a - comme il la fait lors de tous ses voyages écouté des témoignages, regardé des jeux scéniques, chanté et plai-santé avec les garçons et les filles qui remplissaient les gradius en agitant drapeaux, banderoles et lampions. Il a reçu des cadeaux insolites - le livre français de Gérard Bessière . Le pape a dis-paru », une bouteille d'eau provenant du jet d'eau du lac de Genève, des outils d'horloger (symbole du chômage), un saucisson du Jura, etc., - et comme partout le courant a passé, les jeunes ont laissé exploser leur joie et leur en-

Mais, à la différence d'autres rassemblements du même genre, ici le dialogue a dépassé la pure forme. Outre les témoignages spiri-tuels de mouvements tels Communion et Libération, l'Opus Dei ou les Focolari, le pape a entendu l'appel angoissé de la Jennesse du quart-monde au nom des laisséspour-compte, des chômeurs et des exclus, pour lesquels - aller à l'église, c'est comme un jugement où les gens nous montrent du

Le pape a aussi écouté un mes-sage des jeunes de Suisse romande qui, disent-ils « traduit des préoccupations largement partagées -, à partir d'un questionnaire qui avait

De notre envoyé spécial circulé. Là, il fut question du célibat des prêtres « qui ne leur per-met pas de comprendre les problèmes du couple et qui contribue à la crise des vocations », de l'accession des femmes au sacerdoce de l'utilité des voyages du pape, des dogmes et de la pratique religieuse. Dans sa réponse, le pape en est resté aux généralités, se contentant de renvoyer les jeunes à leurs pasteurs, prêtres et évêques, pour « poursuivre et approfondir la discussion . Il leur a rappelé les vertus de la patience en leur lancant comme mot d'envoi : . Ne vous laissez pas abattre par le défaitisme et le découragement ! Vous êtes le monde de demain. »

Tête dure

Jean-Paul II commence donc à se rendre compte que les chrétiens suisses sont têtus et tiennent à leur indépendance. Déjà, la veille, il était sorti d'une heure de discus-sion sans concession avec les protestants et les orthodoxes du Conseil recuménique des Eglises en disant qu'il avait en l'impression d'avoir passé un examen. Et le matin même, à l'université de Fribourg, il a rencontré le même esprit de dialogue critique.
D'emblée, le pape avait loué le
pluralisme qui règne dans cette
université, de statut à la fois étatique et pontifical, et il avait insisté sur l'importance de la liberté aca-démique. Ses auditeurs l'ont pris

Lors de la discussion à huis clos avec les membres de la faculté de

SUR LES PLAGES ET DANS LES RIVIÈRES...

La propreté des eaux de baignade ne s'est guère améliorée en 1983

La qualité des caux de baignade, en mer comme en eau douce, a plu-tôt baissé pendant la saison 1983. Tel est le point principal que l'on peut retenir des rapports présentés conjointement, le 13 juin, par le directeur général de la santé, le professeur Roux, et le directeur de la prévention de la pollution (secréta-riat d'Etat à l'environnement), M. Thierry Chambolle, Par qualité M. I merry Chambone, rai quante de cum de baignade, il faut enten-dre le taux de germes microbiologi-ques — issus pour la plupart des matières fécales apportées par les rivières et les égouts - dont la pré-sence dans l'eau s'accompagne souvent de germes pathogènes pour les baigneurs. Cette teneur en germes est calculée à partir de prélèvements effectués régulièrement depuis 1976, conformément à la directive suropéenne du 8 décembre 1975.

Cette baisse globale de qualité doit cependant être nuancée. Si la proportion de plages non conformes aux normes européennes a augmenté, passant de 25,7 % en 1982 à 28,2 % en 1983, on observe que le aussi sur les lieux de beignade (1).

nombre de points noirs (plages notées « mauvaises » dans le relevé) est passé, dans le même temps, de 58 à 51, dont seulement 38 ont donné lieu à une interdiction de baignade (voir encadré). Les rappor-teurs notent, en outre, que la saison 1983, exceptionnellement sèche, a entraîné des pollutions occasion-nelles. - Un orage sur la Côted'Azur peut rétrograder une plage d'une catégorie à l'autre à l'occa-sion d'un seul prélèvement », observe M. Chambolle. C'est pourquoi il recommande aux estivants quoi il recommance aux estivants d'éviter la baiguade après un orage, parfois jusqu'au lendemain. « Une plage indiquée comme mauvaise n'est pas forcément dangereuse, note toutefois le professeur Roux. Elle présente saulement un risque contre lequel on dolt mettre en

garde les baigneurs et les pouvoirs publics. » A ce propos, les rappor-teurs souhaitent que les maires ne se contentent pas d'afficher les résultats des prélèvements en mairie mais

de récupérar la pension (plus 10 %

Il est évident que les personnes sollicitant les CAF devront toujours

fournir un minimum de pièces justifi-

catives, notamment la signification

du jugement ordonnant le versement

d'une pension. Mais la projet vise à

réduire les lourdes et longues procé-

dures actuellement en vigueur (dé-marche auprès d'un huissier puls, en

cas d'échec, auprès du procureur de la République ; ou bien demande au-

près du tribunal d'instance pour une

La président de la République

avait fait allusion à cet avant-projet

le 4 juin lors de la remise à l'Élysée de la médalile de la famille française.

Mais c'est Mine Yvette Roudy, minis-

rents ; offrir au parent créancier un dispositif simple qui lui permettra de ne pas affronter seul les difficultés

ssisie arrât sur salaire, etc.).

au bénéfice de la CAF)

département, les relevés de 1983 indiquent que c'est la Corse qui dispose des plages les moins polluées (2 plages « médiocres », seulement autour de Bastia, contre 131 * bonnes * ou * movennes *. Vien-nent ensuite, l'Ande, qui n's toutefois que 15 plages « bonnes » ou « moyennes »; le Var avec 131 plages « bonnes » ou « moyennex », et 5 plages « médio-cres ». En fin de liste, on relève le Calvados, qui n'offre que 20,6 % de plages de bonne qualité, la Seine-Maritime (18,2 %) et le Pas-de-Calais (13,3 %), détenteur à lui seul de 8 points noirs sur 30 plages ! Le Finistère en avait 15, mais sur un total de 316 plages réparties sur 800 kilomètres de rivage. On indique que des stations d'épuration entrées en service dans l'intervalle laissent entrevoir des améliorations, notamment en Bretagne:

L'esu douce plus sale.

Pour la baignade en eau douce, les points noirs sont plus nombreux qu'en bord de mer. On en a relevé 65 en 1983 (contre 51 sur la côte), qui s'ajoutent aux 160 plans d'eau déjà interdits depuis des ausées. Cela tient à la qualité intrinsèque de l'eau douce toujours plus riche en bactéries que l'esu salée.

Les chiffres collectés l'an dernier indiquent une recrudescence de cas de leptospiroses, affections frappass en particulier les égoutiers : on en a enregistré 105 cas en 1983, dont 10 % mortels (par méningite). Des apquêtes sont en cours dans les deux régions les plus affectées : le Lor-raine et l'Aquitaine. Une autre suquête, commencée en 1983, s'efforce de déterminer la responsabilité du sable dans l'apparition, de plus en plus fréquente, de furoncu-loses sur les plages comme sur les aires de jeux loin de la mer.

Le plus dangereux, cependant, reste l'accident de baignade : entre le 1= juillet et le 30 septembre 1983 on a compté 900 noyades. tre des droits de la ferrime, qui en a précisé les grandes lignes, en souli-grant ses intertions : « Renforcer, dans l'intérêt de l'enfant, le partige des responsabilités des deux pa-

ROGER CANS.

(1) Pour tous renseignements sur la qualité de l'eau de baignade, s'adresser à la mairie concernée, au syndicat d'in-tiative ou, à défaut, à la préfecture, où la DDASS (Direction départementale de l'action unitaire et sociale) collecta les résultats des prélèvements. Ces don-nées, toutefois, ne renseignent que sur la qualité observée de l'eau et ne permet-tent ancane prévention sire.

Un projet de loi pour faciliter le recouvrement des pensions alimentaires

Un avant-projet de loi aur le recouvrement des pensions alimentaires non payées sera présencé prochainement au consell des ministres, annonce-t-on au ministère des droits de la femme. Il prévoit un minimum de formalités pour que les parents disposant de faibles ressources et ne percevant pas laur pension puissent obtenir rapidement une avance des caisses d'allocations famillales. L'avant-projet entend donner le pou-voir aux CAF de récupérer elles-mêmes les pensions non versées.

Le dispositif envisagé par le ministre des droits de la femme. Mrs Yvette Roudy, conjointement avec le ministère des affaires so-

ciales, prévoit deux cas : ■ Les personnes isolées avec leurs enfants n'ayant pas parçu la pension alimentaire depuis au moine deux mois. -- Ces personnes pourront s'adresser à leur ceisse d'alloca-tions famillales, qui versers une avance dont le montant ne pourre (dénomination appelée à disparaître). La caisse se chargera ensulta de récupérer les pensions auprès des débiteurs, qui devront verser 10 % de supplément pour tous les frais occasionnés. Si la pension excède l'avance, l'excédent sera reversé à la

personne-à qui il revient, · Les personnes remariées dont les ressources ne nécessitent pas une procédure d'aide financière urgente. Après deux mois de nonréception de la pension, ces personnes pourront, elles aussi,

des procédures de recouvrement; maintenir une garantie financière dens les situations les plus difficiles, celles des parents isolés. > « Ce système, explique-t-on au ministère des droits de la ferme, aura pour avantage de médiatiser les relations souvent très conflictuelle

entre créanciers et débiteurs et de oréer una force d'intervention et de dissussion à l'égard des débiteurs

CHRISTIANE CHOMBEAU.

Voici la liste des commune dans lesquelles ont été ralevée les points noire en 1983 : Nord: Bray-Dunes.

LA LISTE

DES POINTS NOIRS

Pas-de-Calais : Calais. Escalles, Wissant, Audress Boulogne-sur-Mar, Le Portel.

Somme : Le Crotoy, Saint-Valéry-sur-Somme.

Seine-Maritime : Saint-Martin-Aux-Bundausc. . Calvados : Hermanville,

Saint-Aubin, Bernières, Ver,

Rio-et-Vilaine : Saint-Malo (quatre plages). Finistère : Plougoulm, Guis-

eny, Landunvez (une plage), Porspoder (une plage), Lanildut, Brest, Roscanvel (deux plages), Crozon (une plage sur dix-huit), Landevenec (une plage), Douer-nenez (deux plages), Concarneau (trois plages).

Morbihan : Saint-Pleme-de-Quiberon (une plage), Saint-Gildas de Rhuys.

Loire-Atlantique : La Pouli-

guen, Pornichet, La Plaine-sur-Mer, Préfailles (une plage sur sept). Pomic (deux plages our douze). Charente - Maritime ':

La Flotte-en-Ré, Chatelaillon. Landes : Capbreton (une des quatre plages).

Pyrénées-Atlantiques : Hendaye (une des quatre plages). Pyránées-Orientales :

Canet en Roussillon (une des cinq plages). Alpes-Maritimes : aucun

point noir, mais vingt et une plages « médiocres » sur vingtcinq à Antibes-Juan-les-Pins, et six sur dix à Cagnes-sur-Mer. NB. - Nous n'indiquons ici

que le nom des communes où se trouvent les points noirs. Pour le nom des plages, s'adresser à la mairie concernée ou au secrétarist d'Etat à l'environnement, direction de la prévention des pollutions, 14, boulevard du Général-Leclerc, 95524 Neutlysur-Seine.

AU TRIBUNAL DE PARIS

Les années 40 de M. Jean-Marie Balestre

En deux cents pages, on peut faire beaucoup de mécontents. Auteur de vouloir refaire le procès public d'un livre intitulé Des bolides en or, aux éditions du Lieu commun. Jean-maine où les passions sont loin Pierre Dubreuil en a fait trois : la d'être apaisées ». Fédération internationale de l'automobile et MM. Bernie Ecclestone, président de l'Association des constructeurs de formule 1 président de la Fédération française et de la Fédération internationale

reproche bien davantage à Jean-Pierre Dubreuil les trois pages dans esquelles celui-ci revient sur son passé à l'époque de l'Occupation. Dans ces conditions, c'est un débat sur deux plans très différents qui devait s'instaurer pendant cinq heures le 13 juin devant la première chamore civile du tribunsi de Paris.

Mª Bernard Loitron, au nom de la FISA, qui réclame 100 000 francs de dommages et intérêts, puis Me Yves-Frédéric Jassré, avocat de M. Ecclestone, qui estime, lui, son préjadice à 10 millions de francs, ont soutenu que le livre constituait pour leurs clients une « diffamation le la première à la dernière ligne ». L'auteur n'a certes par trempé sa plume dans le miel. M. Ecclestone est dépeint comme l'homme des fourrés ». Il est fait allusion à des accommances du'il aurait nu avoir en Angleterre avec les auteurs de l'attaque du fourgon postal Glasgow-

De M. Balestre, Jean-Pierre Dubrenil dit des choses guère plus ai-mables. Mais, pour l'avocat du président de la FISA, Mª Jean-Baptiste Biaggi, ce n'est pas le plus grave. Le plus grave, c'est « cette volonté de

7 juin, dans la prison d'Ajaccio, par un commando de l'ex-FLNC, MM. Natale Luciani et Paul Cec-

caldi, les deux détenus nationalistes

que ce même commando avait tenté

de libérer, ont été inculpés, le

13 juin, à Ajaccio, d'assassinats, de complicité d'assassinats et de tenta-

tive d'évasion par le magistrat ins-tructeur, M= Françoise Knittel. Les

deux hommes ont été transférés et écroués à Fleury-Mérogis.

Pour sa part, M. Léo Battesti, un des dirigeants du Mouvement corse

our l'autodétermination (MCA), terpelié, le 12 juin, à Bastia, a été

avoir participé, aux côtés de M. Alain Orsini, à une réunion de

presse à Ajaccio. Il a été écroué à la

marseillaise des Baumettes

A Ajaccio, une manifestation, le 13

au soir, a réuni plus d'une centaine

de sympathisants corses pour protes-

L'enquête sur les circonstances de

la double exécution à la prison se

poursuit. Une procédure discipli-

ter contre ces arrestations.

C'est que Jean-Pierre Dubreuil

commence le portrait de M. Balestre par le rappel de ses engagements de 1940 au mouvement Jeune Front qu'il créa aux côtés de M. Robart Hersant, et le poursait en précisant qu'il appeia « les jeunes du marédes sports automobiles (FISA).

Si les deux premiers s'estiment diffamés par la relation de comportements qu'ils auraient ens l'un et l'autre dans la pratique de la compétition automobile. M. Relation de la compétition automobile. M. Relations l'un et l'autre dans la pratique de la compétition automobile. M. Relations l'un et l'autre dans la pratique de la compétition automobile. M. Relations l'un et l'autre des jeunes du maréchal » à s'engager dans la Waffen en les jeunes du maréchal » à s'engager da des questions sur la façon dont ce titre put être obtenu.

Or M. Balestre a fait condamner. en 1970, une autre personne qui soutenait ce que soutient Jean-Pierre Dubreuil. Selon M. Biaggi, ce dernier ne peut donc se prévaloir de la bonne foi. De plus, s'il est vrai que M. Balestre en 1945 fut incarcéré, qu'une information fut ouverte contre lui devant la cour de justice de Paris, l'affaire se termina par un classement sans suite à une époque où l'on ne badinait pourtant guère avec les suspects de collaboration. Car pour l'avocat, il n'y a pas de doute, M. Balestre a bien été arrêté par la Gestapo en 1944 et déporté. Va-t-on soutenir qu'il l'aurait été pour avoir escroqué les SS ? Il faudrait que la preuve en soit adminis-

Me Daniel Sonlez-Larivière a plaidé le droit au rappel d'un passé qui, s'agissant d'une personnalité comme M. Balestre, appartient à l'histoire. Alors, il a repris les documents, les propos tenus de 1942 à 1944. Il a même évoqué une polémique qui opposa à cette période loin-taine, dans un journal de la cellaboration, le Pilori, Jean-Marie Balestre à Robert Hersant, le second

a été ouverte à l'encontre de l'un des

deux surveillants qui, par négli-gence, à permis l'irruption, le 7 juin dernier, du commando.

times de l'action commando out

commencé le 13 juin. Aucune infor-

mation n'a filtré jusqu'à présent. Les

Sur le plan politique, cette affaire

tions. Interrogé à l'Assemblée natio-

nale, le 13 juin, par M. Jean Foyer (RPR, Maine-et-Loire), M. Robert

que « la fermeté du ministère public

sera à la mesure de la gravité de l'outrage. Enfin, M. Bernard

Pons, secrétaire général du RPR, et

second sur la liste d'union de l'opposition, a condamné, le 13 juin, à

Ajaccio, devant la presse, . la

répression systèmatique - exercée

par le gouvernement en Corse et a

affirmé que ce dernier « face à

l'échec de sa politique perdait son

sang-froid ..

dinter, garde des sceaux, a assuré

obsèques devaient avoir lieu le 14.

Enfin, les autopsies des deux vic-

LES SUITES DU DOUBLE ASSASSINAT DE LA PRISON D'AJACCIO

Deux détenus sont inculpés d'assassinats

A la suite des deux assassinats, le naire pour « faute professionnelle »

avant la guerre, socrétaire général adjoint de la Ligue internationale contre l'antisémitisme (LICA) et le traitant de ce fait d'-ancien valet

Il a aussi fait état d'un document SS retrouvé, en 1982, par Me Serge Klarafeld, et dans lequel M. Balestre est mentionné comme disparu. Cela lui paraît contradictoire avec la version d'une arrestation par ces mêmes SS. « Il ne faut pas s'étonner, u-t-il conclu, que dans ces conditions l'on puisse se poser des questions. Car si M. Balestre a été le résistant qu'il c'est donc sur ordre de la Résistance qu'il se conduisit jusqu'en 1944 comme il se conduisit. Et s'il est vrai qu'il infiltrait les SS pour le compte de la Résistance, c'est un exploit qui assurément mérite d'être

Jugement le 11 juillet.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE. s'adressar à leur CAF, qui se charge,

EN BREF

M. Jacques Fauvet à la commission « informatique et libertils »

Sur proposition du garde des M. Jacques Fauvet, ancies directeur du Monde, a été nommé, le 13 juin, en conseil des ministres, membre de la Commission nationale de l'informatique et des libertés (nos dernières éditions du 14 juin). Cente nomination intervient après la mort de Jean Rosenwald, décédé brusquement le 2 juin, à l'âge de soixante-neuf ans. Aucien premier président de la Cour des comptes, M. Rosenwald présidait la Commis-sion nationale de l'informatique et des libertés (CNIL) depuis le 20 décembre 1983.

La Commission devrait se réunir. mardi 19 juin, pour élire à bulletin secret son nouveau président. « Autorité administrative indépendante », la CNIL, qui a été créée il y a six ans, est chargée de veiller à la bonne application de la loi relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés. Elle donne un avis sur les sichiers dont la création est décidée par l'administration. Ainsi a-t-elle été saisie, en 1982, du projet de fichier antiterroriste.

M. Guy Pouzzed à la têta de la contérence des présidents d'Universités

M. Guy Pouzard, président d'Aix-Marseille-I, a été élu premier viceprésident de la conférence des présidents d'universités (le président étant, de droit, le ministre de l'éducation nationale). Depuis mars, il assurait l'intérim de Ma Monique Lafon-Augé, nommée recteur de l'académie d'Orléans-Tours. L'élection de M. Pouzard a été acquise par 46 voix sur 66 votants. Il y a eu 19 bulletins blancs et i nui. MM. Jacques Soppelsa, président de Paris-I et Jacques Mirouze, président de Montpellier-I, ont été élus espectivement deutième et troisième vice-président.

[Né le 29 septembre 1938 à l'Isle-au-la-Sorgue (Vauchuse), M. Guy Pou-zard est professeur de chimie organique. Agrégé (1965) et doctour ès sciences physiques (1972), il est spécialiste de la résonance magnétique aucléaire, et a ef-fectué des missions dans des universités nord-américaines et canadiennes. De-puis 1982, il est président de l'université d'Aix-Marseille-L. M. Ponzard est memd'Aix-Marseille-L M. Pouz bre du SNE-Sup (FEN).]

Les professeurs Picard et Villey à l'Académie de médecine

L'Académie nationale de médecine à élu membre titulaire dans sa section (médecine et sciences sociales et membres libres) le professeur Jean-Daniel Picard et le professeur Raymond Villey comme membre correspondent.

Né le 4 février 1927, Jean-Daniel Picard est docteur en méde Picari est docteur en medecine en 1953, maître de conférence agrégé en 1963, puis professeur au collège de médecine. Directeur d'enacignement clinique à la faculté de médecine de Paris-Ouest en 1972, il est, de 1968 à 1974, chef du département d'angiographie de l'hôpital Foch (Suresnes); où il devient, en 1974, chef du service de radiologie générale. Il est aussi, depuis 1977, médecin-chef du scanner intercliniques Hartmann.]

Né le 23 janvier 1913 à Caen, Raymond Villey est professeur de clinique médicale à la faculté de médecine de Caen, médecin das hôgitaux et chef de service. Il a été, de 1974 à 1980, doyen de la même faculté. Le professeur Villey est actuallement, et depuis juin 1981, président du conseil national de l'Ordre des médecins. Il est l'auteur de divers ouvrages consacrés notamment à la déontologie médicale.]

Les suites judiciaires d'une greffe mortelle

M. Michel Arnould, directeur de l'hôpital Lariboisière à Paris, M. Roger Le Clech, surveillant d'amphi-

théâtre dans ce même hôpital, et Mar Jeanine Sauvage, directrice de la Banque française des yeux, ont comparu, mercredi 13 juin, devant la 16 chambre correctionnelle de Paris, après la mort, en novembre 1979, d'un enseignant de la faculté des sciences de Nancy sur lequel on avait pratiqué la greffe d'une cornée oculaire contaminée par le virus de la rage. Michel Zanne, trente-six ans, était mort quelques semaines après l'intervention.

Le donneur, une Égyptienne de cinquante-six ans, était décédé le 8 octobre précédent d'une encéphalite due à la rage. Le prélèvement avait été effectué avant que le disgnostic soit posé et déterminée la cause de la mort soit connue (le Monde du 7 décembre 1979).

Mª Sauvage avait elle-même pratiqué l'ablation du globe oculaire après le constat de décès, mais sans antorisation de prélèvement d'or-gane à des fins thérapeutiques. « Je téléphonais à M. Le Clech, je venais et je prélevais », a dit M. Sauvage. Le parquet a requis des peines de principe et reconnu les imprécisions de la loi de 1976 sur les prélèvements d'organes. Jugement le

 Les activités de Jean-Edern Hallier. - L'écrivain Jean-Edern Hallier a brûlé, jeudi matin 14 juin, à proximité de l'Elysée, un manuscrit pour protester contre le refus de « 19 éditeurs » de publier le pamph-let qu'il a consacré au chef de l'Etat sons le titre l'Honneur perdu de François Mitterrand. « C'est un livre mortel pour le président de la République, a expliqué l'écrivain, qui avait revêtu pour l'occasion la robe d'un Bourgeois de Calais, et c'est pour cela que je me repens d'avoir défié le Prince. » Après avoir prononcé qu'il ne publicrait pas son pamphlet, Jean-Edern Hallier a affirmé qu'il continuerait tontefois à en livrer le contenu.

BRE DU NEMA FRA ssistant-reali inipt-girl ionteur-mon

le Textodam

graph spirotest der

A PROPERTY.

A Section

COLUMN

. . . . Mark

all vi

 $|<_{\chi}|$

1.0

535,711,000

Land State Co.

200 mg

AT 159 11

Albert geren.

ta et al.

La April 2

400

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE - Table (1984) Tel 874.86.

L: Mend

Bear of the same of the same t on the second Marie Carlos San Carlos Constitution

*** Tour No. 18.7 Call B. L. Branch Call Co. Cal

्रूपहर^{ा क} धुः ^{(स‡} 書か かる 東西 8 gm - 4 2 C

A Section N **,**秦祖代建立

Home of the Control o الخاصون والمراج والمدادة ومواق Parket and the second second Mark the second of the second

深音 的推正 美國

PARTY CALLS Bearings of the Land of the 34 - 4 May 12"

THE RESERVE A PROPERTY AND A PROP

80: - 1 2: W. 2 2

Manual St. Marketter Section 19 and 1 And the second s Residence Alle property of the state of the \$34 and \$3.50 and the same and the

partie principalement concernée, n'a pu que nous étomer, nous déconcer-ter, nous impuléter ». Le président des évêque français réfute l'accusation portée à l'adresse de l'épiscopat d'avoir mêlé Église et politique à travers la question sco-laire : « Si certains pensent donc que But after the second se

M. Strategy of the strategy of « Nous ne sauhaitens pes politi-ser la manifestation [du 24 juin en en de l'architecture de pro-MANAGE CONTROL OF THE STATE OF As the gr 1.114

favour de l'enseignement privé], nous y rendre soutes bandéroles déployées, mais nous ne voulons pas passer imperçus », a déclaré, mardi 12 juin, M. Clande Labbá, président du groupe RPR à l'Assemblée natio-

L'ATTHUDE

DES DÉPUTÉS APR

nale. Les députés gaullistes défile-ront donc « revêlus de leurs écharpes et herignes ». Ile se join-dront, tout en moint pour ceux de province, sux représentants des éta-blissements privés de leur dénarte-

AVANT LA MANUESTATION EN PAVIOR DE L'ENSREGNEMENT PRIVE

Le rassemblement du 24 juin n'est pas un « facteur de déstabilisation »

déclare Mgr Vilnet

Dans une interview publice le l'éplacopat est intervenu indûment 4 juin par la Croix, Mgr Jean VII-et, président de la Conférence épis-opale de France, estime que les ment par de se substituer ou rôle 14 jain par la Crote, Mgr Jean Vil-net, président de la Conférence épis-copale de France, estime que les évêques out été « étomés », « dépropre du législateur, gouverne-ment ou Parlement, mais au triques out tet « étounés », « déconcerés », « inquêtés », par les
modifications apportées in extremés
au projet de loi sur l'enseignement
privé « tel qu'il avait été approuvé
par le conseil des ministres et déposé officiellement par le ministre
responsable ». En agissant ainsi, déclare Mgr Vilnet, « le gouvernement
est dans son droit rigoureux. Mais
que cela arrive au terme d'un si
long échange avec le secrétariat nutional de l'enseignement catholique,
considéré comme un partenaire de
la concertation, en vue de proposer contraire d'affirmer des principes et, puisque le législateur nous y in-vitat, de réfléchir clairement avec lui sur les moyens indispensables pour que ces principes soient appli-qués. > qui le souhaiteraient, Mgr Vilnet considère que lei « modifications de dernière heure » et autres « con-traintes », « ressemblent à une marla concertation, en vue de proposer un texte de loi suns l'imposer à la partie principalement concernée, n'a

Tout en se gardant de répondre avec clarté à la question de la parti-cipation des évêques à la manifesta-tion du 24 juin-Mgr Vilnet rappelle que, « imperturbablement, depuis plusieurs aunées, des sondages divers d'opinion publique ont révélé que la très grande majorité des Français croyalent que le pays par-viendrait à un stade d'équilibre et de stabilité en matière scolaire. La manifestation du 24 juin doit révéler cette constante de l'aspiration de l'opinion publique française, qui va bien au-delà des clivages poitiques et des comportements personnels dans la pratique religieuse.

che vers l'unification »

» Elle ne doit pas être contraire à l'ordre public et je sais que ses orl'orare public et je sais que ses or-gaulsassurs y veillent soigneuse-ment. Personne ne peut voir dans cette manifestation un facteur de déstabilisation et nul ne pourrait consentir à ce que quelque force que ce soit essaie de s'infilirer dans ce but inavouable. »

M. GATEL: a L'instauration. d'un service long

n'a pas encore produit tous les effets escomptés »

M. Jean Gatel, secrétaire d'Etat auprès du ministre de la défense, a wooné, mercredi 13 juin, à l'Assemblée nationale, lors de la séance des questions d'actualité, les premiers résultats de la mise en application du service militaire dit «long». c'est à dire la possibilité pour des appelés du contingent volontaires de doubler (deux années) la danée de leur service national.

En réponse à une question de M. Xavier Hunault (NI, Loire-Atlantique), M. Gatel a notamment déclaré: «La mise en centre du volontariat pour un service long est encore trop récente pour que l'on puisse raisonnablement affirmer puisse raisonnablement affirmer qu'elle a produit tous les effets escomptés. Mais elle donne déjà des résultats très encourageants (...). En 1985, 10 % des appelés, sois environ vingt-quatre mille jeunes gens, devront être volontaires pour un service long. C'est ce niveau qu'il un service long. C est ce niveau qu in nous faut atteindre pour être su que la réforme produise son plein effet. En 1983, après les preniers mois d'application de cette réforme, l'objectif de 3 % a été atteint, soit près de huit mille. Pour 1984, un riveau de 6 % en fin d'ombe cette le niveau de 6 % en fin d'année sora le gage de la réussite. Les dermars résultats qui m'ont été communi-qués montrent que l'on peut être raisonnablement optimiste, puisque le nombre des volontaires du service long est actuellement de l'ordre de douze mille, »

douze mille, »

[Les armées out, testefais, dichié d'intensifier encore less publicité suprès des future incorporés et suprès des appelis en cours de service militaire, pour faire devantage comalire cette formule du service det « long ». En effet, de succès de cette appentimité laisse à des relamines de faire deux sus de service militaire dépiendre » de service militaire dépiendre » de service national que le gouvernement s'est engagé à instaures.

Le palmarès du Concours général

Nous achievous assignate hat le sale A, lycle Albert-Schweitzer, publication du malmarès du Le Raincy).

- o Mathimutiques (terminales C, E). is prix: Laurent Lafforgue (terminale C, lyofe Descartes, Authory, Hauts-de-Seine);
 prix: Parrice Sanvalle (terminale C, lyofe Louis-le-Grand, Harris Louis-le-Grand, Lo Paris): 3 priz. Yvon Castin (act-minale C, lyofe Georges-de-la-Tout, Metz).
- Sciences physiques (terminales C, D, E). In prix: Ofivier Coste (terminales C, lycée Louis-le-Grand, Paris); It griz: Alain Berthomies (terminale C, lycée Massens, Nice); It priz: son dé-
- Derné.

 Derné.

LIBRE DU

script-girl

Cours directs (to et 2º année.)

Cours per correspondence nin

- O Sciences économiques et seclaies (terminales B). le prix:
 Pascal Trouilly (lycée Charles
 Hermite, Dieuse, Moselle); 2 prix:
 François-Kavier Lienhart (lycée
 Bertholdi, Coluse); 3 prix: non

 A:-Bouvet, Romans-sur-Isère,
 Drôme); 2 prix: José Duret (LTE
 Gustave-Eiffel, Bordeaux);
 3 prix: non décerné.

 Technologie, giale civil (terminales F 4). le, 2 et 3 prix:
- © Construction mécanique (terminales E), l' prix: Robert Buf-fin (lyofe Carnot, Roame, Loire); Jean-Luc Azzani (lyofe Jean-2º prix: non décerné; 3º prix: non Rostand, Strasbourg); 2º prix: non décerné.
- Remoule générale, on économie et organisation de l'entreprise (terminales G I, G 2, G 3).
 Pent: non décerné ; 2º prix : non décerné ; 3º prix : Cécile Roch (terminale G 2, lyoée Guillaumo-Fichet, Bonneville, Hanto-Savoie).
- Technologie, construction mécanique (terminale F 1). 1e prix: Jean Bondu (lycée Raspail, Paris); 2º prix: non décerné); 3º prix: Christophe Franco (lyoée

- Technologie (terminales F 3).

 I'' prix: Patrick Lambert (lyoée A:-Bouvet, Romans-sur-Isère, Drôme); 2 prix: José Duret (LTE Gustave-Eiffel, Bordeaux);

- décerné ; 🗦 prix : non décerné. 🕆 • Technologie, chimie (termi-Technologie, chimie (terminale F 6), — I = prix: Charles Suba (EN de la chimie, physique, biologie, Paris); > prix: Michel Meyer (lyose Arthur-Varoquaux, Tomblaine, Meurthe-et-Moselle); > prix: Philippe Picot (EN de la chimie, physique, biologie, Paris).
- Technologie, sciences biologi-ques, biochimie (terminales F 7). J= prix: non décerné; 2 prix ex aquo: Frédéric Drzewowski (EN de chimie, physique, biologie, Paris); > prix ex equo: Jean-Luc Cheval (EN de chimie, physique,
- biologie, Paris). • Technologie, science biologi-ques, biologie (terminales F T'). — I'm prix: Non décerné; 2º prix: Olivier Clanet (LT La Martinière-
- cemé. • Technologia, sciences médice-sociales (terminales F 8). – 1º prix: Gioria Da Costa (lyobe des Sept-Mares, Maurepas, Yve-lines); 2º prix: Gabrielle Mosor (LT Jean-Rostand, Strasbourg); 3º prix: non décerné.

Duchère, Lyon); 3º près. non dé-

- Technologie, équipement tech-nique du bâtiment (terminale F 9).
- 1º, 2º et 3º prix : non décernés. • Technologie, microtechniques (terminales F 10). – 1° prix: Gilles Coty (lyoée Jean-Perrin, Saint-Onen-l'Anmône, Val-d'Oise); 2º prix: Thierry Carpentier (lycée technique de Villegénis, Massy (Besonne); 3º prix: Laurent Boucher (lycée Diderot, Paris).

o Technologie, informatique (ter-inales H). − I*, 2* et 3* prix : non

CONCOURS COMMUNE

 Dessia (premières et terminales).

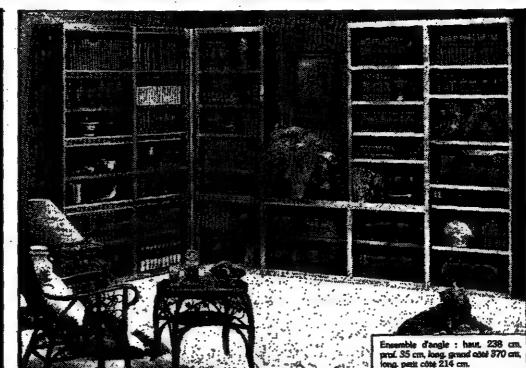
- I* prix ex equo: Sarah Lallemand primite A. lyobe A. Dandet, Nimes); ir prix ex capus: Vincent Worthouck (première I. LTETAA, Roubaix); ir prix: Pascale Servegast (premiale A, lyobe Paul-Valéry, Paris).



Logement en temille, app en bord de mer. Cous pour stiules, cours spécimus pour journes dans des écoles agréées

La maison des

PARIS • BRUXELLES • GENEVE • NEW-YORK • ROME



GNE OR: 24 miodèles JUNTAPOSABLES - SUPERPOSABLES 4 hauteurs - 2 lurgeure - 2 profondeure - 2 teleptes



Le spécialiste européen pour le rangement des livres de tous fonctionnelle.
Le "Ligne OR" vient ainsi compléter le très large éventail de La Maison des Bibliothèques (Standard, Rustiques, Contemporains, Ligne Noire, etc.).

Cas repetitions and March 1998. Rustiques, Contemporains, Ligne Notre, etc.).

Ces presigieux modèles permettent de constituer, par simple superposition et juxtaposition, la bibliothèque idéale quelle que soit la place dont on dispose. Véritable architecture de montants et de

traverses OR habillés de panneaux et d'étagènes Notres ou lvoire, la "Ligne OR" apporte une solution rationnelle et très décorative au rangement de tous vos ouvrages, aussi bien professionnels que de



L'une des plus récerties créations exclusives de LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES réalisée à partir d'un nouveau matériau permettant un ustrage dans la masse, identique à celui du bois massif. Tous les modèles de la LIGNE NOIRE (JUXTAPOSABLES ET SUPERPOSABLES par simple pose sans aucune fixation) permettent de constituer des ensembles bibliothèques très élégents. De nombreux accessoires (1/4 de ronds, meubles d'angle, abattants-secrétaires, étagères T.V., etc.) ofirent de multiples possibilités de décoration intérieure comme d'aménagement de cabinets de travail.

La maison des

<u> Valintauaust disponibles on 6 telebre: Noir - Brun scujon - Beige - Vert bronns - Gris - Simec, </u>

Paris: 61, rue Froidevaux, 14 Magasins curverts le kundi de 14 h à 19 h et du mardi au samedi inclus de 9 h à 19 h sans interruption. Métro: Denfert-Rochereau - Gaité - Edgar Quinet, Autobus: 28, 38, 58, 68.

- MAGASINS RÉGIONAUX, ouverts du mardi au samedi inclus

BONDEAUX 10, rue Boufland, 104. (54) 44.38.42 CLEMBOWT- PERSAND 22, GClemencossi, Mil. (72) 83.97.06 BUSON 100, rue Monge, Mil. (80) 45.02.45 QREMOBLE 38, rue St-Laurent, Mil. (79) 42.55.75	LILLE 85, tue Esquermoine, nil. (20) 55,69.30 LIMOGEN 57, tue Juleo-Noriec, nil. (65) 79.15.42 LYON 9, r. de la Rápublique, (métro Hôtel-de-Ville- Lauis-Pradel), nil. (7) 528.38.51	MARSER 1.E 109, rue Paradia (métro Estrangia), Mr. (91) 37.50.54 MONTPELLER 8, rue Sérane (près Gare), Mr. (57) 58.19.22 MANGY 8, rue Seint-Michel (rue piétome près de Philis Duca), Mr. (8) 332.84.84	MANTES 16, rue Gambeth (près rue Coolmiers) els. (40) 74.58.35 MCE 2, run de la Boucharle (Viellie Ville), els. (93) 20.14.86 MENNES 18, qual EZolla (près de Musée), els. (99) 20.25.77	ROUEN 43, rue des Charrettes, 191, (35) 71.96.22 STRASSOURG 11, rue des Bouchers, 161, (38) 35.73.78 TOULOUSE 1, r. des Trois-Ranards (prés pl. St. Sermin), tel. (61) 22.92.40 TOURS 1, run H Brass Orès des Halles), tel. (47) 81.03.28

11 lignes, plus de 400 modèles vitrés ou non À DES PRIX IMBATTABLES

	WC28
CATALOGUE GRATUIT	NonPrison
on account to han de	F
LA MAISON DES BILLIOURIQUES 75000 PARES CEDEX M	Bit Facilies
(1) 320.73.33	Code postal Ville

JUIN 1984

LE FRANÇAIS AU BAC

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

LE CONSERVATOIRE

CINEMA FRANÇAIS

assistant-réalisateur

monteur-monteuse

CLCF 16, rue du Delta, 75009 Parle Tél. 874.05.94

2 Mande

(1" ou terminale) faites préparer à vos enfants en 1 à 3 ans une carrière commercials aux débouchés nombreux et sars (gestion markane, informations, accident

> Erasignament prive E.P.P.A.

14, bd Gouvion-Saint-Cyr (17*)

LE CONSERVATOIRE LIBRE DU **CINEMA FRANÇAIS**

assistant-réalisateur script-girl monteur-monteuse

Cours directs (1% et 2º année .) Cours par correspondance n -- année théorique se

16, rue du Delta, 75009 Paris Tél. 874.85.94 Documentation M sur demands



l'europe est au cœur du monde de demain



formation franco-américaine aux techniques du commerce international

Cycle d'études conduisant progressivement, à partir de l'anglais du bac, à une pratique de l'américain permettant l'acquisition, dans la langue, des techniques anglo-saxonnes qui régissent la quasi-totalité du marché mondial.

Dialômes d'État : BTS d'action commerciale,

. .

BTS de commerce international

Filière Américaine :
UNIVERSITE EUROPEENNE DE SAN-FRANCISCO

OU UNIVERSITÉ DE HOUSTON (Texas) BA-MBA

es en entreprise dès la première année et séminaires spécialisés selon option que intensive des langues a stages en Europe en deuxième année dans nos s associés . Bruxelles/Lausanne/Londres/Medrid/Stuttgart a riveau bec de :lasses terminales / service de logement pour étudiants de province.

MENTILLY ELIMONEEN DE PROMATION AUX AFFAITES ET À LA COMMUNTE DES ENTRÉPRISSS **GROUPE IPSA**

INSTITUT D'ÉTUDE DES RELATIONS INTERNATIONALES

(LL.E.R.L.)

12, rue des Saints-Pères, 75007 PARIS Tel.: 204.51.48

Fondé en 1948, l'Institut donne une furmation de caractère juridique, économic commercial aux étodiann et aux jeunes cadres désireux de se préparer aux

ent est assuré par des professeurs d'Université, des hauts fenetie et des praticions du commerce international. Le diplôme est admis en dispense de la deuxième partie de l'examen de quatrième aunée de droit (arrêsé ministériel du 16 février 1967) et donne accès aux doctorats.

Baccalauréat éxigé - Recrutement sur titres - Statut étudiant Secrétariat ouvert du hundi au vendrodi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

PARENTS... 7 EDUCATION

L'échéance

Vendredi 15 juin a lieu la première épreuve écrite du baccalauréat 1984. Cette année, 404 433 candidats sont inscrite en France métropolitaine pour concourir à cet examen qui permet d'obtenir le premier

Combien réussiront cette longue course d'obstacles commencée l'année précédente par les épreuves anticipées de français ? Si l'on se reporte aux années antérieures, leur nombre peut être estimé aux deux tiers des inscrits. Un chiffre impurtant comperé aux

trente-deux diplômes décernés en 1809, date des premières épreuves. En cent soixante-quinze ans, le baccaleuréat a évolué sans changer fondamentalement. Il reste prestigieux sux yeux des parents, mais de plus en plus difficile à organiser pour l'admi-

Le « jour du bac », attendu, voire redouté par les lycéens, correspond aussi à une intense mobilisation de l'administration. Préparer les sujets dans le plus grand secret,

répartir candidats et examinateurs, adresse les convocations à temps pour le jour J et les résultats des épreuves le plus rapide possible, constituent un tour de force de plus en plus difficile malgré les moyens infor-

Dans les coulisses du bac se joue en fait toute l'année la réussite matérielle de l'épreuve, dont dépend pour une bonne part le prestige de l'éducation nationale... et la sérénité des candidats.

Un examen à toute épreuve

TRANGE bac! On l'attaque à longueur d'année, on l'accable de tous les péchés : trop lourd, trop cher, inadapté, inutile... Et pourtant, les Français l'adorent. Pour rien au monde, ils n'accepteraient sa disparition. Passe encore qu'on réforme pour la ving-tième fois ce grade universitaire créé par Napoléon en 1808. Mais le supprimer, jamais.

N'y voir qu'une preuve de conservatisme collectif serait trop court. Si le bac suscite tant d'attachement ou France, c'est qu'il est typiquement français : démocratique en appa-rence et inégalitaire en réalité. On défend son caractère national qui est une garantie de justice, mais on aime sa dimension sélective qui permet de se distinguer.

Ce titre reste envié, malgré tous les changements interveaus en France: économiques, sociaux, édu-catifs. Il symbolise plus que jamais le passage à la vie aduite, dans une société qui a perdu ses rites de pas-sage. Chaque année, le rite respecte scrupuleusement la tradition : maux d'estomac, crises de pleurs, numéros de charme à l'oral, «anti-sèches» glissées dans une poche ou griffées au dos d'une règle... Avec tout de même des innovations : depuis 1980, par exemple, les calculettes électro-niques out fait officiellement leur entrée dans les salles d'examen.

Les réformes se sont succédé. Aucune cependant n'a touché aux qua-tre piliers du baccalauréat. C'est un examen national, identique pour cus, même si les sujets varient d'une académie à l'autre; c'est un examen anonyme (sauf, bien en-tendu, pour les épreuves orales).; ce ne sont pas les professeurs du candi-dat qui évaluent son travail ; enfin, c'est un diplôme double, sanction-nant les études secondaires et per-mettant d'entrer à l'Université dont il constitue le premier grade.

Ce qui a changé

Le profane se perd dans toutes les réformes intervenues depuis vingt ans. Résumons. Depuis 1969, vingt ans. Résumons. Depuis 1969, le bac n'a plus qu'une seule partie, mais une épreuve anticipée de français est organisée à la fin de la classe de première et ses résultats sont comptabilisés en terminale. Il n'y a plus de session de rattrapage en septembre. Les élèves ayant obtens entre 3 et 10 à l'écrit (qui comporte aussi des épreuves orales) sont admis à passer un deuxième groupe d'épreuves (entièrement orales) d'épreuves (entièrement orales) dans la foulée. Si le résultat est tan-gent, on tient compte du dossier sco-laire. Depuis 1981, l'élève – reçu ou recalé - peut demander à voir ses

L'une des nouveautés de cette année est la réduction des séries A qui passent de sept à trois. En fait, le bac n'a cessé de se diversifier depuis la seconde guerre moudiale : aux séries A (lettres-philosophie), B (éco-nomique et social), C (mathématiques et sciences physiques) et D (mathématiques et sciences de la nature), se sont ajoutées D'

(sciences agronomiques et techniques), E (mathématiques et technique), ainsi que les trois baccalauréats de technicien (F, G, H), avec diverses options. Il n'y a plus na bac mais vingt-cinq. La série F. par exemple, se subdivise en F 1 (mécanique). F 2 (électronique). F 3 (électrotechnique)... jusqu'à F 11. Sur les 404 433 candidats de

1984, près des deux tiers se présentent au baccalauréat général et le tiers restant au baccalauréat de technicien. C'est ce dernier qui enregistre, d'une année sur l'autre, la plus forte croissance du nombre des inscrits. Mais personne n'est dupe : la série la plus cotée est C (mathématiques), qui ouvre la porte des matiques), qui ouvre la porte des classes préparatoires aux grandes écoles. S'y bousculent tous les bons élèves, même ceux qui ont une vocation littéraire. Vient ensuite D (biologie, sciences de la nature), suivie de B (économie) puis de A (lettres). La diversification n'a fait que développer la hiérarchisation, en domant aux mathématiques une place exorbitante.

inutile mais indispensable

Parmi les nouveautés de 1984 : un plus fort coefficient pour la philoso-plus en séries A et B et une modification de programme d'histoire-géographie qui couvre désormais la période 1945-1984. Des événements perione 1945-1944. Des evenements nombreux (guerre d'Algérie, guerre du Vietnam...), trop récents pour permettre un tri et dans lesquels beaucoup d'élèves ont pu se noyer. Or les candidats de 1984 constituent la première « génération Haby » : c'est avec eux qu'avait été inaugurée la réforme des collèges. « Ils ont été formés à une pédagogie d'éveil, sou-ligne une enseignante de terminale dans un lycée parisien. Pour le bac, on leur demande au contraire de mémoriser. C'est la panique... »

Un autre change concerne l'épreuve anticipée de français (voir à ce sujet le dossier très complet du Monde de l'éduca-tion, jain 1984). A l'oral, finis les morceaux choisis qui encourageaient le bachotage : le candidat est interrogé sur les œuvres com-plètes dont il a présenté la liste. A l'écrit, le résumé de texte devient obligatoire : il faut réduire un texte au quart de sa longueur. Attention au nombre de mots : seule une marge de 10 % est autorisée. Même ià, il faut savoir compter!

On ne reproche pas seniement au bac d'être - devenu une épreuve de maths - : sa lourdeur crosssante est dénoncée de toutes parts. Lourdeur due au fait que chaque discipline demande à figurer parmi les matières obligatoires ou à bénéficier d'un meilleur coefficient. Ne pouvant tout apprendre, les candidats bacho-tent avec frénésie. Ils apprennent par cœur des passages sélectionnés qu'ils oublieront le lendemain de l'examen. Les études de terminale n'ont plus qu'un objectif : réussir le bac. L'examen finit par apparat-tre bien plus important que les apprentissages qu'il est comé permet-tre de vérifier », écrit M. Antoine Prost dans son récent rapport sur les

L'évaluation des connaissances du candidat est également contestée, malgré tous les efforts qui ont été faits pour harmoniser les sujets et la faits pour harmonner les sujets et la sotation. Principanx reproches : le bac privilégie l'écrit, non l'expression orale ; il ne tient pas compte de tout ce que l'élève a appris en dehors du programme (grâce à la télévision, par exemple) ; il ignore le travail accompli en cours d'année et la personnalité de l'élève. personnalité de l'élève.

Le trac des candidats et l'angoisse des familles sont aisément comprébensibles : seuls 66,2 % des inscrits au baccalaurest general ont été admis en 1983 (et 67,40 % en 1982). Mais, en tenant compte des sessions suivantes auxquelles les candidats recalés peuvent se présen-ter, le taux réel de succès est de est, le taux feel de succes est de 86 % environ. A noter que les filles rénssissent mieux que les garçons, sauf en série C où elles sont à égalité avec eux, et que le midi de la France à de meilleurs résultats que le Nord.

Ces chiffres montrent que la véritable sélection ne se fait pas au bac, mais au cours des années scolaires qui l'ont précédé. Malgré une démocratisation croissante, les couches sociales les plus favorisées sont celles qui traversent le mieux cette course d'obstacles. S'il y a au-jourd'hui dix fois plus de bacheliers qu'en 1950, si la part de bachellers dans une génération est passée de 4,4 % en 1946 à 27,9 % en 1983, cartains groupes se tailleut encore la part du lion : 56,8 % des diplômes sont décernés à des enfants de cadres supérieurs ou de personnes exercant une profession libérale, contre 10,2 % aux fils d'ouvriers ; et, dans le secteur agricole, 26 % aux fils d'explonants contre 8,1 % aux fils de salariés (le Monde de l'Education, novembre 1983).

A l'accusation d'inégalitarisme s'ajoute celle d'inutilité. Le bac ne sert plus à rien, soutiennent ses détracteurs. Il n'est même plus toujours un passeport pour entrer dans l'enseignement supérieur : certains établisements exigent une mention ou un diplôme supplémentaire. Quant à trouver un emploi, même les titulaires du baccalauréat de technicien ont des difficultés... Vraî et faux à la fois : si le bac « ne sert à rien . on ne peut faire grand-chose

Sonnette d'alarme

Ce monument national coûte cher. L'organisation - annuelle - des épreuves revient à près de 80 millions de francs, soit le prix de dix mille micro-ordinateurs. En faire un examen local, dans chaque établissement? « Nous serions soumis à des pressions formidables, estime un enseignant. Déjà, rien que pour nous arracher un avis « favorable » ou « très favorable » sur leur dossier scolaire, les élèves nous persécu-

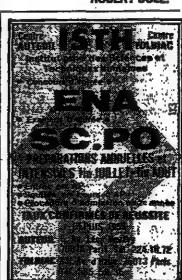
Le supprimer? « Il faut absolu-ment garder un bac, explique M. Antoine Prost. Paradoxalement, c'est le seul remède contre un ba-chotage accentué. La qualité d'un examen dépend du ratio entre le nombre des candidats et celui des correcteurs. Sans bac, les universités organiseraient chacune son examen d'entrée. Elles seraient alors contraintes - avec des candidats plus nombreux, se présentant à plusieurs examens, et des correc-teurs moins au fait des études secondaires - de se lancer dans des batteries de questions à choix multiples, comme au Japon... »

Mais laisser le baccalauréat en l'état paraît dangeroux II M Prost.

« C'est une formule I, dit-il, à qui
on fait courir les Vingt-Quaire
Heures du Mans. » Dans son rapport sur les lyoées, il propose de l'aire évoluer le bac de deux manières : en le diversifiant et en le simplifiant. La diversification viscrait à mieux évaluer le travail du candidat et preadrait en compte l'une de ses réalisations en cours d'année (montage de documents, programme informatique, etc.). La simplification, elle, se traduirait par un allégement substantiel de l'exa-men final : le bac comporterait des épreuves anticipées, organisées au

Le ministère de l'éducation nationale ne semble pas pressé de mettre en œuvre ces propositions. Il a d'au-tres soucis en ce moment et préfère d'ailleurs procéder par étapes : ré-former d'abord les collèges, puis les lycées et s'attaquer enfin au bac, qui sontleut tout l'édifice. Le maintien des mentions, qui devaient être sup-primées cette année, témoigne d'une voionté de laisser les choses plus ou moins en l'état. M. Prost avait pourtant tiré la somette d'alarme. « Si l'on attend trop, écrivait-il, le baccalauréat actuel s'effondrera, et nous n'aurons plus le choix qu'entre un diplôme délivré par choque univer-sité ou un examen national tellement sommaire qu'il ne prouvera pius rien. »

ROBERT SOLÉ.



Institut Florimont 37, av. du Petit-Lancy - CH-1213 GENÈVE - Tél. 022/92-09-11

Collège Marie-Thérèse 24, as. Engine-Lance - CH-1212 GENEVE - Tel. 022/94-26-20

Classes primeires et secondaires ardin d'enfants BACCALAURÉAT FRANÇAIS et MATURITÉ SUISSE Internat-Externat

ENGROCHEMENT SECONDAINE PREVE hors control - externet mixto - dear de la 3º aux Baccalauréats A-B-C-D - préparation intensive au Bac.

ENSEGNEMENT EXPERIEUR PRIVE preparation Sciences-Po preparation HEC - ESSEC - ESCP - ESCAE option économie pour Bac A-B-C-D

POLLES ASSISTANCE soutien hebdomadaire ou stage intensif pour élèves extérieurs

SAINT-LAZARE 522:10.40 GARE DE L'EST 824.55.55 NEULLY 747.04.60 13, rue des Petites Ecurie 64bls, rue du Rocher 185, bd Birneau 75010 Paris 75008 Paris 92200 Neuilly

vous avez le bac A ou B



Prép. H.E.C.I, classes préparatoires au Haut Enseignement Commercial International. vous prépare · · · · aux Grandes Écoles de Commerce et de Gestion

Question internationale 6 rue Picot, 75116 Paris. Tél. : (1) 727.18.25 Etablissement Privé d'Enseignement Supérieur.

11 bacce

Ine mac

· paralle de la constante de l Part of the State The state of the s The state of the second

The second second 71.5 - 9 x 5 x 6 + 1.60 \$300\$ gi larra a rica e de anama 200 1 to the to the to the to

> 1. 4467 بالقي يخوب 314 - 45/198 TELL STORY 350 S. AF ---1.477 + 471 1 34.72 医动脉 數二字 · Baggio 1 9009 **35** 10 mg

and the second -1. 4字 المنتاج فرات 100 more and 11 all 46

HOTESSE TUP NITISA POUR TOUTE

MOTESTIONS DE L'AN MATTING ORANGE 12.

. 1274 ration of among a s " A. house

ded - mag

DANS LES COULISSES

Une machinerie fragile et complexe

Un candidat, un sujet, un jury. Le succès du baccalauréat, côté coulisses, tient en la rencontre répétée à des centaines de milliers d'exemplaires de ces trois éléments dans une même salle par un beau jour de juin. Une réussite qui relèva moins d'une aventure hasardeuse que d'un marathon effréné contre la montra. Una compétition qui se joue dans l'ombre toute l'année pour déboucher sur quelques heures de frénésie. Qu'un grain de sable vienne perturber le fragile mécanisme et voilà le bac transformé en drame national. Au service interacadémique des examens et concours (SIEC) d'Arcueil (Val-de-Marne), dont dépendent les 80 000 candidata au baccalauréat de l'ile-de-France (1), on a frôlé la catastrophe en 1983. Cette année, Arqueil « passe » le bac sans le trac.

:héan

Statement of the second of the

control and the second

All Transfer

Appendix Appendix of the second secon

reuv

L'attachement des Français au baccalaurést, solide et presque irrationnel, est aussi contradictoire. Ainsi, les épreuves doivent-clies commencer le plus tard possible pour ne pes amputer l'amée scolaire et s'achever au plus tôt pour qu'élèves et professeurs puissent partir en vacances. Dans le laps de temps restant, elles auront du être corrigées avec le maximum de minutie et d'objectivité sous peine de déshonorer l'éducation nationale entière. D'aillaurs, pour préserver l'anonymet, aucun candidat n'aura. été interrogé par son professeur et il ne devra jamais avoir été mis en contact avec son correcteur. Pourle secret des manvaises notes. Elles stillisent de plus en plus la possibilité offerte depuis la session de 1982 de consulter les copies corrigées. Entre ces exigences opposées — rapidité et sérieux, transparence et accuymat,
- la partie se joné serrée pour tous
ceux qui ont la charge d'organiser

Le SIEC d'Arqueil, plus comm comme maison des examens des académies de Créteil, de Paris et de Versailles, est la véritable plaque tournante où sont élaborés et imprimés les sujets, confectionnées les coliantes » et collectés les résultats. de la plupart des examens pour la région parisierme, du CAP au diplôme d'expert-comptable, du baccalau-réat à l'agrégation. Des candidats viennent même de toute la France plancher à Arcneil dans des spécialités rares pour lesquelles mi regrou-pement national s'impose. Le bac, c'est un peu la « vitrine » du SIEC d'Arcueil, selon l'expression de son

directeur, M. Gilles Monnerie, ins-pecteur d'académie, en tout cas l'examen dont l'organisation est la plus sensible aux yeux du public. Plus de cinquante personnes sur les deux cent soixante fonctionnaires d'Arcueil sont engagées en permanence dans le « grand gymkha qui met aussi en œuvre trois séries d'intervenants : les sujets, les candidats et les jurys. Au jour « J », cha-cun doit se trouver à sa place sans quiproquo ni télescopage.

Le casse-tête

La patiente maturation des sujets du bac 1984 a commencé en juin 1983, lorsque des professeurs ont été désignés par l'inspection pour émettre les premières propositions. Les commissions d'étude de sujets, composées d'enseignants du secondaire et présidées par des universitaires, se sont réunies dès la rentrée 1983 et ont remis leur copie en janvier. D'autres professeurs out aiors prooédé au « cobayage » des sujets en se plaçant dans les conditions de l'examen. S'ils out achevé en deux heures et demie un devoir à faire en quatre heures le jour du bac, on estimera qu'il est faisable. L'inspection générale a formulé ses dernières critiques, pais les sujets mis en forme ont été sommis au recteur, qui peut en écarter pour des raisons de difficulté mais aussi d'opportunité. On évite les thèmes provocants, les su-jets prétant à une polémique où le correcteur serait tenté de s'impli-quer. Début mai, la ventilation des inscriptions entre les différentes disciplines a été connue, et les sujets déjà imprimés ont pa être empa-quetés, prêts pour l'expédition. As total, seules dix-huit personnes (membres de la commission d'étude, « cobeyes » et imprimeurs) les auront vus. Les locaux d'Arcueil, protégés par un système d'alarme, se ulent à l'abri des re crets, et les sujets sont seulement désignés par un code qui masque leur véritable destinataire. Les bruits de fuite ne semblent - pas sérieux - à M. Monnerie, directeur du SIEC. lls s'apparentent selon lui à la . psychose - du bac puisque semblables rumeurs ne circulent pas avec autant d'insistance pour les autres exa-

Dès la clôture des inscriptions, en janvier, le service informatique a procédé à l'immense travail de saisie du fichier des quatre-vingt mille candidats. Après d'ultimes vérifications, les élèves ont été répartis dans l'un des deux cents centres d'examens disséminés dans les huit départements de l'Ile-de-France en fonction des sections et options choisies et de la proximité de leur domicile. Le véritable casse-tête tient à la multiplicité des épreuves faculta-tives. Les candidats peuvent en choisir deux parmi quarante et une langnes étrangères - dont le épreuves, les convocations pour le baccalaurént du second degré ont commencé de quitter Arcaeil. Les collantes ont été intégralement confectionnées par des moyens in-formatiques mais la chaîne automatisée s'est brusquement rompue pour une question d'affranchissement qui réjouirait le père Ubu.

Le service des examens n'a pes le droit de percevoir des recettes. il demande done aux candidata bacheliers de lui fournir des enveloppes timbrées à un tarif supérieur aux besoins pour permettre d'absorber une éventuelle hausse des tarifs postaux. Dans les couloirs d'Arcueil, des milliers d'enveloppes timbrées s'entassent. Des employés décollent les tim-bres non utilisés l'an passé. Une première machine coupe les listings de convocations débités par les imprimantes, une socoude les plie, une troisième les insère dans les enveloppes obligeamment fournies par les candidats. Trois opérations qui multiplient les risques (collantes mai coupées ou mises par deux dans les enveloppes) et pourraient être confondues si les plis directement sortis de l'imprimerie pouvaient être affranchis automatiquement sans

30 tonnes de copies

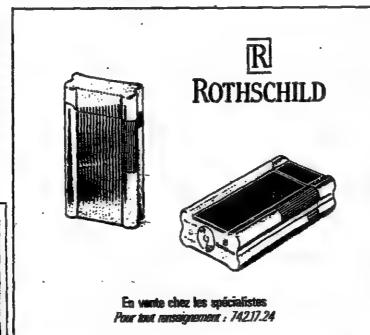
Une fois les candidats répartis dans les centres d'examen, les jurys ont pu être constitués de telle sorte qu'aucun professeur ne rencontre ses propres élèves. Les convocations partent une dizaine de jours avant les épreuves. Quarante-huit heures après sont annoncées les premières défections, un autre cauchemar du personnel d'Arcueil. Cinq à dix pour cent des huit mille correcteurs ne répondent pas à l'appel; une petite minorité ne préviennent pas de leur ab-sence mais » finissent toujours pas envoyer un certificat médical », pré-cise un fonctionnaire du SIEC syndiqué au SGEN-CFDT, qui explique en partie le phénomène par les retards — un an parfois — dans la paie des examinateurs. D'autres sources de bavures surgissent pendant la correction des épreuves, avec

serbo-croate et le bambara par les éventuels écarts d'appréciation exemple – et une dizaine d'activités entre les jurys. Pour harmoniser la sportives. Le 24 mai, soit trois se correction et établir les barêmes, des maines avant les premières réunions sont prévues et, cette année, une commission d'information interacadémique servira de lien catre les correcteurs du 26 au 30 iuin.

> En 1983, reconnaît M. Monnerie. des retards dans la livraison du matériel informatique et des programmes déficients avaient mis les nerfs du personnel du SIEC à rude preuve et retardé la préparation de la session. Une grève du métro, un sujet de maths contesté et « quelques erreurs montées en épingle » 30 sont conjugués sans pour autant compromettre finalement le déroulement général de l'examen. Pour le bac 1984, Arcueil - maîtrise l'outil informatique », selon son directeur. La preuve : les informaticiens n'out passé que quelques nuits blanches au lieu de trente-trois l'an dernier. Pourtant, admet M. Monnerie, « notre matériel a une génération infor-matique de retard ». L'amélioration du fonctionnement du baccalauréat passe selon lui par trois délis : simplifier, décentraliser et dédramatiser. Simplifier en allégeant les oraux de contrôle qui ne devraient concerner qu'une petite partie des candidats (contre 35 à 40 % aujourd'hui). Décentraliser en organisant les inscriptions et les épreuves écrites dans les établissements d'origine des élèves (lycées privés compris). Le bac en lle-de-France coûte chaque amée 15 millions de francs (dont 10 millions de francs d'indemnités au jury) et dévore plus de 30 tonnes de copies blanches. Mais ses gestionnaires eux-mêmes n'envisagent son évolution qu'avec une extrême prudence tant le sujet est sensible. Reste pourtant à dédramatiser l'épreuve, à vaincre ce sentiment d'attirance-répulsion qu'éprouvent tous ceux qui la subissent, cette étrange sensation analysée par le directeur da centre d'Arcueil : oa aime le bac, dit-il, quand il confirme mais, dans le cas contraire, il confirme son utilité et on le détests.

PHILIPPE BERNARD.

(1) Environ soixante mille candidats pour le baccalauréat du second degré et vingt mille pour le baccalauréat de tech-nicien.





L'Ecole des Cadres du commerce et des affaires économiques 30 ans d'expérience au service des entreprises et de la réussite professionnelle L'Ecole de l'Entreprise

Des Diplômes entreprenants: les élèves de l'E.D.C. allient à une connaissa théorique et technique de haut niveau, la capacité de réagir à toutes les situations. Des qualités reconnues depuis trente ans, irremplaçables dans une économie en crise, et qui ont fait de l'E.D.C., l'école de l'entreprise.

Pas de temps perdu à l'Ecole des Cadres: les étudiants sont formés en trois ans à partir du nivezu du baccalauréat, au lieu de quatre ou cinq ans ailleurs. Et ils sont opérationnels dès l'obtention de leur diplôme grâce aux spécialisations de troisième année: Gestion Financière et Budgétaire -Marketing - Informatique -Gestion des Ressources Humaines - Gestion des Petites et Moyennes Emreprises - Préparation au Diplôme d'Endes Comptables Supérieures.

Une ouverture internationale: les étudiants peuvent également suivre, en même temps, une option bilingue leur permettant de préparer des examens anglais ou américains (TOEFL -GMAT), d'effectuer six mois d'études en Grande-Bretagne entre la deuxième et la troi-sième année ou de partir à Dallas pour faire un MBA, en un an seulement, à la suite d'un accordd'équivalence.

CANDIDATURE ADMISSIBILITÉ NON BACHELIERS

Niveza des classes terminale

Obligation de se présenter
aux épreuves écrites du
concrairs
BACHELIERS

Etude du dosier soulaire
aux révises santaire • Test of appearance on the DESETUDES. A 100% par prits rembumbables our 7 are

Concours d'eutrée: 17-18 juillet



ECOLE DES CADRES 70, Galerie des Damiers, La Défense N° 1, 92400 Courbevoie, Tél. 773,63,41 - 747,06,40 Etablesement privé d'enseignement superieur mixte reconnu par l'Erat.



8	
U	
DROIT	
Sciences Eco.	
Documentation sur demande	
· Stane session sen	temb

· Stage de pre-rentrée Soutien annuel

MODIFICATION

BACCALAUREAT FRANÇAIS MATURITÉ FÉDÉRALE Études secondaires complètes Internats (séparés fille et garyons) Externat mixte. Classes à effectifs réduits. Sports Caime et tranquilité suine. TEL: 1941-21-32-10-36

Ecole d'Administration et Direction des affaires

L'e.a.d. propose un ensaignement portant sur tous les problèmes

Six options profes siètne année :

Gestion du Personnel

 Marketing Publicité et fluiation

Commerce inter-

sur dossier : 8.T.S./D.U.T.

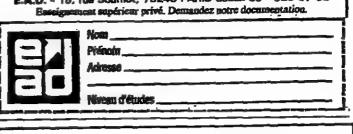
Stages et nombreux travaux en collaboration étroite avec les entreprises

DEUG ou équivalent

en troisième année ; Licence ou Maîtrise

U.S.A. : M.B.A. en un an après l'a.a.d. Programmes ď été et stages.

Service de placement E.A.D. - 15, rue Soufflot, 75240 PARIS Cedex 05 - 329-97-60





La semaine prochaine Chez votre marchand de journaux

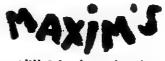
ABRESSES

Pour vous ouvrir les grandes carrières de l'hôtellerie et de la restauration de haut niveau à l'échelon international

INSTITUT INTERNATIONAL **MAXIM'S DE PARIS**

formation supérieure aux techniques de management, de gestion et d'accueil dans l'hôtellerie, le tourisme et la restauration de prestige

Stages en entreprises dès la première année et séminaires spécialisés selon option Pratique intensive des langues. (admission: niveau bac ou terminales)



DEMANDE DE DOCUMENTATION GRATUITE							
		-					
code postal		_					

INSTITUT INTERNATIONAL MAXIM'S DE PARIS école privée du groupe IPSA 71, Fg St-Honoré, 75008 PARIS/tél.: 266.40.70

SPORTS

LE CHAMPIONNAT D'EUROPE DE FOOTBALL

La nette victoire de la Belgique sur la Yougoslavie

L'entraîneur ouest-allemand de l'équipe du Danemark, Sepp Pioutek, n'est pas content. En application du règlement, le comité exécutif de l'Union européeume de football association (UEFA) a refusé le remplacement d'Allan Simonsen, victime d'une fracture de la jambe gauche lors du match d'ouverture du championnat d'Europe coutre la France. En dépit des conscients douviers l'entre de coutre la France. En dépit des conscients douviers l'entre plus de l'ouest Volconsignes données, l'arbitre de cette rencontre, l'Allemand de l'ouest Vol-ker Roth, n'a pas sanctionné Michel Platini quand il a quitté le champ de jeu pour manifester sa joie après le but de la victoire. « Il y a deux poids deux mesures », a estimé l'entraîneur danois.

deux mesures », a estimé l'entraîneur danois.

Après avoir memacé de se retirer, les Danois seront néanmoins présents à Lyon, samedi 16 jula, pour affronter l'équipe yougostave qui a été battue 2-0 le 13 juin, à Lens, par la formation beige. L'effectif danois ramené à dix-huit joueurs à cause de la hiessane du gardieu remplaçant, Troch Rasumssen. Michel Hidalgo aura le même problème pour reacontrer la Belgique, puisque, outre Yvon Le Roux, victime d'une entorse au gent les Français seront privés de Mannel Amoros dont la sancte, à la suite de son expulsion pour brutalité, devait être fixée, le 14 jain, par la comm de discipline de l'UEFA.

Champions en titre et finalistes de la dernière Coupe du monde, les Allemands de l'Ouest devaient entrer en lice le 14 juin à Strasbourg contre le Portugal. Dans le même groupe, l'Espagne devait affronter la licemande

De notre envoyé spécial

Lens. – Bien que l'équipe belge gâchant en atraque deux ou trois de football ne soit pas, comme sa rivale danoise, commanditée par une malgré les deux changements opérés marque de bière, ses supporters, qui ont amplement sacrifié au culte de l'orge et du houblon fermentés, mercredi soir 13 juin à Lens, attendaient Yougoslavie, victoire obtenue sur le score de 2-0 : un tir d'Erwin Vandenbergh à la vingt-huitième minute, une tête de Georges Grun - tous deux joueurs d'Anderiecht - dans les dernières secondes de la pre-

Massés dans le secteur est du stade Félix-Bollaert habillé de neuf avec ses quatre tribunes couvertes et inauguré en la circonstance par Ma Edwige Avice, ministre délégué au temps libre, à la jeunesse et au sport, les supporters belges ont fait du bruit comme toute l'armée du Grand Condé, vainqueur à Lens en 1648...

Venus de tous les coins du royaume voisin – certains groupes ont même fait le déplacement à bicyclette, — vêtus aux couleurs nationales (noir, jaune, rouge), son-nant la charge à chaque déferiement des attaquants en maillot blanc, scandant le prénom du gardien de but Jean-Marie Pfaff, portier du Bayern de Munich et auteur de quelques belles envolées mercredi soir, les partisans de Jan Ceulemans, le géant capitaine, et de ses cama-rades ont si bien donné de la voix que l'on n'a guère entendu qu'eux. Il est vrai que la colonie yougoslave était fort maigrichonne - rares étaient les drapeaux frappés de sois n'avait pas de raisons particulières d'opter pour l'une ou l'autre formation.

Des encouragements, Ceulemans et ses coéquipiers en avaient spécialement besoin, dans la tourmente que traverse le football belge avec, en avril dernier, la suspension pour un an de sept joneurs du Standart de chei pour avoir truqué une rencontre, qui a permis au premier club nommé de remporter le championnat de Belgique 1981-1982, Parmi les footballeurs sanctionnés se trouvaient six internationaux, dont Eric Gerets, l'ancien capitaine, et Walter Mecuws, c'est-à-dire la défense de l'équipe nationale, réputée pour son jen en ligne et son savoir-faire avec la règle du hors-jeu. Un épineux pro-blème était ainsi posé au sélectionnear Guy Thys.

Ce dernier l'a apparemment bien résola puisque la Belgique n'a pas encaissé ce but et que, à l'exception de Léo Clijsters, défaillant et remplacé en fin de première mi-temps par Paul Lambrichts, les défenseurs elges ont tenu bon, à l'exemple du jeune Georges Grun, lancé dans le grand bain international et auteur d'un deuxième but, qui a littéralement coupé le souffle aux Yougos-laves. Ceux-ci, il est vrai, ont facilité la tache de Jean-Marie Pfaff en

• TENNIS: Tournoi du Queen's. - Comme les Américains McEnroe et Connors, le Français Guy Forget, qui a battu, le 13 juin, l'Américain Testerman (7-5, 5-7, 6- s'est qualifié pour les huitièmes de finale du tournoi du Queen's doté de 200 000 dollars. Yannick Noah, qui avait abandonné au premier tour face l'Américain Van T'Hof souffre d'une contracture à la cuisse droite qui nécessite quelques jours de

 VOILE: Transat en solitaire. - Le Français Eric Tabarly sur son trimaran Paul-Ricard a réalisé une spectaculaire remontée dans la course transatlantique en solitaire, qu'il avait gagnée en 1964 et 1972 : le 13 juin, il n'avait plus qu'une centaine de milles de retard relatif sur le Britannique Peter Phillips, dont le trimaran Travacrest-Seanay était à moins de 900 milles de Newport. D'autre part, le voilier Vingtsur-Vannes d'Alain Veyron, dont on était sans nouvelles depuis le 8 juin, a été repéré, le 13 juin, alors qu'il continuait normalement sa route.

malgré les deux changements opérés en deuxième mi-temps, bien mal ins-

pirés, à l'image de Safet Susic, stra-tège du Paris-Saint-Germain.

Le football yougoslave est lui aussi régulièrement secoué par des scandales financiers. L'existence de « caisses noires » y est presque deve-nue une institution. Il y a deux ans (le Monde du 31 août 1982), un rapport de l'inspection fédérale des finances avait révélé l'étendue du mai : 7 milliards de dinars. Mais l'éternel problème du football yougoslave, c'est l'exode de ses mell-leurs éléments à l'étranger, et cette fois, par mesure de rétorsion sans doute, le sélectionneur Todor Veselinovic n'avait fait appel qu'à une seul « mercenaire », en l'occurrence Susic. Pour ce premier match, cela ne lui a pas réussi, et la défense yougoslave, qu'on aurait pu croire a priori plus soudée que sa rivale belge, s'est montrée d'une grande fébrilité face aux attaquants adverses, notamment emmenés cette tornade blanche que fut Nico Claesen. La défense française, pri-vée de Manuel Amoros, devra bigre-

Bières et trompettes, frites et cré-celles, la cité du Pas-de-Calais, ville moyenne de quarante-cinq mille habitants, a retenti, le 13 juin, d'une animation internationale inhabituelle. Les autorités lensoises, et notamment le maire de la ville, M. André Deielis, sénateur sociaet de l'artisanet, ont profité de cette quinzaine du football pour tenter de promouvoir l'ancienne capitale du charbon: • Onze atouts pour réussir ... assure l'opération promotionnelle. Le chiffre, évidemment,

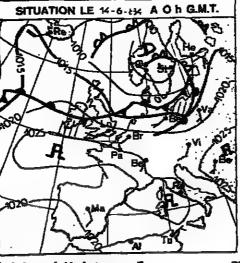
ment se méfier samedi soir à

MICHEL CASTAING.

 La Fédération française de football (FFF) indique qu'il reste places disponibles pour le match RFA-Espagne comptant pour le groupe 2 du championnat d'Europe des nations qui sera joué, le 20 juin, au Parc des Princos de Paris. Ces billets sont en vente au siège de la FFF, 60 bis, avenue d'Iéna à

INFORMATIONS « SERVICES »

MÉTÉOROLOGIE





entre le jeudi 14 juin à 0 heure et le vendredi 15 juin à 24 heure et le vendredi 15 juin à 24 heures.

Les nuages qui circulent de la Man-che à l'Allemagne vont déborder, à par-tir de jeudi, sur les régions au nord de la Loire et sur le quart nord-est de la

France.

Jendi, la France sera partagée en deux: sur la moitié nord, ciel nuageax le matin avec banes de brume et de brouillard par place près des côtes et dans les vallées. Au cours de la journée, alternance d'éclaircies et de muages. Des orages locaux éclateront en soirée sur le Morvan, les Vosges et le Jura, Les températures évolueront entre 12 degrés le matin et 23 à 25 degrés l'après-midi. Sur les côtes de la Manche seulement 18 degrés.

Sur la moitié md du pays, persistance

Sur la moitié sud du pays, persistance de beau temps chaud et ensoleillé toute du beau temps chand et ensoleillé toute la journée. Le matin 14 à 15 degrés et l'après-midi 30 degrés. Dans l'ensemble, les vents de nord-ouest dominant seront faibles.

La pression atmosphérique réduite an niveau de la mer était à Paris, le 14 juin, à 8 heures, de 1024,5 millibars, soit 768,4 millimètres de mercura.

Températures (le premier chiffre Indique le maximum emregistré au cours de la journée du 13 juin; le second, le minimum de la nuit du 13 juin au 14 juin): Ajaccle, 23 et 12 degrés; Biarritz, 29 et 17; Bordeaux, 28 et 13; Bourges, 25 et 12; Brest, 20 et 11; Caen, 20 et 12; Cherbourg, 17 et 13; JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel

Portant modification du décret

du 30 janvier 1970 modifié fixant les

modalités d'application des majora-

tions des rentes viagères de la Caisse

nationale de prévoyance, des caisses autonomes mutualistes et des com-

Relatif à l'inscription des étu

diants en première année de premier

cycle pour l'année universitaire 1984-1985.

• Relatif aux modalités d'ins-

· Relatif aux mesures transi-

toires prévues à l'article 21 du décret du 9 avril 1984 relatif aux

enseignements organisés dans les

• Portant modifications de l'ins-

truction d'application du livre Ill du

code des marchés publics (droits et

libertés des communes, départe-

cription des étudiants dans les écoles

da jeudi 14 juin :

DES ARRÈTÉS

d'architecture.

écoles d'architecture.

UNE INSTRUCTION

UN DÉCRET

Clermont-Ferrand, 25 et 11; Dijon, 25 et 12; Grenoble-St-M.-H., 28 et 11; Grenoble-St-Geoirs, 25 et 12; Lille, 17 et 12; Lille, 25 et 12; Marseille-Marignane, 26 et 14; Nancy, 24 et 12; Nantes, 26 et 14; Nice-Côte d'Azur, 21 et 15; Paris-Montsouris, 25 et 14; Paris-Orly, 25 et 13; Pau, 29 et 16; Perpignan, 27 et 14; Rennes, 25 et 11; Stras-

CIRCULATION LA CARTE DES RADARS ET DES ZONES DANGEREUSES. - Le magazine Auto-Défense publie dans son demier numéro la carte des raders et des endroits dangereux sur les principales routes na-tionales. Au total, près de oinq cents radars et plus de trois cent cinquante pointe noirs ont été recansés par le journal de cette association de défense des automoistes. *Auto-Défenee* estime au e les reclars ne sont généralement pas placés aux androits dange-

JOURNÉE D'ÉTUDE

PRÉVENTION DE LA DÉLIN-QUANCE. — Le Comité national de liaison des essociations de pré-vention apécialisée (CNLAPS) organise vandredi 22 juln à Paris une rencontre qui sura pour thème les consells de prévention de la délinquance, un des éléments de la stratégie de la prévention spécialisée. M. Gilbert Bonnemai viou-président du Conseil national de prévention de la délinguence. participera à cette journée.

bourg, 26 et 13; Tours, 26 et 13; Toulouse, 28 et 12; Points à Pitre, 30 et

Températures relevées à l'étranger :
Alger, 24 et 15 degrés; Aussterdam, 18
et 13; Athènes, 23 et 15; Berlin, 21 et
14; Bonn, 21 et 15; Bruxelbe, 17 et 13;
Le Caire, 33 (maxi); fies Camaries, 24
et 19; Copenhague, 17 et 12; Dakar, 29
et 23; Djerba, 28 et 16; Genève, 28 et
10; Jéruszlem, 25 et 14; Lisbonne, 33 et
18: Londres, 22 et 15; Laxembourg, 21
et 12; Madrid, 29 et 10; Moscou, 14 et
5; Nairobl, 24 et 8; New-York, 34 et
22; Palma-de-Majorque, 29 et 11;
Rome, 26 et 13; Stockholm, 12 et 12;
Tozeur, 29 et 17; Tunis, 27 et 12.

(Document établi avec le support technique spécia de la Météorologie nazionale.)

PARIS EN VISITES-

SWIND TO JUIL L'hôtel de Sully raconté aux jeunes », 14 h 30, 62, rue Saint-Antoine, M™ Colin.

« La cour de Cassation ». 15 hourse 5, qual de l'Horloge, Mª Legrégoois (Caisse nationale des monuments historiques).

« Atalier d'un restaurateur de meu-bles », 15 h 30, devant l'église Saint-Julien-le-Pauvre (Connaissance d'ici et

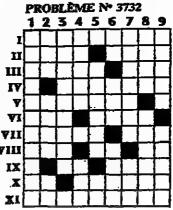
« Hôtel de Miramion», 15 heures, 4, rue des Carmes (M= Haniler).

«Thermes romains», 15 heures, 6, place Paul-Painlevé (Histoire et archéologie).
«Église des Épinettes-Batignolles», 14 h 30, mêtre Brochant (Paris pittoresque et insolite).

MOTS CROISÉS-

or the safe day

J 65.50



HORIZONTALEMENT

I. S'enrichissent jour après jour au crochet des autres. - IL Celle du cœur est particulièrement chère, Machine infernale si l'on compte le nombre de ses victimes. -III. Echelle de tons d'intérêt double pour Ingres. Dès qu'il est fait, il faut déjà le réparer. – IV. Ce qui fait qu'un être est lui-même et non un antre. – V. Gendarme ou soldat. – VI. De son petit, Bonaparte en fit un grand. Un automobiliste aimable ou une piace au parking. — VII. Bel exemple dams l'art d'utiliser les restes. Réponse éliminatrice à l'oral. - VIII. Troupe de Serfs. Démonstratif. Son sur la peau. — IX. Copu-lative. Partie d'an temple où l'on, contemple. — X. Interjection. Plat russe. — XI. Plumes pour spectacles des Folies-Bergère.

VERTICALEMENT

1. Manière de respecter « l'étalement > des vacances d'hiver. -2. Rol. Personnel royal, Interjection.
3. Ses collections sont créées de toutes pièces. - 4. Blanchit à l'approche de l'hiver. Ville du Japon. - 5. Faisan qui n'est qu'un gibier de potence. Peu d'estime et encore moins de considération. - 6. Article. Septième à l'école d'Athènes, Derniers à l'école universelle. - 7. Souvent crue quand elle est franche et directe. Capitale des Vulgientes. – 8. On n'embrasse pas toujours celui qu'on aime. La moderne suit plus ou moins le bœuf, quant à la mythique, elle fut bien obligée de suivre le taureau. — 9. On ne peut goûter leur filet qu'après les avoir prises dédans. Femelles cou-

ALMS CO.

Present to 1

Solution du problème nº 3731 Horizontalement

L Exiguné. - IL Ni. Faim. -- V. Dos. Pure. - VI. Istres. La. - VII. Ais. - VIII. Inn. Temps. - IX. Crêper. - X. Nuée, Enée. - XI. St. Gré. Su.

Verticalement

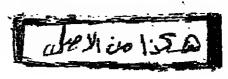
 Expéditions. – 2. Encs. Ut. – Insistance. - 4. Gite. Ri. Reg. -5. Empeste. - 6. If. Eus. Epéc. - 7. Taf. Amen I - 8. Eiffel. Prés. -9, Mie. Ans. Eu.

GUY BROUTY.

FONDATION DE FRANCE LES LAURÉATS DES PRÊTS D'HONNEUR AUX JEUNES

lote	erie nati	onale ,	LISTE OFFICIELLE DES SORMES À PAYER DUS CUMULS COMPINS, AUX BILLETS ENTIERS					
TERMI- NAISONS	FINALES ET NUMEROS	SOMMES GAGNES	TERMI- NA/SONS	FINALES ET	SOMMES			
_	71 91 0 771	200 200 200 2 200	5	5 \$36 \$3 805	2 000 10 000			
1	01 041 23 561 48 541 118 661	10 000 10 000 10 000 1 000 000	6	645 · 4 676 · 25 836	500 2 000 10 600			
2	2 52 1 192 96 742	100 300 2 300 10 100	7	367 487 687 7 367	500 500 500 2 000			
3	322 353 893	\$00 500 500	8	018 228 329 668 3 538	\$00 900 900 900 2 000			
4	954 354 514 724 894 974 21 624 82 894	900 900 500 500 500 500 500	9	9 49 2 256 8 449 92 379 44 322	100 300 2 100 2 300 10 100			
5	66 255 655	206 [*] 500 500	0	179 3 200 9 950 039 300	500- 2 000 2 000 4 000 000			
TIRAGE DU MERCREDI 13 JUNI 1994 POUR LES TIRAGES DES MERCREDI 30 49 49 OUNTE DE MANAGEMENTAIRE POUR LES TIRAGES DES MERCREDI 30 4791 ET BAMEDI 21 AUNI								
TRANCHE DES ROSES TIRAGE DU MERCREDI 13 JUNI 1884								

	* CN	LAPS, BP 641: (32) 34	₩ 1, 27246	LES LAUREATS DES PRETS			
-				entrée (R	and the same of th		D'HONNEUR AUX JEUNES
			ionale		CIELLE AUX	DOMNIES A PAYER BALLETS ENTREPS 12/436	M. Olivier Messiaen, compositeur de musique et membre de l'Institut, a récemment remis leurs diplômes aux vingt et un lauréats de la Fonda- tion des prêts d'honneur aux jounes.
	Le man	1 2	3 0 0 7 3 0 0 7 3 0 0 7 3 0 0 7	[<u>2</u>		1 000,00 F	Cette fondation, créée en 1975 au sein de la Fondation de France par un couple généreux, attribue chaque année une bourse de 20 000 F à des jeunes de dix-huit à treme ans afin de les aider à poursaivre, sur le plan professionnel, universitaire ou personnel, des travaux
	à la cur de milie	5 6	3 0 0 7 3 0 0 7 3 0 0 7	[2] [2]		000,00 F	on des études leur permettant de réaliser un projet. Voici la liste des lauréats: Michel Bachelet (harpe), Blandine Bour- gain (acoustique-informatique), Jean-Marie Braguy (vitrail),
	Duzeines de	Mille	Centaines	Dizators	Ueités	gagnent	Myriam Buffière (agro-économie
	000072 010072 020072 040072 050072 060072 070072 080072	031072 032072 033072 034072 035072 036072 037072 038072 039072	030172 030272 030372 030472 030572 030672 030772 030872 030972	030002 030012 030022 030032 030042 030052 030062 030082 030092	030070 030071 030073 030074 030075 030076 030077 030078 030079	70 000,00 F	tropicale), François Buscox (mycologie), Aguès Coillard (mycologie), Patrick Coulmeau (géographie), Capucine Crosnier (biologie végétale tropicale), Marie-Laurence Cronllebois (biologie végétale), Sylvie Deniset (sculpture), Philippe Dor (pharmacie galénique industrielle), Daniel Fisher (peinture), Patricia Lagu-Bachelard (piano), Françoise Le Mort (paléoanthropologie), Réné Peoc'h (entomologie), Andrès Roces (flûte, composition),
	Tous les brill se terrolphing gar		072	g	Agnest	30 000,00 F 2 500,00 F 300,00 F 100,00 F	Hadi Shojaisian (cytologie), Jean- Marie Thierry (génie aquacole), Françoise Thomas (environne- ment), Marie-Pierre Vantroys (santé publique, tiers-monde), Patrick Wilms (hydrologie). Ce qui porte à deux cent quarante-sept le
	84	TAL	TAL	I TIRAG	Muul E1 UCI 3	1984 43°	nombre de jeunes aidés depuis 1975. ** Fondation de France, 40, avenue Hoche, 75008 Paris. Tél.: 563-66-66.



LE CARNET DU Monde

Naissances

Georges
et Nicole PENCHENIER
sont très houreux d'annoncer la missance de leur cinquième petit-enfant

Cuire le 28 mai 1984. 45, rue Bonaparte, 75006 Paris.

Décès

— M™ Derek Davies, Carole, Serge, Nicoles Navarro, Alan, Diolinda, Jennifer Davies, Let families Baron et Dyens.

ont in douiser de faire part du décès de Mr. Derek DAVIES,

diplômé université d'Oxford, membre de l'Institut des linguis de la Société royale de littérature,

décédé le 7 juin 1984; à l'age cirquante-sept ans,

- Les obsèques de M. Emmanuel DUBREUII, ancien pilote de chane 1914-1918, recentrale des Cigognes, officier à la SPA 94, titulaire de la Military Cross,

oat on lion le mardi 12 juin 1984.

- Claudine et Francis Guittonneau. Pignet, ses enfants,

David Anno-Laure Guittonneau, Serah Febriaco-Pignet, ses petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M. Georges-Charles FESRINON-PIGUET.

survenu à Paris, le 9 juin 1984, dans au soitante-septième amés. L'inhumation aura lieu le vendredi 15 juin, à 11 heures, au cimetière ancien de Puteurz (92800), entrés rue Car-

Ni fleurs si couromes Cot avis tient lieu de faire-part. 7, rue Louise-Thuliez, 75019 Paris. 12, boulevard Magonta, 75010 Paris.

- Limoges, Panezol.

On nous prie d'annouver le décès, survenn i l'âge de solvante-dix-sept ans, de

Francis HERLEM.

De la part de M[™] Francis Herlem, M[™] Françoise Herlem, M. Didier Herlem, M. et M[™] Pascal Herlem Me Louise Pareyn, ses enfants et petits enfants, M= Marcel Herlem, M. et M= Adrien Herlem, leurs enfants et petits-enfant M. et M= Henri Herlem, Ainsi que toute la famille

Et ses nombreux annis.
La chémonie religiouse a en lieu le mercredi 13 juis 1984, en l'église de Panazoi (Hante-Vienne). 26, rue Alexandre-Ribot. 87000 Limoges. 52, rue Ghesquières, 59260 Lille-Hellenmo

10, rue Henry-Bordenax.

The state of the s

1991 415

4- ---

. -

41,74

2011

434 4-1 --ty was a

A 550 1

.....

.....

. .

200

ம்ழ்க் . வ

200 ... tr

S .

 M. Mure Le Faou, son époux,
 M= et le docteur Georges Habib,
 Ses enfants, ses petits-enfants,
 Ses arrière-petits-enfants,
 En sont la famille ons la douleur de faire part du décès de

Mª Catherine LE FAOU,

survena le 4 juin 1984, à l'âgo de

Les obsèques ont es fien le 6 juin au Guilvinec (Funstère). 19, rue de la Paix, 29115 Le Guilvinec. 47, rue de Maubeugu, 75009 Paris.

- M= Christian Liborean. M. et M= Amarjeet D'Rosario, M* Annick Pinton, M. et M* Marc Pinton, M. et M. Eric Pinton, ses enfants et beaux-enfants,

Isabelle, Dominique, Bénédicte et Vinocut Liboreau, Nalini, Amrita et Dileep D'Rozazio, Louis-Nicolas et Sophie Pinton, Thomas et Margaux Pinton,

M™ Samuel Boillot, M™ Oleg Zinger,

Les familles Pimon, Bousset, Zagury, Boillot et Levassoc,

out la tristesse de faire part de décès de

M^{ass} Louis PINTON, ude Denius Concelle.

survenn dans se seixante-quainezième année, le 7 juin 1984, à Paris. La cérémonie religieuse a su lieu dans la stricte intimité familiale, le samedi 9 juin, en l'église de Triel-sur-Seine (Yvelines).

Une messe sera collèbrée à son inten-tion le mardi 26 juin, à 18 heures, en l'église Sainte-Odile, 2, avenus no-Mallarmó, à Paris-17°.

femme, ses enfants Sylvain et Liouel, Claire et Catherine, ses filles, Claire, sa petite-fille,

Jean PRONIEAU,

Les obsèques auront lieu le lundi 18 juin 1984, à 11 h 45, entrée princi-

Jest PRONTEAU, président de l'Institut socialiste d'études et de recherches (ISER). officier de la Légion d'honneur, Titulaire de la croix de guerre avec palmes.

FAITS DIVERS

TROIS MORTS PAR ASPHYXIE DAMS UNE GALERIE SOUTERRAINE

Reima. - Imprudence juvénile, tentation aventurière, incroyable fatalité... Ces mots ne penvent totalement expliquer le drame survenu, dans la nuit de mardi 12 à mercredi 13 juin, au fond d'un souterrain de la forêt de Condé-sur-Suippe

Mardi en fin d'après-midi, trois jeunes promeneurs originaires des Ardennes sont descendus, munis d'une simple lampe de poche, dans un puits datant de la première guerre mondiale, un véritable laby-rinthe. L'équipée a rapidement tourné court : au détour d'une galerie, l'un des jeunes gens s'est égaré. Son corps sans vie a été retrouvé dans la muit par les sauveteurs. Les recherches entreprises par les sapeurs-pompiers de Laon, Soisson, Neufchâtel et Reims out duré six

Au cours des opérations de sauvetaga, deux sapeurs-pompiers spéléo logues des centres de Reims et de

ALBUM-SOUVENER **« OVERLORD »**

Du torrent de littérature et de hpotos pareaux consectes su distantième anniversaire du débarquement, il est à noter un document plaisant et sérieux : l'album-souvenir réalisé par les membres de l'Union nationale des ammateurs de véhicules militaires historiques (UNAVMH). Préfacée par Georges Blond, rédigée en deux langues (anglais français). gues (anglais-français), cette pla-quette de cinquante-six pages ra-coute en cent vingt photos, quelques cartes et huit planches couleur « le courage, la puissance et la réusstte - de la grande opération alliée en Normandie. Un anthentique document d'histoire, dont on peut une fois n'est pas coutume - garan-tir la précision et l'exactitude.

* Album-souvenir Overlord, 35 F. Editions Sagitanire, 20, rue d'Armaillé, 75017, Paris.

(Publicité) IMPORTATEUR EUROPEEN, SIEGE EN AUTRICHE, office représentation exclusive de NOUVEAUTÉ MONDIALE FULTRE CLARIFIANT BOLOGIQUE meure simplement sur le robinet, utilisable en cuisine, pour faire le café, le thé, etc. HELMA, E. HOHENEDER, A-1900 WIEL ALKINGERGASSE 14/12 - Caroline Defour-Prontess.

out la douleur de faire part du décès de

ancien député, officier de la Légion d'hou croix de guerre avec paimes.

(Le Monde du 14 juin.)

- Lionel kapin, premier secrétaire, Et les membres du bureau exécutif du Parti socialiste out la profonde tristesse de faire part de la mort, à l'issue d'une grave maint

secrétaire national du Parti socialists.

Les obsèques auront lieu le hadi 18 juin, à 11 h 45, su cimetière du

Laon sont morts tandis que six de

leurs compagnoes ont été fortement

incommodés par des émanations de gaz carbonique. Trois d'entre eux ont été hospitalisés mais leur état a inspire plus d'inquiétude.

Les prélèvements effectués dans le puits au lendemain du drame out

effectivement démontré une tencar

en oxyde de carbone extrémement

élevée. Cependant, il s'avère impossible, au stade actuel de l'enquête.

de déterminer l'origine du ou des foyers toxiques, ou même de les lo-

caliser. - (Corresp.)

- M. Jacques Piette, commandeur de la Légion d'homeour, compagnon de la Libération, M. Charles Verny, commandeur de la Légion d'homeour, commandeur de la Légion d'homeour, commandeur de la Légion d'homeour, médaillé de la Résistance avec meette,

ogt le grand regret de faire part de décès de

M. Jean PRONTEAU. lientenast-colonel - Cérennes ancien chef national de l'OCMJ, acien sucrétaire national des FUIP,

ancien délégué

à l'Assemblée consultative provisoire,
officier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945,

et pricat d'amister aux cheèques qui auront lieu le lundi 18 juin, à 11 h 45, au cimetière du Montparueme, entrée prin-

14, ruc Singar, 75016 Paris. 18, avenue Charles Floquet, 750077 Paris.

La direction et le personnel de la Caisse sationale de l'énergie out la tristette de faire part du déois de lour président-directeur général,

M. Jesu PRONTEAU.

Les obsèques auront lieu au cimetière Montparaese, le lundi 18 jain, à

- Les membres du consoil d'admi-nistration de la Caisse nationale de l'écongris ont la tristome du faire part du décès de

M. Jess PRONTEAU.

Les chaèques auront lieu au cimatière du Montpernasse, le lundi 18 juin, à

~ Les familles Tiry et Chautemps font part du décès de

Markette MODER

survens le 6 juin 1984. Conformément à son désir, les obséques ont en lieu dans la plus stricte inti-mité.

- Le président général Et le conseil d'administration de la Mataulie générale du personnel des col-lectivités locales (MCDCL) ant la docimer de faire part de décès de

M Suzame TISSERONT, vice-présidente de la MGPCL, présidente de la section interdépartementale

L'inhussation aura lien le vendrefi 15 juin, à 14 h 15, au cimesière commu-nal, 94, rue Paul-et-Camille-Thomoux, 93330 Neuilly-sur-Marae.

- On nous pric d'ansoncer la mort de

Bernard VITRY, des monuments historiques, inspectour général bonoraire officier de la Légion d'honnes

survenue en son domicile parisien le 12 juin 1984, à l'âge de soixante-

De in part de M™ Bernard Vitry, Ses enfants, Jacques Vitry, Alain et Nicole Vitry, Daniel et Florence Vitry. Antoine et Reneta Vitry, lasbelle Vitry,

Delphine Virry, Ses ex petits enfine M Louise Faure,

Des families Vitry, Hubert, Small. Le obrémonie religione para célébrie le vendradi 15 juin, à 14 h 30, en l'église de Saint-Ouca-les-Vignes (Indre-et-Loire), suivie de l'inhumetion dans le caveau de l'amille.

Cot avis tient lieu de faire-part,

33, ree Lhomond,

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du réduction sur les insertions du réduction sur les insertions du consoure de 1538. Chargé de plusieur départaments puis d'une particuler Notre-Dame), de la cathédrale de Reless et de la basilique de Seine-Daois, Normé en 1953 adjoint à l'impaction générale, il est

responsable des traveux de restauration à Amboies, Chenonceaux et Saumer. Il restaure le chiliteit d'Angerz, aménage les jardins et construit, en 1954, le grande galorie qui abrite le tapisserie de « l'Apocatypee ». Nommé inspectaur général en 1974, M. Vitry était toujours chargé de l'aménagement de l'hôst toujours chargé de l'aménagement de l'hôst decueille le musée Pianeau.]

Remerciements

- Prançoise Trentin-Baratto Et Georges Baratto,

très touchés par les marques d'affection qui leur out été témoignées lors de la reort de

Merio BARATTO,

prient de trouver lei l'expression de leur function et de leur profonde reconnais-

Anniversaires

- Pour le sixième anniversaire de la

doctors Etleme GELLERT.

on nons prie de rappelor son souvenir à tous coux qui l'ont comm et simé.

- Le 15 join 1944

draposu à pet office.

Marcel NICPLAZ

tombuit pour la liberté. Avis de messes

- L'Association des Prançais libres fers célèbrer le lundi 18 juin, à 9 h 30, en l'église Saint-Louis des Invalides, une mosse (portes ouvertes) pour commé-morer l'appel du général de Gaulle et

honorer sa mémoire ainsi que celle des combattants de la France libre morts su champ d'honneur, Il est demandé aux associations d'suciens combattants et de résistants de porter cet avis à la connaissance de leurs membres et de déléguer leur porte-

Nos abonnés, bénéficiant d'une

Enfin en France.

L'HOMME QUI GUERIT LES GRANDES ENTREPRISES AMERICAINES.

Le Docteur John-F. Rockart, inventeur de la méthode "Critical Success Factors" (Facteurs-clés du succès), a déjà permis à plusieurs grandes entreprises américaines d'améliorer leurs résultats de façon spectaculaire.

Il vient, pour la première fois en France, exposer sa méthode et ses applications pratiques, au cours d'un séminaire exceptionnel organisă par le groupe Publicis.

Directeur du Centre d'Information et de Recherche au M.I.T., le Docteur John-F. Rockart est mondialement connu pour ses travaux sur les méthodes de détermination de l'information de management à des fins décisionnelles. Sa méthode "CSF" est de plus en plus utilisée par les déci-deurs des grandes sociétés du monde entier parce qu'elle permet de mieux cemer l'information dont ils ont besoin pour diriger et parce qu'elle débouche, notamment, sur une augmentation spectaculaire de l'efficacité de l'entreprise.

Ce séminaire n'est pas théorique. Il s'agit d'une session pratique destinée à vous communiquer les techniques essentielles de cette remarquable méthode.

un séminaire DU GROUPE PUBLICIS



Fiche d'inscription

Prinom	

- participera au séminaire "Critical Success Factors" les 28 et 29 juin 1984 au Palais des Congrés. Porte Maillot, Paris 16°,
- et vous adresse le montant des droits d'inscription (déjeuners compris), soit 5.500 F T.T.C. en chèque. à l'ordre de Publicis-Conseil."

Pour toute information complémentaire, veuillez

contacter Laurence Rey, Publicis: 720.78.00. Fiche à retourner à : Publicis-Conseil, 133, avenue des Champs-Elysées; 75380 PARIS Cedex QB.

* Aucune annulation ne poutra titre ause en compte passe un célai de fruit jours avant la date du séminaire.

Le coup de patte de Fred



Griffe somptueuse pour main voluptueuse: bague «panthère» or et émail.



Une nouvelle griffe plus acérée: or et diamants. (Bague, clips d'oreilles et pendentif).

FRED Josepher, 6, ree Royale, Paris 8º, Tél. 260.30.65. Le Chandge, 74, Champs-Elysses . Hötel Maridien, Paris . Aéroport d'Orly. Hôze: Laews, Monze-Carto ° Z1, bd de la Croisette, Cannes. 20, rse du Marche, Genève ° Severly Hills ° Houston ° Dallas ° New York.



"Ils" vous parlent de l'Europe, mais n'en respectent pas les traités.

"Ils" vous parlent de liberté, mais chaque jour limitent vos droits.

"Ils" vous parlent de crise et de restructurations industrielles mais vous font payer leurs erreurs.

Aujourd'hui plus que jamais face à l'intolérance du pouvoir, mobilisons-nous :

Pour la liberté de l'enseignement, Pour la liberté d'entreprendre, Pour la liberté de l'information, Pour une Europe des libertés.



عكذا من الاعلى

tellid

Poissons et gentlemen

TU[N est le mois idéal pour le pêcheur : l'inter-diction d'exercer son art est levée dans la plupart des eaux et les jours sont plus longs. Le poisson se montre plus alerte et plus fin. Sauf enception, il a sazisfait aux obli-gations sexuelles – et émol-lientes – de son espèce. En juin, le pêcheur pêche ou rêve

Activité sportive, encore que ce ne soit pas son aspect le plus convaincant, la pêche se conçoit evant tout comme une manière de méditer et une forme du dépassement de soi. Le pêcheur nourrit sa passion de ses échets, il a toujours une ravan-che à prendre sur une bredouille, sur un «grot» qu'il a manqué. Il évoque ses ratages avec la magie du conteur, C'est pourquoi aucun sport n'a donné autant de littérature et de chefs-d'œuvre. Comme l'écriture, la pêche requiert de son praticien une forte concen-tration, et or tempérament ob-sessionnel qui révèle l'écrivain de race. La nature de l'« obsession - ne fait rien à l'affaire. Ce peut-être la baleine blanche de Meiville, l'espadon de He-mingway, ce peut être le goujon ou le broches de Maurice Gem-

L'obsession de Richard Brantigun est double et mêle les sépultures et les eaux. Dans la Pêche à la truite en Améri-que, il pêche peu et les truites sont rares, même s'il est beaucoup question des deux. La Pe-che à la train en Amérique gul revient en leitmotiv au fil de sa plume (au fil de l'aux?) n'est qu'un avatar du rive améri-cain, ou rive d'un seure a l'acain, ce rève à un temps où les ploraiers aitaiens libres dans des bols vierges a usines polluantes et trempaient leur fil claires. Que l'on confonde au lots un escatier de bois blanc avec une cuscade, que l'ou pê-che une truite bossue, qu'une fille invite le narrateur à l'amour parce qu'elle est Pois-sons commune ha, relève des fantaisies inquiétantes du monde moderne. En sidvani Brautigan, on me s'étonne pas que les truites d'un petit sorrent, coulant au milieu d'un cimetière, y solent plus belles qu'ailleurs.

Le « frisson » du saumon

Avec un autre Américals, William Humphrey, l'humour s'ajoute à la science halieutique. C'est un ravissement. L'auteur nous fait tout comuni-tre des mouches artificielles, des truites, tournes, bonn-fish, etc., et des couseils de l'inépuisable isaac Walton (1593-1683), auteur d'un célèe ovorage sur la pêche à la ligne. Les six récits rassemblés sous le titre la Course amouse sont de petits chefs d'œuvre d'observation, de verve subtile et cocasse.

Sachons - l'orguell actional dür-il en souffra, meis Wil-liam Humphrey fait bien fi da-sien – qu' - un - pêcheur de saumon doit être Britannique et saumon don etre istramique et apparteur aux classes supé-rieures». Dans une auberge du sud de l'Angleterre, on décou-vre des représentants de l'émi-nente espèce accompagnés de leurs femelles. Ceux-ci œu-vrent en « tenue », selon des règles et des rites encoquels même un Texan ne saurait déroger. Dans cette auberge, où l'on consigne les plus belles prises sur un registre, on comm mere soi. «Le pauvre vieux Holloway», piètre pêchesa et célibataire, revient tous les ans depuis des lustres, bien qu'il n'ait jamais en les honneurs du fabuleux registre.

Quand le soumon mâle, au moment des amours, rencontre un autre saumon, il = frissonne ». Si l'autre est aussi un mâle, il frissonne à son tour, et l'affaire ne se conclut pas. Si c'est une semelle, elle se convulse, et de sa queue fréittique elle dégage une frayère dans le gravier de la rivière et repand ses œufs.

BERNARD ALLIOT. (Lire la suite page 22.)

(1) La Botte à pêche, de Man-rice Genevoix, est rééditée dans «Les cahiers ronges», chez Gras-

UNE VISITE CHEZ JULES RENARD

<u>ali ana ili di di Balani di Marata, di Sada di Gilangana di Romania di Roman</u>

Cet homme qui avait de si méchants regards...

TULES RENARD revieut nous faire rire on grincer à travers cinq de ses textes réédités dans les collections < 10-18 > et < Folio > : son Journal, PEcornifleur, les Clopertes. Histoires naturelles et Nos frères faronches. Bertrand Poirot-Delpech a rein cet écrivain qui demeure champion de France de Phamour, tandis qu'Alphonse Boudard ness a apporté le témoignage d'un admiratour fervent. De son côté, Geneviève Brisac a fait le portrait de Jules Renard, cet une qui savait allier le trait féroce et la passion de la jus-

N 1866, François Renard s'établit, avec ses trois en-fants et sa femme, à Chitryles-Mines, dans la Nièvre. Le plus petit a deux ans, il s'appelle Jules. Les personnages de Poil de carotte sont en place. « En somme qu'est-ce que je dois à ma famille? Ingrat, des romans tout faits », note Jules Renard dans son Journal, le 17 decembre 1891. La Nièvre est peutètre ce pays où passent les plus beaux nuages qu'il invoque quelque part. Renard lui restera toujours fi-dèle. C'est sans doute d'y avoir été

On pent croire Poil de carotte. L'homme qui « écrit une littérature rousse - se plaint en effet d'avoir trop mis de sa vie dans ses livres, de n'être plus à treme ans qu'un os romes. C'est lui, le nex creuse en 120-pinière, qui marche si mai qu'on le croit bossu, et qui persit toujours sale, avec au con une crasse bleue comme s'il portait un collier. Bon, il exagère. Davis le cadre rassurant de cette certitude, sa laideur : « Au premier sourire de n'importe quelle fenume, je serais perdu. Heureuse-ment, je suis laid. Elles ont un peu peur et aucune ne m'écrit. »

Bizarre. Insaisissable comme lui qui écrit une littérature de furet. Car Rachilde qui s'y connaît dit que Remard est un des plus jolis hommes de Paris... Ce paysan, soujours attiré. vers la Nièvre comme par un insécable cordon ombilical, est devem par relations, par entêtement, par chance aussi, un Parisien du Tout-Paris, apprécié dans les salons, dans les théâtres, chez les peintres, ses amis. C'est arrivé vite, dès 1888, même si Renard connaît des fins de mais difficiles. Comme il dit : « On a toujours un roulement d'amis suf-



Dessin de BERENICE CLÉEVE.

Il y a Tristan Bernard, « une pe-tite tête d'enfant chaude comme une pomme de lerre en robe de cham-bre », Marcel Schwob, dont Renard aime la subtilité, la solitude et avec lequel il partage l'idée qu'il ne reste qu'une chose à faire : bien écrire. Il y a Courteline, qui lui dit « Ne vous amertumez pas, Renard , et puis Alphouse Allais, Edmond Rostand, Chaudel, Lautrec, Daudet, Sarah Bernhardt, les vrais et les faux amis, les fidèles et ceux qui - donnent des conxells comme on donne des coups de poing >.

Trop, trop, trop...

Renard mène une vie mondaine et rangée, faite de soirées au théâtre, d'articles cu'il publie un peu par-tout. De l'agitation, et puis du calme, avec Marinette, qu'il a épou-sée en 1888, avec Fantec et Bale deux enfants qu'il décrit comme rarement on voit un écrivain faire dans son journal.

Le le janvier 1895, Renard fait le bilan. Poil de carotte para l'année précédente a connu un grand succès, l'Écornifieur a été accueilli chaleureusement en 1892. Tout va plutôt bien? Lui, il trouve que tout va mal. « Trop demandé à mes amis hypo-critement des éloges de Poil de carotte... > « Trop méprisé l'avis d'au-trui dans les questions graves... » . Trop fait le petit garçon avec mes maîtres... » « Trop aimé mes en-fants par pose de bon papa. » Trop, trop, trop, et en plus : « m'être trop noirci quand je savais qu'on allait protester, avoir trop flatté, pour qu'on me flatte . Trop lucide, sans ancun doute. Il ajoute, perfide : - Je me frappe la politime, et, à la fin, je me dis « Entrez » et je me reçois très bien, déjà pardonné. »

Ou : jamais pardonné. De n'être qu'un Maupassant de poche, de ne jamais égaler Hugo, le seul admira-ble, d'être né noué, de n'être bon à rien, d'adorer les homneurs, d'avoir de si méchants regards.

> GENEVIÈVE BRISAC. (Lire la suite page 24.)

La profonde tristesse d'Elsa Morante

La quête des rencontré par hasard et qui s'est foi-lement épris d'elle. Cette femmeparents perdus

PRÉS l'immense succès rem-A porté par la Storia, que les admirateurs des précédents romans d'Elsa Morante ne considèrent pourtant pas tous comme son chef-d'œuvre, on attendait avec intpatience le nouveau livre auquel elle avait travaillé avec acharnement pendant une dizzine d'années.

La Storia, non sans ambition. était à la fois un roman évoquant les drames de la deuxième guerre mondiale et une méditation_profondé-ment pessimiste autour de l'idée obsédante que toute forme de société engendre nécessairement, inévita-blement, l'oppression, l'injustice et

Avec Aracoeli (fort bien traduit par J.-N. Schifano). Elsa Morante revient au thème qui, depuis l'admirable Mensonge et Sortilège (prix Viareggio 1948), parcourt l'ensemble de son œuvre : la quête des parents perdus, vue comme une tentative pathétique pour reconstituer des figures peu à peu dégradées et avihes et pour retrouver une vérité susceptible d'effacer le scandaleux écroulement des images mythiques de l'enfance.

Ici, c'est la longue confession d'un personnage assez misérable, Manuel, homosexuel honteux, désarmé, meurtri, drogné, qui, sur un coup de tête, décide d'aller en Espagne visiter le village natal de sa mère, loquel, alors qu'il était encore un en-fant, représentait pour lui une sorte de lieu idéal de leur amour. A travers les étapes de cette dérisoire odyssée vers une réalité totalement. dépourvue d'intérêt, émergent, par bribes, les sonvenirs des premières peur hébétée. années du héros : ils tournent tous. autour de l'image de sa mère. Ara-

enfant, ignorante et passionnée transplantée dans une ville qui lui zure profondément étrangère, entretient avec son fils une relation exclusive qui, progressivement, va se dégrader. L'enfant se sent mis à l'écart, moins aimé, rejeté, à mesure qu'Aracoeli tente de se transformer en femme du monde ; et les choses s'aggravent encore après la mort d'un second enfant, alors qu'Aracoeli finit par être possédée par une nymphomanie qu'elle ne tente même plus de distimuler, jusqu'au moment où elle disparaît tout à fait. L'enfant s'en va alors vivre dans le nord de l'Italie, chez ses grands-parents, et se heurte à l'hostilité déclarée de ce couple de vieillards qui n'out jamais pu accepter le mariage de leur fils avec une pauvre étrangère; puis le héros échoue dans un pensionaat, pendant la guerre. Une fugue lui permet de retourner à Rome où il retrouve, tous irrémédiablement déchus, les lieux et les personnages de son enfance, et en particulier son père, qui a sombré dans l'alcoolisme depuis la mort d'Aracceli et qui le reconnaît à peme.

Ce jeu continuel d'images et de fantasmes

C'est il que s'achève cette sorte de descente graduelle dans une abjection qui l'a irrémédiablement brisé et qui explique comment il est devenu cette épave pathétique qui monologue entre deux accès de tor-

Si cette histoire d'une profonde tristesse révèle assurément le pessi-Rome un officier de marine italien elle montre, aussi, que ce qui fam. Californit. 402 p. 35 f.

compte avant tout est la dimension affective. Beaucoup plus que les faits, c'est leur retentissement au plut secret des personnages qui importe, avec ce jeu continuel d'images et de fautasmes qui finis-aeut en effet par conférer à la mère de Manuel - et, dans une moindre mesure, à son père - une stature mythique.

Aracoeli, la petite Andalouse qui u'a jamais pu apprendre tout à fait l'italien et qui continue à truffer ses phrases d'expressions espagnoles, est un personnage extraordinairement attachant et présent, mais elle n'a de relief et de chaleur que dans le regard de son fils, qui, en raison de sa myopie, isole cette femme de tout ce qui l'entoure. Et si Manuel, au dé-but du roman, déconcerte quelque pen le lecteur per son attitude de victime, hésitante et inhibée, il impose progressivement son inguérissa-ble hantise d'avoir été un enfant mal aimé, ainsi que l'ambivalence avec laquelle il revient sur l'image adorée et détestée d'une Aracochi qu'il ne pear onblier

C'est pent-être là, dans cette manière de recréer une fois encore les angoisses et les tourments d'un adolescent mal dans sa peau, qu'Elsa Morante se montre le plus originale, par la sensibilité qu'elle y révèle et par l'amonr évident qu'elle porte à Manuel. Totalement à part dans le panorama lintéraire de l'Italie actuelle comme elle l'a toujours été. elle cominne avec ce livre d'y imposer une voix unique, chargée d'une émotion et d'une tendresse mai contenues, celles d'une romancière née qui a su ne jamais oublier que, pour bien raconter des histoires, i fant commencer par croire à ses pro-DES DESCRIPTIONS

MARIO FUSCO.

* ARACOELL d'Elsa Moran

« JOURNAL », « HISTOIRES NATURELLES » « L'ÉCORNIFLEUR »

La phrase, cette arme à feu

"IDÉE qu'on se fait des prix n'e rien d'objectif. Elle mesure le désir que nous avons des choses. Le signe le plus inquiétant pour l'avenir de la lecture, c'est d'entendre dire que les livres coûteraient cher. Notre envie d'acheter baisse, voilà tout, et se

Une expérience frappante s'offre cette semaine. Plusieurs réé-citions de poche mettent sur le marché mille cinq cents pages de Jules Renard; du Jules Renard pour des semaines, des mois, prêt à resservir pour les parents, les amis, à attendre sur une étagère le bon vouloir des arrière-petits-enfants ! Et le tout, comme disent les camelots, pas pour 200 F, pas pour 150, pour à peine plus qu'un petit billet de 100, le prix, allons donc ! d'un dîner fromage « ou » dessart, tout seul, à regarder la pluie tomber et le moilet des ser-

OLIO » reprend Histoires naturelles et Nos Frères farouches, avec une préface plaisante de Jean Borie, pes du tout « ce que vous devez savoir sur l'auteur ». Ce n'est pas pour rien que Renard fait tant référence à La Bruyère dans le Journal (vingt-deux fois, a compté un universitaire); pas pour rien qu'il dit quelque part : « Un La Bruyère moderne, voità ce qu'il faudrait être, » Les Histoires naturelles sont vraiment les Caractères des années 1900, Le ressemblance est d'autant plus nette qu'en deux siècles et demi le monde paysan n'a pas tellement changé. L'école de Jules Ferry l'a tiré du règne animal, où il paraissait se fondre, mais la ville n'y a pas apporté ce recul abstrait qui fait les grands penseurs. Hommes et femmes restent profondément résignés et heureux de l'être, frères farouches. Voyaz Honorine, Marlin, Ragotte, ils sont comme l'éparvier, le hanneton ou le coq, alentour : ils s'adaptent, ile font avec.

Car les animeux et la nature jouent leurs jeux complexes autour des personnages, ils font partie du tableau, comme chez Greuze. La littérature française n'est pas si riche en descriptions de la campagne pour qu'on ignore ces pages de prose, étincelante

par Bertrand Poirot-Delpech

comme une goutte de rosée au bout de son herbe. On devrait en apprendre en classe autant que des fables de La Fontaina. Ici, pas d'anthropomorphisme prédicant. Chacun à sa place, tendre ou cruelle, dans la concert rustique. Du La Bruyère, oui ; le même présent de l'indicatif, qui est le Polaroid de l'écrivain paysagiste, la même nuée de détails, à peine teintée du naturalisme d'époque ; mais avec une vibration en plus, le frémissement Jules Renard, au rivière la « chair de poule »..

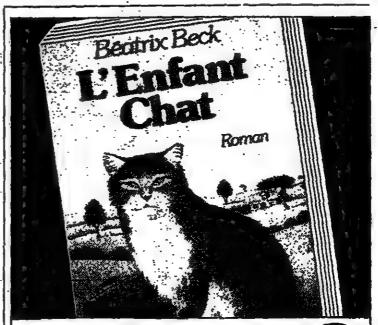
'ECORNIFLEUR et les Cloportes réunis par « 10-18 » sont moins connus. Il n'ast plus temps de dire ce que ça reconte, e ni comment. Ce qui subjugue, à la relecture, c'est la « modernité » et le naturel de l'allure. Le contraire de Balzac qui baqueraude autour du suiet. M. Vernet est « donné » par tout ce qui définit un homme : propos badins, claquements de langue. Et la maxime chère à l'auteur ne se surajoute pas. Elle arrive en situation. « Le bourgeois est celui qui n'a pas mes idées » : cela tombe avec la grâce des évidences qu'on s'agace de ne pas avoir trouvées tout seul, « Mma Vernet remue les lèvres comme si alle suçait des paroles. » Après cela, inutile d'ajouter un dessin, fût-il de Daumier, à qui fait pensar le trait, où la retouche, loin de suggérer l'hésite tion, renforce le mouvement, la rosserie. Et ce qui est vrai des gens l'est des paysages, des situations : la mer, le train, l'adultère, lequel recouvre une cruauté perdue de vue par le vaudaville, la cruauté insidieuse du Plaisir de rompre.

Lucidité cruelle de qui a souffert ? Ce cliché commence à aunir. Pourquoi l'acuité de regard et de plume se paierait-elle forcément en épreuves, en amerturne ? Poil de Carotte n'est pas d'un homme à l'enfance comblée, soit. Mais c'est quoi, une enfance comblée ? Une enfance aveugle ? Voyez le Journal ; on écrase peu de lermes, en le relisant, sinon des larmes de rire. Gaieté de la justesse, guand ce n'est pas celle de la chose vue ou dita.

'EST c 10-18 a qui reprend le Journel, en deux tomes. L'éditeur ne précise pas qu'il en viendra un troisième. Logiquement : oui, car le second s'arrête en 1901, alors que le Journal se poursuit jusqu'à quelques semaines de la mort, en 1910. Etrange mort, à la fois subita et attendue da longua data. Juste le temps de voter, chez les Goncourt, pour le livre d'un jaunot, les Provinciales de Giraudoux ; et le silence. Les langues pesteuses disent que la succès de Chantecler l'a brisé de jalousie : méchanceté de théâtreux. Depuis longtemps, quelqu'un lui tend la main, de l'autre côté de l'ombre. On va en recarler.

L'intérêt de tout Journal, c'est l'entremêlement de l'historique et de l'intime, le va-et-vient du particulier au général. Chez Renard, le coq-à-l'âne devient un art, un coq-à-l'âme l

(Lire la suite page 24.)



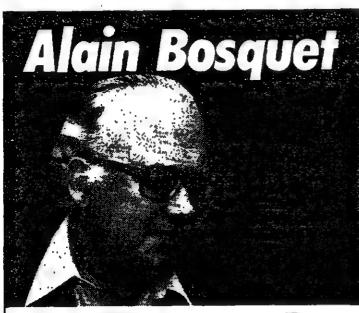
"Cent cinquante pages d'humaur griffu, de style lustré, de rêves en pelote. Un régal." Jérôme Garcin / Les Nouvelles











Les Fêtes cruelles

"Un apprentissage de la dérision, seule défense contre l'absurde et le tragique de notre condition. Le triomphant travail du verbe." Jacqueline Piatier/Le Monde

"Sa force d'expression se confond ici avec une force de frappe prodigieuse : l'ironie." André Brincourt/Le Figaro

"Un livre meurtri, dur, dérangeant, pathétique. Alain Bosquet est allé labourer au plus profond de lui-même." Françoise Xenakis/Le Matin

"Il faudrait remonter aux grands forcenés froids du 18º siècle pour retrouver ce ton : il y a du Casanova dans ce flegmatique exalté." François Nourissier/Le Point

"Une dénonciation de la bassesse de la guerre." Jean Marcenac/L'Humanité

"L'élégance de l'écriture évoque les maîtres du 18° siècle. Cette manière de ne jamais appuyer le trait et de filer au plus vite, c'est mieux qu'une leçon de style : une morale." Jean-Pierre Enard/V.S.D.

"Un bouleversant testament romanesque." Nicolas Bréhal/Le Quotidien de Paris

la vie littéraire

Camus citoyen

Il a fallu attendre les années 80 pour que le clairvoyance politique de Camus soit enfin ré-habilitée. Le colloque franco-italien qui s'est tenu à Grosseto les 24 et 25 mai est exem-plaire à bien des égards. Il s'est déroulé dans una ville de 70 000 habitants dont le maire est communiste. La salle du conseil municipal a été pleine du début à la fin, et aucun militant de service n'est venu rappeler l'orthodoxie.

Les journalistes et universitaires présents ont abondamment commenté l'Homme révolts et la rupture de Camus et de Santre que ce fivre provoqua. Annie Cohen-Solal a brillamment montré que l'amitié des deux hommes était su-perficielle. L'héritier Sartre traite dédaigneusepernolette. L'hertier saitre traite dedaigneuse-ment le parvenu Camus, ce « petit voyou d'Al-ger » — comme Marx, Proudhon, a remarqué un Italien. L'un, cérébral, veut articuler l'éthique et la politique quand l'autre, sansuel et pragmatique, les oppose.

lityos Yannakakis a souligné l'importance prise par Camus aux dépans de Sartre dans la Tchécoslovaquie d'avant 1968. L'affirmation culturelle de la gauche démocratique, deuxième ou pas, facilite assurément la rééva-luation de Camus citoyen. En témoigne la pré-sence à Grosseto de Paul Thibaud, le directaur rit, et de Patrick Viveret, rédecteur en chef d'Intervention. Le premier a rendu hom-mage à l'analyse camusienne du mandame et du socialisme réal, mais regretté qu'elle ne débouche pas sur une politique plus élaborée des droits de l'homme. Pour le second, Actuelles et l'Homme révolté sident à fonder et penser la mocratie. Ces livres peuvent empêcher que la critique du totalitarisme ne débouche sur un cynisme faisant bon marché de la solidarité et des « humiliés ». Dans le même sens, Tahar Ben Jelloun a rappelé que Carrus avait précoben Jenour a rappere que cantas aven proce-risé, dès 1945, l'implantation d'une culture démocratique chez les Arabes. Son huma-nisme, e-t-il ajouté, l'aurait fait réagir contre les attentats racistes et l'hostilité croissante au tiers-monde de jaunes auteurs.

Le colloque de Grosseto est la première d'une série de manifestations qui vont se tenir d'ici à la fin de 1985 à Montpellier, à Angers, à Pérouse, à Peris, etc. — JEAN-YVES GUERIN.

Retrouver les introuvables

Le Centre national des lettres a fait établir per ses quinze commissions (littérature classi-que, philosophie, arts, sciences sociales, sciences religieuses, etc.) la liste des lecunes les plus crientes de l'édition française. Il va lancer un appel d'offres aux éditeurs, qui recevront des subventions à fonds perdus pour rééditer des textes français manquant aux catalogues ou des traductions non encore

Cette « politique des lacunes » va se concrétiser en premier par la publication du Corpus des œuvres de philosophie en langue française. Sous la direction de Michel Serres, une com-mission composée de Jean-Robert Armogathe masion compose de Jean-Robert Armogame (EHSS), Louis Audibert (responsable des sciences humaines chez Flemmanion), Yvon Betaval (Parie-I), Alain Etchegoyen (ministère de la recherche), Christiane Frémont (CNRS), Francine Markovits (Parie-X), André Pessel (ly-

sité de Bruxelles), a sélectionné plus de quatre cents titres, dont sont exclus les auteurs contemporains et encore sous droits,

Les éditions Favant ont pris en charge cette entreprise, unique en France mais largement pratiquée par les pays à tradition philosophi-que. Les textes seront publiés sans appareil critique, afin de ne pas raientir le rythma de parution, fixé à quinze volumes par an. Parmi ceux qui paraîtront à la rentrée, on relève des ouvrages de Scipion Dupleix, Poulain de la Barre, Jean Bodin, pour le dix-septième siècle ; de Condillac, Linguet, l'abbé de l'Epée, Galiani pour le dix-huitième siècle ; de Cantagral, Gui-zot, Laplace, Quinet, pour le dix-neuvième siècle. De prix modique, ces livres devreient connaître une large diffusion, dans les milieux universitaires comme dans le public lettré. -

Sempé philosophe

Un petit bonhomme chauve qui se regarde dans la glace : « Quand je pense que ça va disparaître, ca, un jour !... »; un autre contem-plant l'immensité de la mer et du ciel : « Ca n'est pas tellement : « D'où venons-nous, où allons-nous ? » qui est le question qui me préoccupe, mais plutôt : « Pour combien de temps ?... »; un maître à penser de salon qui assene : « Ce qu'il faudrait, en fait, c'est une



— l'aurais aimé être normal et avoir du génie.

dé-mo-ara-ti-sa-tion de la démocratie »; un employé, dans se salle de bains, fièrement, à lui-même : « Garde toulours ta lumineuse lucidité, Robert »; un autre, à se femme qui tricote : « Colette, veux-tu écouter un instant mon rire énorme, nietzechéen ? a, ce sont, parmi une trentaine, Qualques philosophes, sortis d'albums précédents et ressemblés sous

En même temps paraît Quelques jours de congé : la piage, les baledes en volture, les pique-niques dessetraux, le rassemblement du club de vacances, les personnages effairés et bevards qui dérapent dans une flaque de non-

★ QUELQUES PHILOSOPHES et QUEL-QUES JOURS DE CONGÉ, de Sempé. Denoli, chaque volume : 61 pages, 49,50 F.

Pands

La revue Littérature chinosse (Editions de Pékin) a créé, en 1981, la collection « Panda ». Neuf titres ont déjà été publiés depuis trois ans : écrits de Shan Congwen, Dai Wangshu, Be Jin et de jeunes auteurs inconnus.

Les traductions se sont considérablement améliorées par rapport à celles qui étaient dif-fusées avant la chute de la « bande des quatre ». Le choix des textes aussi ; il ne s'agit plus exclusivement de litterature de propagande. Les deux derniers ouvrages, qui vien-nent de paraître, sont des recueils de nou-

Le premier, Dix auteurs modernes, groupe des récits appartenant à la « nouvelle littéra-ture », née en Chine après 1976. Ils sont de qualité médiocre, à l'exception d'Un coin oublié par l'amour qu'on avait pu voir à la télévision française, il y a deux ans, et qui raconte l'has-toire d'un amour tragique, contrecarré à la fois par l'idéologie confucéenna traditionnelle et par les professions de foi gauchistes de la Ré-

Le deuxième recueil, Fleurs d'osmanthe terdives, recense des nouvelles de Yu Dafu, un des plus célèbres écrivains des années 30, un des plus sincères aussi, et des plus audacieux et torturés. Ces cauvres-là valent la peine d'être découvertes et méritent la comp avec les écrits de Lu Xun, Lao She, Mac Dun ou Ba Jin. - A. P.

Jacques-Alain Miller et Lacan

e J'al demandé un jour à Lecan, reconte Jecques-Alain Miller, pourquoi il n'était pas allé à la rancontre de Fraud lors de son passage à Paris sur le chemin de Londres, et il m'a répondu que Freud logeait chez la princesse Bonaparte et qu'il ne voulait pas faire auprès d'elle les grâces qui auraient été nécessaires ! Cela dit, avoir connu un grand homme, avoir eu sa confiance, être fidèle à sa mémoire, pourrait être un handicep pour apercavoir le point avaugle, l'impensé de son enseignement, et peut-être est-ce d'un point plus éloigné que le mien que viendront les aperçus les plus novateurs (sur Lacan)... »

Interviewé par François Ansermet sur l'établissement du séminaire de Lacan, Jacques-Alein Miller reconte comment, en septembre 1963, Louis Althusser lui ayant signalé l'importance de ce psychanalyste dé-routant, il se rendit aussitôt à la librairie des Presses universitaires pour acheter tous les volumes alors parus de la revue la Psychanalyse. A un ami, il confis ensuite qu'il venant de lire « quelque chose d'inoui ».

Le Bloc-Notes de la psychanalyse (numéro 4. Diffusion en France: Distique, 9, rue Edouard-Jecques, 75014 Paris), outre cet entretien passionnant avec Jacques-Alain Miller, publie un texte de Freud sur les rapports qu'il entretient avec Joseph Popper-Lynkeus, ainsi qu'une étude de Granoff sur Ferenczi et divers documents ayant trait à l'histoire de la psychanalyse en Suisse.

en bref

PIERRE DUHAMEL : les Fourmis de Dien. — L'hietoire des houmes — archevêques, chanoines, bourgeois, gans du peuple — qui, ru donnième sib-cle, se .jethrent ensemble dans une antreprise qui les dépassaient tous : la construction de la cathédrale de Baurgas, (Plon, 384 p., 85 F.)

Chilisatica

ALAIN DANIÉLOU : les Quetre Sens de le vie. - Documentaire, livre de pun-sées et de foi, est ouvrage invite à s'inspirer de certaines pratiques des anciens hindous et donne à voir, sous un aspect nouveau, l'institution de castes. (Bucket-Chestel, 214 p., 75 f.)

Exoterisme

LITUIS-CLAUDE DE SAINT-MARTIN : les Nambres. — Une « première édition authorique » du manuscrit autograde Hobert Amadou, Pour Saint-Martin. e les numbres ne sont que la traduction abrègée, on la langue cancises des nérités et des lois dont le texte et les idées sont dans Dieu, dans l'homme et dans la nature». (Documents martimiston, Cariscript, 115, rue Saint-Massr, 75011 Paris. 198 p., 48 f.)

Listoire

CLAUDE ALLIBERT : Mayotte. - Une synthèse de l'histoire de Mayotte, « pluque tournante et microcome de l'octan Indian occidental », qui s'arrête en 1841, date de la prise de possession do l'ile par la Prance. (Anthropos, 352 p., 120 F.)

Ethnologic

RÉMI MATHIEU : Etade sur la mythologir et l'ethnologie de la Chine oscianne.

— Traduction amosée du Shon hui juig, ouvrage de l'Antiquité chinoise, qui constitue la plus importante source d'information dans le domaine de la mythologie extrême-orientale (Collège de France, Institut des hautes études mes, 2 mmes, 1 217 p., 220 F.)

Allows

CÉRARD A. JAECER : les Femmes d'aberdage. — Une évacation, à partir de chroniques historiques et légen-daires, de femmes pirates et autres flibustières de la mer. Préfece de Florence Arthand. (Clancier-Guénand, 146 p. illustrées, 95 F.)

Guide

BRICFFTE DYAN - JEAN-JACQUES MANDEL: l'Afrique à Paris. - Après l'Asse à Paris, un secure guide prati-que pour découvrir cette fois l'Afrique sees quitter Paris. Mille adresses sur

vient de paraître las restaurants, les guérisseurs, les cours de danse, les objets d'art afri-caine. Coll. « Mondes de Puris » dirigée par Marie Holtman et René Giudicelli.

(Editions Rochevignes, 21, rue Boyale, 75008 Paris - Tel. 265-21-20; 264 p.,

 DEUX ÉVÊNEMENTS IN-TÊRESSANT LA CULTURE FRANÇAISE viennent de se dérouler à Budapest. Il n'agit de la publication de Kinszzikus Francis Költök
(Poèles charleste finnents l'une esdenses français), une suthologie en denz volumes de 750 pages chacun, publice suz édi-

en poche

La fin du monde selon Buzzati

EUNES sous le titre l'Ecroulement de la Baliverna, les trente nouvelles de Dino Buzzati qu'on vient de réditer présentent ou prédisent l'apocatypse sous toutes ses formes, de la plus personnalisée (une bombe à hydrogène livrée en recommandé au 8 de la rue San-Giulano) à la plus générale (un romes, de la plus personnaisses (une bombe a rivorogene invree en recommandé au 8 de la rue San-Giulano) à la plus générale (un brusque étan de penique belayant l'humanité). Avec le flegme d'un vieux journaliste qui en a vu d'autres, l'auteur « couvre » la catastrophe ou recense les signes avant-coureurs qui pullulent autour de nous. Mais nous fermons les yeux, cramponnés à notre autour de nous. Mais nous fermons les yeux, cramponnés à notre périssable statu quo. Il fait si bon domnir à l'ombre des « balivernas », vestiges de civilisations disparues qu'une balle d'enfant

suffit à renveraer.

Parfois, un rêve révèle à Buzzati de quelle manière les hommes seront mangés. Bien malin qui dira où s'achève le réel et où commence le fantastique. Aussi convient-il de se méfier. Face au Chien qui a vu Dieu, au diable déguisé en garagiste, ou à une invasion de souris, chacun tergiverse, tentant d'apprivolser le mystère, voire d'en tirer parti. Erreur : le pire l'emporte toujours. Malgré nos ruses, notre férocité, nos prières, nous comptons pour sien. Qui occupa la place de mort n'a pas voir au chapitre.

rien. Qui occupe la place du mort n'a pas voix au chap Il ne nous reste que l'attente, comme dans le Désert des Tar-tares (1). Libre à nous, pour tuer le temps, d'imaginer comment il nous tuere. Tantôt Buzzati déploie l'arsenal de la science-fiction, tambit il se contente de glisser un grain de sel dans les rousges du système, tambit il se tient immobile au centre du vertige universel. imisme pince sans-rire le situe à mi-distance de Sempé et de Kafka. Aux cris et à la fureur, Buzzati oppose toutes les ressources comiques de l'angoisse et du désespon

★ L'ÉCROULEMENT DE LA BALIVERNA, de Dino Buzzati. Hont, cullection « Classiques Pavillon », 264 p., 39 F.

Egalement réédité dans le collection « Classiques Pavillon », traduit de l'italien par Michel Arnaud. 268 p., 39 F.

• RÉFLEXION SUR LES QUESTIONS JUIVES, d'Annie Kriegel, vient de paraître dans la collection de poche « Pluriel », d'Hachette, qui publie des inédits. Annie Kriegel y analyse « non pas la question juive — comme on disait jadis la question sociale, — abstraite, quasi métaphysique », mais les questions que pose la présence juive dans l'histoire : la vie communautaire, le sionisme, Israèl et leurs corollaires : l'antisémitisme, le terrorisme, la guerre et la paix au Proche-Orient.

● Gladys la clocharde, Mandarine le truend, le PhaRocrate, Globuleux et Bon Papa, les flics de choc : tous les personnages des ENFANTS DE CCEUR, d'Alphonse Boudard, sont désormant des ENFANTS DE CCEUR, d'Alphonse Boudard, sont désormant des entre de la company de la en poche, dans la collection « Folio » (numéro 1 565). « Puissentils vous divertir un peu, vous amuser, vous émouvoir, vous séduire, ou paut-être vous charmer », dit Alphonse Boudard. « Tous les espoirs vous sont permis. »

tions Europa et qui va de Ruteboud à Aragon, ainsi que d'une seconde au-thologie ayant pour suteur le poète Gyōrgy Somlyo, correspondant de l'Académie Mallarmé, qui parait aux éditions Magyeto Könyvkindo sous le titre Azutains (le Voyage); un parcours de 700 pages à travers notre poésie moderne, de Baudelaire à Cholodenko. A cette occasion, le poète György Somlyo s'est vu remet-tre la médaille d'officier des Arts et tre in mensille tromicer use Arts et Lettres par l'ambassadeur de France an Hongrie, M. Hubert Dubols, en mésence de nombremes personna-lités hongruises et de Guillevic, prési-dent de l'Académie Mallarmé, envoyé en mission à cet effet par la gouver-

 SIX ARTICLES DE VIRGI-O SIX ARTICLES DE VIRGI-NIA WOOLF publiés en 1931-1932 par la revue Good Housekeeping (!) vieunent d'être réunis en volume par Christian Bourgois sons le titre la Scène londonieum. Ecrivant pour les ménagères, la dame de Bloomsbury dicrit les docks de Londres, la mai-son de Cartyle, la Chambre des con-munes, Oxford Street, etc. Une cu-rionité pour inconditionnels de riosité pour inconditionnels de l'auteur des Vagues. (76 pages, 50 F.)

 LES ÉDITIONS DENOEL LANCENT UNE COLLECTION
DE «NOVELLAS» DE SCIENCEFICTION: ETOILE DOUBLE. « FICTION: ETOILE DOUBLE. —
Chaque volume (19 F) rémit deux nouvelles classiques on inédites d'auteurs célèbres ou inconnus. Les six premiers titres pares réunéssent des textes, pour le n° 1, de C.-M. Kornbluth (Crétius en marche) et Alfred Bester (A chacus son enfer); pour le deuxième : de John B. Mac Douald (Éternité et desnie) et Damon Knight (Un monde sans enfants); pour le troisième : de Theodore Gogswell (le Général fantême) et Theodore Sturgeon (Case et le réveur); pour le quatrième : de Robert Silverberg (Retour) et Clifford Simak (In Génération finale); pour le cin-Génération finnle); pour le cin-quième : de Kutherine Mac Lean (les Diploïdes) et Brian Aldiss (PArbre à skilve); et pour le sixième : de T.-L. Sherred (le Mackine à filmer le temps) et Frederik Polit (les Enfants de la mait).

 LA BIBLIOTHEQUE HISTO-RIQUE des éditions Payot réédite trois biographies : la Reine Elizabeth (1533-1603), de Katherine Anthony traduit de l'anglais pur Sezome Campanx), Metternich, de Victor Bibl (traduit de l'altemand par Jaçques Chifellé-Astier), et Gall-laume II, de Emil Ludwig (traduit de l'altemand par P. Lebrus, qui avait déjà brossé un saisissent Bismark dure le même authente. dans la même collection).



A Paris Service Service on a Report

大黄 神道山 畫。

- war . - -- 17e

10.00

. . . .

1. 1. No.

Company of the

1 -0 T

The second second ومعور باوا

الهالة استحداث

The State State

بنعير جنعيو . . .

HART NO.

reditor in 14

. . . .

A State of the Parket

au fil des lectures

Romans.

. . .

Printer of the Control of the Contro

with the way the transfer

Martin Ma

Section 1997 Annual Control of the Section 1997 Ann

The the state of the 1784 BY 14 1 178 2 1798 1

PROBLEM OF THE PROPERTY OF THE

A Section of the sect

Book to a second second

Att office of the second

We have a property

機能 はつかい さいしゅうさん たん

And the second section of the second s

Acres 1 Company of the Part of the

and the part of the second

The second of th

Transferred that you and there is a

100

and the state of the

25.7

8 11 35

o kak. .

off of

ALAIM Million

. . . . Friend St.

Jean Raspail et « les Yeux d'Irène »

leurs aspects les plus contraires, n'a rion de la plus offèbre des Irène littération, celle d'Aragon, dont le sere stait offchré. C'est à une dénommée Aude qu'est confié l'usage de ce que Jean Raspail ne nomme pas, ayant comme en inimpee... una méficace ins-tinctive ». D'Irème, ici, nous a kyons que les year. C'est déjà beaucoup. Des yeux worts, oppossibles aux blaus d'Aude. Ce rossan est d'ailleurs celui des oppositions, qu'il nous entraîne de Provence en Bremgue, de la vie lauxeuse d'un civif à la vie monactque du même, de la femme palpoble à la femme révée qu'un pointre a quasimont azimée sur la taile.

Guidé par Frédéric, qui ressemble jusqu'à la moustache à l'auteur et n'unblie pas de nous dire ce qu'il pense de la Libération ou des mesurs d'une époque qui voit la pure jeune fille remplacée per « la collégiauxe de CBG ou sienge déjà der de heissurs endurcie», nous fixions de nombreuses remonares, et louites nombreuses remonstres, et toutes neus rambnent à la quête de on que rechient les yeux verus, l'inscessable part de l'amour, « delairage de l'ame, nyutérieur et leietain ». Bien sur, cette quête ne ve per unes daigness, et le déroulement de l'histoire les ménage avec l'astrice et l'impatrice que hermet on secretaric occupant bons un dénouement qu'il no convient per de dévolue.

PIERRE-ROBERT LECLERCO. ★ LES YEEK DIRECTE, & Jen. Raspail, Albin Michel, 329 p., 75 F.

Les secrets d'enfance de Marie-France Pisier

Qualque part en Nouvelle-Calidonia, les petites sirènes appren-ment à devenir fommes. Tapies sur le plage on lovies entre he racines des palétoviers, elles espioanent les grades personnes, fréinièment à l'ide de leur, ressembler, sur jour-Prorrugal true cas cris, des increase, qui déchirements ? Mais ils sont fique, les adulots ! Entre elles pourtent, sur les hancs du collège, la passion se fraye un chemin, Thès brûle pour labelle. Non, non, n'ayes crainte, il ne a agis pas d'amitiés particulières. La llamme se contente d'un regard, d'un hammeset de cile, pour ambraser les becoment de cile, pour embraser les cours. Et les garçons ? Ils rôdent autour de lours fatoures proies, ils en exigent deventage, le moment went. Mais qui possédeza qui ? Rien de tel qu'une sisème pour vous glisses entre les doign.

Perce qu'elle a trop de chierne sur l'écrati, on sur prétait pes à Marie-France Pisier de qualisés littéraires. On avait tort. Rile n's pas oublié les Un avant tier, kate in a pas dentre les secrets de l'antimon, car qui douterait qu'elle nous conte la sicame? A mi-voix, elle fradonne la munique de sa jouneure, les aixs de dunin du dermier hal du gouvernour. L'heureux remps ch les arrènes allaient noyer demo les vagues les doubeurs qui les dépas-ment.

* LE BAL DU GOUVERNEUR,

: L'horrifique douceur d'Eugène Savitzkaya

Costroi, heres cameide sans père ni Le dénomente Irène, qui hante plus qu'elle n'habite et roman de deux amours qui ne cont qu'un sons leurs autoens les roman de plus qu'elle n'habite et roman de rain, roi ratatiné d'une vieille pendeux amours qui ne cont qu'un sons leurs autoens les rèces des reseau de rain. plade, l'a chargé. En janvier Gestroi apprend à jardiner en Chine, en mars à labourer, en mei il meurt puis il revient à la vie, en novembre, dit-on. De mois en mois, un an durant, on suit les tribulations initiatiques du valourenz héres qui, sans cesse agressé, finalement rescapé, at-teint Katan, Lublin, et enfin, en vain Linge (où est né Savitskaya il y a presque trente aus).

orphelin cannibale rencontré par

bandes dessinées

Monstres choisis

des auteurs les plus percutants de la BD française. R y a dans ses

dessins une force hiératique qui fait de chaque vignette une œuvre

sensibilité dans le sujet qu'elle traite avec Odile et les crocodiles. Victime d'un viol collectif dans un parking, Odile se retrouvers,

aux assises, plaignante en position d'accusée, D'autres hommes

Dens une suite de tableeux. Odile tendra la nuit des pièges aux hommes et tuers, à l'aide d'un stylet, tous les crocodies

qu'elle perviendra à appâter. Rien, apparemment, ne perviendre à

effacer l'injure faite à sa dignité : le sang de tous les hommes ne

auffirait pas à étancher sa soif. Elle ne trouve dens le vengesnoe

rt Mercane de Prance-Hamanethier aspecife, 62 pages, 64 F.

Buoquoy (scánario) at Tito (dessina), est un filo beige, de gauche

et quadragénaire. Avec le quatrième volume de ses aventures

pertie de cache-cache entre services secrets. A ma droite les Belges, truffés d'extrémistes fascistes et corrompus; à ma gau-

che, les galonnés des services tohèques, tous animés per une

« Echengá » de son plein gré, à Bruselles, contre le fils d'un ministre tohèque qui choisit la liberté, le policier bruxellois se

retrouve enfermé dans un hôpital psychistrique de Prague. Libéré nuitemment, il reviendre du froid, hébéré, mai rasé, prêt à vivre de nouvelles aventures dans le magina peu ragoûtant de le politi-

PLANETE FOLLE. - L'Américain Will Eigher ne fait pas

dans in dernelle. Avec l'Appel de l'aspece, il invente une odyssée folle, folle où tous les ferresmes des Etats-Unis se trouvent décournés. Sur fond de cimpagne électorale présidentielle, de recherche spatiale, de corruption américano-efricaine, de sexus-

lité bestiele, de mondanités grotesques, de sectes apeurées, nous sommes entraînés dans un méli-mélo à rabondissements perpé-

On a reçu de l'espace un message qui leisse supposer l'exis-tence d'une sutre planète habités. Il s'ansuit d'Est en Quest une course de viteses dans laquelle sont pris des protagonisses mone-

GLORE A CABU. — Il resemble à un gentil potache.
 Méfisz-vous pourtant de Jean Cabut, dit Cabu, né à Châlone-sur-Marne en 1938 et qui ne s'est jamais remis d'avoir vu le jour

il court vers la cinquantaine mais ses dessine ont toujours l'air d'avoir été saisie par un provineur dans le cartable d'un

Jean-Paul Tibéri, qui consacre au traumatisé de Châlons-sur-Marne un forz volume intitulé Cabu, dessinateur pamphlétaire,

abondamment illustré et commenté per des récits autobiographi-

ques. Comme le cit joitment le chenteur Julos Beautarne dans une préface : « Je déclare Cabu personnege d'utilité publique, »

Le voici désormais biographié, panthéonisé, per les soins de

* Michel Fontains (116, rue de Signeer, 26000 Poltiers),

BRUNO FRAPPAT.

★ L'Echo dos Savanos-Albin-Michel, 132 pages, 96 F.

dens cetta ville de gamison.

même absence de scrupules. Partout l'idéologie bottés.

que beige.

@ JAUNES ET ROUGES. -- Daniel Jaunes, le héros de

ent dans l'alcoci et le dépit amoureux, mais ausai dans une

paleront pour ses tortionnaires, blanchis per les juges.

MORT AUX MACHOS ! - Chental Montaller est l'un

Saule une femme pouveit mettre autent de violence et de

Centroi. En dix livres déjà, nocem-ment la Travarsée de l'Afrique et la Disparition de mamus, ce jeune poète belge, qui a sussi écrit deux ouvrages en collaboration avec Jacques Essert, a imposé son univers profondément étrange, où l'horreur des cauches et des fantasmes se mêle à une douceur lancinante : monde sauvagement poéril, bariolé, proliférant, où le saccage des corps ne tire pas à consequence. Avec ses inn monstruent et ses animum triens, Savitakaya recrée l'envoquement fa-

MONIQUE PETILLON.

* LES MORTS SENTENT Les morts sentent don, chante un BON, d'Engline Sentizhaya. Minute, repleira cannibale rencontré par 146 p., 55 F.

Vingt questions pour un manuel

Un livre de classe ne peut app dre à peaser. C'est pourquei il n'y a pas de hous manuels de philosophie. Il y su a soulement de moins manysis que d'autres, fournissant plus de ma-tière à la réflexion, avec tact en avec

Le dernier en date, para aux éditions Magnard, ne manque pas d'acouts. Ses autours, José Médine, Claude Morali et André Sénik, exploitent à fond la sendance de ces dernières années : faire débattre les teates entre eux, directement. Pas vane ligne de cours, rien même qui ressemble à une explication des pro-blèmes ou à une présentation des fragments. Des textes, rien que des

Le formule a des avantages évi-dents : Descartes, Nietzache et consorts diseat moins de bêtises que leurs commentateurs. Elle a, symétriquement, des défauts manife la prose des grands auteurs n'est pas trajours aisée, et un accès direct es-pose le lecteur débutant à mille contresens ou déceptions.

Pour pellier ces inconvénients, ce manuel joue de quelques astuces ori-ginales : au lieu d'être simplement regroupés par notion, les morceaux choisis cernent, à chacun des vingt chapitres, une question précise, telle que « Pourques countes nous moraux?», «La volonté est-elle libre? > on bien . A quoi ssons-nous and science?». Deuxième « truc » : les textes de la page de gauche se confrontent avec ceux de la page de droite. Ainsi se trouve-t-on devant un débat chaque sois qu'on ouvre ce volume. Cet effet stéréo risque de tourner à la partie de ping-pong, mais pout aussi retenir, l'attention. Bulin, les contenus de ces pages sout résumés en un panors début du livre : votre programme

ce genre est une auberge espagnole le confort moderne.

LE DEKIÈME PRIX LITTÉ-RAIRE RIL-GRAND PUBLIC a set décerné à Pierre Magass pour son rousan le Maison assessible (De-

• LE QUARANTE-HUI-TIÈME PRIX APOLLINAIRE : 666

 LE GRAND PRIX DE LA
MAISON DE POÉSIE (fomintion
Emile-Biémout, 11 bis, rue Balls,
75009 Paris) a été décerné à Jean Favier, directeur général des Ar-chives de France, pour son Français

Philosophie___

en un seul coup d'œil.

Si j'ajoute que l'on trouve égale-ment index, répertoire et lexique, on ment innex, repercure et sexque, ou verra qu'il peut s'agir, pour toutes les classes terminales, d'un ouil polyva-leut, d'autant plus agréable à manier qu'une inconographie très efficace l'anime. Il reste qu'une anthologie de

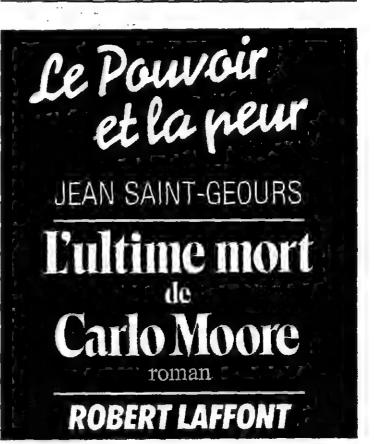
* LA PHILOSOPHIE COMME DEBAT ENTRE LES TEXTES, & José Médine, Cande Morali et Az-dré Sénik. Magazral, collection « Textes et contexte », 616 p., 98,50 F.

son roumn as region appropriée (Dé-noël). L'ouvrage ainsi contouné béné-ficiera d'un budget promotionnel sur-l'auteurs de RTL et dans la prome d'une valour de 100 400 F.

TIEME PRIX APOLLINAIRE a cisatribus à Pierrette Micheloup pour son recuell intitulé les Moes la Pierre, citté pur La Baconnière en Saisse, diffusé en France par Chungion-Sinthine. D'autre pur, le jusy Apollinaire, préaidé pur le recueur Robert Mallet, a accueillé comme nouveur membre Hubert Juin, essayiste, critique et polits, qui succède à Armaul Lucoux.

Villog (Fayard).

MEDITATIONS SUR LES 22 ARCANES ENEURS DUTAROT w Aver use hardicase rare, l'autreur noire contre une l'archigistrate leçoir d'interprétation du taret.) aportures us raign







poignant et d'une extrême douceur.> FRANÇOISE XÉNARUS/LE MATIN

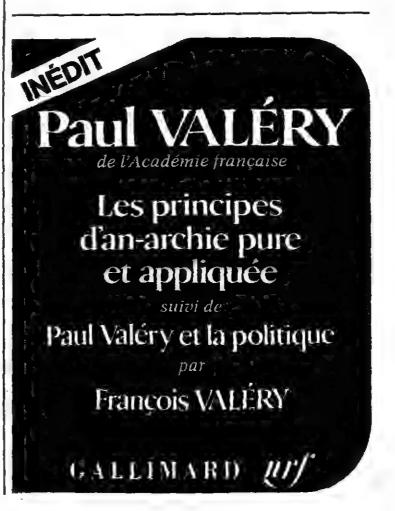




En suivant les Dieux

L'anthologie romanesque des premiers moments de l'humanité. Libération

Philippe Lebaud



Thévoz envisage la résurgence de la peinture corporelle au vingtième siè-

cle comme un « retour du refoulé »,

dont il scrute les prodromes à Vienne chez Gustav Klimt et Egon

Schiele. Cette peinture, il la trouve

également chez Paul Klee, Yves

Klein et, bien sûr, dans le Body Art. A ce propos, Michel Thevoz observe que, de la mentalité primitive au Body Art, le rapport avec le corps

s'inverse : dans les sociétés sauvages, la marque était appliquée au corps

du « singe nu » pour l'arracher à la nature, à l'animalité, à l'insigni-

fiance, et l'initier à l'ordre symbolique; dans le Body Art, au contraîre, la marque s'annliane.

la marque s'applique au corps glo-rieux de l'humanisme occidental, comme un signe de profanation.

s'achève sur une superbe photo de

punks prise à Leicester Square en 1983, ainsi que sur des réflexions concernant l'allégresse autodestruc-

trice de notre temps. A la manière

d'un vieux sage, prêt à se retirer d'un monde qui n'aurait plus de secrets pour lui, Michel Thévoz se

demande si parler, écrire ou peindre

encore un sens. Sa conclusion, la

voici : « Mieux vaut mettre la sono

au maximum pour décourager la communication, et prendre la pose,

pour que s'inscrivent sur les murs de béton les ombres soussiées par la

prochaine déflagration nucléaire, qui rejoindront celles silhouestées

par nos ancêtres aurignaciens sur

les parois des cavernes, afin que se

referme au plus vite, tout près de son point de départ, la grande

hyperbole de l'aventure humaine. »

* LE CORPS PEINT, de Michel

Le corps féminin

posée entre autres par Norbert Elias, Jean-Paul Aron et Alain

Corbin, est reprise par l'historier

genevois Philippe Perrot dans le

Travait des apparences, essai sur les métamorphoses du corps

Se restreignant aux Pari-

nnes des deux demiers siècles, l'auteur explique savam-ment comment s'opère l'action

corpe réel à travers les média-

tions fluctuantes de l'hygiène, de l'alimentation, de la counéti-

que, du perfum, de la tenue, du

vêtement et, maintenant, de la

L'extension du nu aujourd'hui

ne comble pes d'aise Philippe Perrot : elle marque, selon lui,

une défaite du sexe, de l'imagi-naire et du symbolique : « Plus le corps se dévoile sur le scène

du regard public, plus il se bane-lise sexuellement et plus il se cultive socialement è coupe de crèmes innombrables, d'escèsse

alimentaires, d'exercices physiques, voire d'opérations chirur-gicales. »

Frustré de finalités politiques ou métaphysiques, l'homme de la post-modernité contemple

son corps qui a pris la place de son âme défunte, et cherche

nxieusement à le sauver de la

disgrâce. Philippe Perrot en est

* LE TRAVAIL DES APPA-

sincèrement nevré.

RENCES, de Philippe Scuil, 250 p., 79 F.

chirurgie esthétique.

OMMENT ('histoire

marque-t-elle las

corps? Cette question,

Théroz, Skira, diffusion Flux

HOLAND JACCARD.

On ne s'étonnera pas que ce livre

sciences humaines

Du tabou au tatouage

chel Thévoz sur la peinture du corps caractère éphémère, sont liées aux dans les sociétés primitives et les sociétés modernes

E terme • tatouage » s été introduit en Europe par le capitaine Cook, qui rapporte dans son Journal date de juillet 1769, à propos des indigènes de Tabiti: • Hommes et semmes se peignent le corps. Dans leur langue, on dit vavou. Cela se fait en injectant de la couleur noire sous la peau de telle manière que la trace en est indélébile. Ces tatouages représentent parfois des silhouettes grossières d'hommes, d'oiseaux et de

Peindre son corps, ne serait-ce pas là la marque même de l'humain? se demande Michel Thevoz dans un ouvrage constamment excitant pour l'esprit et admirablement illustre qui prolonge ses travaux antérieurs sur l'art brut et qui prouve qu'on peut associer psychanalyse, sociologie et esthétique sans la moindre trace de pédantisme pour le plus grand bonheur du lecteur.

Une guillotine rouge et noir

Dès l'avant-propos, Michel Thévoz expose sa thèse : l'être humain. entretenant des relations problématiques avec sa propre image, est amené à retoucher son corps de muitiples manières par des déformations, des mutilations, des tatouages, par le maquillage, la cosmétique, la parure, la chirurgie esthétique, etc. L'hominisation passe par une coupure entre le corps anatomique et le corps symbolique, ce qui est particulièrement manifeste dans les sociétés

Ce que déclarent les Indiens Coduveo vaut sans doute pour toutes ces sociétés: « Un corps qui n'est pas peint est un corps stupide. » il faut être marqué pour être un homme. Du tabou au tatouage, nous ne quittons pas un monde gouverné par des puissances magiques. Puis-sances extérieures qui fondent et légitiment la vie collective, imposant à chacun de ses membres sa place et

• Un essai de Mi- sa fonction. Si les tatonages inscrivent définitivement à même le corps le scezu de la culture, les peintures cérémonies de transgression rituelle des tabous.

> Marque positive d'intégration sociale dans les sociétés primitives, le tatouage change de signe dans les sociétés étatiques, productivistes et concurrentielles : outre la sauvagerie, il évoque la flétrissure des criminels et des esclaves traditionnelle ment marqués an fer rouge. « Se tatouer délibérément, écrit Thévoz, c'est revendiquer l'exclusion dont on est l'abjet et s'en faire une

Ainsi, au dix-neuvième siècle, le célèbre criminologue italien Lombroso mentionnait le cas d'un assassin, Malassen, devenu en Nouvelle-Calédonie le bourreau des forcats, et qui s'était fait tatouer sur la poitrine une guillotine rouge et moir avec cette légende: « C'est la fin qui m'attend. » D'autres bagnards portaient plus simplement une ligne en pointillé autour du con avec cette inscription : - Découper icl. >

L'affectation de naturel

Nous retrouvons là une des préoccupations centrales de l'œuvre de Michel Thévoz: le langage de la rupture. De quelle manière ceux qui sont ou se ressentent confusément comme les victimes de l'ordre politique et culturel ripostent en contrevenant spectaculairement au principe de l'intégrité des corps ?

L'homme de la post-modernité, qui s'efforce d'obéir à l'impératif du corps intact, propre et net, supporte impudeur des corps blasonnés. Son idéal est de naturel. Il ne voit pas que, pour accéder à son identité, il a lui aussi besoin d'innombrables artifices, le plus emblématique à cet égard restant le bronzage, dont les connotations (vacances, sport, jeu-nesse, aventure, appropriation de la

- sexualité noire »), s'accompaguent d'une affectation de naturel péremptoire entre toutes, puisqu'il s'agit d'une peinture corporelle, la mélanine, socrétée · naturellement - par les cellules de l'épi-

Dans up dernier chapitre. « La résurrection de la chair », Michel

Demain l'amour

• Luce Irigaray esquisse une nouvelle éthique des passions

H OMMES et femmes croient se commûtre... Formule à entendre doublement : chaque sexe a une image de soi, et une de l'autre. Il se pourrait que cela fit, an moins, quatre illusions — et au autant d'obstacles à l'amour et à sa puissance. La différence sexuelle, dans son étrangeté, sa richesse, sa fécondité vitale, resterait à découvrir, à penser et à vivre. Ce serait même la seule chance d'un monde pour l'heure sans issue. Reste à se demander – question d'éthique – comment chacun doit être, par rap-port à lui-même et par rapport à l'autre, pour que leur rencontre puisse avoir lieu et leur union, sans vol ni viol, se célébrer.

Tel fut le thème de la réflexion de Luce Irigaray, an fil d'un semestre de cours dans une chaire internatio-nale de philosophie, celle du prix Nobel Jan Tinbergen, à l'université de Rouerdam, en 1982. Conférences et lectures de textes philosophiques y alternaient. L'essentiel en est ici reproduit sous une forme assez pro-che de l'oral, autrement familière que l'écrimre, très élaborée, des œuvres précédentes.

Les analyses elles-mêmes n'out plus tout à fait la même orientation : il ne s'agit plus sculement, si je cari-cature à dessein, de démonter les mécanismes de la peasée phallocra-tique qui, de Platon à Freud, subordonne le féminin à l'ordre des échanges entre hommes (1), ou de revendiquer le droit des femmes à leur parole, leur désir et leur sociabi-lité (2). La tâche n'est plus de mou-trer comment la philosophie se construit en utilisant sans le savoir un substrat maternel réduit au silence (3). Il est cette fois question de fête, de noces et d'épousailles. D'un espace commun à homme et femme, de la construction d'un « territoire qui leur permette d'habiter et cohabiter leur corps,

leur chair, de s'êtreindre, s'aimer, créer ensemble ». Pour y parvenir, que faut-il? D'abord, ne pas oublier que l'apprentissage d'une sagesse est requis. Car l'amour ne va pas de soi : notre science nous a désappris d'aimer. Etre intelligem nous interdit encore l'amour, et l'amour l'intelligence. Tâches dès lors réparties entre hommes et femmes... Ainsi séparés et oublieux de tous les territoires qui pourraient se dévelopment. toires qui pourraient se développer entre eux, et qui deviennent lieux de guerre et de mort, de déluge ou de glace, au mieux no man's land du a neutre »...

Une affaire divine

Homère déjà nous racontait l'amour comme un interminable voyage en mer, un nostalgique retour d'exil - l'Odyssée. Si nous tel ». Avant toute procréation, l'amour serait fécond, enfantement dans la beauté et selon le corps et selon l'ame. Luce Irigaray montre comment l'amour constitue un troi-sième terme, un espace intermé-diaire où l'un et l'autre peuvent se rencontrer, et cohabitar sans se

billet

Poissons et gentlemen

(Suite de la page 19.) Tandis que le mâle, tout «frissonnant» encore, se pénè-tre de la lourde responsabilité que lui a confiée la nature, il est fréquent qu'un jeune sau-mon d'une dizaine de centinètres de long - un tacon -«s'élance et décharge ses deux sous de semence». Ainzi, il cocufie un saumon mâle près de deux ceats fois plus gros que

Nos gentlemen sourient cha-que soir en retrouvant Hollo-way, penaud et bredouille dans un cercle d'épouses indul-gentes: ils ignorent que le "pauve vieux" est un tacon... Voilà des récits à lire au bord de l'eau, quand le poisson se défile à cause du vent du nord.

BERNARD ALLIOT. * SUCRE DE PASTÉQUE et LA PÉCHE A LA TRUTTE EN AMÉRIQUE, de Richard Branti-gas, traduit de l'américain per Michel Doury. 10/18, 288 p., 30 F.

★ LA COURSE AMOU-REUSE, de William Humphrey, traduit de l'américale par Jean Lambert, Gallimerd, 270 p., 95 F.

Une certaine image de Dieu aurait longtemps pris la place de cet amour en le rendant inaccessible. La mort de Dieu» des lors ne serait pas disparition du divin, mais au contraire sa possible réalisation ici et maintenant dans les corps transfi-

gurés : la fête, nouvelle parousie... Encore fant-il, préalablement à tonte union, que chacun ait son lieu, un corps réci et imaginaire où habiter, où être « enveloppé », et aussi que chacun s'aime lu-même, car pas d'amour de l'autre sans amour de soi, et du même que soi. Face à ces deux conditions, la position de la femme n'est pas semblable à celle de l'homme. Le corps féminin enveloppe et nourrit le l'atus, enveloppe et protège le sexe de l'homme, mais n'est pas lui-même charnellement enveloppe par le sexe opposé. Gar-dienne de l'amour, la femme dans notre culture aurait peu de place pour s'aimer elle-même, faute notamment d'une autonomie de la chair, et d'une pensée en continuité avec le corps féminin, une « pensée du muqueux - scion les termes de

Luce Irigaray. Cas obstacles ne sauraient se franchir sans que soient trouvés la juste distance, le bon intervalle entre deux êtres. Car l'amour n'est réel que s'il est fondé sur ce qu'il y a d'irréductible chez l'un et l'autre amant. L'admiration, « cette subite surprise de l'ame - selon Descartes. en fournit l'image, dans la mesure où l'esprit y est attiré par l'inconnu, réjoui et mis en mouvement par son

Parler

n'est pas neutre Serons-nous jamais deux si nous n'avons pas chacun notre parole? Il nous reste à comprendre que le langage n'est pas universel, ni neutre. C'est ici que surgissent les plus fortes résistances (y compris celle de Frend à se propre genyre...). Le de Freschinces (Compas centre). Le langage, dira-ton, n'est-il pas indé-pendant du sexe de ceux qui l'emploient? Pour Luce Irigaray au contraire, il s'agit de ne plus mécon-naître les « empreintes du corps et de sa morphologie sur les créations imaginaires et symboliques », et de voir que le prétendu universel est sexué. Des différences, statistique-ment repérables, apparaîtraient dans la structure des phrases construites par des hommes ou par construites par des hommes ou par des femmes (Luce irigaray développera dans un recueil à paraître, sous le titre Parler n'est jamais neutre, les résultats des travaux de linguisti-

1 Buch land

ma ar a

. . . .

5.00

. 4

......

1 3 1 m 3 7

.* .: .

494

-effi

ag. I

140

april Cons

AUJOURD HUR L

raine d'années au C. R.S.).
Pourquoi donc cette idée est-elle si difficile à accepter? - Tout le corps parlant du sujet, dit l'igaray au cours d'une lecture de Merieauau cours d'une lecture de Mericau-Ponty, est en quelque sorte archéo-logiquement structuré par un lan-gage déjà parlé. Lui signifier que ce langage doit ou peut être modifier revient à lui demander de modifier son corps, sa chair. Ce qui ne peut se faire en un jour. Ni en un au.

Aussi longue qu'elle puisse être, oute mutation de la parole serait seule capable de mettre un terme aux « identités schématiques et fossilisées » des deux sexes, à la sclé-rose généralisée du discours, à ls guerre occupant le lieu des échanges... Situation absurde qui voit les hommes aujourd'hui trop souvent stagner dans le nihilisme et la lassitude, tandis que les femmes en sont encore à chercher quel sens donner à leur voix. Sans doute perçoit-on mieux que ce livre entend travailler à l'achèvement d'une transfiguration concernant tout autant les hommes que les femmes...

par Aristote, Descartes, Spinoza et Mericau-Ponty, Luce Irigaray poursuit ce que j'appellerais une « lecture charnelle » des textes philosophiques, qui vise à replacer les questions théoriques dans leurs origines, leurs sites et leurs enjeux physiques et viraux. Si elle étonne iques et vitaux. Si elle étonne constituement, une telle lecture ne et mérite une vive attention. D'autant que la méthode de ce travail est inédite en philosophie : Luce Irigaray n'explore aucun thème pré-cisément délimité, mais s'attache à l'intervalle, l'intermédiaire - tout ce qui, de l'admiration à la caresse, constitue l'entre-deux de tous les

L'essentiel de ce livre d'appel et d'espoir, je le vois en ce passage : - Se souvenir que nous devons resselle est notre toche. Mais elle ne ceue est noire tacne. Mais elle ne peut s'accomplir que dans l'œuvre de deux molilés du monde : mascu-line et féminine. »

ROGER-POL DROIT.

* ÉTHIQUE DE LA DIFFÉ-RENCE SEXUELLE, de Lace iriga-ray, Editions de Minult, collection - Critique », 192 p., 75 F.

(1) Speculum. De l'autre femme, Mibuit, 1974. (2) Ce seixe qui n'en est par un, Mimait, 1976. (3) Amante marine, de Frédéric Nietzsche, et l'Oubli de l'air, Minuit, 1981 et 1983.

Important Editeur Parisien secherche pour ses différentes collections

manuscrits inédits de romans, poésie essai théatre. Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et rélévision.

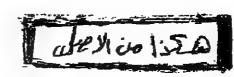
Adressez manuscrit et C.V. à la Pensée Universelle 4 rue Charlemagne, 75004 Paris - Tél. 887.08.21. Conditions fixées par contrat.
Notre contrat habituel est défini par l'article 49 de la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire.

la pensa umivaselle.









lettres étrangères

L'Amérique en noir

absurdité de l'esclavagisme

ur

TRE në noir aux Elats-W L Unis est un aejt martet, immédiat », écrivait James Baldwin à la fin des années 60 dans Chassés de la lumière (1). Il est vrai que, à l'épo-que, la répression qui s'abattait sar les ghettos révoltés ou les organisations politiques n'incitait guère à la demi-mesure. De ce côté-ci de l'Atlantique, on lisait alors, outre Baldwin, Richard Wright, Malcolm X on Le Roi Jones, les veix « autorisées » de la cause noire. Et puis, plus rien.

Les projecteurs de l'actualité s'étant déplacés vers d'autres feux, les mouvements noirs ayant euxmêmes évolué, on pouvait avoir le sentiment qu'une certaine littérature afro-américaine était condamnée à la poussière des bibliothèques folkloriques. Erreur. De jeunes écrivains ont surgi qui reprennent le flambeau sous les vivats d'une critique locale apparemment sédifite

Ainti, lorsque David Bradley publie, en 1981, l'Incident, il se volt décerner le Pen-Faulkner Award. L'an dernier, Alice Walker décroche le prix Pulitzer du roman ainsi que l'America Book Award pour Cher Bon Dieu. Bien qu'ils scient très différents dans leur forme, ces deux récits témoignent de la recherche d'une identité à la fois individuelle et raciale. Mais les temps ont change, Anjourd'hui, c'est l'histoire qui se retrouve sur la sellette.

David Bradley enseigne actuelle-ment la littérature anglaise à Philadelphie. Le personnage principal de l'Incident est un historien qui enquête sur la mort de son père, Meurtre on suicide? Toutes les pistes sont bonnes. Y compris celles qui remontent aux temos pas si lointains de l'esclavage. De fait, en reconstituant l'histoire de sa propre famille, John, le héros, est amené à reconstituer également celle du peuple zoir.

Certes, constate-t-il, la situation qui a été imposée à ses ancêtres était abominable : rarement une organisajustifier — par je biais de lois ou de jugements — une oppression. Mais l'histoire ne fonctionne pas toujours à sens unique. Des esclaves se sont révoltés, d'autres out tenté de fuir. Ceux-là ne collent pas à l'image sté-réotypée du Noir passif et résigné qui mendie sa liberté. Ceux-là se sont bettus, quitte à devoir retourner contre eux-mêmes leurs armes. Et c'est précisément ce qu'ont fait les parents de John. Le suicide, unique forme de saint?

En lisant le roman de Bradley, porté par une violence et une rage aveugles, ou comprend mieux l'incroyable absurdité de l'univers esclavague américain. Tant de banalités ont été proférées à son encontre - loujours sur foud de masichéisme – que beaucoup pensaient sans doute l'avoir compris. Le récit de Bradley effectue bien des mises au point. Surtout, il met en évidence

 L'incroyable le problème noir dans ce qu'il a de plus insoutenable : à savoir que l'histoire ne se refait pas. Elle lègue à ses acteurs, ou plutôt à ses victimes, le joug d'un héritage dont elles ne maîtrisent pas forcément les compo-santes. Même dans une société libre, le fait d'être petit-fils d'esclave Voilà pourquoi, nous dit Bradley, la solution du problème noir n'est pas près d'être trouvée, si tant est qu'il en existe une. Un livre à ranger près du Mandingo de Kyle Onstatt (2).

Des lettres sans espoir de réponse

Cher Bon Dieu est un roman épis tolaire. On nous donne à lire les lettres de deux sœurs entre les années 10 et les années 40. Il y a d'abord les missives qu'adresse la jeune Celie au Bon Dieu. Si elle a choisi ce destinataire, c'est parce qu'elle n'a personne d'autre à qui se confier. Maladroitement, elle raconte sa vie de tons les jours : un véritable enfer! Elle ne connaît que la misère, la violence et la haine. Son père l'a violée, son mari la bat et on ne lui laisse même pas élever ses propres enfants.

Impossible de ne pas songer ici au Caldwell le plus sombre. Pourtant, Alice Walker ne verse pas dans le mélo systématique. La correspondance prendra un autre tour lorsque Celie aura connaissance des lettres que lui a écrites sa sœur Nellie. Le jeu s'est compliqué, d'autant que le mari de Celie détournait ces missives : son épouse ne pourra les lire que bien des années après. En somme, c'est une correspondance sans espoir de réponse d'un côté comme de l'autre.

Pour échapper à l'emprise destructrice de son père, Nellie est partie vivre en Afrique où elle s'occupe d'une mission. L'Afrique, terre mythique du retour. Dans ses lettres. Nellie ne peut s'empêcher de laisser percer son dépit. Les Africains se mélient d'elle parce qu'elle vient d'Amérique. Quant aux Blancs, ils colonisent à tour de bras, détruisent et tuent tout ce qui s'oppose à la réalisation de leurs desseins. Alice Walker fait le portrait de deux femmes en train de s'ouvrir à la vie. Progressivement, on les voit sortir du tros elles n'étaient que des objets.

La romancière procède per petites touches, elle écrit en de teintes. Autant on est frappé par le misérabilisme exacerbé des premières pages, autant on est par la suite sous le charme d'une écriture débordante d'émotion et même... d'humour.

BERNARD GÉMÈS.

★ L'INCIDENT, de David Bradley, traduit de l'anglais par Elisabeth Gille. Denoël, 516 p., 94 F.

* CHER BON DIEU, d'Alice Wal-ker, traduit de l'anginis par Mimi Per-ria, Laffont, 246 p., 69 F.

(1) Traduction publice chez Stock. (2) Laffont, 1964.

AUJOURD'HUI L'ÉNERGIE SOLAIRE

REVUE DU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE

epolitics, including stirs and Califer, is jour ses Mustrations, prix transco: 41,00 FF

histor fecutare de l'inservie soluire itt mustre les accellitées aut

Micux qu'une réussite, c'est une révélation...

Gilles Pudlowski/Paris-Match

Un vrai roman paysan.

Michelle Grutheyrou/Le Figure

_a maison

assassinée

nove Franklin D.-Roosevelt, 75008 Paris 🖦

PRIX RTL

GRAND PUBLIC 1984

dans le labyrinthe

A gioire postitume qui canonise certains hommes de meurés inconnus de leur vivant a quelque chose d'étrange. La sienne aurait véritablement stupéfié Franz Kaffo, devenu « classique » et symbole de son siècle, stors même qu'il avait demandé que tout ce qu'il laisserait « en fait de carnets, de manuscrits, de lettres person nelles ou non, etc. (soit) brûlé sans restriction et sans être iu s... A-t-on jamais pensé au remords terrible qui surait accablé Max Brod, l'exécuteur testamentaire, s'il n'avait pas trahi le confiance de son ami, s'il n'avait pris sur lui d'aller contre l'instinct d'autodestruction de Kafita ? Il est des trahisons qui sont des actes méritoires et qu'on voudrait avoir commisse soi même.

L'exposition qui s'est ouverte -- pour quatre mois -- au Centre Pompidou ve permettre à un large public de trahir, de servir. de s'approprier l'œuvre de cet tulé « Lu siècle de Kafica » (est-cu le vinatième? le vingt et unième?), attendu depuis un an pour le centenzire de la naiesance (1), repoussé jusqu'au soixantième anniversaire de la mort, cet événement-hommaoi impose une image éclatée de « l'étrange Tchèque » et, loin de tout didactieme, contraint le visiteur à une sorte de reconstitution non directive de l'œuvre de cet homme nommé Kafka.

Un Tchèque, Yasche David, commissaire de l'exposition - en collaboration avec un peychanalyste, Félix Guattari, — a tenté de « matérialiser » Kafika en donnent à checun les moyens de faire fonctionner l'œuvre, en examinant son cheminement progressif au cours de ce siècle. Un percours initiatique en quelque sorte. D'abord, Yascha David a mis l'ensemble dans un fieu clos. Autour de cette fosse de Beaubourg, il a échafaudé un superbe décor de Jan Parik, un ciel de Prague, hérissé de tours et de ciochers en griseille, qui se ré-pète tout autour de l'espace, obsessionnel, une Prague rêvée

Six questions sont posées au long de ce parcours lebyrinthe. en noir et bianc. Six questions auxquelles en ne doit surtout pas donner de réponse, et qui découpent l'existence vécue et poe1942-1962 : Les gardiens du

parmi des œuvres d'art choisi visibles les candidats à...

A la sortie, une bonne librairie permettra de préciser, de com-pléter cette exposition avec un passage obligé dans l'album Kafka (2) où Klaus Wagenbach s'est livré à une véritable enquête de détective pour retrouver toutes les traces iconographiques et biographiques de l'écri-

eSi le mot kafkaien n'existalt pas, per quoi le remplaceriez-vous ? » C'était une des interrogetions figurant dans un questionnaire. Existe-t-il synonyme pour qualifier l'an-goisse qui s'empare du visitaur entre la première et la dernière vitrine, entre le premier et le dernier obiet présenté : un couteau de circoncision et une pile de li-vres - la bibliothèque retrouvée per miracle en 1963, qui contier des volumes en français (la Pagu de chagrin), en allemand aurtout (Verlaine, Lettres de Ven Gogh à son frère Théo, Don Quichotte, etc.). Mais rien en tchè-

(1) Voir le Monde du 8 juillet 1983 : « Kafka ou le malentendu ». (2) Klaus Wagenbach: Kafka (Belloud). Du même auteur: An-nées de Jeunesse (1883-1912), Mercure de France.

Kafka

1883-1901 : Allemand, Tchèque ou juif ? 1902-1912 : Assureur ou écri-1912-1924 : K? 1924-1942 : Faut-1 Katka ?

1962-1984 : L'effet Kafka.

Documents, manuscrits, édi-tions originales apparaissent an fonction de leurs affinités avec l'œuvre de Kafka, dans ce voyage îmmobile, à l'intérieur de cette salle immense, glacée, transparente, éclairée avec des ampoules nues, ponctuée de barrières légères et de bencs qui les langues, ils répètent indéfiniment des bribes de Kafka...). On se croirait dans la salle des immigrants d'Ellis Island où vont com-

l'Américue.

NICOLE ZAND.

* LE SIECLE DE KAFKA exposition, vidio, cinéma, théitre, conférences. Centre Georges-Pompidos. Jump'an 1" octobre.

Les « Sacrifices »

de V.-S. Naipaul

Les demiconfessions d'un écrivain partagé entre plusieurs cultures

-S. NAIPAUL n'est pas homme à se livrer facile-ment. Hommis ses tonitruentes, et volontiers provocantes, déclarations sur le tiers-monde, le romancier n'a jamais donné une véritable image de lui-même et de son histoire. Certes, des romans comme Une maison pour M. Biswas ou Mi-guel Street (1) portent en eux des éléments autobiographiques. Eléments qui demeurent extérieurs à Vaipaul en ce qu'ils évoquent davantage des personnages particuliers ou des décors. Son œuvre apparaît ainsi façonnée sur la modèle d'un diptyque : d'une part, les tableaux roi nesques mettent au jour les diffé-rents milieux (sociaux ou familiaux) côtoyés per l'auteur; d'autre part, les essais, les récits de voyages (tels ceux sur l'Inde ou le monde musulmen) sont pour lui l'occasion d'exprimer sous un angle totalement sub-jectif une appréciation concernant ces mêmes milieux.

De l'inde (la terre de ses ancêtres) à La Trinité (son île natele) en passant per l'Orient et l'Afrique, cet infatigable gloce-tratter semble toujours à la recherche d'une identité. C'est en sondant les racines des autres cultures ou'il tente de retrouwer la sienne. Ou plutôt : les siennes.

Dans Sacrificas, Naipaul nous apprend sinsi que ses nombreux voyages ne sont pes seulement l'occasion pour lui de voir et d'observer le monde. « Ma curiosité, écrit-il, est encore en pertie commandée per mes souvenirs d'enfance à La Trinité. aiors une colonie. Je vais en des endroits qui, bien qu'étrangers, sont d'une certaine taçon liés à ce que je connaissais déjà. » Et Naipsul de préciser qu'il se sent moins la vocation d'un ethnologue ou d'un journaliste que d'un romancier. C'est lui qui le dit ! En lisent les deux textes qui

composent Secrifices (Prologue à une autobiographie et les Crocodiles de Yamoussoukro), on a plutôt le sentiment que leur auteur porte la casquette du reporter-écrivain. Comme par un fait exprès, il rappelle que son père, journaliste à La Trinité, eut des vélléités d'écriture romanesque. Lui-même fit ses débuts comme pigiste au service caraibe de la BBC. Il en a visiblement garde plus qu'un souve-nir, comme en témoigne la façon dont il évoque ici les crocodiles de Houphouët-Boigny et le décorum àvoirien des années 70.

Mais, une fois de plus, il faut lire Naipaul entre les lignes. Ce n'est pas aeulement son « privilège » de romancier qu'il expose (privilège dont il est fort conscient quand il affirme qu'il se devait d'émigrer en Grande-Bretagne s'il voulait publier des ouvrages de fiction pour la bonne raison qu'à La Trinité il n'aurait eu aucun public), c'est aussi celui d'un homme à la croisée de plusieurs cultures. Be La vient sans doute son désir de faire connaître des réalités trop souvent passées à la moulinette du manichéisme. A partir de se moment-là, on comprend mieux pourquoi ses impressions d'Afrique ou d'Orient peuvent déplaire aux esprits dogmati-Sacrifices révèle une autre facette

de l'écrivain. Si Naipaul souhaite ne pas apparaître comme journaliste, c'est parce qu'il sait que, en tant que romancier, il a - théoriquement - le bénéfice de l'imaginaire. Une dimension renforcée vis-à-vis du lecteur par l'exprisme de set décors. En effet, Naipaul laisse entendre que c'est d'abord aux Occidentaux qu'il s'adresse. Que l'on approuve ou non sa manière de voir, il n'en reste pas moins un étonnant conteur d'his-

* SACRIFICES, de V.-S. Naipas traduit de l'anglais par Annie Sa Albin Michel, 226 p., 65 F.

(1) Ces deux romans out été publiés

MAIRIE DE PARIS-**OUVERTURE LE 12 JUIN 1984 BIBLIOTHÈQUE MOUFFETARD-CONTRESCARPE** Adultes - Jeunesse - Fonds policier

74-76, rue Mouffetard, 75005 Paris, Mº Monge, tél.:337.96.54 - prêt gratuit

> On y entre en se demandant où l'on met les pieds; on en sort avec les pieds moins boueux et l'impression qu'on va moins palauger.

> > LE PHYNN

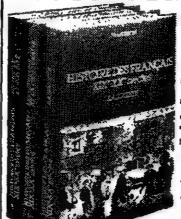
MISSION SUR LA PLANETE FOL

Jugements d'un autre monde...

-edifree-

EN LIBRAIRIE

EDIFREE, B.P. 106, 77503 Foutainebleau Cédex - Td. (6) 422.53.21 +



HISTOIRE DES FRANCAIS

XIX - XX siècles ous is direction d'Yves Lequin

·Un pemple et son pays · La société Les citoyens et la démocratie

LES 3 VOLUMES SONT PARUS Chaque volume 580 p. env. Nombreuses ill., reliure toile: 300 F

Prix spécial jusqu'au 30 juin 84 les 3 volumes 765 F

"La France revisitée..."

"La synthèse la plus complète et la plus maniable dont on puisse rêver sur l'évolution de notre société depuis un siècle..."

"Autant le dire d'emblée, c'est une surprise et une bonne surprise..."

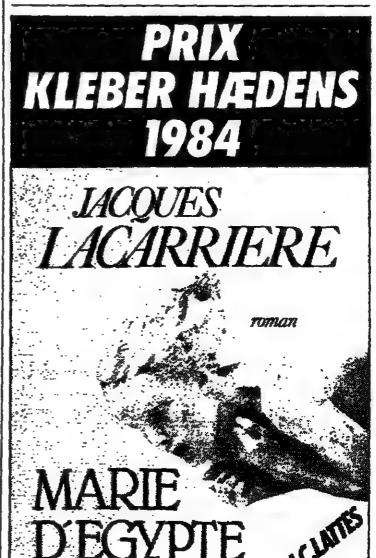
"Pour les passionnés d'histoire, une manière agréable de découvrir l'entrée de la France dans la société indus-TEMOIGNAGE CHRETIEN

"Une somme étonnamment documentée, qui s'annonce comme irremplacable." LE POINT

"Une vaste fresque de la France contemporaine..." LE MONDE

Chez votre libraire

Documentation sur demande à armand colin 103, bd St Michel 75005 Paris





histoire littéraire

Cruel et tendre

E ne me lasse jamais de lire Jules Renard.. Je peux toujours ouvrir son Journal à n'importe quelle page, certain d'y découvrir une perle rare, une de ces petites phrases seches, tranchantes, éclatantes qui m'avaient échappé lors d'une lecture précédente. Cela fait déjà longtemps qu'il m'accom-pagne, Jules Renard, avec son pessimisme tendre, son refus des grands mots, son œil aigu, sa précision, sa cruauté d'entomologiste.

J'ai du le rencontrer lorsqui j'étais malade dans les années 50. Je découvrais tout, je dévorais livre après livre... J'avais un énorme retard à combler. Jules Renard m'a surpris d'abord avant de me séduire. Il n'utilise pas les armes habituelles des enchanteurs de plume.

Au temps où parut le Journal, son maître ouvrage, il y eut une sorte de conspiration du silence. Jules Renard, une bonne fois pour toutes classé comme l'auteur d'un seul livre Poil de carotte (mais celui-ci est un chef-d'œuvre et suffisait déjà à la gloire d'un écrivain), le Journal ne pouvait donc intéresser qu'un petit nombre de lettrés un peu manis-ques. On reprochait à Renard de voir tout par le gros bout de la lorgnette, de ramener le monde à de minuscules histoires. Et pourtant, il avait pris la précaution d'écrire qu'il se voulait « la résultante de son vil-

Réussite parfaite. Jules Renard est son village partout. Jusque dans la vie parisienne, il est • l'Œil ciair, » celui qui observe, on plutôt qui regarde derrière ses persieunes et à qui rien n'échappe. Oh I il ne va dire que la vérité qu'il appréhende. Du moins, il s'y efforce avec un soin d'orfèvre. Il nous rapporte les trésors de son observation avec juste ce qu'il faut d'ironie pour ne jumais tomber

Il est méfiant à l'égard des grands mots, des envolées lyriques, des métaphores approximatives. Li trouve le mot juste et alors qu'on lui a parfois reproché d'être fermé à la poésie, il parvient avec des mots simples, une grande rigueur de construction, une justesse constante d'expression, à une poésie translucide, ferme, vive. A un style inimitable.

Le Journal, pour toutes ces raisons, est un moment unique dans la

Mais j'oubliais peut-être l'esseatiel. De dire que Jules Renard est avant tout un humoriste. Il a écrit

que l'humour est la propreté morale de l'esprit. Personne avant lui n'avait pensé à ça. Dans son cas, c'est tout à fait éclatant. Par le biais de l'humour, il fait passer son pessi-misme, qui ne l'empêche pas d'être le maire socialiste de sa commune Je crois surtout l'humoriste qui m'a séduit chez Jules Renard. Il est éblouissant dans l'Ecornifleur.

L'air de rien

Par petites touches, l'air de rien, Jules Renard nous raconte cette histoire qui pourrait être sous une autre plume d'une grande banalité. Il en est sans doute le personnage principal, ce parasite de petits bourgeois lin dix-neuvième qui prennent leurs vacances sur la côte normande. Il ne les ménage pas mais en même temps il est impitoyable pour lui-même. Rien n'est appuyé, pas un mot de trop. C'est cruel et ca reste tendre entre les lignes. Merveilleux.

Vraiment du très grand art! La collection « 10/18 » me donne l'occasion de me replonger dans le Journal et comme toujours je reste le souffle coupé d'admiration lorsque je tombe sur un passage comme celui-ci, en date du 2 janvier 1899.

- Clair de lune. L'eau devint sérieuse, pincée et serra les lèvres. Elle gela, fut nette comme un mi-roir. Le ruisseau voulait prendre la lune entre ses bords. Les poules d'eau criaient, ca-

chées dans les racines, le bec prêt. » Et la lune semblait y aider, et tout le froid tombait d'elle sur » On la tenait i Les rats allaient

la prendre avec leurs dents. On ne la tenait pas du tout. Elle s'échappe, comme toujours,

sans effort, et laisse l'eau toute Croquis pris au hasard. A toutes les pages, on rencontre des mor-ceaux de cette qualité.

Et je m'aperçois qu'il me faudrait aussi parler de l'animalier, de l'au-teur dramatique et de Poil de ca-

ALPHONSE BOUDARD.

UNE VISITE CHEZ JULES RENARD

Les parapluies de Caillebotte



N couple marche sous un paraplule. Des passants s'abritant de l'averse. En couverture des deux tornes du *Journal*, Christian Bourgois a mis deux détalls du tableau de Gustave Caillebotte (1848-1894) : Rue de Paris, temps de pluie. Cette toile, acquise en 1964 par l'Art itute de Chicago, fut comparée à la Grande Jatte, de Seurat.

Choisi pour illustrer l'Ecornifieur, l'Homme au balcon, boulevard Heusemenn, nous donne aussi l'occasion d'évoquer un grand peintre, encore mé-

Bien qu'admiré par Zole et Huyamans, Calilebotte fut longtemps consi-déré comme un ameteur fortuné, préférent le jardinage et le canotage sur le

Renard eut pour illustrateurs Toulouse-Lautrec, Bonnerd et Valictton. En nent plutôt Calliebotte, le responsable de 10/18 a réuni deux artistes d'une extrême minutie. - R. S.

Voir la monographie de Marie Berhant sur Calilebotte. La Bibliothèque des Arts, 1978.

Un humour zen

N 1945, dans les Temps modernes, Sartre a publié l'Homme liguté - Notes sur la Journal de Jules Renard (1). Cette étude, même si Gilbert Sigaux en a signale « l'aveugle allégresse » (2), est un bel hommage rendu à Renard. Avec son « réalisme du silance » et sa quête d'une « concision absolue », il serait l'ancêtre des écrivains hantés par le vide, Blanchot en tête.

ques qui ont l'air-d'annoncer « l'ère du soupçon » : « La nouvelle formule du roman, c'est de ne pas faire de roman. » On a comparé, bien sûr, l'Ecomifieur à Paludes de Gide et au Bavard de des Forêts, deux livres sur un livre en train de se défaire, en se

Renard est sans doute un héritier de Flaubert, le vrai initiateur de la « crise », avec Mallarmé Jean-Michel Gardeir, dans une brillants préface à l'Ecorni-fieur (3), s'est amusé à indiquer comment, pour des scènes de ce roman, Renard emprunta pluidées reçues. Gardair, qui cite une formule laconique du Journal (« Un style blanc »), indiquait aussi avec ironie la filiation possi ble entre le « degré zéro de l'écriture » et le minimalisme de Renard, voulant écrire, et décrire. au ∢ niveau de la mer ». Revolver à silencieux, le style

de Renard, si l'on compare sa férocité contanue aux inventions de Fénéon et de Duchemp, deux esprits sardoniques qui surent faire mouche, a pourtant une autre portée. Sertre n'e pas su voir le côté zen de son humour ni que Renard était plus proche de Lichtenberg que de Duranty. « Poésie : beau titre pour un livre de prose » ; « il me semble que, bien lancé, j'écurais la psycholo-gie d'un chien, celle d'un pied de chaise. » ; « J'ai évité l'ennui ». Avec de tels traits, Renard s'est libéré de ses liens. Il nous fait rire encore, comme personne, dou-

RAPHAEL SORM

(1) Repris dans Situations, L. Gallimard. (2) Dans se préface su Journal,

(3) « Folio », Gallimard, nº 1167.

Cet homme qui avait de si méchants regards...

(Suite de la page 19.)

En 1897, François Repard se suicids. « Mon père et moi nous ne nous aimions point par le dehors, nous ne tenions pas l'un à l'autre par nos branches ; nous nous aimions par nos racines souter-L'année d'après, Jules Renard

écrit : « Oh, oh, je suis déjà presque aussi vieux que mon père qui est mort. » Il n'a que trente-quatre ans. Il en vivra douze de plus. Il pense à la mort tout le temps, comme on torture une mèche de cheveux, en n'y pensant pes vraimest. Autrefois, il notait : « Que de gens ont voulu se suicider et se sont contentés de déchirer ieur photographie. »

Il se disait : « Tu passeras ta vie à crever to coquille. . En 1898, il le crève un peu pius, en s'enrageant, dreyfusard convaincu, pour Zola, que l'on condamne : « Je déclare que je n'al pas de respect pour nos

chefs d'armée qu'une longue paix a rendus fiers d'être soldats; que j'ai assisté trois fois à de grandes ma-næuvres et que tout m'y a paru dé-sordre, puffisme, intavelligence et enfantillage. Des trois officiers qui ort foit de me proposal aburi le ont fait de moi un caporal ahuri, le capitaine était un médiocre ambi-tieux, le lieutenant un petit bout d'homme à semmes, le souslieutenant un jeune homme conve-nable qui a du démissionner (...). Je déclare que le mot justice est le plus beau de la langue des hommes, et qu'il faut pleurer si les hommes ne le comprennent plus. »

Ouand il mouret en 1910, Repard avait échoué dans toutes ses tentatives pour se sécher le cœur et l'âme, pour se faire une armure de mots en lame de coutean. Le Journal, un des plus beaux livres pour dire l'humain trop humain, témoigne de cet échec, de cette réussite.

GENEVIÈVE BRISAC.

Loisirs

NOUVEAU SUPPLÉMENT ILLUSTRÉ AU «MONDE» DU VENDREDI 15 DATÉ SAMEDI 16 JUIN 1984

AU SOMMAIRE DE CE NUMÉRO :

LA PLANCHE A VOILE DANS LE VENT DE L'ACROBATIE SPORTIVE



VOYAGE:

L'adieu à Mykonos.

PASSE-TEMPS:

Cheminots du dimanche.

MOTO:

Sur l'anneau de Carole.

Et un choix commenté des programmes de la radio et de la télévision pour la semaine.

CE SUPPLÉMENT EST VENDU ENCARTÉ DANS L'ÉDITION QUOTIDIENNE DU «MONDE»



ngé. A la terrasse du café de Mercel JULLIAN. CHATEAURENARD MON SOLEIL

TERRES D'ENFANCE

LA PROVENCE DE JULLIAN Jullian

le feuilleton

La phrase, cette arme à feu

(Suite de la page 19.)

Côté vie extérieure, c'est d'abord la campagne qui domine, l'intrigue rurale. Le Paria qui vient ensuite est regardé du même cell. L'homme politique qui grimpe renvole à l'écureuil, moins l'adorable rousseur. Relues aujourd'hui, les pages de ca bourgeois de gauche sur Barrès, Blum et Jaurès gagnent en piquant.

Les mots d'auteur qui fusent, il faut savoir qu'ils sont d'uns époque et d'un milieu. Quiconque fait jouer des pièces de théêtre à la Belle Epoque se doit de boulevarder à jet continu. Les traits de Renard vont plus loin que ceux de ses contemporains ou amis, Rostand, Capus, Tristan Bernard, Allais, de Flers.

Pas tous, il y a les mots triviaux : la femme qui dit à un amant de petite taille : « Dépêche-toi de finir et tu monteras m'embrasser. » Il y a les faciles : « La vieillesse, c'est quand on commence à dire qu'on ne s'est jamais senti si jeune. » Mais la plupart des notations dépassant l'effet de conversation et traduisent d'un coup l'expérience de touts une vie : « Cette espèce de joie au champagne que donne le « ça va mieux » du moribond » ; « On ne peut pas pleurer et penser, car chaque pensée absorbe une larme » ; « La honte de pleurer qui donne l'affronterie de rire ».

ES citations risquent de donner raison à ceux pour qui la pénétration de Renard naît de la peine, est gagée par elle. C'est vrai, Poil de Carotte tremble devant toute chose, parce qu'il a tremblé de la pire des peurs, celle de n'être pas aimé. Mais il se définit aussi par l'impossibilité d'en tenir rigueur. Renard ou la rancune impossible. Les brèves notes sur le suicide de son père bouleversent plus que tous les lamentos de fils modèles. La tendresse échangée entre eux ne se voyait pas. Elle passait par des racines souterraines. Du jour où Jules a aperçu, à hauteur du gilet paternel, une « place noire, quelque chose comme un petit feu éteint », il n'aura de cesse de rejoindre le disparu. Il n'exclut pas de faire comme lui, un jour de dépression — de « mome incuriosité »,

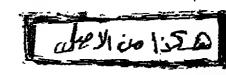
La tension de chaque phrase ressemble à celle qui unit les deux êtres. Elle ne se relâche que pour se raidir dayantage. On la surprend dans le mouvement d'autocorrection immédiate qui caractérise les aphorismes. « Regarder l'horizon, c'est regarder loin... mais c'est regarder quelque chose de faux. » « Je voudrais être un saint... moins la prière. » A la maxime péremptoire, Renard substitue le doute généralisé, le pressentiment évasif.

E parlais de lien secret avec le père, avec le contraire de ce qu'on affirme : ce lien se retrouve avec l'écriture même. qu'on affirme : ce lien se retrouve avec l'ecriture meme. Longtemps après que Renard l'a tracé, le mot écrit tient encore à lui « par des tas de fils ». De là « l'arc tendu » de sa phrase, comme il dit, ce travail « en pleine pâte », sans délayage,

Jules Renard n'a pas le cuite de la facilité. « Zut pour le charme un peu triste des choses fanées », dit-il. Ou encore : « En littérature, il n'y a que des bœufs » ; « Le talent, ce n'est pas d'écrire une page, c'est d'en écrire trois cents ». Et cet aveu, qui éclaire le lien mystérieux entre son père et son art : « Cette sensation poignante qui fait qu'on touche à une phrase comme à une

BERTRAND POIROT-DELPECH.

* JOURNAL DE JULES RENARD, I et IL « 16-18 », 694 p. * L'ÉCORNIFLEUR et LES CLOPORTES, « 10-18 », 346 p. * HISTOIRES NATURELLES, NOS FRÈRES FAROUCHES.



Chistoire

A PART 4.9 خو. پ ** . *** 10.75

A SHIP CORP. 11 MM u ag 47 三型・1 .i dhas *

مشورة أري Water. 4 10 1946 16 ちられる

Commence of the first of the

المعادية المراجع المجول

18 m

Photo Code P Section 1984 Mari Ma

an Nick **多國際 國際**第二

WELL THE LEADING Te Cunningham

their is

30.46

interfent : in taget

LINAU 29 FLAN

Marie Carlos

11 mm 12 mm

Marine the day of Fair

' qui avair

Is regards.

Applied that the state of the first

 $(a_1, b_2, \ldots, a_{r+1}) = (a_1, b_2, \ldots, b_r) \cdot N^r V^r$

He arme als

Type of the second second

AND PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN T

Sp. 18 and a second of the sec

Marie Barrell

APP - 1

4 pt 1

20.4

Atvekt di

\$100 TO

1000 -- 100

a Russer

81.56

49 × %

Service All

Caption of

WC-994

West of the same

MANAGE NO.

. .

W 30 " "

The state of

, in the in

All I

per pile

41.0%

A Budger of

4.2

EXPOSITION

AU GRAND PALAIS

L'histoire des chefs-d'œuvre du Nigéria

Un des plaisirs les plus pervers de la mussologie contemporaine est d'inverser les signes. Le plus pré-cieux, le plus lucueux, le plus fas-tueux tableau perdra son cadre doné pour la plus sèche des baguettes cloutées et sera exposé sur un mir austère, dans une lumière crue. Au contraire l'humble objet d'artisaget populaire sera magnifié, giorifié tel un fragment de cubitus du plus vénérabie des saints. Cela sert quelquefois, pour déshabituer le regard des visiteurs, ou pour donner un sens nou-vesu à une ceuvre. Mais c'est souvent aussi un genra. La procédé s'ast vu érigé en dogme dens cerzine musées et s'est propagé de si belle frusées et s est propego de bêté. et façon qu'on se trouve tout bêté. et tout heureux loragu'urie exposition entre l'objet, ou l'œuvre et se présentation. Tel est le ces de l'exposi-tion Trésors de l'encien Nigirie, su Grand Palois.

L'archéologue sans doute, n'il edi-nologue a fortiori, ne seront éatisfaits de cette première exposition « sur » le admirable collection, une mirobo-lente selection d'america, pratiquement coupée de tout contexte gêsgraphique, historique, social... Pourtant les applications ne manquent pas, sobres, à le meetre de le

Et puis, le but n'est pas de convaincre os visiteur de la «crésti-vité» de nos frères du tiere-monde. C'est de lui montrer que l'art africain n'est pas acciernant fait de ces littiches al de cas marques qui ont tourné la tiles des paintres et écri-vains de l'antre-depr-guerres occidental. Mais qu'il a pu, sq toute indépendance, si l'on peut dire; sens contact, sans subir d'influence, produire des couvres d'ann inspiration, d'un réalisme tout aussi acherde que celles que l'Europe a produisse. Il s'agit an pramier lieu des têtes sculptées d'Ilé, tittes en qui le «modèle» occidental se retrouvera sinément. sans pouvoir pourtent présendre en être le modèle.

Cas couvres sont des chefed'couvre, et des chefs-d'couvre Voici un stècle, le pispert d'entre elles - le sculpture du Sérier encepté

- staient encore enfoules, et les faitement incompues, Chacune d'entre alles est aujourd'hui laciée, et chacune dans une assez royale vitrine. Un éclairage savant et cheleureux donne à l'ensemble son prix, se magle. Si l'on ne conneit per tou-jours la civilisation qui a vu neltre ces couvres, on a généralement per les-

pas pour autant un chorégraphe ins-tallé et de zout rapos. Un ballet

comme Coast Zone (1983) décon-

certe encore par la complexité de mouvements qui ne vont jerneis là où

on les attend. Jeu abstrait de lignes

et de couleurs, il exploite surtout is.

souplesse des corps projetés en tous sens sans jamais relactier le nythme.

C'est un exercice sur une mutique subtile et variée qu'on peut redécou-

Composé sur une musique spe-tiale de David Behmam, Pictures,

(1984) ravit les yeox et les cours: Le

style en est nouveau, insolits. Des éclairages crus de Merk Lancaster

découpent une suite de tableaux à contre-jour où les dansaurs se

regroupent pour dessiner des biéroglyphes. Approche lents, récherche d'équilibre et d'harmonie, sérénité,

l'émotion naît de la beauté du mou-

vrir à chaque spectacle.

DANSE

une histoire de l'art nigérian, lequal que le nôtre.

L'action se passe donc au Migéria. pays aujourd'hui grand comme deut foix la France et peuplé de quetra-vingte millione d'habitante, soit le pays le plus peuplé d'Afrique. Il est bordé su sud per le golfs de Guinés, et il est traversé, dens se pertie occi-dentale, per le fleuvé Niger.

L'histoire commence en 1928 comme tous les minans policiers, et comme toutes les histoires d'archéo-logue. Ce jour-lè, le colonel J. Dent Young, dont il est inuitile de précise le nationalité, copropriétaire d'une société d'exploitation de mines d'étain de le région de Nok, au Nigéria, alors cojonie britannique, décou-vrit une tête en terre cuite qu'il déposa, sans deventage s'en précecuper, au musée des mines de Jos musée où l'on déposait plutôt des haches tuillées — où elle resta. Elle y reste quinze ans.

En 1943, deuxième épisode. F. H. Townend, directour d'une mine d'étain, toujours près du village de Nok, découvrit dans le champ d'ignames d'un ouvrier de la mine une tête en terre que celui-ci avait rampassée up an plus tôt et qui servait à compléter un spouventail. Tow-nerd l'acheta, le détourne de se fière fonction, l'emposta à Jos, et la montre à Bernard E. B. Fegg, administrateur civil en stage que la bénédiction divine aveit bien voulu doter d'une formation d'arphéologue. Fagg l'observa et découvrit sussitôt d'étranges similitudes avec le tête du

coloriel Young... Troisième épisode : 1984, le Grand Palais, à Paris, Les déux tiltes en time cuite poir devenues les sistes premiers jaione de la « culturé de jiok » dont une quinzaine d'éléments sont ici exposés. Permi eux, is tifts prouvée en 1943, la plus célèbre et qui porte désormés le nom de Têtis de Jemes. La thermoluminescence a permis de la déter, entre le cinquième dessitore sitcle, sprie, detse qu'il faut sere donts prolonger jusqu'au cinquièrne siècle au moins, pour défipir les limites extrêmes de la culture de Rick. Celà sans tenir compte de la lente évolution qui fut néc pet art pour arriver à pereil stade de

L'exposition abendonne Nok, et l'on se retrouve, sur le site d'igbo-Licwe, au Nigéria oriental, qui en 1938 deveit, salon un roman architologique similaire au précédent, livrer

deter, les apparenter les unes aux ente seconde « culture ». Un art au autres, et sinsi se crée, lentement, moins confirmé et complété par les moins . confirmé et complété par les fouilles du professeur Thurstan Shaw entre 1959 et 1964. Un art sans lien géographique avec la culture de Nok, sans lien temporel non plus puisque les dates qui lui sont assignées sont les neuvièrne et distèrne siècles de hotre àre. Et il n'est plus question de têtes de terre, d'hommé ou d'animel, de fragments de statues, livrés au hasard des couches alluvionnaires, comme pour Nok, mais d'objets rituels de bronze abondamment décorés, et trouvés rassemblés dans les tombes de personnages qui n'étzient, de leur vivant, sans doute

Au cœur d'une évolution

Le caractère hésérogène, sans lien manifesta avec ce qui précède et ce qui suit, des brorze d'igho-Ukwu se retrouve dans les œuvres de déux autres cultures, Esié et Ikom, représentées au Grand Palais de manière lapidaire, au sens propre comme au figuré. Pour les autres ensembles de l'exposition, Ifé, Owo, Bénin, le jeu des inflúences, la continuité géogra-phique et temporelle s'établissent assez haturellement et certains traits permettent même d'établir le relation avec Nok, maigné un « trou » historique de quelques siècles. Ces trous seront sens doute comblés per de nouvelles découvertes archéologiques dans les années à venir. Mais, d'ores et déjà, on voit bien si on ne l'avait pas ancore compris que les arts d'Afrique noire ne peuvent plus être pris pour des arts sans évolution, ou pour une forme d'expression au passé krámédiablement disparu sous l'effet corroeif des touffeurs équatoriales. C'est le premier et considérable intérêt de cette exposi-

Le cour de cette évolution, qui aboutit à l'art Yoruba actuel. ce some

les arts d'ifé, d'Owo et du Bénin, et c'est bien sûr aussi le cœur et l'étonnement du Grand Palais, Laissons ici la aculpture du Bênin, pays le plu célèbre, et peut-être le seul célèbre, pour les Occidentaux au moins, des arts africains depuis la découverte du royaume per les Portugais au quin-zième siècle et jusqu'à se mise au pae per les Britanniques en 1897. L'art du Bénin set d'ailleurs bien représenté dans les collections françaises — le Musée de l'homme, le musée des Arts africains et océeniens, le musée Picasso... - qui ont enrichi l'exposition d'un petit cataloque d'une douzaine de pièces,

Laiesons Owo qui participe du Bénin et d'Ifé, mais comment laisser lié et l'intransignante sérénité de ses visages et de ses masques ? En renvoyant peut-être à l'excellent catalogue de l'exposition, établi par Eyo Ekpo, directaur de la commission nationale des musées du Nigéria, Frank Willett, directeur du Hunterier Museum de Glasgow — et l'un des melleum spécialistes d'Ifé, — enfin per Jeen Devisse, professeur d'his-toire africaine à l'université de Paris-L.Ce catalogue fait fort bien et fort savamment le point sur tout ce qu'on peut savoir aujourd'hui de l'art nigé rien, sans masquer quelques légers désaccords entre les rédacteurs, et il suit exhaustivement, par son illustration, les trésors proposés par les galeries du Grand Palais. Enfin, il s ceci de précieux qu'on y trouve non seulement les ceuvres et leur histoire. mais calla aussi de laur découverts.

C'est; ainsi qu'on apprend comment l'anthropologue allemand Leo Frobenius e découvrit » la première tête lifé. Mals nous retournons là vers las histoires policières ou les romans d'archéologie qui, on le sait, com mencent tous en 1910.

spectacle en 1936 et qu'ils ne sont pius que 15 000 aujourd'hui, soit I pour 7 000 habitants contre 1 pour

5 500 en Grande-Bretagne et 1 pour

L'INDEMNISATION

DU CHOMAGE

DES « INTERMITTENTS »

Un accord pourrait intervenir

Un accord poursuit intervenir at sein de la commission paritaire de l'UNEDIC qui s'était réusie, le

13 juin, pour exantiner le problème de l'indomnisation chômage des artistes et techniciens intermittents

da spectacle, pénalisés per le nou-vene régime d'assurance en viguess

depuis le 1º avril.

Une proposition de Force ouvrière, sur inquelle les autres fidérations symitcules duivent se pronoucer avant le 20 juin, permetrait d'indemniser pendant doute mois les gens du spectacle qui out travaillé pendant un an su cours des trois dernières ambées, pendant neuf mole pour six mois de travail dans les deste dernières ambées de travail dans les deste dernières ambées de mendant six mois nour trois mois de

pendant six mois pour trois mois de travail dans la dernière aunée.

Cette solution qui a obtens un «préjagé favorable» de la commit-sion parisaire, metrait fin à un dif-férend qui se prolongenit depuis le 19 mars. Par deux fois déjà, l'UNEDIC avait prorogé les

4 000 aux Etats-Unis.

FRÉDÈRIC EDELMANN. ★ Grand Palais, Jusqu'au 23 juillet.

La grève du 13 juin a été largement suivie dans le secteur théâtral

La pinpart des théâtres parisiens - dont l'ensemble des théâtres subventionnés - sont nestés fermés le mercredi soir en raison de la grêve lancée par la Fédération nationale des syndicats du spectacle de l'andes syndicats du spectacle de l'au diovissel et de l'action culturelle

Un rassemblement a cu lieu entre 16 beares et 17 houres sur les marches de l'Opéra, et une délégation s'est rendue au ministère de la culture. Ce mouvement, concernant essentiellement le régime de l'indemnisation-chômage des inter-mittents - le même jour se réunissait la commission puritaire de l'UNEDIC – devrait se prolonger le jeudi 14 juin sur les plateaux de cinémie.

Si la CFDT semble au dernier moment avoir marqué ses distances par rapport à la grève, et si Force ouvrière ne s'est pas associée au mot d'ordre, tous les syndicats, y compris ceiui des directeurs d'entreprises de spectacles (Syndeau), sont una-nimes et craignent que ne soient prises des « décisions très graves ».
Tous rappellent que 30 000 des quelque 45 000 employés du speciacle : ne travaillent qu'an coup par coup.
Dans un document décuillé, le SFA (Syndicat français des artistes inter-prêtes CGT) souligne, de surcroît, l'aggravation du taux de châmage de cette catégorie professionnelle, s'inquiète des droits de l'artisteinterprête sur les utilisations des travaux enregistrés, et signale qu'il y svait en France 60 000 artistes du

strictures dispositions, jusqu'in: 31 anti puis su 30 jain, en l'attente d'un accord qui pardit maintenant possible. La CGT dénonce le comportement de certaines municipalités d'opposition

Nous sonemes victimes d'une chasse aux sorcières. » Trois lédérations nationales de la CGT (spectacle, éducation et culture, service pu-blic) out dénoncé au cours d'une conférence de presse, le jour de la grève dans le spectacle, la reprise en main par l'opposition des maisons de la culture et des activités de loisirs dans les numicipalités où elle a reconquis le pouvoir en mars 1983.

Depuis les élections municipales de l'année dernière l'opposition mène une « politique délibérée et concertée » contre le personnel permanent des associations éducatives culturelles et de loisirs, ont déclaré les représentants syndicaux. Selon la CGT, cette politique aboutit à de véritables « interdits professionnels ». Eile se manifeste sous plusieurs formes : réduction ou suppression des subventions aux associations, denonciation du financement de certaines créations de postes d'animateurs ou de personnels administratifs, retrait de personnels nunicipant mis à disposition, interdiction d'utiliser des locaux de la ville et surtout dénonciation de

La CGT avait rassemblé de nombreux adhérents, venus de la France entière, qui ont expliqué les « manæreres d'intimidation » et de « démoralisation - dont ils sont victimes à Sète, Grenoble, Lille, Levallois. Authay-sous-Bois, etc. . Pour faire respecter la liberté d'association ». la CGT donnera dans le mois qui vient une nouvelle ampleur à ses ac-

GRÈVE DES GARDIENS **DU LOUVRE**

Le musée du Louvre est fermé à la suite d'une grève décleachée mercredi 13 juin par les syndicats CGT et PO du personnel de surveillance, pour sontenir lems revendications portant sur les primes et les condi-tions de travail.

MUSIQUE

« L'ÉCHARPE ROUGE », à l'Opéra de Lyon

Un « Soulier de satin » marxiste?

heures (entractes compris), une fresque qui embrasse le monde, sur le capitalisme, le communisme, les contradictions du stalinisme, du ganchisme, du gnévarisme et de ganchisme, du gnévarisme et de bien d'autres courants encore, ouvriers, agrariens, anarchistes, les illusions lyriques de 68 et du maoîsme, tel est l'étomant spectacle que vient de créer l'Opéra de Lyon, en collaboration avec le Festival d'Avignon et le Théâtre national de Chaillot où il sera repris, livret d'Alain Badiou, musique de Georges Aperghis, mise en acène d'Antoine Vitez.

L'ambition était — Alain Badiou

L'ambition était - Alain Badiou ne s'en cache pas - de refaire un Soulier de satin per « le chemin divisé, tortueux, de l'idéologie pris comme énergie », où le marxisme et sa crise remplaceraient le christinnisme et la grâce chez Claudel, et les points de contact sont nombreux : l'amour de Rodrigue et de Prouhèze modèle celui d'un frère et d'une sœur, Simon et Chaire, également séparés ; le monde en expansion de la Ronaissance devient celui de la conquête marxiste avec tous ses déchirements ; le poète Alban est peut-être un petit cousin de Dona Musique; et le couple Proubèze-Don Camille a donné son visage à celui de Claire et Antoine, le renégat avec qui elle s'engloutira dans sa forteresse après une ultime scène avec Simon, la plus belle de l'œuvre. nalogue à la dernière de la troisième journée chez Claudel. Des deux côtés, une multitude de lieux et de personnages, une langue qui allie poésie et trivialité, doctrine et épopée picaresque, bouffounerie et

Entreprise ambiguë où se mêlent espoirs et déceptions dans ce « bilan imaginaire, bribes d'histoire, sédiments de notre mémoire et de notre imaginaire ». Comme il l'étrit dans son style fort alambiqué, Alain Badiou espère - produire un descellement de ce qu'il y avait d'universel, à l'état maissant, dans le socle reconstitué de l'amertume et du mal-dire » laissé par « la puissante volonté politique qui a soulevé le

Mais Antoine Vitez y volt plutôt, semble-t-il, une liquidation, un · adieu aux armes », où « le communisme est enfin devenu un matériau pour l'art. Le fait même de le mettre au madrigaux en est la preuve. La langue de bois continue son travail, mais déjà, comme un oiseau précurseur, Aperghis la chante ». Et Geneviève Lièvre parle de ces « leitmotivs s'émoussant à la pratique quotidienne des charismes et des pouvoirs, quelques arché-types anticapitalistes tels que, tris-

Un opéra qui dure près de cinq tement et raisonnablement, nous les jugeons ou les rêvons - encore? - depuis une ou deux décennies, tels que nous les aurions pu célébrer il y a une ou deux décenvies ».

Le malheur est qu'Alain Badiou n'est pas Claudel et que le style de ce disciple d'Althusser et de Lacan, malgré quelques belles images, par vient rarement à transcender cette fameuse « langue de bois », sinon dans les tableaux où il la tourne en dérision, comme l'exercice pratique de dialectique et la discussion sur la mer des Concepts entre un marxiste savant et un partisan du désir. Si les péripéties sont parfois amusantes à manière des aventures de Tintin, innombrables discussions idéologiques pèsent lourdement, et d'autant plus qu'on se perd au milieu de ces conflits de tendances d'un communisme pulvérisé.

Et puis, on n'arrive pas à comprendre ce que la musique vient faire ici. Le texte est tantôt parlé, ou à la limite du parlé, tantôt chaoté en récitatifs et en airs qui se veulent lyriques, mais Aperghis n'a jamais trouvé des lignes vocales qui soutiennent et transfigurent les paroles par une dimension proprement musi cale, se contentant d'un langage atonal, le plus souvent en dents de scie, qui accuse le côté caricatural du discours marxiste.

L'accompagnement on le commentaire orchestral, qui se réduit à deux pianos (Jay Gottlieb et Claude Lavoix), une abondante percussion (où le trio Coquillat, Drouet, Sylvestre s'en donne à cœur joie) et quatre madrigalistes, est beaucoup plus divers et chatoyant, assez origi nal, bien qu'il s'en tienne le plus sou-vent à des jeux de trémolos ou à des atmosphères ponctuelles, sans qu'on discerne l'amorce d'un développe ment récilement construit.

Antoine Vitez a remarquablement mis en scène cette succession de trente-quatre scènes rapides, en des visions schématiques, mais précises, contrastées et saisissantes comme des photographies, où chaque situstion, chaque personnage sont forte-ment types, dans des décors signés Yannis Kokkos. Et une excellente troupe, où l'on citera au moins l'au line Vaillancourt (Claire). Martine Viard (Rachel), Pierre Danais (Simon), Christian Jean, Alain Zaepffel et Pierre Vial, sous la direction très vigoureuse d'Annick Minck, s'est donnée avec cœur à

cette aventure extravagante. JACQUES LONCHAMPT.

* Prochaines représentations à l'Opéra de Lyon les 15 et 17 juin; au Festival d'Avignon du 15 au 18 juillet; au Théâtre national de Chaillot du 18

Les concours du Conservatoire

HARPE. - Premiers prix: Sophie Martin, Véronique Chenuet, Anne-Sophie Duval, Sylvie Bou-chetière, Aude Michot, Catherine Le Bris. Deuxièmes prix : Marie-Laurence Lebon, Florence Manceau, Elisabeth Cherquefosse, Marie-Laure Franceries.

GUTTARE. - Premiers prix: Gil Maugars, Annedore Meng.

CLARINETTE - Premiers prix : Jean-Claude Falietti, Dominique Vidal, Bruno Martinez, Richard Rimbert, Deuxièmes prix : Ya-suaki Itakura, Pascal Montbessonx, Olivier Penard, Didier Per-

OPERETTE - Premiers prix : So-phie Norson-Mas Daude, Jean-Marc Salzmann. Deuxièmes

COR. - Premiers prix : Jean-Michel Tavernier, Patrick Poigt, Gilles Ballestro, Eric Brisse.

PIANO (hommes). - Premiers prix: Rodolphe Bercet, Alain Amand, Denis Pascal, Bruno Perbost, Stéphane Petitjean, Patrick Gessi. Deuxièmes prix : David Garbarg, Vincent Coq. Jérôme Grajon, François Weigel, Grzegorz Jastrzebski.

PIANO (semmes). - Premiers prix : Isabelle Dubuis, Arielie Perrin, Laurence Contini, Mari Kodoma, Chang Chen, Sylvie Klein, Sylvie Barret, Marie-Josephe Jude, Nada Loufti. Deuxièmes prix : Nadège Bielot, Fang-Yi Lee, Tomoko Tateishi, Sandrine Cash, Laurence Disse, Cosette Joubert, Mere Masuda, Carole Chicha, Sonia Lepelletier



AU THEATRE DE LA VILLE

Merce Cunningham sans trêve

grammé jusqu'au 17 juin, comme à la Biennele de Lyon, et où qu'il se produise en France, Merce-Curelinghem fait salle comble, Mais il n'est pas pour autant un chandissant n'est pas pour autant un

entrées en chass

sé-croisé, c'est is

dense à cent à l'heure, les grands percors, le vittosist; le brio, toute le pelette de heut de gamme. Les sois des garçons, les àdages partires per les adages partires per les les les propositions de la compellant si

le vieux belletomique sommellant si

les « tontons flingueurs » (Tudor, Cage, Kaivé, Mosegi) embusqués

ciens in fosse d'orchestre, ne leis-

sajent partir des bruits de pécard, des

rafajes de mitrafficuse agressivés, à

Befus de la facilité, de l'emph

de l'hebitude, c'est cala Cumin-ghant : de grande envois d'oissaux

ivres, caseés net per un penit tasse

ment du dos, des déploiements d'arabesques qui s'achèvent ser un salut déservoite, toute une gestuelle

en cierci-teinte qui a fait école ches

MARCELLE MICHEL

la limite du supportable.

prix : Corinne Loie, Geneviève Gayraud. Duclary, Hélène Lucas. MADELEINE COMPAGNIE VALÈRE-DESAILLY ANDRE ROUSSIN La jonne, l'excellente pièce d'André Roussin. Chaque fois qu'on in revolt, on est plus émentélité de sa facture, de sa solidité, de sa Jean-Jacques Gautier - FIGARO-MAGAZINE d triomphateur de la sokée c'est évidemment Jean Desailly qui a fait une composition absolument époustoufiante. LE PARISIEN LIBÉRÉ one Yalère est remarquable de vérilé, avec son air de caresser la tragédie à rebrousse-poil pour le faire malgré tout éclater de François Chalais - FRANCE-SOIR Si vous voulez vous tendre compte par vous-mêmes que le Théâtre de Roussin vieillit bien, allez donc faire un tour au Théâtre Pierre Marcabru - LE FIGARO de la Madeleine. LOCATION: 265.07.09 ET AGENCES

SPECTACLES

théâtre

LES SPECTACLES NOUVEAUX

AGATHA, Théitre da Rond-Poist (256-70-80), 215 h. LIECHI OU L'ESPRIT DES BOSS, cour d'homeur de l'hôtel d'Amnont, 21 h 30 (887-74-31).

CHANCES-ELYSÉES, Marian de Danemark, à 19 h. GROS RENÉ ÉCOLIER, Thélire de l'Atelier de Luxembourg, 17 h.

JOURNAL INTIME DE SALLY
MARA, Lucernaire (544-57-34),

L'ENFANT DE LA HAUTE MER, 20 h 30, LA RÉPÉTTION DANS LA FORÊT, à 22 h, Cavo de l'hôtel do Besuvais, (887-74-31).

VERSAILLES, 21º Festival (950-71-18), péristyle du Grand Trianon,

21 h 30 : le Chi ; Andro

Les salles subventionnées

OPERA (742-57-50), 19 h 30 : Iphiginia COMEDIE-FRANÇAISE (296-10-20), 20 h 30 : Rue de la Folie-Courtel CHAILLOT (727-81-15), Théitre Gé-mier: 20 h 30: Mariage. ODEON (325-70-32), 20 h 30: Frédéric,

prince de Hombourg. SALLE ROGER-BLIN (325-70-32), 18 h 30 : Homme avec femme, arbre et

TEP (364-80-80), Autosatisfaction (spectacle dans an parking du XX, til. 363-72-20); 20 h 30: Jazz (Martial Solal, Joachim Külm) — Hall (364-80-80), 21 h: la Bolte à frissons.

BEAUBOURG (277-12-33), Débata/
conférences-musée : 18 h 30 : autour des
expositions temporaires ; 21 h : Littérature d'iterail aujourd'hai. — Caséma/Vidée : Nouveaux films Bpi, 16 h : Maso et Miso vont en bateau, de les Insoumuses;
19 h : le Village fondroyé, de Rouch;
15 h : Hommage à la sculpture (Picaso, Calder, Collamarini, Dubuffet); 18 h :
Emission videography de la RTB.

Emission videography de la RTB. THÉATRE MUSICAL DE PARIS (261-19-83), 20 h 30 : Carmins Burana. THÉATRE DE LA VILLE (274-22-77) 18 h 30 : Margaret Price : 20 h 30 :

Merce Cummuna. CARRÉ SILVIA MONFORT (531-28-34), 20 h 30 : les ballets Bougarabou (chann, danses du Sénégal).

Les autres salles

A DEJAZET (887-97-34) 20 h 30 : Netves ANTOINE-SIMONE BERRIAU (208-

77-71) 20 h 45 : Nos premiers adieux.
ARC, grand auditorium (775-91-64),
20 h 30 : in Colonie pininentinire. ARCANE (272-81-00), 20 h 30 h : Sade-Français, encore un effort. ATELIER (606-49-24) 21 h, le Neveu de

Rameau ; 18 h 30 : Dislogue aux enfara entre Machiavel et Montesquies. BASTILLE (357-42-14), 21 h, Démons. BOUFFES DU NORD (239-34-50),

CALYPSO (227-25-95), 20 h 30 : la Mort donce; 22 h : Une araignée au plafond. CARREPOUR DE L'ESPRIT (633-48-65), 20 h 30 : Zod, zod, zod_laque.

CARTOUCHERIF, Th. de la Tempête (328-36-36), 21 h : Monet ou la Passion de la réalité. CC DE LA ROSE-CROIX (271-99-17),

CENTRE MANDAPA (589-01-60) 20 h 30 : Gilg

CITÉ INTERNATIONALE (589-38-69), Grand Théâtre 20 h 30 : Artemisia Ab-sinthium ; Gelerio 20 h 30 : l'Art de la fe-gue : La Resserre 20 h 30 : l'Ecole des

COMEDIE-CAUMARTIN (742-43-41) 21 h : Revieus dormir à l'Elve

21 n : Reviens daring a P Eryste.

COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
(720-08-24), 20 h 45 : Mangeront-ès ?

COMÉDIE TRALIENNE (321-22-22)
20 h 30 : les Aventures de la villégisture. CONFLUENCES (555-10-04), 21 h 15: DAUNOU (261-69-14) 21 h : S.O.S.

DÉCHARGEURS (236-00-02) 20 à : Ph. Genty ; 22 h : le Prince. 18 THEATRE (226-47-47) 20 h 30 : les Sincères - le Legs.

EDOUARD VII (742-57-49) 20 h : Treize ESCALIER D'OR (523-15-10), 21 h :

ESPACE-GAITÉ (327-95-94) 20 h 30 : h ESPACE MARAIS (584-09-31), 20 h 15: l'Autre Dom Juan; 22 h 30 : l'Empreinte. ESSAION (278-46-42), I, 12 h 30: Tran-che de conte; 18 h 30: Nuit et jour; 20 h 30: Sensualité; 22 h: Tabous. — II, 20 h 30: Vie et mort de P. P. Pasolini;

FONTAINE (874-74-40), 20 h 30: les Aventures de Dieu.

PIANO *** Claudio Arrau

mercredi 27 juin, 20 h 30 Beethoven, Brahms,

"Schubert, Liszt 🕳

CALERTE 55 (326-63-51), 20 h 30 : Who's afreid of Virginia Woolf? HOTEL DES MONNAIES, 21 & 15 : AB-

tigone.

HUICHETTE (326-38-99), 19 h 30 : la

Cantatrice chaire; 20 h 30 : la Leçon;
21 h 30 : Bensoir Prévert. INTERCLUB 17 20 h 30 : Oxtiera JARDIN SHARRSPEARE (264-91-49). 20 h 30: Twelfth night. LA BRUYERE (874-76-99), 21 h : Top

LIERRE-THÉATRE (586-55-83), 21 h : Nima, c'est autre chose. LOUIS-LE-GRAND (331-90-15), 20 h :

Livic de massacre.
LUCERNAIRE (544-57-34) L 18 h 30 : la
Mort vivante: 20 h 15 : Six Heures au
plus tard; 22 h 30 : Hisoshima, mon
amour. IL 18 h 30 : la Ville à voile; 20 h 15 : Quatnor.

LYS-MONTPARNASSE (327-88-61) MADELEINE (265-07-09), 20 h 45 : les (Eufs de l'autracia.

MAISON DE L'ALLEMAGNE (70777-65), 20 h 45: Un homme véritablement sans qualité.

MARAIS (278-03-53), 20 h 30 : Le roi so MARIE-STUART (508-17-80), 20 h 30 : Madams Besoit ; 22 h : La reiss Cal

MARIGNY, grande salle (256-04-41) 21 h : J'y suis, J'y reste ; salle Gebriel (225-20-74) 21 h : le Don d'Adèle.

MAUBEL (255-45-55), 20 h 30 : Fool for MICHEL (265-35-02) 21 h 15 : On dinera MICHODIÈRE (742-95-22), 21 h : J'al

deux mots à vous dire. MOGADOR (285-45-30), 20 h 30: Cy-MONTPARNASSE (320-89-90), 21 h : PALAIS DES GLACES (607-49-93), Exercices de style – Petine salie 21 h : h 21 h : L Beausonge.

ŒUVRE (874-42-52), 21 h : Comment devenir une mère juive en dix leçons.
PALAIS-ROYAL (297-59-81) 20 h 45 : in Fille sur la banquette arrière. PÉNICHE (245-18-20), 21 h : Travaux

PLACE SAINT-SULPICE (329-12-78), 17 h : Gros René écolier ; 18 h : Coet'Ediporphée. PLAISANCE (320-00-06), 20 h 45 : la POCHE (548-92-97), 20 h : Gertrude morte cet après-exidi. Il. 21 h : le Plainir du l'assour.

PORTE SAINT-MARTIN (607-37-53) QUAI DE LA GARE (585-88-88), 21 h :

RENAISSANCE (208-18-50) 20 h 45 : h Vison wayageur.

STUDIO BERTRAND (783-99-16),
20 h : l'Échelle des vertes ; l'Arbre de
mademoiselle d'Esserbasse (sauf le 13).

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (723-35-10), 21 h : Beraille nevale. TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79), L 20 h 30 : l'Écume des jours ; 22 h 30 :

TEMPLE DE RELLEVILLE (365-15-73) 20 h 30 : Œdipe et Créon rois. TEMPLIERS (303-76-49) 19 h : la Balade de Monsieur Tadoux ; 20 h 30 : Offertes à tons ou tout migat THÉATRE A-BOURVIL (373-47-84),

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02), 20 h 15 : les Babes-cadres ; 22 h ; Noss THÉATRE NOIR (346-91-93), L. 20 h 30 : les Enfants de Zombi. — IL 20 h 30 : Concerto su ré unjeur pour une

THÉATRE DE PARIS, pedes salie 20 h 30 : Drôle de prograd THEATRE DU TEMPS (355-10-88), THÉATRE 13 (588-16-30), 21 h : Fando TOURTOUR (887-82-48) 22 h : Arioquia

poli par l'amour.
TROIS SUR QUATRE (327-09-16),
20 h 30 : Pay cause tonjours ; 22 h :
Laises-ter fru.

Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (296-29-35), 20 h 45 : la

BEANCS-MANTEAUX (887-15-84), L 20 h 15: Areuh=MC2: 21 h 30: les Dé-mones Loulou; 22 h 30: les Sacrés Moustres; IL 20 h 15: Pas de citrouille pour Cendrillon; 21 h 30: Deux pour le prix d'un; 22 h 30: Limite! CAFÉ DE LA GARE (278-52-51), 20 h Mains basses sur la ville ; 22 h 15 : CAFÉ D'EDGAR (322-11-02), L 20 h 15: Tiens voilà deux boadins; 21 h 30: Man-genses d'hommes; 22 h 30: Orties de so-cours; IL 20 h 15: Ils avaient les faies dans l'Ouest; 21 h 30: le Chromosome chetonilleux; 22 h 30: Elles nous veulent

DIX HEURES (606-07-48), 20 h : ia Vio du gars qui naît; 21 h 30 : la Gauche contrariée : 22 h 30 : Théâtre de poche.

L'ÉCUME (542-71-16), 20 h 30 : L Mal-PETIT CASINO (278-36-50), 21 h : Il n'y pas d'avion à Orly; 22 à 15 : Attention î balles-mères méchantes. POINT-VIRGULE (278-67-03), 18 h : Britamicus; 21 h 30 : Moi je craque, mai parmin requent

PROLOGUE (575-33-15), 21 h : Télépho-RESTO-SHOW (508-00-81), 20 h 30 : Les orties ne poussent que dans le fossé. SENTIER DES HALLES (236-37-27), 20 h-15 : les Dames de cœur qui piquent ;

Le Monde Informations Spectacles 281 26 20

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles lde II h à 21 h sauf dimanches et jours fériés! Réservation et prix préférentiels avec la Carte Carb

Jeudi 14 juin

21 h 30 : la Folle Nuit érotique de Roméo et Juliette ; 22 h 30 : Acide. SPLENIND ST-MARTIN (208-21-93), LE TINTAMARRE (887-33-82), 20 h 45 : Le cave habite au rez-de-chaussée; 21 à 30 : le Céieri jaune; 22 à 30 : Phè-

VIEILLE GRILLE (707-60-93), 20 h 30 :

Les chansonniers

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (278-44-45), 21 h : Ou perd les pétales. DEUX ANES (606-10-26), 21 h : l'Impôt

Le music-hall AMANDIERS (366-42-17), à 20 à 45 :

BATACLAN (700-30-12), 20 h 30; Mesz, OLYMPIA (742-25-49), 20 h 30 : Quila-

THEATRE DU JARDIN (747-77-86), THÉATRE PRÉSENT (203-02-55), 20 h 30 : La Villette en clauseme. TROTTORS: DE BUENOS-AIRES (260-44-41), 22 h 30 : Los Indianos, Ge-tas ; 24 h : G. Rabol.

BOBUNO (322-74-84), 20 h 45 : Plein feu BOUFFES PARISHENS (296-60-24), 21 h; Many polis Nitrouche.

MEURTHE (534-87-25), 20 h 30 :

Les concerts

scennire, 19 h 45 : P.F. Vallet (Bach, Schubert, Schumann) ; 21 h : F. Phan-Thanh, F. Camus (Brahms, Schumann). Salle Playel, 20 h 30 : A. Brendel (Scho-

lapelle Hente de la Scieta-Chapelle, 21 h : Ensemble M. Zarev (Sonriatti, Egifice Se-Etienne-du-Mont, 21 h : Ensem-ble Bonn (Mozart, Vivaldi, Bach).

Selle Gavese, 20 h 30 : R. Loumbroso A. Goldina (Coriginato, Schumann, Stra Bibliothèque Peleunise, 20 h 30 : B. Dran-darova (Frescobaidi, Scarlati, Mo-zert...).

Potits chanteurs du Marais, dir. J.-P. Poupart, Ensemble instrumental J.-W. Andoli (Mozart, Mendelmohn). Egilse Se-Gabriel, 20 h 45 : Orchestre de chambre Ad Artem, chorale rimprode (Vivaldi, Monteverdi, Schubert).

Egiles St-Germain PAssarrois, 20 h 45 : Ensemble vocal intermezzo (Schütz, Buzzelnde, Hassodel...). Egine St-Jean de Gresciis, 21 h : J. et E. Burgos (Frascobaldi, Walther, La Duc...).

Les festivals

FESTIVAL DU MARAIS DANSE

Centre cultural Wallouis-Brugalise 20 h 45 : Minorom CONTES ET CHANSONS ins de l'Hôtel de Marte , 21 h : le Voyage de Poeyk.

Pince du Marché Sakuto-Catherine, II:
19 h 30: Quoi de neuf docteur?; à
20 h 30 : les Ailes dans le dos.

FESTIVAL DE L'ILE-DE-FRANCE

L'Hay-les-Roses, église, à partir de 16 h 30: Orchestre de chambre J.-F. Paillard, dir.: J.-F. Paillard (Locatelli, Vivaldi).

cinéma

La Cinémathèque

CHAILLOT (704-24-24)

15 h. Aspects incomnts du cinéma améri-cain : East is east, de H. Edward ; Cannes 84 - Quinzaine des réalisateurs : 19 h. Raffi, de C. Berger ; 21 h. Atomic sta-

BEAUBOURG (278-35-57) Cames 84 — Un certain regard : 15 h, le Chemia vers Bresson, de J. Rood et L. de Boer : 17 h Le Nord, de G. Nava : 19 h 30, Canéma japonais : la Plaie de la balle, de S. Moritani.

Les exclusivités

L'ADDITION (Fr.) (*): UGC Opéra, 2* (261-50-32); UGC Biarritz, 3* (723-69-23). ALDO ET JUNIOR (Fr.): Berlitz (h. sp.), 2* (742-60-33); Paris Loisius Bowling, 18* (606-64-98).

ALENO T EL CONDOR (Nicaragua, v.o.) : Denfert, 14 (321-41-01). LES ARAIGNÉES (Al.) : Studio Saint-Séveria, 5 (354-50-91).

LE BAL (Fr.-It.) : Stadio de la Harpe, 5 LE BAL (Fr.-R.): Stadio de la Harpe, 3(634-25-57],

BEAT STREET (A., v.o.): Forum, 1(297-53-74); Paramount Marivaux, 2(296-80-40); Paramount Odéon, 6(325-59-83); Paramount Mercury, 3(562-75-90); Paramount Opéra, 9(742-56-31); Paramount Bestille, 12(343-79-17); Paramount Gobelius, 13(707-12-28); Paramount Montparnasse, 14(329-90-10); Paramount Orléans, 14(540-45-91); Convention Seint-Charles,
15(578-3-3-300); Paramount Montparnasse,
16(758-74-24); Paramount Montparnasse,

(758-24-24) ; Paramount Montmath 19 (606-34-25). LA HELLE CAPITVE (Pr.): Demont (h. sp.), 14 (321-41-01). CARMEN (Esp., v.o.) : Studio de l'Etolla, 17 (380-42-05) ; Cité internationale (h. sp.),14 (589-38-69).

CARMEN (Franco-It.): Vendôme, 2* (742-97-52); Gammont Champs-Elyaces, 3* (359-04-67); Kinopanorama, 15* (306-50-50).

LES FILMS NOUVEAUX

BREAK STREET, film américain de Joël Silberg, V.f.: UGC Danton, & (329-42-62); UGC Ermitage, & (359-15-71). — V.o.: Rex, 2 (236-33-93); UGC Opéra, 2 (261-50-32); UGC Montparnesse, & (344-14-27); Normandie, & (339-41-18); Lumière, 9 (246-69-07); UGC Gara de Lyon, 12 (343-01-39); UGC Gobelina, 19 (336-23-44): UGC Convention, 19 (336-23-44): UGC Convention, 19 (336-23-44); UGC Convention, 15 (828-20-64); Pathé-Wepler, 18* (522-46-01); Secrétan, 19* (241-77-99).

LE DERNIER TESTAMENT (Ibn américain de Lyane Littman. V.o. : Gaumont-Halles, 1= (297-49-70) ; Hautofeuille, 6= (633-79-38) ; Am-bessade, 3= (359-19-08). — V.f. : 535-15-95]. — 7.1: Berlitz, 2 (742-60-33); Brotagne, 6 (222-57-97); Fanvette, 13 (531-60-74); Gaumont-Convention, 15 (328-42-27); Images, 18 (522-47-94); Lumière, 9 (246-49-07).

EN PLEIN CAUCREMAR (*), film américala de Joseph Sargant. V.o.: Ché Beanbourg, 3 (271-52-36); Quintstte, 5 (633-79-38); Ermi-tage, 8 (359-15-71). – V.f.: Rex. 2 tage, 8' (359-15-71). — V.L.: Rest, 2-(236-83-93); UGC Opéra, 2- (261-50-32); Paramount-Opéra, 9- (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12-(343-01-59); UGC Gobelins, 13-(336-23-44); Paramount-Mont-parnasse, 14- (329-90-10); UGC Convention, 15- (828-20-64).

52-43); Secretan, 19* (241-77-99).

MAIS QUI A TUE HARRY? (A., v.o.): Porum, 1e* (297-53-74); Hautefeuille, 6* (633-79-38); Olympic Saint-Germain, 6* (222-87-23); Marignum, 8* (359-92-82); Action Lafayette, 9* (329-79-89); 14 Juillet Bastille, 11* (357-90-81); Parmentage 14* (370-37-19).

14 Juillet Bastille, 11° (357-90-81); 14 Juillet Beaugreaelle, 15° (575-79-79). - V.f.; Français, 9° (770-33-88); Nation, 12° (343-04-67); Fauvette, 13° (331-56-86); Montpurnasse Pathé, 14° (320-12-06); Pathé Clichy, 13° (522-46-01).

Convention, 15° (828-20-64).

L'ETE DU BAC, film américain de George Bowers. V.o.: Publicle Saint-Germain, & (222-72-80); Paramount City, 8, (562-45-76); v.f.: Paramount Opéra, 9 (742-36-31); Paramount Bastille, 12° (343-79-17); Paramount Galaxie, 13° (580-18-03); Paramount Montparamsse, 14° (329-90-10); Paramount Orléans 14° (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15° (579-33-00); Paramount Montmartre, 18° (606-34-25); Maxéville, 9° (770-72-86).

BECKLESS, film américain de James L'HOMME AUX FLEURS (Asst., v.o.) (*): Saint-André-des-Arts, 9 (326-46-18). 34-25); Markville, 9 (770-72-86).

RECKLESS, film américain de James Foley, V.o.: Forum Orient Express, 1= (233-42-26); Saint-Michol, 9 (326-79-17); Ambassade, 8 (359-19-08). - V.f.: Berlitz, 2 (742-60-33): Markville, 9 (770-72-86); Montparnos, 14 (327-52-37); Gassmont Sud, 14 (327-84-50); Gassmont Convention, 15 (828-42-27).

INDEE FIRE Gilm américain de Ro. mont Convention, 15- (828-42-27).

UNDER FIRE, film américain de Roger Spothiswoode. V.o.: Ciné Beanbourg, 3- (271-52-36); UGC Odém, 6- (325-71-08); Biarritz, 8- (723-69-23); 14 Juillet Beangrenelle, 15- (575-79-79); Marat, 16- (651-99-75). – V.f.: Grand Rex, 2- (236-83-93); UGC Opéra, 2- (261-50-32); UGC Boulevard, 9- (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12- (343-01-59); UGC Gobelins 13- (331-23-44); Montparaos, 14- (327-52-37); Mistral, 14- (539-52-43); Secrétan, 19- (241-77-59).

MAIS OUT A THE HARRY? (A. L'INVASION DES PIRANHAS (A., v.f.): Paramount Marivant, 2 (296-

tre, 19' (605-34-25).

LES MALHEURS DE HEIDI (A., v.f.):
Grand Pavois, 15' (554-48-85); Boite à
Films, 17' (622-44-21).

MEURTRE DANS UN JARDIN ANGLAIS (Brit., v.o.): Movies, 1" (26043-99); George-V, 8' (562-41-46).

(ENT FOURS A PALERME (Func-it.): Marboul, & (225-18-45). LES COMPÈRES (Pr.) : Grand Pasoit, 15: (554-46-85).

15 (554-46-85).

LA CLE (IL, v.o.) (**): Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36); UGC Odéon, 6 (325-71-08). V.f.: Rex. 2 (236-83-93); UGC Rotonde, 6 (633-08-22); UGC Ermitage, 8 (339-15-71); UGC Boulevard, 9 (246-66-44); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); UGC Convention, 15 (828-20-64); Images, 18 (572-47-94).

CONTRE TOUTE ATTENTE (A, v.o.): Foram Orient Express, 1* (233-42-36); Quintette, 5 (633-79-38); George V, 8 (562-41-46); Marignan, 9 (359-92-82); 7 Parnassiens, 14 (320-30-19). V.f.: Maréville, 9 (770-72-86); Français, 9 (770-33-88); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06).

LES COPAINS D'ABORD (A., v.o.):

LES COPAINS D'ABORD (A., v.a.) : UGC Dauson, 6 (329-42-62); UGC Marbeaf, 9 (225-18-45). marceu, # (120-16-43).

LA DÉESSE (Indies, v.a.) : 14-Juillet Recine, 6 (326-19-66) : 14-Juillet Parnasse, 6 (326-58-00) : Olympic Balzac, 8 (561-10-60) : 14-Juillet Bastille, 11 (357-90-81).

LA DIAGONALE DU FOU (Fr.): Olympic Luxembourg, & (633-97-77).

LES DIELIX BONY TOMBES SUR-LA TETE (Bott, v.f.): Impérial Parial 2 (742-72-52). DEVA (Fr.): Rivoli Beaudoug, 4 (272-63-32): Cinoches, 6 (633-10-82). BODITEZ BIZEAU, BODITEZ MAY PICQUERAY (Fr.): Saint-Andrédes-Arts, © (326-48-18).

EMBMANUELLE IV (**) (Fr.) : Goorge-V, 3* (562-41-46) ; Mandville, 9* (770-72-86) : Paris Loisius Bowling, 13* (606-64-98). ET VOGUE LE NAVIRE (h., v.o.) : 886-dio de la Harpe, 5* (634-25-52). do de la Harpe, 5' (634-25-52).
L'ÉTOFFE DES HÉROS (A., v.o.) : Ciné
Beanbourg, 3' (271-52-36) ; UGC Bianritz, 3' (723-69-23) ; Escurial, 13' (70728-04) ; UGC Odéon, 6' (325-71-08) ;
V.f. : Rex, 2' (236-83-93) ; Bian-

FAUT PASS EN PAIRE UN DEAME (A. v.a.) : Gaumont Ambassada, 8-(359-19-08). LES FAUVES (*) (Pr.) : Opica Nighi, 2-

Impérial, 2: (742-72-52); Hautefestille, 6: (633-79-38); Marignan, 8: (359-92-82); Olympie Bálzac, 8: (561-10-60); Se-Lazare Pasquier, 8: (387-35-43); Maxéville, 9: (770-72-86); 14 Juillet Bestille, 1: (357-90-81); Nedon, 12: (343-04-67); Panvette, 79: (331-60-74); Mistral, 14: (539-52-43); Mostparasse Pathé, 14: (320-12-06); Parnassiens, 14: (320-30-19); Gaemost Convention, 15: (828-43-27); Pathé Giden, 18: (322-46-01).

ciry, 19 (522-46-91).

LA FÉTE DE GEON (Jap., v.a.): Olympic Luxenbourg, 6 (633-97-77); Olympic Potite Salie, 14 (545-35-38).

FOOTLOOSE (A., v.a.): UGC Montristenses, 6 (544-14-27); UGC Montristenses, 6 (544-14-27); UGC Boulevard, 9 (246-66-44).

FORRIDDEN ZONE (AL, v.a.): 7 Art Bennbourg 4 (728-34-15)

FORRIDERCN ZONE (All., v.s.): "P Art Beaubourg, 4º (278-34-15).

FORT SAGANNE (Pr.): Genment Halles, 1º (297-49-70); Richelleu, 2º (223-56-70); Brenapa, 6º (222-57-97); Paramount Odéon, 6º (325-59-83); Ambussade, 8º (359-19-08); Publicia Champa-Brisées, 8º (720-76-23); Francisco Ch Champe-Elytées, 8 (720-76-23); Francis, 9 (770-33-88); Gaumont Convention, 19 (828-42-27); Victor Hugo, 16 (727-49-75); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Pathé Clichy, 18 (522-46-01); Gaumont Gambetra, 20 (636-10-96);

LA FORTERESSE NOBE (A., v.l.), Gathé Boulevard, 9 (233-67-06).

PRAULEIN BERLIN (All, va.) : Me-

FRAULEIN BERLIN (All., v.a.): Merais, 4 (278-47-86).

GABRIELA (Brésilien, v.o.): Quintette, 5 (633-79-38); George V. 8 (562-41-46); Parmasines, 14 (329-43-11).

L'HABILLEUR (Ang., v.c.): Chmy Ecoles, 5 (354-20-12).

46-18).

IL ÉTAIT UNE POSS EN AMÉRICUSE (A., v.a.): Gaumour Balles, 1* (297-49-70); Clany Palace, 5* (354-92-76); UGC Odéon, 6* (325-71-08); UGC Montparnasse, 6* (544-12-27); Anabasade, 8* (359-41-18); Colisée, 8* (359-22-46); v.f.: Rex, 2* (239-83-93); Berlitz, 2* (742-60-33); UGC Gara de Lyon, 12* (343-01-59); UGC Gobelius, 12* (336-23-44); Miramar, 14* (320-89-52); Gaumout Sad, 14* (327-84-50); UGC Convention, 15* (828-20-64); Mirati, 16* (651-99-75); Paramount Maillot, 17* (758-24-24); Images, 18* (522-47-94); Gambette, 20* (636-10-96).

L'INVASION DES PIRANEIAS (A.,

LOCAL HERO (Briz., v.n.): Quintette, 9 (633-79-38); 14-Juillet Parianne, 6 (326-58-00); Calypur (h. sp.), 17 (388-

30-11).

LOOKER (A., v.o.): Cin6-Bessbourg, 3
(271-52-36); Clumy Ecoles, 5
(25420-12); Monto-Carlo, 8
(225-09-83). —
V.f.: Paramoust Marivaux, 2
(29680-40); Paramoust Galaxie, 13
(58018-03); Paramoust Montparasse,...14
(329-90-10); Convention Saint-Charles,
15
(579-33-00); Paramount Montmartre, 18
(606-34-25).

MISTER MOM (A., v.o.) : UGC Biseritz,

8- (723-69-23). - V.L : Socrétan, 19-(241-77-99).

and Brau

2.34

-.a. .48

g at tall 1∰AF

. grade.

- 18 18 to 18 18

18 1 16 TAS

County of the Paris

· · Tede Mil.

** ******

A. Ten Alfan

A HARM

 $\exp(m_{\pi}-i2F)$

__ freque

egiphase day

3 3 1 2 mg.

Company of the Section

1,115,416

and the second

Commence of the same

1 4 4 44

Wills Figure 5th 100

TO THE STATE OF

/« **Liap**ie i

The second section of the second

人名 44 新海州

1.78

to the state of

1.1

474.49

and their

35.

490.3

200

Charles and a series

Constitution of the second

CA CT - SAMEA - TANGO

DEUCEOT-1

V THARD SE

4.225

16,076

F-12.

.....

548

हेर ज्या है है जिसे हैं

4194

Anna production of the second second

10 May 10 May 1

a samuel

Sec. 45

128 MORFALOUS (Fr.): Berlitz, 2-(742-60-33); UGC Marboot, 9- (225-18-45). 1E MYSTÈRE SILKWOOD (A., v.a.): LE MYSTERE SILKWOOD (A., v.o.);
Gammon Halles, 1" (297-49-70); Saint-Ownnin Huchette, 5" (633-63-20);
Saint-Germain Smoin, 5" (633-63-20);
Bysées Lincoin; 8" (359-36-14); Coliste, 9" (359-29-46); Parmaniens, 14" (329-38-11); 14-Juillet Betangrenelle, 15" (575-79-79). = V.L.: Gammont Berütz, 2" (742-69-33); Richelien, 2" (223-56-70); Saint-Larsen Pasquien, 8" (387-35-43); La Bastille, 12" (307-54-40); Athéne, 12" (343-04-67); Fauvette, 13" (331-56-86); Miramar, 14" (320-89-52); Gammont Sud, 14" (327-84-50); Mayfair Puthé, 16" (525-27-06); Images, 13" (522-47-94).

NEW YORK NIGHTS (A., v.o.) ("");

NEW YORK NIGHTS (A., v.a.) (**): UGC Marbout, # (225-18-45). NOTRE HISTORIE (Pr.): Arcades, 2-(233-54-58); Berlitz, 2- (742-60-33); George-V, 8- (52-41-46); Marigman, 8-(359-92-82); Montparmane Pathé, 14-(320-12-06); Genmont Convention, 15-(828-42-27).

OSIERMAN WEEK-END (A. vo.) (*): Elpaiss Lincoln. & (359-36-14); Espace Gallé, 14 (327-95-94); Denfert (H. sp.), 14 (321-41-01). PERMANENT VACATION (A., MA):

Mories, 1" (260-43-99). PINOT SIMPLE FLIC (Pr.) : Forum, 1" PINOT SIMPLE FLEC (Er.): Forum, 1w (287-53-74); Richellen, 2* (233-56-79); Paramotent Oddon, 6* (325-59-83); Gottpe-V, 3* (562-44-48); Mariguan, 8* (339-92-82); Paramotent Battille, 12* (343-79-17); Nation, 12* (343-04-67); Montpaintesse Pathé, 14* (320-12-06); Paramotent Battille, 12* (343-79-17); Nation, 12* (343-04-67); Montpaintesse Pathé, 14* (320-12-06); Paramotent Galaxie, 13* (580-18-03); Paramotent Montpaintesse, 14* (329-90-10); Mistral, 14* (339-52-43); Gaussiont Convention, 15* (828-42-27); Paramotent Maillot, 17* (756-24-24); Pathé Wepler, 18* (522-46-01); Gaussiotta, 20* (636-10-96); La PERATE (Ft.): Gaussiott Halbes, 1**

4601); Gambetta, 20° (636-10-96);

LA PIRATE (Fr.): Gaumont Halles, bv. (297-49-70); UGC Opéra, 2° (261-40-32); Quinctite, 5° (633-79-38); Paramount Odéon, 6° (325-59-83); La Pagode, 7° (705-12-15); Marigaan, 8° (399-25-26); Olympic Bakksc, 8° (961-10-60); Français, 9° (770-33-88); 14-3nillet Bastille, 11° (357-90-81); Paramount Jacques, 14° (329-65-42); 14-Juillet Bastille, 11° (375-79-79); Patie Clicby, 18° (522-46-01).

POLABOHD ERILLER (Pt.) (***); Mo-

POLAROHD EHLER (Pr.) (**) : Movies, 1= (260-43-99). vies, 1" (260-43-99).
PRIÉNOM: CARMEN (Pr.): Grimd Pavies (H. sp.), 19 (554-46-85).
REFOUR VERS L'ENFER (A., vf.):
Paramount Opéss, 9 (742-56-31): Galtá
Rochochouart, 2" (878-81-77).
RUE CASES NEGRES (Fr.): Épés de

Bois, 5 (337-57-47). SCÉNARIO DU FILM PASSION (Fr.) : Studio 43, 9- (770-63-40). STAR WARS LA SAGA (A., v.a.): h Guerre des étoles, L'empire contre-straçue : le Resour du Jedi ; fiscurial, 13 (707-28-04). STREAMERS (A., v.a.) : Olympic Lamenbourg, 6 (633-97-77).

STRYEGR (A., v.L.): Res., 2 (236-83-96); Paris Ciné. 10 (770-21-71); Toursiles, 20 (364-51-98). LE SUCCES A TOUT PRIX (Princo-Britassique, vo.) : Suin-Germin Sta-die, 5- (633-63-20) ; Anthersude, 8-(359-19-08) ; Olympic Entropht, 14-(448-14-18)

(545-35-38). TCHAO PANTIN (Fr.): UGC Opéra, 2* (261-50-32); Marbest, 8* (225-18-45). TENDRES PASSIONS (A., v.f.): Paramount Opéra, 9* (742-56-31). TOOTSHE (A., v.f.): Opéra Night, 2* (295-63-56).

LA TRACE (Fr.) : Lacernaire, & (544-TRAHISONS CONJUGALES (Angl., v.a.): Lucetraire, 6 (544-57-34). LA. ULTIMA CENA (Cab., v.o.) : (H. sp.) Deafert, 14 (321-41-01). UN AMOUR DE SWANN (Fr.) : Studio

or Appende HE SWANN (Pr.): Studio de l'Etoile, 17 (320-42-05). UN BON PETIT DIABLE (Pr.): Grand Pavois, 15° (554-46-85); Calypeo (H. sp.), 17° (380-30-11). (H. sp.), 17 (380-30-11),
UN DEMANCHE A LA CAMPAGNE
(Fr.): Gaumont Halles, 1= (29749-70); Impérial, 2 (742-72-52); Hautefeudle, 6 (633-79-38); Pagode, 7
(705-12-15); Colisée, 8 (339-29-46);
Elysées Lincoln, (8) (359-36-14);
Saint-Lazare Pasquier, 9 (387-35-43);
Athéont, 12 (343-00-65); Gaumont-Sad,
14 (327-84-50); Parnassiens, 14 (327-82-37);
14-Juillet Beaugrenette, 15 (57579-79); Passy, 16 (288-62-34); Pathé
Clichy, 18 (522-46-01).
UN HOMME PARMI LES LOTIPE (A.

v.a.) : George-V. 8 (562-41-46). VENT DE SABLE (Alg., v.a.) : Bone-VENT DE SABLE (Alg., v.o.): Bonsparne, 6' (326-12-12).
VIDÉODROME (A., v.d.) (*): Forum Orient Express, 1-' (233-42-26): Paramount City, 8' (562-45-76). — V.f.: Paramount Montparnasse, 14' (329-90-10).
VIVA LA VIE (Fr.): UGC Montparnasse, 6' (544-14-27): UGC Danton, 6' (329-42-62): UGC Normandie, 8' (359-41-18): UGC -Boulevard, 9-' (246-644).
VIVEL LES BERMERS (E.). 1166-

UN HOMME PARMI LES LOUPS (A.,

VIVE LES FEMIMES (Fr.): UGC Opéra, 2 (261-50-32); UGC Rotonde, 6 (633-08-22); Biarritz, 8 (723-69-23). VLA LES SCHTROUMPFS (A., vf.); George-V, 8 (562-42-46); Saint-Ambroise; 11 (700-89-16); Grand Pa-vols; 15 (554-46-85). LA VOIX HUMAINE (Fr.) : Marsis, 4 (278-47-86)

YENTI. (A., vo.).: UGC Danton, & (329-42-62); UGC Rotonde, & (633-08-22); UGC Champs-Elysées, & (359-12-15); v. I. UGC Boulevard, 9 (246-66-44).

TWA vers et à travers les USA

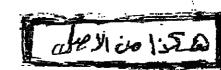
Paris-Washington 4.000 F*

Sans escale de Paris CDG1. TWA dessert également plus de 50 villes à l'intérieur des Etats-Unis aux prix les plus bas.

*Tarif loisir aller/retour.

Vous plaire nous plaît.





Fernand Braudel à l'Académie française

(Suite de la prendère page:)

The state of the s

and a

The same of the sa

11.25 A TANK

142 m

SECTION IN STREET

THE RILL OF STREET

Mr sum a real way

 $(\forall r \in \mathbb{Z}, T \in \mathcal{F}^{d}) \to$

The second section

Part of the part of

Manufaction through the second second

Coldinary State Company of the

Peter selection of the land of

্নাল স্থান্ত ট্রা **শিক্ত**ীয়েশের স্কুরাকুন স

選権できまっており 小田

The contract of the contract of

ast かし いはか Vst はかさ

東京の経験が 利力 東海原

PERSONAL MINERSON CONTRACTOR

And the second

Hope and the Park

した かと ないよなが 繁

The state of the s ng sa paga 18 mili. Ng kanggan ing kalangan Mililan

Buch of the Control

Carried States

and the second second

1. N. 12854 - 1122 - 1125

and the same

Annual Control of the Control of the

المتحودية المعرا

September 1995 Annie 1992 - State The second secon

, F ,

4 175

800

12 4

. .

20 10 20

See Sec.

Manager and Mark

Angel A

The state of the No. 10 Per la constitución de la

Call 4 - 47

PARTITION

Property of the second

The same of the sa

23200 \$ 10 10 10

March .

和 椰子 克

Total State of State

.

Il a été aussi — en tant que direc-teur des Annales, président de la VI section de l'Ecole pratique des hautes étndes, puis de la Maison des sciences de l'homme - un infatigable animateur, découvreur, qui a su donner à toute une génération d'historiens à la fois l'élan intellectuel et le sontien logistique sans lesquels il n'est pas de véritable création collective. « Pour nous, il est un prince - disait de lui Georges Duby dans le Monde du 14 décembre 1979, faisant allusion à cette double qualité de générosité et de pressance humaines d'une part, de stimulateur

d'énergie d'autre part.
L'apport principal de Fernand
Brandel à la cause de sa discipline
est d'avoir été un champion inlassable de l'ouverture, consacrant tons ses efforts à l'affranchir du cloisonmaines : géographie, économie, démographie, sociologie, anthropo-logie, psychologie sociale... Ouver-ture aussi sur les recherches étrangères, en favorisant les échanges de chercheurs et les rencontres internationales, en incitant les historiens français à aller finre leurs classes dans les universités américaines et, du même coup, à mieux y faire committe la recherche française. (Dans une récente interview au Monde, il s'indignait que le Collège de France, où il fut professeur de 1949 à 1972, n'accacille pas de pro-

esseurs étrangers.) Né en 1902, à Lunéville, il enseigno de 1923 à 1932 en Algérie — où il découvre à la fois la Méditerranée (= Una Méditerranée de l'autre rive,

PRESSE

M. FRANÇOIS RENARD ÉLU PRÉSIDENT DE LA SOCIÉTÉ DES REDACTEURS DU

L'assemblée générale de la 8: juin, a donné quites au rapport moral de son conseil d'administration, per 101 voist pour, 47 voix contre et 30 abstentions. D'autre part, il a été procédé au renouvelle ment de cinq membres (sur douze) du conseil d'administration. Ont été élus dans l'ordre : François Renard Jean-Claude Pomonti, Annick Cojean, Jean-Yves Nan et Claire

Le conseil d'administration de la société des rédacteurs, réuni le mercredi 13 juin, était appelé à élire le successeur, à la présidence, de Jean-Pierre Clerc (président sortant dont le mandat arrivait à expiration). A l'unanimité, moins deux abstentions, François Remard a été éla président Il sera assisté de deux viceprésidents : Bruso Dethomas, premier vice-président sortant, et Annick Cojean.

(Agé de cinquante-quatre ans, Fran-cuis Renard, entré an Monde en avril 1970 est un ancien élève de l'ENA. Administrateur civil au ministère des finances en 1955, il entre ensuite au Commissariat à la productivité avec MM. Isoques Duhamel et Gabriel Ardant, pais à la direction des relutions économiques extérieures du ministère des finances, consciller financier au Gabon (1962-1963), puis en poste au ministère de la coopération, il devient fondé de pouvoir à la charge d'agent de change de MM. Nivard-Flornoy, Chef du département financier, il est spécia-liste au Monde des changes, des mar-[Agé de cinquante-quetre and, Fran-

tre et son ami - puis à Paris et au Bresil. Prisoumer pendant la guerre au camp de Lubeck, il commence à rédiger (de mémoire, car il ne dis-pose pus de ses fiches) sa thèse sur la Méditerranée à l'époque de Philippe II.

Cet ouvrage, qui aura un très grand retentissement, est caractéristique de l'esprit de l'école des An-naies : il n'est pes centré sur un homme d'Etat ou sur une période classiquement délimitée, mais sur un espace, sur une entité géographique. Fernand Braudel y développe la méthode de «plans étagés», qui guidera tout son travail et qui consiste à étudier les évolutions historiques selon une triple durée : le « temps géographique », qui est co-hu, quasiment immobile, des climats, des végétations, des grands axes de communication..., le « temps nement et du provincialisme. Ouver-ture sur l'ensemble des sciences hu-miques, les évolutions institutionnelles et culturelles, les civilisations ..., et le « temps individuel », marqué d'événements ponctuels à l'échelle d'une vie d'homme,

«L'écume » des événements

La grande révolution de l'école des Annales, sous l'inspiration de Fernand Braudel, aura été, sinon de refuser l'« histoire événementielle », comme on l'en a souvent accusé, du moins de la relativiser, de la resituer dans le contexte plus général de la longue durée, de ne pas confondre « l'écume » des événements avec les longues marées des évolutions en profondour (2).

Cette distinction en trois étages, on la retrouve, organisée différen-ment, dans Civilisations matérielles, Economie et Capitalisme XV-XVIII^a siècles, ouvrage entre-pris en 1952 à la demande de Lucien Febrre et publié vingt-sept ans plus tard. Le premier volume — les Structures du quotidien — étudie « la vie au ras du sol » (la population, l'alimentation, l'habitat, les techniques...); le second — les Jeux de l'échange — les formes « transparentes» de l'économie et de la société (les marchés, les bourses, les banques, les entreprises, les hiérar-chies sociales...); le troisième — le Temps du monde — les ensembles transpationaux de l'économie capitaliste : Que fermand Brandel appelle les « deponder-monde », c'està-dire les paissances politiques, des beaux-arts, membre du Comité de la fondation Taylor.]

sont partagé les grands marchés in-ternationaux (Venise au quinzième siècle, Gênes et Anvers au seizième siècle. Amsterdam au dix-septième siècle, Londres au dix-buitième siècle, mais aussi la Russie, la Turquie

ou la Chine...). Cette appréhension, à la fois glo-bale et mondialiste de l'histoire, qui met en relation les courbes de l'économie et celles de la démographie, les grandes religions et les manières de table, les façons de boire ou de mourir, le mouvement des idées et celui des techniques, le séculaire et le quotidien, la vie des paysans nor-mands et celle des agriculteurs d'Afrique, d'Inde ou de Mongolie... ce rêve, peut-être impossible, d'une compréhension totale, encyclopédi-que de l'aventure humaine, Fernand Braudel, de l'avis même de ses pairs. est celui des historiens contempo

rains qui a'en approche de plus près. Considéré à ses débuts comme un hérétique par les tenants de l'orthodoxie, il est maintenant reconnu comme un maître, y compris par ceux qu'irrite parfois la puissance de l'institution qu'il a contribué à met-

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

(2) Voir les articles de Fernand Brasdel dans Ecrits sur l'histoire, Flamma-rion Collection « Champs ». 1969.

A l'Académie des besux-arts

ELECTION DE M. ARNAUD D'HAUTERIVES

L'Académie des beaux-arts a éiu, mercredi, M. Arnaud d'Hauterives dans la section de peinture, en remplacement de Jean Sonverbie, déoede. MM. Jacques Lagrange et Vullemot étaient également candidats.

[Né sa 1933; M. Arnaud d'Hauterives a fait ses études à l'École nationale supérisure des beaux-aris, dans les ate-liers de Legueult et de Goerg. En 1957, il obtient le Grand Prix de Rome de peinture. Après avoir passé quetre ans à la Villa Médicis, il est pensionnaire à la Casa de Velasquez à Madrid. Il obtient nousament la Prix de la critique 1965, le Grand Prix du Salon de Montrouge. M. Arnaud d'Hanterives est président

GASTRONOMIE

UN DES INVENTEURS DE LA CUISINE MODERNE

Le restaurateur André Pic est mort

Pic, de Valence, dans la Drôme, et chez Chomet, à Valence est mort le 13 juin dans cette ville, à l'âge de quatre-vingt-onze ans.

André Pic était avec Auguste Escoffier, de Villeneuve-Loubet et Fernand Point, de Vienne, l'un des trois inventeurs de la cuisine

Né à Saint-Peray, dans l'Ardèche, en 1893, André Pic fait son Richard, à Valence, au Terminus,

Nous yous la proposons à des conditions spéciales!

205 GR. SR. GT - SAMBA - TALBOT HORIZON ou SOLARA

PEUGEOT-TALBOT

M.GÉRARD 82160.21 227, 5d. Anatole-France ST-DENIS Métro : Mairie de St-Ouen

Nombreux suives modèles disponibles (tous types):

Le célèbre restaurateur André à Lyon, au Palais d'Orsay, à Paris Installé tout d'abord à l'auberge familiale au-dessus de Saint-Peray, puis en 1936, à Valence, avenue Victor-Hugo,

André Pic eut à sa table les plus fins gastronomes de son époque, Edouard Herriot par exemple ou Charlie Chaplin, l'Aga Khan, le Négus, Léon Blum et beaucoup d'antres.

André Pic était fils de restauraapprentissage successivement teurs; son fils Jacques et son petit auprès de Ma Viossat, chez fils Alain lui ont déjà ou vont lui succéder.





Jeudi 14 juin

PREMIÈRE CHAINE : TF1

20 h 25 Eurovision : Football.
Championnat d'Europe des nations : RoumanieEspagne, en direct de Saint-Etienne.

22

15 Bravos. mission sur l'actualité culturelle par J. Artur et C. Gar-Emission sur l'actualité culturelle par J. Artur et C. Gar-biss. Avec la participation de François Périer. Curolyn Carlson danse Solo au Théâtre de la Ville ; la problème des jeunes comédiens ; actualité théâtrale : les Enis de l'autrache d'A. Roussin, Exercices de style de R. Queneau, le Songe d'une nuit d'été de Shakespeare, le Pain dur de P. Claudel...

23 h 10 Journal. **DEUXIÈME CHAINE: A 2**

20 h 35 Série: Le fond du problème.
D'après Graham Greene, réal. M. Leto.
21 h 40 Alain Decaux: l'Histoire en question.
Le rôle essentiel des taxis de la Marne à la fin de la guerre de 14-18. Le général Gallieni coutre le général Von Kluck à Compiègne: avec le dernier survivant retrouvé par Alain Decaux.
22 h 56 Histoires courtes:

23 h 20 Journal. 23 h 40 Bonzoir les ctips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 Cinéma sans visa : La Parentèle.

h 35 Cinéma sans visa: La Parentèle.
Emission de Jean Lacouture.
Film soviétique de N. Mikhalkov (1981), avec N. Mordioukova, S. Krioutchkova, A. Petrov, L. Bortnik, Y. Bogatyrev. (v.o. sous-titrée).
Une viellle paysanne, qui n'est jamais sortie de la campagne, se rend à la ville pour mettre en ordre la vie de sa fille, séparée de son époux. Elle retrouve son ancien mari, alcoolique, et veut, également, le régenter. Cette comédie de mavars contemporaines confronte deux générations et laisse entrevoir des influences occidentales dans le mode de vie soviétique urbain. Elle est inédite en France, mais on peut se fler au talent du réalisateur.
h 15 Témoignagos. 22 h 18 Témoignages. Avec M. Kehayan, écrivain dissident, Michel Tatu et Nicole Zand, journalistes au Moode.

22 h 45 Campagne pour les élections euro-

23 h 5 Journal. 23 h 25 Paroles de régions.

Soen, percuss

23 h 35 Footbell.
Championnat d'Europe des nations (résumé).

23 h 50 Prédude à la nuit. Et la lumière mit dans les ténèbres, de Dominique Probst, par Marie-Reine Wallet, soprano; Pierre Deville, state, Ramon de Herrera, guitare; Laurence Cabel, harpe; Françoise Lechevin, orgue et Claude

FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 5 L'histoire de France en BD.

17 h 10 A l'enseigne de la Gasconnette. 17 h 25 Contes fantastiques au pays de la Brume

17 h 35 Escale à Paris. 18 h 10 Feuilleton: Dynastie

18 h 55 Atout PIC : Edouard Sabiler.

19 h Informations. 19 h 35 Feuilleton : Une fille du Régent.

19 h 50 L'ours Paddington.

FRANCE-CULTURE

20 h Les enjeux internationant.
20 h 30 « La jambe de bois de Richard », de B. Behan.
Avec A. Bedouet, C. Naudin, B. Montini...

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (donné le 8 juin 1984 an Théâtre musical de Paris) : Ma mère l'Oye, de Ravei, Concerto pour piano et orchestre n° 20 en ré mineur, de Mozart, par l'Orchestre philharmonia, dir. V. Ashkenazy. Entracte : entretiens avec V. Ashkenazy, C. Warren-Green ; Symphonie n° 5 en mi bémol majeur, de Sibélius.
 23 h Les sourées de France-Musique : A la rencontre d'Hermann Gottz.

Vendredi 15 juin

PREMIÈRE CHAINE: TF1

11 h 15 TF 1 Vision plus. 11 h 45 Le rendez-vous d'Annik.

12 h 15 Atout cour. 12 h 40 Télé-foot 1.

12 h 40 Tele-foot 1.

13 h Journal.

14 h Série : Los Angeles années 30.

14 h 50 Temps libres.

17 h Destination... France.

D'un département à l'autre : Val-de-Marse.

17 h 25 Le village dans les nuages.

Emission pour les cofants de Christophe Izard.

17 h 45 Série : Quand le liberait du ciel.

18 h 15 Bresse-circon Muserine des adolescents.

18 h 15 Presse-citron. Magazine des adolescents.
18 h 25 Micro-ludic. Emission animée per Jean-Claude

Level

18 h 60 Jour J.

19 h 15 Dessin animé : Spiderman 19 h 25 Campagne pour les élections auro-

20 h 35 L'Ame des poètes : les amis de Georges.
Buission de J.-M. Coldeiy et M. Locène. Avec Raymond Devos, Marcel Amont, Jean Bertola et Pierre Nicolas.
Hommage chaleureux à Georges Brassens.
21 h 40 Série documentaire : les Américains et

nous. De Claude Fléouter et Robert Manthoulis. L'aventure

optimiste. Après la légende, le cinéma, Claude Fléouter ausculte à coups d'interviewes juxtaposées la réalité d'une idéo-logie bâtie au jour le jour au nom d'un optimisms... « constitutionnel » : la mantalité américaine.

22 h 35 22 v'ie ie rock. 23 h 20 Journal et Cinq Jours en Bourse.

DEUXIÈME CHAINE: A2

10 h 30 ANTIOPE.

12 h Journal (et à 12 h 45). 12 h 10 Jeu : L'académie des neuf. 13 h 35 Feuilleton : L'appartement.

13 h 50 Aujourd'hui la vie.

Il pourrait être son fils. 14 h 55 Série : La taupe.

15 h 45 Reprise : Magazine médical. La réducation neurologique des handicapés (dillusé le 13 jain). 16 h 40 kinéraires.

Emission de Sophie Richard. La course autour du monde : une sélection des matileurs

17 h 45 Récré A 2.

Histoires comme ça ; le petit écho de la forêt ; Luculu et Lireli ; les maîtres de l'univers.

18 h 30 C'est la vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 10 Le théâtre de Bouvard.

19 h 25 Campagne pour les élections euro-20 h Journal.

20 h 35 Série : Un seul être vous manque. De J. Doniel-Valcroze. Avec C. Spaak, D. Flamend,

21 h 40 Apostrophes

n 40 Apostrophes.
Magazine luteraire de ll. Pivot.
Sur le thème : Rencontres, sont invités : Hervé Bazin
(Abécédaire) : Frédèric Prokosch (Voix dans la nait) ;
Daniel Rondeau (Trans-Europ Express) ; et JeanFrançois Josselin (pour les interviews de littérature et
d'art, par Jules Huret).
h 50 (accessée) 22 h 50 Journal.

h Ciné-chib (cycle italie): Senso.
Film italien de L. Visconi (1954), avec A. Valli,
F. Granger, M. Girotti, H. Moog, R. Morelli,
M. Mariani (v.o. sous-tinée). En 1866, une comtesse vénitienne s'éprend d'un officier

(Publictié)

LES TECKELS Philippe de Wailly J.-L. Festjens

Chiens des villes ou chiens des champs ?

Les teckels semblent correspondre à ces deux définitions. En ville, ils deviendront des chiens de compagnie discrets et peu encombrents, toujours drôles et toujours invernifs. Méfiants à l'égard des étrangers, ils seront à l'occasion d'excallents chiens de carde. Mais c'est aux champs - ou plus exactement à la chasse - que les teckels révêlent leur vraie nature. Rien n'arrête ces véritables piles d'énergie aux courtes perres qui n'hésitent pas à seuter au cou d'un sanglier ou à poursuivre un renard jusqu'au fond de son terner.

De tetour « chez lui », l'intrépide chesseur n'aura de plus grand plaisir que de se

coucher aux pieds de son maître, pour l'écouter reconter ses exploits. Yours prouverez dans ce livre toutes les réponses aux questions que vous vous posez concernant le choix d'un teckel - il y a plus de vingt-sapt vaniétés différent par le boil. la taille et la couleur, - son éducation, son alimentation et les soins qui lui sont nécessaires, sans oublier de précieux conseils pour préparer le chien aux expositions de beauté ou de travail.

SOLAR

85 F. TTC.

autrichien, trahit pour lui tous ses devoirs et ses amis luttant pour l'indépendance italienne, et sombre dans la déchéance. Minusieuse et superbe reconstitution histo-rique, style d'opèra pour les égarements, la fatalité d'une passion destructrice. Un chef-d'œuvre, avec Alida Vaill et Farley Granger en amants maudits.

TROISIÈME CHAINE: FR3

17 h Télévision régionale.

Programmes autonomes des doute régions.
19 h 55 Dessin animé : krapecteur Gadget.
20 h 6 Les jeux.

20 h 30 D'accord, pas d'accord, émission de l'INC. 20 h 35 Vendredi : A l'Est, rien de nouveau ?

Magazine d'André Campana Au moment où la guerre entre l'Irak et l'Iran enflamme le golfe Persique, une équipe du magazine belge « A suivre » s'est attachée à regarder au plus près l'un des belligérants, l'Irak.

21 h 30 Macadam : spécial « Shedows », Radio

Flament rose. Emission de Pascul Danel.

22 h 30 Journal. 22 h 50 Campagne pour les élections europésnnes. 23 h 10 Parole de régions.

Lorreine-Champagne-Ardennes: magasin d'usines.

23 h 20 Prétude à la nuit.
Sonate en si mineur BWV 1030, de J.S. Bach interprétée par Elisabeth Chajnacka, clavecin, Pierre-Yves Artaud,

FR3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h 5 L'histoire de France en BD.

10 Ozone jezz, festival de Neuchatal.

17 h 20 Voiles au travail (le catamaran). 17 h 30 Thalassa, magazine de la mer.

18 h Rocking chair, magazine du rock.
18 h 30 Ecourez votre stacle.
18 h 56 Atout PIC.

19 h Informations. 19 h 35 Feuilleton : Une fille du Régent. 19 h 50 L'ours Paddington.

FRANCE-CULTURE

16 h 3 Badio Canada: « X' Blennale de la langue francaise », par H. Bergeron.
16 h 33 Les rencontres de Robinson, avec R. Brauman, président de Médexins eurs frontières.
18 h 30 Bonnes nouvelles, grands comédiens: « L'Ange de Reims », de Christian Baroche, lu par Roger Coggio.
19 h 30 Les grandes avenues de la science moderne : le soleil, avec le professeur J.-C. Petter.
20 h Histoire-actualité: le réveil américain, avec André Kasti.

Kaspi. 20 h 30 La médecine traditionnelle populaire (congrès de Pesaro).
22 is 30 Naits magnitiques : A researd, remard et demi-

FRANCE-MUSIQUE

15 h Musiciens à Pœuve : « Claire Croiza » ; œuvres de Duparc, Famé, Debussy, Koechlin, Milhaud, Gounod, Schubert.

18 h 5 L Yemprévu.

18 h 38 Actualité lyrique.

19 h Le temps du jazz : le clavier bien zempéré ; Internède ; feuilleton « Tout Duke ».

20 h Avant-concert : « les Adieux » de Beethoven par R Sertin, piano.

20 à Avant-concert : «les Adieux » de Beethoven par R. Serkin, piano.
20 à 26 Concert : Concerto pour quatuor à cordes et orchestre de Spohr, trois extraits de « Wozzeck » de Berg. Concerto pour quatuor à cordes et orchestre d'après le « Concerto grosso » de Haendel de Schoenberg par l'Orchestre symphonique du Sudwestfunk, dir. K. Kord, et les solistes du Quatuor Cherubini.
22 à 20 Les solitées de France-Musique : L'opéra au onncert : œuvres de Bellini, Verdi, Puccini, Beethoven, Donizetti, Chopin.

TRIBUNES ET DÉBATS

JEUDI 14 JUIN - M= Simone Veil, tête de liste de l'union de l'opposition, est invitée à l'émission . Le Grand Jury RTL-le Monde .. sur RTL, à 18 h 30.

VENDREDI 15 JUIN - M™ Simone Veil est reçue au journal de 8 heures sur Europe 1.





COMMUNICATION

Reuter et les pétrodollars

L'indépendance de l'agence britannique n'est pas menacée

Londres. - On savait, dans la City, que la cotation en bourse de la très prospère agence de presse Reu-ter rencontrerait un franc succès. Mais à ce point, pas tout à fait : l'Émirat d'Abu-Dhabi vient d'acheter d'un seul coup, dans une opération menée discrètement par plusieurs de ses représentants sur la place de Londres, près d'un tiers des actions qui ont été mises en vente à partir du 4 juin (le Monde du

L'affaire fait grand bruit, d'autant que l'Abu Dhabi invest-ment Authority, l'organisme financier de l'émirat, s'était jusqu'alors fixé pour règle de ne jamais se porter acquéreur de plus de 10 % des parts d'une société. C'est la confirmation des craintes de tous ceux qui avaient protesté contre la décision prise en février par le conseil d'administration de l'agence de mettre une partie de ses actions sur le marché (le Monde du 1ª février).

Mais le conseil fait valoir que les précautions qu'il avait prévues

AUX EDITIONS

J.-C. LATTÈS

De notre correspondant

continuent de s'avérer suffisantes. Abu-Dhabi ne possède maintenant que 9.5 % du total des parts de Reuter, qui reste largement contrôlée par la profession, c'est-à-dire par les propriétaires de journaux britanniques, australiens ou néo-zélandais et l'agence nationale Press Association. Reuter n'a vendu à des acheteurs étrangers à la presse que 38 % des nouvelles actions, dites de type B -, le reste de celles-ci restant aux mains de la profession, de même que les parts « A ». Ces dernières donnent un pouvoir de décision quatre fois plus important que celui des

Cette mesure a été conçue pour préserver l'indépendance de l'entreprise et la liberté de la presse. Elle est toujours très critiquée, les journalistes et l'opposition travailliste estiment qu'elle ne donne pas assez de garanties, tandis que les hommes d'affaires de la City considèrent

FREQUENCE PASSION!

Le nouveau livre de Marcel Bleustein-Blanchet.

LES ONDES

DE LA LIBERTE

qu'elle représente une infraction inadmissible à la loi du marché fondé sur le principe d'une part, une voix. Enfin le conseil d'administration a tenu à rappeter que l'acquisi-tion faite par Abu- Dhabi ne constitue que 12,5% des parts «B» et qu'une limite a été fixée de toute façon à 15%. Il n'en demeure pas moins que l'émirat est devenu le ne détenteur d'actions Reuter, après Press Association (10%) et trois groupes de journaux australiens - dont un appartient à M. Rupert Murdoch, magnat de la presse internationale — qui détien-sent collectivement 26 % du capital.

Le « coup de Bourse » réalisé par Abu-Dhabi aura pour effet, dit-on dans la City, de faire « grimper » les actions Reuter. Les directeurs de journaux, qui depuis longtemps comptent sur ce profit pour augmenter les bénéfices ou compenser les pertes de leurs entreprises, se frot-

FRANCIS CORNU.

L'opinion des lecteurs du « Monde » sur nos deux suppléments de fin de semaine

Plus de trente mille lecteurs du Monde ont répondu au questionnaire publié dans nos numéros du 24 et des 25-26 mars dernier. Ils nous ont ainsi, de façon précise et détaillée, donné leur avis sur les deux suppléments illustrés de fin de semaine, le Monde Loisirs et le Monde Aujourd'hui, que nous avions lancés deux mois plus tôt. L'institut de sondage IPSOS, auquel nous avions demandé cette enquête, vient d'analyser leurs réponses (1). Voici l'essentiel de ses conclusions

La première porte, justement, sur le nombre de ces réponses, très élevé, tout à fait inhabituel. Oue trente mille personnes aient eu à cœur de remplir un document aussi long et détaillé et, dans bien des cas, de l'accompagner d'une lettre d'explication, cela représente en soi, estiment les enquêteurs, «un succès auque! aucun quotidien, en France, aucun journal, vraisemblablement, ne pourrait aspirer

Deuxième constatation: 76 % de nos lecteurs se déclarent favorables à la nouvelle présentation et au nouveau contenu que nous avons donnés à la première partie du quotidien du samedi (daté dimanche-lundi); ils trouvent le journal de ce dernier jour de la semaine plus attrayant, plus « original ».

C'est le même encouragement à l'innovation que l'on retrouve dans l'analyse des réponses aux questions portant sur les suppléments proprement dits. 59 % de ceux qui nous ont répondu estiment qu'ils représentent une ·bonne évolution » par rapport à la formule antérieure du Monde Dimanche: 34 % étant d'un avis

contraire. Cela dit, nos lecteurs, ce n'est pas anormal, portent un regard différent sur chacun de ces deux supplémentaires. 66 % d'entre eux ont une . bonne impression », dont 14 % une « très bonne impression, 31 % une * mauvaise impression » du Monde Loisirs. Le Monde Aujourd'hui est plus favorablement accueilli avec 75 % de . bonnes impressions ., dont 30 %

de etrès bonnes impressions», 24 % de mauvaises impressions ». Ces impressions sont motivées à la fois par le contenu et l'aspect des suppléments.

L'apparition de la photo

Dans le Monde Loisirs, ce sont les articles sur les voyages, les vacances, la gastronomie ou les critiques de disques qui sont le plus prisés. Les lecteurs du Monde Aujourd'hui paraissem, eux, plus particulièrement intéressés par la médecine, les sciences, les nouvelles technologies, mais aussi l'histoire et le cinéma. Sur la nature des sujets traités, la façon de les aborder (on sonhaite des articles complets, des études de fond, des reportages, notamment à l'étranger), de larges plages d'accord se

L'apparition de la photo dans l'un et l'autre suppléments, qu'il s'agisse de la photo de converture ou des photos illustrant les pages intérieures, est plus discutée. Les lecteurs du Monde n'acceptent pas toujours cette innovation ou ne l'acceptent que s'ils ont le sentiment que l'illustration qu'on leur propose leur apporte une - information » supplémentaire. Réaction moyenne que ne partagent pas les plus jeunes qui, eux, sont dans leur majorité favorables à l'utilisation de l'image.

Cette remarque rejoint, pour les experts d'IPSOS, le dernier enseignement qu'ils ont tiré du dépouillement des questionnaires. Les jeunes lecteurs, constatent-ils, qui ont entre quinze et vingtquatre ans et lisent, pour la plu-part, le Monde depuis moins de cinq ans, sont ceux dont les réponses sont, et de loin, les plus favorables aux innovations, qu'il s'agisse du nouveau quotidien du samedi on des nouveaux suppléments illustrés. Les femmes et les provinciaux paraissent, de même, plus portés à accepter les changements de leur quotidien que ne le sont les hommes on les Parisiens.

Une telle enquête nous permettra de mieux connaître notre public et de répondre plus exactement à son attente. Le Monde a, sur plusieurs points, déjà apporté à ses numéros de fin de semaine les améliorations qu'il estimait souhaitables on qui lui étaient proposées. Par le nombre et la qualité de leurs réponses an questionnaire d'IPSOS, ses lecteurs viennent de lui donner des indications utiles et, de toute façon, un gage certain de leur fidélité.

(1) IPSOS a effectionas trois mile réponses par tirage aléatoire. Afin de mieux représenter les opinions de l'ensemble des leureurs, les résultats de ce sondage ont été redressés à partir de la composition per seue et age des lec-teurs du *Monde*, telle qu'elle résulte de l'enquête du Centre d'étude des sup-ports de publicité (CESP).

Quelle impression yous fait « le Monde Aujourd'hui » ?

	Essemble	-25 mg	- 50 ass	+59100	Hopmes	Founds	Cadras supérious	Paris	Protince
- Une très bonne impression - Une assez bonne impression - Une assez mauvaise impression - Une très mauvaise impression - Ne se prononcent pas					25 } 73 48 } 73 20 } 26 1				

La question posée par IPSOS était exactement celle-ci : «Quelle impression le Monde Aujourd'hui plément du samedi daté dimanche-lundi, avec les sciences, la médecine, la culture, etc.) vous a-s-ti fait dans

Quelle impression vous fait « le Monde Loisirs » ?

	Exemple	-25 mg	- 50 ass	+ 50 ans	Bosmes	Femmes	Cadres apprients	Paris	Province
- Une très bonne impression - Une assez bonne impression - Une assez manyaise impression - Une très manyaise impression	14) 52) 66 26) 31	14) 55) 69 25) 28	16] 52] 68 24] 28	13] 65 52] 65 26] 32	12 53 65 26 32	17 50 67 26 4 30	13 49}62 28 34	13 49 62 29 35	15 55}70 21 4}25
- Ne se prononcent pas	3	3	4	3	3	3	4	3	5

La question posée par IPSOS était exactement celle-ci : « Dans l'ensemble quelle impression le Monde Loisirs (supplément du vendredi daté samedi, consacré au tourisme, aux voyages, à la mode, à la gastronomie, aux jeux, aux programmes de télévision et de radio de la semaine) vous a-t-il fait ? >

L'utilisation de la photo

	Ememble	-2524	- 50 ans	+962	- 5am (1)	+ 5 aus (1)	House	Femmes	Cadres supérieus	Paris	Province
- Oni - Non - Ne se prononcent pas	40	60 34 6	52 38 10	39 44 17	60 31 9	45 42 13	46 43 11	53 34 13	45 43 12	46 42 12	53 36 11

La question posée par IPSOS était : « En général, pour ce qui concerne l'utilisation de la photo dans les deux suppléments, en ètes-vous satisfait ou pas ?

(1) Acheteurs depuis moins ou plus de cinq ana.

SAMBA CABRIO TOUT L'ETE SANS RIEN PAYER.

PUBLICIS

OFFRE EXCEPTIONNELLE DE LOCATION' AVEC PROMESSE DE VENTE LONGUE DURÉE. SUR LA SAMBA CABRIOLET:

MARCEL BLEUSTEIN-BLANCHET

- Aucun versement comptont. ~ I™ échéance au bout de 3 mois.
- Assurance tous risques obligatoire.
- *Offre valable jusqu'au 30 juin 1984, sous réserve d'acceptation du dossier por LOCADIN, sur les TALBOT SAMBA RALLYE et CABRIOLET. Renseignez-vous chez votre concessionnaire ou votre agent. Année modèle 84. Garantie anticorrosion 6 ans.

TALBOT SAMBA CABRIOLET



PEUGEOT TALBOT

175 March 16 - 122T THE PERSON NAMED IN on their print there is appreciately the same producers the state of beauty STATE OF SECURITION THE STATE OF STATE OF THE **美国内部**自己2011年 1468年 146

STATE OF STA g property of the first of **東京記念 11年 - 14 (1773) 7巻** Back to the a day of the SECULE SE SE PERMANENT A STREET, STR. LEWIS CO. 3 St. 160 C. C. 180 W. Butte mode and both PROCESS OF STREET AND Ser in the comme

Marie of the control of the Substitute and all substitutes and all substitutes and all substitutes are substituted as a substitute and a to retain the limit of Transaction of the Control of and the following of the latest AND THE LOCAL PROPERTY AND ADDRESS. and the second of the second Process of the sections and Total conditions and Street Street Land State March Services

THE PROJECT OF RES STEEDY COLUMN BOOK Bara The in out the States of the North Asset Positiva a la propie ej elle $42 g_{-1} \chi_{\mathcal{F}_{-1}} g_{-1} = g_{-1} = g_{-1}$ All the same of the same of The same of the same of ha file is a fineralism

The to the line is a residence to the "No the page" at a page and and and and Sang lamores raige in the THE STATE OF THE S

fa we miler ter lemme.

there everyon to 7 At John

the transc

« Nous, membres de l'Or

de traveiller d'urgence à l'ins guration d'un nouvel ori économique internation fondé sur l'équité, l'égain souverains, l'interdépen dence, l'intérêt commus le coopération entre tous le

lociel, qui corrigera les inége ités at rectifiera les injustica

(Diciension concernes l'instauration d'un nouvel or dre économique internacione adoptée par consensus le 1º mai 1974 par la sicéma



Avec la collaboration des organisations du système de l'ONU et d'associations françaises pour le développement

• FORUM DU DEVELOPPEMENT

SYCIESWARSYLAWY

палитики

Magyar Nemzet

EL PAIS

L'explosion démographique dans le monde

I L a faile des milificaires pour que la population du globe atteigne, au début de dix-neuvième siècle, l miliard d'hommes. Or elle vient de tripler en moins d'un siècle, passant de 1,5 miliard d'hommes en 1900 à 4,7 miliards en 1983. Selon les évaluations prospectives de l'ONU, elle devrait atteindre 6 miliards en l'an 2000 (dans seize ans) et ne se stabiliser à 12 miliards qu'à la fin du siècle prochain, 85 % de cette population appartenant alors en tiers-monde.

Une telle explosion démographique pose des problèmes qu'il n'est plus possible d'ignorer, ne serait-ce qu'es raison les formidables ruptures d'équilibre qu'elle va entraîner

dans les prochaines décembes. Déjà, sur le plun économique, la pression démographique est devenue isospportable dans la plupart des pays en développement.

Une première conférence internationale s'est réunie en 1974 à Bucarest et a mis au point un pleu d'action mondini sur la population. Les pays riches aut alors précouisé pour le tiers-moude une politique néo-maithusicume de plantifications familiale, reposant essentiellement sur des incitations légales et des procédés techniques tels que la coatraception et la stérilisation.

En dépit de leurs réserves à l'égard de solutions aussi simplistes pour des problèmes qui interpellent les hommes au plus profond d'eux-mêmes, les pays en développement out di a'y rallier. Que pouvaient-ils faire d'autre en l'absence d'un développement d'autent plus aléatoire que in crise moudiale s'est aggravée et que leur taux de croissance s'est abaissé au point qu'aujourd'hui il compense à peine leur taux de croissance démographique (1,7 %).

démographique (1,7 %).

Sant en Chine, où le gouvernement a fait respecter la règle d'un seul enfant par famille, les difficuités qu'ils rencontrent et les maigres résultats obteuns renforcent leur conviction que, pour atteindre ses objectifs, une politique de planification familiale exige le respect de la liberté des comples et de grands moyens — qu'ils n'ont pas — dans les domaines de l'alphabétisation, de l'information et de la manté.

A cet égard, les articles publiés dans ce numéro par des journalistes du Kenya, du Pakistan, de l'Inde, du Sénégal et du Mexique sont émouvants et révélateurs.

Dans les pays du Nord, le prohième démographique se pose au contraire en termes de déclin. La plupart d'entre eux n'assurent déjà plus le remplacement de leurs générations, à l'Est comme à l'Ouest, su Japon et aux Eints-Unis comme en Europe. Si le nombre des lercenux dépasse encore celui des cercueils dans des pays comme la France et l'URSS, ils le doivent largement l'un à ses immigrés, l'autre à ses républiques musulmanes.

Obsédés par leur double souci de malateuir leur niveau de vie et de réduire leur chômage, ce décliu démographique ne les préoccupe guère pour l'instant. Leurs gouvernements s'en inquiéteut pourtant. Pour des raisons non seulement économiques et sociales, mais aussi politiques en raison de la diminution certaine du poids de leurs pays dans un monde où ils ne représenterent plus guère que 15 % de la population giobale au milieu du stècle prochain, alors qu'ils

eu constitusient en tiers en 1900 et n'en forment plus aujourd'hui qu'un peu plus du cinquième. Cette crainte est appelée à être partagée de plus en plus par tous ceux qui sont persuadés, au Nord, que la sécurité de leur pays repose avant tout sur leur prépondérance économique et militaire.

Pour éviter qu'un climat dangereux de peur et de ressentiment ne s'instaure défaitivement entre les pays du Nord et ceux du Sud, il est donc grand temps que les uns et les autres s'attelleux ensemble à l'immense tâche d'aménager la vie de milliards d'hommes sur une planète rétrécie par l'érosion, la déforestation et la pollution. En commeuçant par répondre aux besoins de nourriture, de santé, d'éducation et d'emploi de tous les humains.

N'est-ce point d'ailleurs ce que recommande le plan d'action qui doit être de nouveau discuté en août prochain à Mexice par la deuxième conférence mondiale sur la population. «La base pour une solution efficace des problèmes de

(Dessin de Cagnat.)

efficace des problèmes de population, affirme-t-il, est avant tout une transformation économique et sociale... Il semble que la croissance économique soit moins importante, pour l'abuissement des taux de la fécondité et de la mortalité, que les aspects qualitatifs du développement. » Parmi ces aspects, le plan d'action cite notamment la participation des populations au développement et « une distribution plus équitable des revenus, de la terre, des services... ».

Les nommes sont-ils prêts aujourd'hai à une telle redistribution? On peut sérieusement en douter. Il faudra saus doute encore de furieuses violences, d'immenses massacres et de terribles famines pour que maisse enfin une nouvelle mentalité qui fause prévaloir la règle de la solidarité sur la loi de la jungle.

JEAN SCHWOEBEL. LE SOLEIL (Dakar)

Maîtriser le potentiel humain

SIX MILLIONS en 1984, dix millions en l'an 2000, selon les projections démographiques les plus récentes. Un rien dans la « fourmilière africaine » avec ses cent quarante millions d'habitants. Dakar, qui pourtant déverse son trop-plein sur une banlieue tentaculaire, ne figurera pas, à la fin du siècle, sur la liste des cinquante-huit villes de plus de cinq millions d'habitants. Avec une demaité moyenne de vingt-six habitants au km2, le Sénégal est encore sous-peuplé et a donc besoin de bras pour sortir de son état de sous-développement.

Cette réalité se doit pas occulter une autre certitude : la pression démographique assez forte. Le taux d'accroissement de la population est voisin de 3 %. La taille des familles reste élevée avec une movenne de sept enfants par femme.

A ces facteurs liés à la fécondité, s'ajoute le déséquilibre dans la répartition spatiale de la population. Le Cap-Vert, la plus petite région du pays, a une densité de deux mille habitants au km2, alors que le Sénégal oriental, dont la superficie correspond au tiers du territoire national, ne compte que six habitants au km2.

Ce tableau montre que, dans notre pays, l'heure n'est pas à l'adoption de pratiques malthusiennes, mais à une maîtrise de notre potentiel humain. Nous vivons, selon le mot de Valéry, « l'ère du monde fini », et 1984, année orwellienne s'il en est, sonne l'alarme contre la déshumanisation possible des sociétés modernes.

Malgré la prise de conscience, nette en 1974, à Bucarest, lors de la conférence mondiale sur la population, avec l'adoption d'un plan d'action visant la stabilization de la population mondiale sans alièner la liberté d'action des Eints-membres, les pays du tiers-monde ne peuvent plus attendre des programmes d'aides extérieures l'apaisement de leurs inquiétudes. Le rapport de la commission Brandt est on ne peut plus édiffant, qui souligne que le soutien international des politiques démographiques faiblit précisément au moment où, dans le tiers-monde, le contrôle des naissances est l'objet d'une acceptation politique et d'engagements constants.

La spécificité des problèmes démographiques sénégalais appelle des solutions hardies allant, non dans le seus d'une réduction de la population, mais de sa maîtrise pour faire accorder cette variable à celle du taux d'accroissement économique. Mais, pour urgente que aoit cette mesure, elle ne doit pas conduire à négliger la correction du déséquilibre dans la répartition spatiale de la population. Il s'agit donc de mettre en œuvre un programme national de planification familiale qui prenne racine dans nos réalités avec, comme objectif fondamental, l'espacement et non la limitation des naissances.

Cette option, qui vise dans le long terme à redimensionner les familles qui, du fait de la tendance marquée pour l'urbanisation, ne peuvent plus, sous leurs formes actuelles, atteindre l'équilibre socio-biologique, ne reçoit pas encore l'adhésion de tous. Elle se heurte à des pesanteurs socio-culturelles importantes et surrout à l'ire de certains milieux adoptant des comportements socio-religieux plutôt que religieux.

Les religions révélées (judaîsme, christianisme, islam) ne constituent pas de remparts contre lesquels viendrait buter toute politique de planification familiale. L'islam, pour prendre l'exemple de cette religion adoptée par plus de 90 % de la population sénégalaise, ne s'oppose pas à la planification des naissances, si celle-ci est librement décidée par le couple marié, mais à sa généralisation par la contrainte à l'ensemble de la société. De plus, si l'avortement est interdit au-delà du quatrième mois, l'usage de contracepuis pour les femmes mariées est permis. La société traditionnelle africaine avait, de son côté, adopté des pratiques qui aliaient dans le sens d'un espacement des naissances qui préservait la santé de la mère et de l'en-

Ainsi, pour favoriser un meilleur partage des ressources limitées dont nous disposons, une information dépouillée de toute connotation délibérément antinataliste, empruntant aux sociétés occidentales ses modes de pensée et de présentation, doit être fournie au public.

C'est dans cette mesure qu'on pourra vaincre les résistances vis-à-vis de la contraception. Le relèvement de l'âge du mariage, une scolarisation massive des filles, l'encouragement de l'allaitement au aein, puissant contraceptif naturel, participent également de cette politique volontariste de maîtrise de la natalité.

Le deuxième niveau d'action vise une répartition plus équilibrée de la population sur le territoire national. A ce titre, une étude doit être menée sur l'impact démographique des barrages sur le fleuve Sénégai (barrages de Diama et de Manantali).

Si, par ailleurs, une action vigoureuse a'est pas entreprise pour raientir le rythme des migrations en fixant les candidats à l'exode rural dans leur terroir, le déséquilibre villes-campagnes risque de s'accentuer.

Une décentralisation des infrastructures industrielles, une « colonisation » du Sénégal oriental qui tienne compte des errements constatés avec l'expérience de la société des terres neuves pour décongestionner le bassin arachidier surexploité, bref, une mise en œuvre d'un plan d'aménagement du territoire permettront de corriger les déséquilibres. On ne tient pas assez compte du fait que toute approche des problèmes de développement doit moduler la croissance économique à celle de la population.

Notre monde est et sera de plus en plus difficile à vivre. Les égoïsmes des pays riches, l'incapacité des hommes à utiliser de façon judicieuse les progrès enregistrés dans le domaine des sciences et des techniques pour permettre à l'homme de vivre, partout plus et mieux, nous condament à compter d'abord sur nos propres forces.

Certes, le fardeau de notre dette extérieure, le déséquilibre de nos balances commerciale et de paiement, la dépendance alimentaire qui obère nos ressources limitées, constituent de sérieux handicaps mais, nous devons mener de front cette bataille pour maîtriser les grands équitibres. Nous sommes condamnés à réussir si nous voulons éviter de recourir, comme c'est le cas dans certains pays, à des méthodes non conformes à nos choix sociaux, culturels et religieux.

ABDOULAYE NDIAGA SYLLA



Au dix-neuvième étage du bâtiment des Nations unles à New-York, un ordinateur débite page sprès page de papier vert et blanc couvert de chiffres. Ce sont les informations concernant cent quatre-vingt-onze pays et territoires et donnant leur nombre d'habitants, passé, présent et futur, globalement ainsi que par êge et par sexe. On y trouve aussi les taux de croissance démographique, les taux migratuires et les taux de mortalité. C'est le banque de données démographique, les teux entière.

EST ici que l'on a la vision de l'avenir. À la fin du siècle, d'après les projections des Nations unies, le total sera de 6,1 milliards d'habitants, dont les quatre cinquièmes dans les pays en développement. L'espérance de vie atteint en moyenne soitame-treize ans dans les pays éveloppés, et cinquanto-buit ans dans les pays en développement. La mortalité infantile est de 17 pour 1 000 naissances dans les pays développés. Dans les pays en développement, elle est de 83 pour 1 000.

Si l'on prend le monde en développement région par région, on voit apparaître de grandes variations. L'Asse orientale (y compris la Chine, où se trouve le cinquième de la population mondiale) a réussi, au cours des vingt dernières années, à ramener sa croissance démographique à un taux à peine supérieur à 1 pour 1 000, mais cels signifie encore que quatorze millions d'êtres humains continuent à venir s'ajouter chaque année à la population. Cependant, en Asie méridionale, la croissance se poursuit à un taux supérieur à 2 %, et le nombre d'habitants supplémentaires, qui dépasse maintenant vingt millions par an, va continuer jusqu'à la fin du siècle.

C'est en Afrique que les taux de croissance sont les plus élevés; ils dépassent 3 % par an pour l'ensemble du continent, et, dans certains pays, ils atteignent même le niveau consternant de 4 %, faisant ainsi doubler la population en dix-huit aus. En même temps, la mortalité infantile reste à un niveau qui est tragique.

L'Amérique larine offre physicurs seénaries différents. De façon générale, la fécondiné et la mortalité infantile déclineur, mais, à partir de niveaux qui étaient très élevés dans de nombreux pays, et on ressent de plus en plus durement les effets de

la croissance antérieure.

Le tableau de la population est donc très varié, mais les réactions qu'il provoque le sont encore davantage. Des pays de

plus en plus nombreax commencent à penser que la croissance démographique accélérée freine leurs efforts de development. D'autres, plus nombreux encore, sont mécontents de la répartition de leur population. Quelles que soient leurs opinions, tous s'accordent à vouloir faire de la population l'un des ingrédients de la planification du développement.

Chaque pays doit donc se donner un plan en matière de population. Mais qu'est-ce que cela signifie ? Pour de nombreux pays, les aspects sanitaires de la planification de la famille l'emportent sur le désir de raientir la croissance démographique. La planification de la famille permet de différer la grosseuse jusqu'an moment propice, d'espacer les grosseuses, voire de les empêcher. C'est pourquoi les pays qui souhaitent s'attaquer au problème de la mortalité infantile encouragent souvent la planification de la famille en même temps qu'ils poument des mesures plus évidentes en matière, notamment, d'immunisation et de mutrition.

ment, a imministration et de nutration.

En réalité, les aspects de la vie se métent au point qu'il est impossible de les holer. Il suffit souvent que le programme de développement d'un pays ait une certaine orientation vers la population. En Indonésie, par exemple, le gouvernement vient d'établir un dispositif qui encourage les femmes à créer leur propre patit com-

merce, leur offrant une certaine formation, des prêts modestes et d'énergiques encoaragements par l'intermédiaire d'un résean de groupes villageois. Les membres de ce groupe se soutiennent et s'entraident, surveillent les progrès et s'assurent que les prêts sont remboursés en temps vouln. Ces groupes sont anssi très commodes pour offrir les services de plaaification de la famille et pour encourager les femmes à y avoir recours.

les femmes à y avoir recours.

Mais le programme a aussi une dimension démographique plus fine. Les femmes qui ont suivi les conseils du gouvernement et qui n'ont que deux enfants ont davantagé de temps à elles et peuvent ainsi se permettre de s'installer comme commerçantes. Leur succès encourage les femmes les plus jeunes, qui sont ainsi mieux disposées à continuer à planifier leur propre famille. Même les maris peuvent voir quel est l'avantage économique de la planification de la famille. La politique économique et la polique sociale vont ainsi dans la même direction.

TONY NEWETT of ALEX MARSHAL

Directeurs
des publications du FISE (UNICEF)
et du FNUAP (Fonds des Nations unies
pour les activités de population).

(Lire la suite page 31.)



and Contacts in

OT TALBO

Graves incertitudes en Yougoslavie

A U dernier recensement de 1981, la Yougoslavie comptait 22 428 000 habitants. Les posples et les ethnics qui habitent son terri-toire n'ont jamais été aussi nombreux dans toute son histoire.

Malgré cela, quelques spécialistes ont constaté non sans apprehension une baisse inquiétante du taux de natalité et baisse inquietante du taux de natalité et un déséquilibre général de la croissance démographique dans certaines régions, notamment dans la République fédéra-tive de Croatie et la province autonome de Vojvodine. En revanche, la province autonome du Kosovo détient le record de la natalité en Europe. Quelle sera donc à l'avenir la croissance démographique de

Les deux dernières décennies ont été Les deux dernières décennes ont été marquées par une diminution de la fécondité et de la croissance démographique. Après la seconde guerre mondiale, le taux de natalité en Yougoslavie était en moyenne d'environ 19 enfants pour 1000 habitants. La Serbie a un taux d'accommendant de la Serbie et un taux des la Serbie et un taux d'accommendant de la Serbie et un taux de d'accroissement constant presque opti-mal, égal à 1 pour 1000; en d'antres termes, le remplacement des générations est pratiquement assuré.

est pratiquement assuré.

Toutefois, la situation varie beaucoup d'une région de la Serbie à l'autre, par exemple entre la Vojvodine et le Kosovo, qui en l'ait partie. En Vojvodine (au nord du pays), le renouvellement de la population n'a jamais pu être assuré depuis plus d'un quart de siècle, alors qu'au Kosovo (au sud) la population a doublé. De fait, le Kosovo fait figure d'exception avec un taux de natalité extrêmement élevé, qui dénesse la movenne nationale, bien qu'il dépasse la moyenne nationale, bien qu'il accuse aujourd'hui un léger fléchissement. En 1952, le taux de natalité annuel y était de 45 enfants, en 1982, il n'était plus que de 31 enfants. Le taux d'accroissement de la population est donc tombé de 27,3 à 25,4 pour i 000.

Comment expliquer cos inégalités dans l'accroissement de la population ea Serbie, et surtout les taux élevés enregistrés au Kosovo et à Belgrade au cours des dernières décennies? A Belgrade, la migration est un facteur essentiel de l'accroissement de la population, alors que dans la province du Kosovo, que dans la province du Kosovo, l'accroissement naturel est très important. Dans la période comprise entre 1971 et 1981, le taux d'accroissement de la population a été de 20,3 pour 1 000 à Belgrade et légèrement supérieur à 27 pour 1 000 au Kosovo. Cela signifie que Belgrade s'est enrichie de 24 600 habitants par an et la région du Kosovo de 34 100, contre 17 000 et 7 500 respectivement pour la Serbie centrale et la Vojvodine.

Si nous considérons la période qui a été marquée par un taux de natalité élevé, dite « phase de compensation », nous nous apercevons qu'en ce qui concerne la Serbie, elle n'a duré que fort peu de temps, ce qui s'explique par l'infécondité de nombreuses familles durant la guerre et le caractère tardif de la nuptialité. Le taux d'accroissement de la population n'est remonté qu'en 1950, pour se tasser pendant quelque temps; puis, en 1956, le taux de natalité s'est effondré et s'est maintenu à un niveau encodre et s'est maintenu à un niveau trop faible pour assurer normalement le renouvellement de la population. Le même phénomène s'est produit dans la République de Croatie et, quelques années plus tard, dans la province autonome de Vojvodine. D'après Me Tina Stojanovich, expert consultant auprès du gouvernement de la République fédérative de Serbie pour les questions démotive de Serbie pour les questions démo-graphiques, depuis quelques années plus des deux tiers des Yougoslaves ne met-tent plus au monde assez d'enfants pour assurer le remplacement des génération

Depuis plus de vingt ans, l'apport des naissances n'est pas suffisant pour assu-rer le renouvellement de la population en Croatie, en Serbie, en Vojvodine et même, ces dernières années, en Bosnie-Herzégovine. Quant à la Slovénie et au Monténégro, ils n'ont jamais dépassé le stade du simple rempiacement des géné-rations. En Macédoine, la situation est légèrement meilleure. On a déployé de grands efforts pour résoudre ces pro-blèmes, par exemple en accordant us soutien financier aux régions sousdéveloppées du pays, en dispensant aux jeunes mères et aux familles des soins médicaux et une aide sociale, et en éduquant les jeunes.

Il ne faut pas négliger, d'autre part. cet élément important que sont les fortes migrations externes et internes que connaît la Yougoslavie. Ayant le début des années 60, déjà plus de quatre mil-lions de personnes avaient changé de résidence, et trois millions cinq cent mille

Définitions

Taux de natalité : Nombre annuel d'enfants pour 1 000 habitants.

Taux de fécondité : Nombre d'enfants par femme dans un pays donné (il est généralement considéré que ce taux doit être de 2,1 population)

Taux d'accroissement de la population : Pourcentage annuel d'accroissement per million d'habitants (1 % représente un accroissement de 10 000 par million d'habitants).

Taux de dépendance : Pourcentage de la population qui ne travaille pas lles moins de quatorze ans et les plus de soixante-cinq ans).

Ce taux est de 51 % pour les pays développés et de 72 % pour les pays en voie de développement (93 % en Afrique).

personnes se sont deplacees dans les dux amées suivantes. Les populations les plus mobiles étaient les populations rurales, contraintes sous la pression des circons-tances d'adapter leur mode de vie et de changer d'orientation. Plus de cinq mil-lions de ruraux se sont instaltés dans les villes, les centres industriels et le long des centres industriels et le long des grands axes routiers. Ce fut le plus grand exode rural d'Europe.

grand exode rural d'Europe.

Tous ces événements out exercé un effet notable sur le processus du dévoloppment, ainsi que sur la natalité. Le
départ d'un grand nombre de Yougoslaves qui out émigré à l'étranger comme
travailleurs, a eu des répercussions
sérieuses sur le taux de natalité en Yougoalavie. En quinze ans, deux millions de
Yougoslaves out émigré en Europe occidentale. Aujourd'hui, su cent mille
Contre env siuent à l'étranger avec leur d'entre eux vivent à l'étranger avec leur famille, ce qui porte le nombre des émi-grés en Europe occidentale à plus d'un million. Ces migrations, surtout lorsqu'elles concernaient les jeunes, ont entraîné une buisse de la natalité dans les régions agricoles, y provoquant par la même occasion un très sensible vicillissement de la population. Jusqu'à la Seconde Guerre mondiale, on ne comptait que quarante mille ménages âgés dans l'ensemble du pays, alors que leur nombre dépusse aujourd'hui six cent mille

Dans de nombreuses régions du pays, le reproduction biologique en est arrivée à constituer un problème grave. Bean-coup de ménages yougoslaves qui vivent à l'étranger reculent le moment d'agrandir leur famille, surtout si les deux conjoints travaillent. Ils s'expretrient essentiellement pour gagner plus d'argent tout en ayant l'intention de revenir plus tard dans leur pays. Néanmoins, les familles yougoslaves installées à l'étranagmites yougonaves instances a l'erran-ger out en moyenne trois mille six cents enfants par an. De 1972 à 1979, vingt-huit mille neuf cent vingt-quatre nais-sances out été entregistrées, mais il est probable qu'une bonne partie de ces jeunes Yougoslaves nés à l'étranger, sou-vent d'unions mixtes, ne rentreront pas dans leur pays et ne contribueront donc pas à y redresser la natalité.

ZIVOJIW TODOROVIC.

EL DIA (Mexico)

Un syndrome démographique du sous-développement?

ANS l'ensemble de la zone, immense, du sous-développe-ment, la population présente des caractéristiques analogues que nous avons définies comme un syndrome pour bien marquer qu'il s'agit non pas seule-ment d'un taux d'accrossement, mais d'un ensemble de caractéristiques qui apparaissent simultanément au cours du processus de l'industrialisation.

Afin de mieux cerner le syndrome, et dans un souci de brièveté, je me bornerai à citer les chiffres concernant un seul pays — le Mexique — bien qu'il existe, à l'évidence, entre les nations de légères différences, de même que des personnes atteintes du même mal penvent présenter des symptômes plus on moins prononcés, sans que cela infirme la présence d'un même phénomène.

Le premier élément caractéristique de ce syndrome est un taux élevé d'accroissement de la population et sa tendance à l'augmentation. Ainsi, au Mexique, le l'augmentation. Ainsi, au Mexique, se taux annuel moyen d'accroissement était en 1930 de 1,10 %, en 1940 de 1,72 %, en 1950, de 2,72 %, en 1960, de 3,13 % et en 1970 de 3,43 %. Cependant, à partir de 1974, à la suite des programmes — de planification familiale notamment mis en œuvre sur la base du plan mondial d'action approuvé à Bucarest la même année, la progression de cet accroissement a fléchi, si bien que, en 1983, le taux était retombé à 2,3 %.

La structure de la population com-porte une large base d'enfants et de jeunes. Au Mexique, les moins de quinze jeunes. Au Mexique, les moins de quinze ans constituaient, en 1980, 42,8 % de la populatioa. Il importe de signaler que l'augmentation du taux de croissance démographique a été due à la baisse de la mortalité (conséquence du développement des aervices sociaux, qui a colneidé avec le processus d'industrialisation); en effet, le taux de natalité, pour sa part, n'a quasiment pas varié depuis plusieurs décennies. Ce phénomène ae reflète également dans l'augmentation de la proportion de la population àgée de plus de soixante-cinq ans (3 % de l'ensemble de la population en 1940, 3,7 % en 1970 et 4,3 % en 1980).

Les modalités de l'accroissement démographique et la structure de la population aboutissent, en un premier stade qui correspond à la phase d'industrialisation du pays, à une augmentation du nombre des non-actifs par rapport à la population en âge de travailler. Alors que, en 1940, il était de 79,1 %, ce « ratio de dépendance » est passé à 99,7 % en 1970. Toutefois, dans une deuxième phase, avec la mise en œuvre des politiques de régulation des naissances, ce ratio à baissé : il n'était plus de 1970. En 2000 en 200 que de 89,1 % en 1980. En d'autres termes, dans un premier temps, la pro-portion des non-actifs dans l'ensemble de la population s'est accrue, et, dans un deuxième temps, elle a diminué.

Chômage structurei élevé

Celle des caractéristiques du syndrome démographique du sons développement qui eat peut-être la plus importante est un pourcentage élevé de chômage structural, qui fait que la population économiquement active ne représente qu'une faible proportion de la population totale. En outre, au Mexique, la population active tend à diminuer : elle représentait 32,4 % en 1950, 29,2 % en 1960, 26,9 % en 1970 ; en 1978, date pour laquelle les données disponibles sont plus fiables que celles du recensement de 1980, elle avait légèrement augmenté, pour passer à légèrement augmenté, pour passer à 27,5 %. Toutefois, ces chiffres sont loin de refléter les proportions réelles, car les critères statistiques tendent à surévaluer l'emploi.

Le problème du chômage a attiré l'attention de nombreux spécialistes, la simple observation directe de la situation des villes et des campagnes dans les pays sous-développés révélant la présence d'une énorme réserve de main-d'œuvre industrielle qui se trouve pas de travail rémunéré régulier. Les recherches entre-prises ont abouti à de nombreuses estimations qui coîncident presque toutes sur un point : l'existence d'un important sous-emploi, mesuré à l'aide d'indicateurs tels que la rémunération, les heures ouvrées dans la semaine, etc. Au Mexique, il atteindrait de 37 % à 45 % de la main-

Le chômage et le sous-emploi considé-rables qui existent dans les pays sous-développés ont pour conséquences natu-relles d'autres caractéristiques typiques de la population de ces pays - forte inci-dence de la mainutrition et de la pauvreté, faible taux de scolarisation, degré élevé d'analphabétisme, logements pré-caires, sans confort et fortement surpeupiés (au Mexique, on comptait 5,8 per-B GB (3/U).

Antre élément de ce syndrome, la présence de forts courants migratoires des campagnes vers les villes et l'existence de vastes bidonvilles autour des agglomérations surpeuplées. Nombreux sussi sont ceux qui émigrent à la recherche d'un emploi et d'un meilleur salaire.

L'hypothèse centrale de cette analyse est que le syndrome démographique du sous-développement constitue un phèno-mène qui est l'inévitable corollaire d'une industrialisation tardive et subordonnée. Autrement dit, de même que Karl Marx a défini une loi démographique du mode de production capitaliste, de même on peut postuler l'existence d'une loi démographique qui, dans les mêmes conditions fondamentales que celles décrites par Mara, présente des particularités déconiant de la situation propre du sous-

MAGDALENA GALINDO.



Deux enfants et pas davantage

(Dessin de Plantu.)

ANS ses grandes lignes, l'évolu-tion démographique en Hongrie est identique ou du moins comparable à celle que l'on peut observer dans plusieurs autres pays d'Europe : l'accroissement de la population se ralentit, la population elle-même vicilit. Jusqu'anz années 70, nos démographes s'intéressaient surtont au taux de natalité, car ils escomptaient qu'en dépit d'une mortalité levée liée au vicillissement de la population, l'augmentation du nombre des azissances provoquerait un léger accrois-

La décrue du nombre des missances a commencé à partir de 1880, donc plus tard que dans les pays du nord et de l'Europe, mais elle a été très rapide.

La deuxième guerre mondiale n'a pas, en Hongrie, été suivie d'une période d'explosion démographique; aussi est-ce par l'interdiction des avortements promuiguée au début des années 50, dans le cadre de sa politique démographique, que le pays a réussi à porter le taux de natalité à son deuxième sommet, c'est-à-dire à assurer la naissance de plus d'enfants que les couples mariés ne le souhaitaient. Moyennant quoi, la courbe a continué sa progression en dents de scie et la population n'a pas pu se stabiliser.

Pour que le taux de natalité soit supé-rieur à celui des décès, il aurait fallu que la plupart des couples ayant deux enfants la famille de quatre personnes s'étant dans l'intervalle généralisée) décident d'en avoir un troisième. Or la formule - deux enfants et pas davantage - était

devenue une règle sociale. Cela tenait à la fois à la création de vastes entreprises agricoles, à l'urbanisation croissante, au progrès de l'enseignement secondaire et progres de l'enseignement secondaire et supérieur, à une grande mobilité sociale et au fait que les femmes en âge de travailler étaient, pour 90 %, entrées dans la production. Il convient de noter que la différence quant à la dimension des familles va isant parmi les grands groupes socioprofessionnels

La famille de deux enfants reste donc la règle en Hongrie. On peut toutesois se féliciter du fait que l'absence d'ensants, chez un couple, est presque toujours due à des causes biologiques on à une question de santé (la stérilité, par exemple). Il fandrait douc, par une politique démographique appropriée, aider les couples mariés à atteindre les objectifs qu'eux-mêmes se sont fixés quant à la dimension de leur famille. D'après les sondages effectués, plus de 70 % des couples récemment mariés veulent deux enfants, 20 % d'entre eax seulement en veulent trois ou davantage, les autres n'ayant pas encore pris de décision à ce sujet.

Si ces objectifs sont atteints, le renouvellement des générations sera presque assuré – du moins, il le serait si l'horizon n'avait été assombri, ces dernières années. par un phénomène extrêmement préoccupant : l'augmentation du taux de morta-lité, qui se traduit par une diminution faible, il est vrai - de la population depuis

Tout au long de notre siècle, la mortalité a toujours été plus forte en Hongrie que dans les pays où l'hygiène est plus développée. Si la mortalité infantile a baissé de moitié depuis 1965 en Hongrie, le nombre des décès y est encore relativement important parmi les plus de trente ans, en particulier chez les hommes agés de quarante à soixante ans. Pour cette tranche d'âge, le taux de mortalité est supérieur à ce qu'il est actuellement, on même à ce qu'il était dans le passé, dans les pays industrialisés. La mortalité des personnes âgées de plus de soixante ans est restée inchangée ces dernières années. La politique démographique doit donc viser surtout à réduire le taux de mortalité chez les jeunes et chez les personnes d'âge moyen, et à prolonger la vie des personnes âgées. Y veiller relève à la fois de la médecine préventive - il s'agit de créer les conditions permettant de rester en bonne santé, grâce à des visites de dépistage et à des examens médicaux systématiques et de la médecine curative - traitement coordonné, par des spécialistes, des tumeurs et des troubles et accidents circulatoires. Il n'incombe certes pas aux seuls services officiels de santé de mettre en œuvre cette politique. Les recherches entreprises dans les domaines de la médecine, de la biologie et de la génétique doi-vent être complétées par des travaux de sciences sociales, de façon que soient analysés tous les changements socioéconomiques qui risquent d'avoir des effets néfastes sur le mode de vie, le comportement démographique et la santé, et que des mesures puissent être prises pour éviter ou attéquer de tels effets.

JUDIT KOVACS.

INDE

Convaincre les couples d'avoir moins d'enfants

SOIXANTE-QUATRE ANS, Vithoba Gurav fait plus que son âge : tontes ses dents son cariées et des rides profondes et indélébiles creusent son front. C'est qu'il a huit bouches à nourrir sur moins d'un demi-hectare de terre. Ses fils sont partis pour Bombay, où ils sont manœuvres sur des chantiers de construction. Et, bien que ses filles et ses belles-filles gagnent quelque argent à cueillir des mangues ou à décortiquer des crevettes, à la saison, il n'y a jamais tout à fait assez à manger à la maison. La famille de Vithoba relève de ce qu'il est désormais convenu d'appeler, dans l'Inde turale, l'économie des mandats : elle fait partie de ces familles rurales pauvres qui ne subsistent que grâce à l'argent que leur envoient les membres de la famille qui ont émigré vers les grandes villes.

Pourtant, si étrange que cela paraisse, Vithobe est opposé à tout changement de cet ordre de choses. « Mon père a eu selce enfants; j'en al eu neuf.», dit-il avec une fierté non dissimulée. « Malheureusement, deux seulement sont des garçons. Nõus aurions pu en avoir davantage si Dieu l'avait voulu ». Il ne fant pas îni parler de planification familiale; il s'emporte, peste contre le gouvernement, contre les équipes de planification familiale qui viennent dans son petit village de Sawantwdi, situé dans l'un des districts les plus pauvres de l'Etat du Maharash-

Vithobe n'est pas seul de son espèce. Les Vithoba sont plusieurs millions, répartis dans toute l'Inde. La tradition, l'ignorance, le retard sur le plan social, la panvreté, le manque d'éducation et mille autres facteurs ont sapé l'ambitioux pro-gramme de planification familiale dont l'Inde s'était dotée. Le taux de natalité l'Inde s'était dotée. Le taux de nataité s'est maintenu à 36 pour mille, alors qu'on avait espéré le rameuer à 25 pour mille. Depuis son accession à l'indépendance, l'Inde a vu sa population doubler; elle compte aujourd'hui quelque sept cent millions d'habitants, soit 16% de la population du monde et 30% de celle de l'Asie.

Malgré des récoltes exceptionnelles et une anamentation spectaculaire de la production industrielle, la proportion des Indiens vivant ap-dessous du seuil de pau-vreté reste inexorablement fixée à 50% de la population. Le nombre des chômeurs, la population. Le nombre des chômetrs, estimé à 45 millions de personnes environ, est en angmentation. L'exode rural prend de l'ampleur, et avec lui les fléaux dont souffrent les villes : violence et délinquance, taudis, manque d'espace, propagation des maladies, en raison, notamment, des problèmes d'assainissement et de la pollution.

La population des villes tentaculaires de l'Inde donne une idée de l'étendue du 9.2 millions d'habitants, et Bombay, deuxième ville du pays, \$,3 millions. En 1914, pour 90 %, le population indienne vivait dans des villages. Le chiffre correspondant n'est plus aujourd'hui que de 76%.

Dès 1952...

Le programme de planification famitiale appliqué par l'Inde paraît vieux comme le monde. Lancé en 1952, dans le cadre du premier plan quinquennal indien, il abordait la question de la limitaminen, il abordan sa quession de la nimu-tion de la population de façon exagérém-ment timide, presque désachée. Les objec-tifs fixés dans chacun des plans qui ont suivi ont été toujours plus ambitieux.

Seion les objectifs du plan en cours, le taux de natalité devrait être ramené à 21 pour mille, le taux de mortalité à 9 et le taux de mortalité infantile à 60 d'ici l'an 2000. A l'heure actuelle, toutefois 127 enfants sur 1000 meurent avant d'avoir atteint l'âge de deux ans. Le taux de natalité s'établit à 36 pour mille et le taux de mortalité, maigré une légère améloration, atteint encore le niveau élevé de 13,6 pour mille.

Dans le passé, on s'est surtout attaché à la stérilisation - par résection des trompes ou par vasectomie. Le recours aux contraceptifs oraux s'est révéié catastrophique : les femmes indiennes, dans semble peu instruites, calculent mai la période des prises, ou prennent la pilule de façon irrégulière, ou encore oublient complètement de la prendre. Les disposi-tifs contraceptifs intra-utérins ont été essayés et abandonnés. En effet, ils sont mal supportés par la plupart des utilisa-trices, quand ils ne provoquent pas une infection secondaire qui, à moins d'être rapidement traitée, entraîne des complica-

La campagne de stérilisation, qui a touché le chiffre record de 8,2 millions de personnes pendant l'année 1975-1976 (première année de l'état d'urgence), a été besucoup moins fructueuse par la Suite.

Le ministre indien de la santé, B. Sankaranand, a fait savoir récemment qu'un nouveau programme, dont le coût estima-tif est de 4 000 crores, soit 40 milliards de roupies (environ 4 milliards de dollars), allait être lancé. De toute évidence, les planificateurs indiens out compris que la planification familiale devait aller de pair avec l'éducation, notamment avec l'alphabétisation des femmes. Il est évident aussi que les dirigeants politiques indiens ont changé d'attitude. Il y a pour ainsi dire, un sentiment d'urgence dans l'air.

YAIJU MAHINDROO.

Paris! Le dynami 1 10 PM 345 M

, or lighter 🌬

REPART

gas en en en en en promisionales. The state of the s A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O And the second s

The same of the sa Contract Part Part P an gairt La taracan THE PERSON NAMED IN - All Page Manager (数を開発しました) a wrong control 工作 抗 網際 雅 LAND SHEET Sec. 24 1 4 200

2.00 (1979) 2.00% (1979) 2.00% (1979) 2.00% (1979) The Party of the Party · II 3 197-Equip - 1 3 and a Baragan Sal n ghadhal As THE STATE OF THE Unit Majorda

WA TIMES Nairoll's

lefiance à l'ég

12 300

Arrest Le

Allendary to the "= lugar galarina"

22 to \$10 may.

21/2 1 44

The same transfer CARLEST OF THE SECOND SECOND Street of the street of a proper Charles and Charles and the the same course of the same of the same of The state of the s 27.00

The state of the s The property of the Sec. 25 400 - 100 Party of the Parties de A trace of a company of Maria 2 78 car of a constant Total Control of the A second A CONTRACT OF THE SHEETING A Many of the second The same of the same 10.750 E 10.00 E 7 17 34 Ligation the state of the second

The second secon The second secon the same - Section 1 The party of The same of the sa " Lot Barrie r - m spg : Burney . or Harage

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR ين ماڻ جي سا 1 1 1 1 1 the state of the s THE PART AND والمراجعة والمراجعة والمراجعة The second

School September 1985 in the first

the state of the s The same and the s The second secon

The same

A ST CONT

The same of the same

WON TORS

LE MONDE (Paris)

Le dynamisme de l'Europe en question

AS plus que celle des pays en déve-loppement, la situation démogra-phique des pays industrialisés n'est homogène. Les statistiques publiées der-nièrement, qu'il s'agisse du rapport des Nations unies sur la population, de celui de l'Institut Worldwatch ou des premiers résultats du recensement français, le mon-

D'un côté, une hausse de la population moins rapide que par le passé, inquiétante en raison de la crisé économique mais très variable selon les paya. De l'autre, un dé-clin démographique qui ne mei pas en cause la prospérité, mais tout aussi inégal scion les pays.

A l'inverse des PVD, les pays industria-lisés d'Occident risquent de manquer bientêt d'hommes. La baisse de la fécondité a continué. Le taux de fécondité est devenu dans presque sous les pays infé-rieur au chiffre de 2,1 nécessaire au re-nouvellement des générations (dans la plupart des pays d'Europe occidentale il se situe plutôt vers 1,1). La population ne s'accroît plus guère, en général, que par l'effet de la baisse de la mortalité : basses de la mestalité infection (marchité : basses de la mortalité infantile (passée en trente ans de 56 à 19 pour 1 000 maissances vivantes), allongement de la durée de vie, l'espérance de vie dépassant 70 ans ca Enrope contre 65 ans en Amérique latine et 50 ans en Afrique,

Aussi, démographes et économistes s'inquiètent-ils des effets de la dénatalité sur le dynamisme économique et sur la charge entraînée (retraîtes, soins médicaux) pour la population active par la présence d'un sumbre important de personnes âgées : d'ici à l'an 2000, la proportion des plus de 60 ans passera de 15 % à 18 % de la population.

Les raisons de cette chute de la natalité sont diverses et commes, sans qu'on puisse toutefois attribuer une part plus impor-tante à l'une ou à l'autre : il s'agit d'une sorte de changement culturel global où l'on trouve à le fois le désir général de maiort, une aspiration des femmes à l'en-tonomie, le développement du travail fé-minin (les nouvelles techniques contra-ceptives n'intervenant qu'après coup)

allié à une valorisation paradonale de l'en-faut et à la volonté d'assurer la promotion sociale de ses héritiers...

La France n'est pas le pays le plus tou-ché par la baisse de la fécondité. Si son taux de fécondité est tombé en 1983 à 1.8 (contre 1.94 l'année précédente), il était déjà en 1982 de 1,77 en Grande-Bretagne, 1,62 en Suède, 1,57 en Italie et 1,40 en Allemagne fédérale. Quant an taux de na-talité, il avoiaine encore les 15 pour 1000 en France contre 11 à 13 dans presque tous les autres pays d'Europe occidentale, et même 10 pour 1000 en Allemagne 16-dérale ou au Danemark.

Consequence : la population française va continuer à croître encore un certain nombre d'années, quoique à un rythme plus lent. En 2020, prévoit-on, elle atteindrait 57 millions d'habitants (contre 54,3 en 1982) ; elle dépassera alors celle de la Grande-Bretagne stabilisée à 56 millions d'habitsuts, calle de l'Italie revenue de 58 à 53 millions, et celle de l'Allemagne tombée de 61 millions à moins de 45... En RFA notamment, le nombre des décès a dépassé en 1983 celui des maissances de près de 95 000 et cortains parlent déjà des Allemands comme d'une espèce un voie de disparition.

La France pour une réflexion européenne

Pourtant, c'est peut-être en France que les interrogations, les inquiétudes sont les plus vives. Le gouvernement a décidé de faire de la natalité « la priorité autour de laquelle s'organisera l'action des pou-lequelle s'organisera l'action des pou-voirs publics en matière de politique fa-miliale », a déciaré en povembre dernier le ministre des affaires sociales, et le pré-sident de la République proclamait quel-ques jours plus tard : « Il n'est de grand peuple que celui qui croit à la vie et se renouvelle sans faiblesse démographique. »

Cette tradition familialiste de la France s'est traduite par l'aide importante accordée aux familles, évaluée en 1978 à

2.94 % du produit intérieur brut contre 2,17 % en Allemagae fédérale, en Grande-Bretagne on an Danemark, 1,87 % en Italie. En Grande-Bretagne, le gouvernement conservateur de M= Thatcher a encore réduit les allocations familiales; en Suède et même en RFA les gouvernements ne parvieunent pas à faire adopter de politique familiale.

Toujours est-il que la France, ayant actuellement la présidence du conseil des ministres de la Communauté économique européeune, vent convaincre ses parte-naires de la mécessité d'une réflexion dé-

Un autre phénomène a été mis en lumière par les résultats du dernier recense ment français : le nombre des immigrés, thème politique aujourd'hui. Il y avait en 1982 moins de 3 700 000 étrangers en France, soit 6,8 % de la population totale, une proportion pratiquement comparable à celle de 1931 et à peine supérieure à celle de 1975, tlate du recensement précédent. Mais, au cours de ces sept années, la dent. Mais, au cours de ces sept années, la répartition des immigrés par pays d'ori-gine a beaucoup changé : parmi eux, le nombre d'Europécas a diminué d'un sep-tième — il est vrai que certains out acquis la nationalité française. Ils représentent à peine aujourd'hui la moitlé des étrangers, les pius nombreux étant les Portugais (764 000), les Italiens et les Espagnols. Pendant ce temps, le nombre des Afri-cains en France s'est accru : les Algériens (795 000) restent la première commu-nauté, et le nombre des Marocains a augnauté, et le nombre des Marocains a aug-menté de 65 %, pour atteindre 431 000, celul des Tunisiens de 36 % et celul des nationaux des pays d'Afrique noire a dou-blé. L'importance des immigrés azinti-ques, moins nombreux (293 000 per-sonnes), a cependant triplé. L'enjeu de l'évolution de la population, c'est donc la constitution d'une véritable communanté « pluriculturelle ». Une évolution qui est loin d'être accentée, car la crise avive la loin d'être acceptée, car la crise avive la concurrence pour l'emploi et les nouveaux immigrés paraissent plus éloignés des Français par leur culture.

GUY HERZLICH.

KENYA TIMES (Nairobi)

Méfiance à l'égard des fournisseurs étrangers

POUR certains Kényans, le problème démographique est le prétexte d'un débat aussi houleux qu'interminsble, alors que pour d'autres il s'agit d'un tabou, d'un véritable drame qui touche au caractère sacré de la vie privée. Dans les capitales des pays développés, ce problème occupe une toute première prio-rité dans l'examen de l'aide au développement du Kenya, mais la plupart des res-ponsables locaux chargés de le résondre som confrontés à mos simution tellement complexe et diversifiée que la solution

Le taux d'accroissement démographique élevé du Kenya, considéré en term sociaux et économiques comme l'un des plus préoccupants des pays du tiers monde, a subi certaines modifications qui he sont pas seulement d'ordre quantitatif.

La population kényane est passée de 8,5 millions d'habitants au moment de l'accession à l'indépendance à 10.9 millions en 1969 et elle continue de s'accroître an rythme annuel de 3,3 %. Le recensement de 1979 évalue la population à 17 millions d'habitants et le teux de crois sance annuelle à 3,9 %, mais cerrains spécialistes estiment que ce taux oscille entre 3,6 et 4,1 %; de toute façon, certains démographes locates soupconnent leurs col-lègues kényans ou étrangers d'avoir tendance à gonfler ces chiffres pour justifier un accroissement de l'aide au développe-ment. A la veille de l'indépendance, les autorités coloniales, pour des raisons - qui n'étaient pas très avouables » puisqu'il s'agissait pour elles de conserver une masse de main-d'œuvre abondante et bon marché, définissaient sinsi leur politique en la matière : « Nous n'estimons pas quant à nous que le toux d'accroissement naturel de la population de l'Afrique orientale soit tel qu'il justifie une appli-cation généralisée de méthodes ayant pour objet de réduire le taux de natalité ay nom de considérations économiques d'ordre gënëral. »

Depuis l'indépendance, le gouvernement du Kenya a décidé d'aborder le problème de face en prenant le taureau par les cornes. Voici deux ans a été créé un conseil de la population chargé de coordonner au niveau national l'ensemble des activités de régulation des naissances. Cette démarche avait été inspirée au gouvernement par la prolifération des orga-nismes qui prétendaient contribuer à l'effort de planification des naissances.

--

201 - 11

323

__- • •

78

5 --

gange" -

. · · ·

. - . -

. .

Les responsables chargés d'appliquer la politique démographique du gouvernement font remarquer qu'au rythme actuel il n'est plus temps de chercher à s'entouter d'un luxe de précautions pour aborder ce problème. L'heure est venue de bien faire comprendre à tous les Kényans qu'il ne suffit pas de procréer, encore faut-il avoir les moyens d'élever tous les enfants

Certes, il importe de définir une politique de limitation des paissances et de disposer du personnel et des moyens nécessaires à son application, mais il est indispensable de créer chez les intéressés ens-mêmes une juste appréciation du pro-blème, ce qui, à l'heure actuelle, n'est l'apanage que d'une minorité. La majorité de la population kényane considère encore la obmification des naissances comme une notion sucrilège et elle est toute disposée à avoir autant d'enfants que Dieu iui en en-

C'est peut-être le complexité de ce probletne et l'interdit qui le frappe qui expliquent que le vocabulaire à ce sujet ait tell'ement dvolué au Kenya. An début, on parlait de limitation des naissances, mais l'opinion publique a rejeté cette expression car elle considère que personne n'a le pouvoir de limiter un droit qui vient de Dien. On a donc remplacé et terme par celui de « planification familiale » avec des variantes du genre espacement des naissances ou aménagement de la popula-tion, sans que ces subtilités linguistiques

aient fait avancer la solution du problème. A l'avenir, les responsables de la planification familiale seraient done bien inspirés de prêter davantage attention aux différents groupes de cibles des dépenses qui sont engagées dans ce domaine. Cer-tains spécialistes kényans déclarent que dépenser de l'argent pour distribuer aux groupes concernés tout l'arsenal des moyens anticonceptionnels, et leur assener des slogans sut l'espacement des naissances revient à vouloir attraper le vent. Pour avoir quelque chance de se faire entendre de ces groupes, il faudrait investir davantage dans des programmes destinés à améliorer leuts conditions d'existence : systèmes d'irrigation, création de centres sanitaires et de dispensaires, construction de routes, création d'emplois et développerment des activités coopératives, etc.

L'initiative des femmes

Messages et moyens anticonceptionnels out davantage de chances d'être acceptés par les mères qui travaillent, car elles out déjà es l'occasion de ressentir les effets pénibles de l'augmentation du coût de la vie et de voir leur pouvoir d'achat diminuer d'une année sur l'autre. Par coutre, les techniques de la contraception susci tent un préjugé défavorable chez les femmes inexpérimentées. Telle d'entre elles aura vu des amies devenir « obèses » à cause de la pilule ou tomber enceinte malgré la pose d'un stérilet. Une autre que telendu des avis contradictoires sur l'emploi du disphragine, sans parler d'autres méthodes contraceptives dénoncées par la presse. Enfin, la grande question qui se pose est la suivante : . Pourquoi le Kenya devrait-il servir de dépotoir à des produits interdits en Europe et aux Etats-

Les hommes on tant que groupe sont radicalement opposés à toute méthode anti-conceptionnelle, ce qui signifie que la planification des naissances continue à dépendre largement de l'initiative des

Le groupe qui a le plus de chances d'ac-cepter la nécessité de planifier les naissances est la jeunesse des écoles. Mais dans une acciété où la plupart des établissements d'enseignement sont confession-nels, la notion de moralité publique constie un lourd handicap. On a bien suggéré de lancer un programme d'initiation à la contraception dans le cadre de la formation scolaire afin d'éviter les grossesses non désirées, et une partie de l'opinion a reconnu le bien-fondé de cette mesure. Mais personne ne semble vouloir prendre l'initiative d'établir les grandes lignes de ce programme et d'indiquer les facilités qui devront être offertes aux écoliers et aux écolières.

Les observateurs locaux savent bien que certains spécialistes de la démographie, en visite au Kenya, sont parfois de simples démarcheurs venus vendre les produits anticonceptionnels fabriqués produits anticonceptionnels fabriqués dans leur pays. Des gynécologues kéniant se plaignent de l'allongement des listes de femmes qui souhaitent bénéficier de la contraception alors qu'on dépense de l'argent dans des « séminaires inutiles » ou pour distribuer des produits anticonceptionnels aux l'emmes des campagnes, qui sont, de toute façon, hostiles à l'idée même de contraception. Ces praticiens et leurs collègues démographes n'éprouvent leurs collègues démographes n'éprouvent guère de respect pour les coopérants venus s'installer dans le cadre de l'aide au développement à Nairobi, où ils ont ou-vert des bureaux ultra-modernes, menant la grande vie et conduisant de somptueuses automobiles, alors que les vrais problèmes ne sont pas abordés.

A mesure que l'on s'interroge sur ce problème, on a de plus en plus le sentiment que les diverses solutions proposées ont été imposées par les spécialistes des pays fournisseurs d'aide aux dépens des Kényans. Les spécialistes locaux insistent sur la nécessité d'examiner soigneusement toutes les tentatives, en particulier celles émanant de l'étranger, visant à imposer aux Kényans des modèles de planification démographique. Ils soulignent également les dangers de la stérilisation obligatoire, telle qu'elle a été pratiquée en Inde pendant quelque temps, on du recours à la méthode de la carotte et du bâton pour tenter de réduire la dimension des fa-

Ces spécialistes insistent autsi sur le fait que l'objectif à atteindre n'est pas nécessairement la diminution du nombre d'enfants par famille en soi, étant donné que cette diminution s'imposera d'ellemême avec le développement de l'indus-trialisation et de l'éducation, et l'amélioration des conditions de Vie.

Cela, de nombreux Kenyans l'ont déjà compris : toute la question est de savoir comment parvenir à ce résultat, et le plus rapidement possible.

ABEL NOUMBU.

TRIBUNE DES NATIONS UNIES

Raz de marée sur les villes du tiers-monde

N estime qu'à l'aube du vingt et unième siècle un tiers des habi-tants du tiers-monde seront urbankés; la population des villés du monde en développement, déjá surpeuléas et prasque invivables, aura donc doublé. Au cours des deux prochaines décennies, les villes du tiers-monde dewont recevoir près d'un milliard de nouvesux hebitants, du fait soit des naisrances, soit de l'amivée de migrants venus des campeanes.

Nous sommes déjà les témoins d'un véritable rez de merée migratoire; dans le monde entier, des millions d'hommes, de femmes et d'enfants envahicsent des villes surpeuplées; ce mouvement déborde même les fron-tières nationales et continentales, attiré vers les pays riches et les grands es-paces. Ce déracinement massif des populations et leur installation dans un milleu nouveau sont à l'origine, dans le monde entier, d'une profonde interpénétration des cultures et des valeurs qui exige des ajustements sociaux parfoie difficiles, aussi bian dans les pays riches que dans les pays pauvres. Certes, la migration peut être porteuse rythme actuel excède franchement la capacité des mécanismes d'ajustement.

Je crois que longtemps avent que ne soient atteints les chiffres énormes que l'on projette actuellement - 31 mil-lions d'habitants à Mexico, 25,8 miltions à Sac-Paulo, 16,8 millions dans la conurbation de Bombay, - les systèmes sociaux de ces régions se seront effectivement désagrégés. Les villes ont déjà atteint partout un tel degré de saturation qu'elles sont devenues des foyers de colère et de violence. Les enfants en sont les premières victimes: dans une étude, l'Organisation mondiale de la santé estime qu'un enfent sur trois soulire de troubles mentaux dans les taudis urbains du tiers-monde. Les événements des ghettes d'Occi-dent ne sont que la préfiguration des troubles beaucoup plus graves qui s'étandront à l'ensemble des applomérations du tiers-monde. La violence, la criminalité, la rébellion ermée et la révolution sont considérées comme les seuls moyens de survie, la seule ré-panse à une injustice intolérable, à l'ou-bli, à l'oppression et à un sentiment

Une chose semble certaine : les proportions énormes prises par la crise ur-beine et les souffrances qu'elle entraîne sont dans une certaine mesure le résultat de notre impuissance à régler le problème du développement rural at régional dans ses dimensions économitues. sociales et culturelles. Cet échec est à l'origine des migrations massives vers les grandes villes. Ainsi, dans les ri-

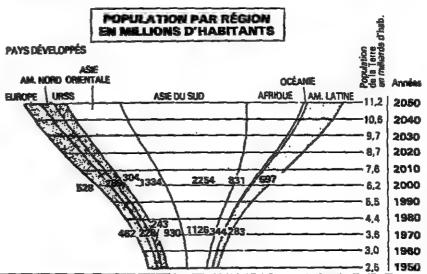
gions gauvres et surpeublées, comme l'Asie par exemple, la crise urbaine ne saurait être résolue par une action axée exclusivement sur les villes. Au contrairs, chaque fois que l'on parvient à résoudre les problèmes spécifiquement urbains, l'attrait de la ville devient encore plus irrésistible pour les popula-tions rurales pauvres du tiers-monde, ce qui soprave encore la crise.

Nous devons donc anvisager cette crise dans l'optique de la dynamique démographique et des mouvements masaifs de population qui se déroulent actuellement. Rien qu'en Asie, 690 millions de personnes vivent aujourd'hul dans des zones urbaines, soit trois fois plus qu'en 1950. Les estimations du rôle relatif des migrations et de l'expansion démographique naturelle ne concordent pas - selon les études, la part des migrations se situe entre un et deux tiers. Quels que soient les chiffres, les migrants — qui proviennent souvent de groupes culturels, sociaux et linguistiques différents - sont beaucoup plus « visibles » à leur arrivée et sont de plus en plus gros consommateurs de ser-vices publics que les nouveau-nés. Tout le monde se félicite d'une naixsance dans le quartier, mais rares sont ceux qui accueillent les migrants à bras ou-

La crise urbaine est excess complexe, car elle résulte de l'interac-tion d'une multitude de problèmes dont le premier est sans doute l'échec du développement au niveau des villages. Mais quelles que soient les solutions, l'individu doit trouver de nouveaux movern pour s'adapter au milleu ur-

Par exemple, dans des villes toujours plus ancombrées, comment l'individu va-t-il pouvoir tolérer le rétrécissement constant de son expace personnel? Peut-être uniquement en apprenant à développer son « especa intérieur », ce qui supposa qu'il fasse appel sux ressources de l'esprit pour mieux pouvoir trouver la beauté et la vérité et les apprécier dans la tranquillité de son âme. Cet aspect de la crise urbaine n'a guère été exploré jusqu'ici. Mais je crois qu'à ponses dans un monde toujours plus surpeuplé et urbanisé, nous risquons, à l'instar des rats de Skinner, de laisser la peur et la colère nous dresser les une contre les autres lorsque la pression démographique urbaine deviendre intolé-

> SOEDJATMOKO, Spécialiste indonésien en développement international et en sciences politiques. actuellement recteur de l'Université des Nations unies.



La population, la mémoire et l'avenir

(Suite de la page 29.)

L'aide apportée aux pays pour dégager leurs besoins et établir leurs priorités est l'une des raisons de l'existence du FNUAP. La mise en œuvre de ces priorités en est was autre.

De même que la politique sociale et la politique écohomique se recouvrent, le FNUAP et certains autres organismes de développement, qui out pourtant des missions très différentes, travaillent anx mêmes types de programmes.

Le FISE (Fonds des Nations unies pour l'enfance) s'attache en priorité à la survic des nourrissons et des jeunes enfanta. De nombreuses personnes se de-mandent alors immédiatement quelles ont les conséquences de l'élévation du taux de après tout, a'est-ce pas l'élévation du taux de survie dans le monde en développement qui a provoqué «l'explosion démo-graphique du troisième quart de ce siè-cle ? Un meilleur tanz de survie va-t-il entraîner une autre explosion?

La réponse est à la fois oui et non. Jusqu'à présent, elle est all'imative : les enfants étant plus nombreux à survivre, la population augmenters. Mais avec une différence : au for et à mesure que les parents se sentent davantage responsables de la survie de l'enfant, ils se soucient davantage de son avenir. Ce sonci de la qualité de la vie les amène inévitablement à avoir moins d'enfants. C'est ainsi que l'ac-

cent mis sur la survie et la protection de l'enfant entraîne à long terme un espace ment des grossesses et finalement une ré-duction du nombre d'enfants. Des politiques en apparence contradictoires vont en fin de compte dans le même sens : l'amé-lioration du taux de survie contribue à ralentir la croissance démographique.

Aucune aide financière ne suffirzit à traiter les problèmes démographiques sur cette seule base ; en outre, pour les raisons déjà mentionnées, on aura besoin de bien plus que d'une aide financière. Les organismes internationaux, notamment le FNUAP et le FISE, et leurs associés dans les pays en développement doivent mettre en commun leurs données d'expérience et faire en sorte que les individus eux-mêmes s'attaquent an problème et deviennent ainsi - propriétaires - du changement. Ce sont des solutions qui exigent un engagoment plus profond que tout ce qu'on a pa inventer ailleurs.

Voilà donc l'une des raisons de rassembler la Conférence internationale sur la population au mois d'août prochain, à Mexico. La communauté internationale est plus unanime que jamais à reconnaître qu'un programme démographique efficace et bien conçu est l'une des clés du développement, et est tout aussi important on son genre que les investissements in-

dustriels et agricoles. TONY HEWETT et ALEX MARSHALL

LA PAGE DU CRID

Centre de recherche et d'information pour le développement

Galopante : on qualifie généralement ainsi la démographie quand il ne s'agit pas de celle de nos pays. On sait pourtant que le meilleur moyen pour fimiter la croissance de la population (parfois jusqu'à la stérilisation des sociétés) c'est le développement, en tout cas l'accroissement, du niveau de vie.

La démographie s'illustre par le taux d'enfants dans une population globale. Mais les enfants, pour les pauvres, sont une valeur morale (confiance en la vie), une valeur économique (production) et une valeur refuge (sécurité pour l'avenir).

Depuis longtemps les Organisations non gouvernementales de développement (ONG) observent les effets de la croissance de la population dans le tiers-monde et l'inadéquation entre la répartition des richesses mondiales et celle de la population. Les migrations et les exodes trouvent aussi leur causes dans cette inadéquation : pour des raisons économiques, culturelles ou politiques, des dizaines de millions de familles sont poussées loin de leurs terres. Par les réfugiés et les migrants, nous touchons à ce phénomene planétaire de tous les temps. Mais les migrations, les métissages, sont aussi la garantie du renouvellement des sociétés.

Immigration: une décennie décisive

Les politiques européennes en ma-tière d'immigration ont changé en quelques années. Elles traduisent les modifications intervenues sur le marché du travail comme au sein de la population immigrée elle-même : contrôle aux frontières, répression des mouvements clandestins, encouragement au retour, intégration, sont les quatre objectifs des politiques actuell

Depuis longtemps les ONG (organisations non gouvernementales) sont engagées aux côtés des migrants pour les aider à défendre leurs droits ou rechercher les modes d'intégration à la société française ; réalité gravement posée par les deuxième et troisième générations. Les ONG ont également ctivement soutenu les initiatives pour ent de la carte des dix ans.

Antonio Perotti, du CIEM (Centre d'information et d'études des migrations), analyse les évolutions des migrations en Europe,

E rôle joué jusqu'à présent par les immigrés installés en Europe entre ⊿ 1950 et 1980 connaît un profond changement, selon un processus qui arri-vera à terme dans les années 90.

L'Europe occidentale sera alors compo sée d'une population qui, de gré ou de force, imposera dans les aires urbaines les plus importante la cohabitation et l'interrelation entre populations d'ethnics et de

Cette prévision ne peut être mise en doute : une inversion du processus n'est pas convenable face aux données démo-graphiques, socio-économiques et politiques de la situation interne et internatio-

La mutation la plus profonde qu'ait connue l'immigration est la remise en question du rôle classique attribué jusqu'ici aux mouvements internationaux de main-d'œuvre par la théorie et les pra-tiques du libéralisme économique. En effet, à cause du changement radical du profil juridique, psychologique et socio-professionnel d'un grand nombre d'étrangers résidant en Europe, il y a un « divorce » de plus en plus marqué entre la population étrangère et la situation du marché du travail, ses besoins de reconversion technologique, ses exigences de flexibilité et de mobilité.

Nous assistons à un affaiblissement des rapports de complémentarité entre maind'œuvre étrangère et main-d'œuvre nation nale du, en particulier, aux variations démographiques et aux changements socioculturels importants enregistrés dans la population immigrée ces quinze dernières années du fait du prolongement du séjour, de la réunification familiale, des nouvelles générations et de l'arrivée d'importants contingents de réfugiés politiques.

Plusieurs phénomènes parallèles

- La stabilisation des immigrés en Europe a, ea effet, entraîné plusieurs phénomènes parallèles qui ont contribué à modifier le « profil » classique des travailleurs
- La tendance graduelle vers un équilibre des pyramides par âge et par sexe de la population étrangère.
- La tendance (liée à la réunification des familles) à la diminution de la mobilité et au changement qualitatif dans la demande de logement social.
- La demande croissante de structures ré-scolaires, scolaires et éducatives, par les nouvelles générations.
- · Par rapport aux primo-arrivants, la proportion croissante et dominante dans l'admission au premier emploi des enfants et des conjoints des immigrés résidant en
- La tendance à la naturalisation et, avec elle, à l'ouverture de l'accès à l'emploi public et aux mariages mixtes.

Tous ces phénomènes ont fait que, lorsque la crise économique et le chômage ont touché les divers pays de l'Europe au dé-but des années 1970, la population active étrangère était devenue trop rigide pour s'adapter aux nouveaux besoins du marché de l'emploi régulier et même à la nouvelle offre développée par l'économie souterraine (les secteurs de l'emploi précarisé). D'où le développement de deux phénomènes ; le chômage à l'intérieur même de la population immigrée et le développement de l'immigration clandestine

Si le premier phénomène confirme largement le rôle de complémentarité de la main-d'œuvre dans plusieurs secteurs économiques par rapport à la main-d'œuvre nationale, le second se pose, par contre, en tant que révélateur de la non-adéquation du profil de la population étrangère en situation régulière et des besoins du marché de l'emploi clandestin : celui-ci exige de . nouveaux travailleurs ., qui offrent une flexibilité, une mobilité et une malléabilité aux conditions de vie et de travail que la population étrangère installée régulièrement en Europe avait assurées dans les années 60, mais qu'elle ne peut et ne veut plus assurer anjourd'hui.

Le chômage a frappé surtout les immigrés ressortissants des pays tiers (Turcs en Allemagne, Maghrébins en France et aux Pays-Bas). Parmi les étrangers, ce sont surtout les jeunes à la recherche d'un premier emploi qui semblent les plus vulrérables par rapport à leurs parents et aux jeunes nationaux du même âge (sauf en certains pays, comme les Pays-Bas). Le phénomène va sans doute s'aggraver les prochaines années, surtout dans certains pays comme la France, qui sont aux prises avec de graves problèmes de reconversion

La concurrence internationale impose en effet, à l'Europe la restructuration de plusieurs secteurs industriels dans les quels le main-d'œuvre étrangère est traditionnellement concentrée (automobile, si-dérurgie, charbonnages, textile); ce qui laisse prévoir des licenciements massifs. Le problème est d'autant plus grave que l'on voit mal comment les travailleurs immigrés licenciés pourront être reconvertis à d'autres emplois à travers une formation professionnelle, dont l'accès leur semble largement problématique en raison de l'analphabétisation et du manque de qualification professionnelle. La ferme des frontières en Europe en 1973 et 1974 a donc servi à masquer trois réalités :

- Les modifications qualitatives qui caractérisent la reproduction sociale de la population immigrée installée régulière ment en Europe.
- La permanence de l'appel à un « certain type de force de travail pré-caire » en dépit de la stagnation de la demande globale de main-d'œuvre.
- La pression à l'émigration, qui a continué à s'exercer et qui s'est même amplifiée dans certains pays d'émigration avec l'augmentation des inégalités des termes d'échange entre Nord et Sud et la récente saturation des marchés du travail des pays arabes (Arabie Saoudite, Irak, Yémen et Libye), vers lesquels dans un premier temps, après 1973, s'étalent di-rigés les flux migratoires habituellement orientés vers l'Europe (Turcs et Maghrébins en particulier). Les débouchés-alternatives que les pays d'émigration avaient recherchés en dehors de l'Europe sembient rencontrer des difficultés de plus en plus grandes, en raison surtout de l'évolution médiocre de l'économie mondiale.

UN OUTIL DE LA CONCERTATION ONG-POUVOIRS PUBLICS

La commission coopération-développement

N a souvent reproché aux organisations de développement leur émiettement et leur manque de coordination. Beaucoup regrettaient aussi l'absence de concertation entre elles et les pouvoirs publics. Le chantier est si vaste et les moyens si insuffisants que cette coordination s'imposait. C'est chose faite depuis le mois d'octobre 1983, où a été créée la « commission coopération-développement ». Souhaitée par les ONG (organisations non gouvernementales) et par les pouvoirs publics, la création de cette commission concrétise cette volonté d'échanges, et si possible de concertation, qui manquait jusqu'alors,

Il s'agit d'une structure originale. Présidée par le ministre délégué à la coopération et au développement, elle est paritaire. D'un côté, douze membres élus par les collectifs des ONG et trois nommés par le ministre; de l'autre, quinze fonctionnaires désignés par les neuf ministères ou secrétariats d'Etat concernés par la coopération. La commission est un lieu de propositions et d'informations.

Huit groupes de travail, mixtes eux aussi, associent aux travaux de la commission plus de deux cents personnes. Le projet originel prévoyait la création de deux autres collèges, ceiui des parle-mentaires et celui des socio-professionnels. L'idée n'est pas abandonnée, mais il a paru plus sage et plus réaliste de commencer cette expérience avec les deux seuls partenaires directement concernés, d'autant que sa mise en place a suscité quelques réserves.

La crainte d'une récupération

Du côté des ONG, tout d'abord. La crainte d'une récupération politique, d'une absorption par la machine administrative, voisinait avec le doute sur le sérieux et l'efficacité de cette struc-

Du côté des administrations, on redoutait sans doute une suite de parlotes stériles ou une remise en cause systé-

nir un simple lieu de règlement technique de petits problèmes, et être un lieu de démagogie ou d'irréalisme.

L'expérience, après huit mois de fonctionnement, apparaît positive, au moins aux ONG du CRID. Tout d'abord, un travail sérieux s'est accompli après le nécessaire ajustement entre atructures peu habituées à travailler ensemble. Des propositions concernant le rôle et la réglementation des associations de développement, la fonction et le statut des volontaires envoyés dans le tiers-monde, l'aide d'urgence, la documentation et l'information, la concertation des actions sur le terrain, les stratégies alimentaires, l'éducation au développement, les problèmes de l'im-migration, ont été étudiées et formulées. Certaines sont très avancées et détaillées. Des solutions ont été trouvées à des questions pendantes depuis longtemps. Des initiatives ont été prises : réunions d'un groupe de travail sur l'immigration auxquelles ont été invitées les associations d'immigrés. Des informations ont été échangées : pour la première fois, toutes les administrations qui ont en charge un élément de la coopération ont exposé leur politique, leurs projets, avec franchise et ouverture. Une journée semblable avec le

ministère de l'éducation nationale est programmée.

NO. 1578-000

tat i

ations office

CHE MARY

D'EMPL

p. 2 2 page 12 Page Page gard in Strategy Restriction of Proceedings and processing to the Section and

The second secon

The second dispersion of the second s

The second secon

SETTEMA

The profession of the professi

BUT OF THE STATE OF

学者的

and the first

The state of the s

er tatt da

to a profile apply.

n er, efgrenge i gefalle gebiede ge State Chapter

The second section of the second second section of the second sec

The state of the s

A STATE OF S

Charles Sep 18 40.4

THE OWNER WAS

/*: 10 MOTOR

TO A SECURE AND A SECURE OF THE SECURE ASSETS ASSETTS ASSE

ggerant editeur de

Mirature generale

CREST NUNT FO

COMPANI F

HAES

2.323

THE S

FRINCAIS

: U.S

Ψ,

ja uj

BATISTS.

E WE

犯 正推

Parameter (September 1987)

147

Person

 $\{\phi_{ij}\}_{i=1,\ldots,N}$

Marad Plan. -

- L

Salar Bridge Comment of the State

STATE MINERAL GRANDS

All Soldier Street

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Part of the state of the said

mists and Ch

Marine Service Service Services

The second secon

The Process Reported to Comment

- W. C. W. C

Control of the second second second

A CONTRACT OF

· = (a mar Parintage - mar

"一年 1988年 28 1500年,通 The same of the sa

of the world toward from

ŲĒ.

Des concertations existent sur les projets d'un même pays. Ce travail po-sitif a demandé un très fort investissement en temps. Il faut bien souligner ici l'effort très important consenti aussi bien par les militants des ONG que par les fonctionnaires pour mener à bien ce travail. Cela n'a pu se faire que par l'existence et le travail des collectifs tels que le CRID et de l'intercollectif. Ce dernier regroupe les six collectifs d'ONG : il est l'outil de concertation permanent dont les ONG se sont dotées. Dans l'expérience, personne n'a perdu sa personnalité. Les ONG gardent leur autonomie de jugement et d'action. La franchise à été payame.

Sans optimisme exagéré, on peut se réjouir de voir réussie jusqu'à ce jour une tentative difficile de concertation entre partenaires si différents et si jaloux de leur indépendance. Reste cependant à voir comment ces propositions concrètes, qui sous-tendent une décision politique dans plusieurs domaines, seront reçues par les pouvoirs publics, et si les décisions qui s'ensuiyront répondent à l'attente des divers partensires.

J.-P. VIGER.

Les six collectifs

CFCF: Comité français pour le campagne mondiale contre la m, 42, rue Cambronne, 75740 Paris cedex 15, Tél. : 566-55-80.

CRID : Centre de recherche et d'information pour le développe-ment, 49, rue de la Giacière, 75013 Paris. Tél.: 331-98-90.

CNJD : Commission nationale de la jeunesse pour le développe ment, 3, rue Auguste-Comte, 75006 Paris. Tell. : 524-95-78,

CLONG-Volontariat : Comité de Haison des organisations non gouvernementales françaises de vo-

ionteriat s/c Frères des hommes. 20, rue du Refuge, 78000 Versailles. Tél.: 950-69-75.

GNC-CIFAD: Groupement national de la coopération, Centre inter-coopératif français d'alde au développement, 7, avenus Franco-Russe, 75007 Paria, Tél. : 705-30-60.

CNAJEP : Comité pour les relations nationales at internationales des associations de jeunesse et d'éducation populaire, 30, rue Cabenis, 75014 Paris. Tél. : 336-04-41

Centres de documentation tiers-monde

01170 GEX: Collectif Tiers-Monde du Pays de Gex, 276, rue du Commerce. Tél.: (50) 41-55-98.

- 12100 MILLAU : Centre de documentation Tiers-Monde, Le Cun du Lar-zac. Tél.: (65) 60-62-33. - 13100 MARSEILLE : Centre de

documentation et d'information Tiers-Monde, 12, rue Chateauredon, Tél. : (91) - 14009 CAEN : CITIM (Coordina-

tion information Tiers-Monde) 58, rue Caponière. Tél.: (31) 85-20-78. - 16000 ANGOULEME : GERME,

Groupe scolaire H. Boucher, rue des Es-17000 LA ROCHELLE : Association Tiers-Monde La Rochelle Annis, 9rus Savary.

- 17500 JONZAC : Centre de documentation Tiers-Monde, 41, rue Seint-

- 21000 DION: TESSITO Campe Tiers-Monde, 97, ras J.-J.-Rousseau. T&L: (80) 67-26-31. - 29006 QUIMPER : Centre d'infor-

mation Cornousillais pour un développe-ment solidaire, 41, rue de Kerfeunteun. Tel.: (98) 95-87-40.

29209 BREST: Centre de documentation Tiers-Monde, 59, rue de Sébas-topol. Tél.: (98) 41-90-12.

Centre de documentation coopérative Tiers-Monde, 39, rue du Général-Borgnis-Desbordes, T&L: (98) 03-03-29. - 31000 TOULOUSE : CIDES

(Centre d'information pour un développe-ment solidaire), 1, rue Jouxt-Aignes. Tél.: (61) 25-02-32. - 33000 BORDEAUX : Information

action Tiers-Monde Aquitaine, 10, rue de la Fontaine. Tél. (56) 04-31-57. 34000 MONTPELLIER : Centre de documentation Tiers-Monde, 3, avenue

de Lodève. Tél.: (67) 92-38-69. 35100 RENNES : Centre Rennais d'information pour le développement et la libération des peuples, 41, avenue Janvier. Tél. : (99) 30-27-20.

- 35198 TINTENIAC : Centre de documentation Tinteniac Tiers-Monde, Mai-

- 37100 TOURS': Centre information Tiers-monde, 2 bis, place Choisenl. Tél.: (47) 54-13-01.

- 38000 GRENOBLE : Centre d'information Inter-Peuples, Maison des asso-ciations, 2 bis, rue Bertho-de-Boissieux.

- 44000 NANTES : Centre de recherches et d'information Tiers-Monde, 7, rue de la Clavurerie. Tél. : (40) 89-33-47. -, 45200 MONTARGIS : Centre de documentation « l'Apostrophe », 20, rue du Dévidet. Tél. ; (38) 93-13-73.

49009 ANGERS: Association jeunesse d'action pour la coopération et la solidarité, 77, rue Bressigny.

- 49300 CROLET : Choict Tiers-Monde - Artisans du monde, 10, rue du Sacré-Cœur. Tél.: (41) 65-98-21.

- 51100 REIMS : Une soule terre information, 110, rue des Capucins. Tél. : (26) 08-10-68.

- 54960 NANCY : Centre lorrain d'information pour le développement, 1, rue de la Ravinelle. Tél. : (8) 337-44-86. - 56160 LORIENT : CRISLA, 38, rue Beyard Tél.: (97) 64-51-39.

- 63000 CLERMONY-FERRAND:

centre Anvergne pour une solidarité inter-nationale, 11, rue des Deux-Marchés. Tél.: (73) 93-36-26.

 67000 STRASBOURG: Centre de documentation Tiers-Monde, 7, bd de la Victoire. Tél.: (88) 36-27-21. - 69601 LYON : Bibliothèque Tiere-

Monde, 10, rue Lanterne. - 72000 LA FLECHE : Centre de do-

cumentation Tiers-Monde UCODEP La Flèche c/o J. C. Haiyer, 39, bd Latouche. TEL: (43) 94-33-98. - 73000 CHAMBERY : Centre d'in-

formation Tiers-Monde, 1, rue Saint-- 75009 PARIS : Centre de docti-

mentation Tiers-Monde, 20, rue de Ro-

chechouart. Tel: (1) 282-07-51. - 75015 PARIS : CEDIPELP (Centre de documentation internationale pour le développement et la libération des peu-ples), 14, rue de Nanteuil. Tél. : (1) 531-43-38.

-- 77808 MELUN: SILO développe-ment solidaire, 1, place de l'église. Tél. : (6) 437-49-30.

- 79190 SAUZE VAUSSAIS : Association de solidarité Tiers-Monde, 16, rue du Baron.

- 83640 ZACHARIE : Centre d'in-formation Tiers-Monde de la Sainte-Beaume, Le Plan d'Aups. Tél. : (42) 04-- 86000 POTTIERS : Collectif Tiers-Monde, 23, ree des Trois-Rois. Tél. : (49)

Manque dramatique d'emplois en Amérique latine

PLUS qu'une explosion démographique – 165 millions d'habitants en 1950, 363 millions en 1980 et probablement plus de 550 millions en l'an 2000, — l'Amérique latine vit une ex-plosion de l'emploi (demandes). Emplois en ville, emplois des jeunes, conditionnés par l'augmentation des flux migratoires campagne - ville et la chute brutale de la production nationale (le PIB par habitant baissé de 5,6 % en 1983), ce qui amène la CEPAL (Commission économique pour l'Amérique latine) à dire que, sans sucun doute, « l'année 1983 a été, pour la région dans son ensemble, la pire année de toute la dernière moitlé du siècle ».

En 1979, la Banque mondiale estimait que la croissance de la main-d'œuvre en Amérique latina, durant les années 80. sera de 3 % par an, en moyenne, le plus hant chiffre du monde pour n'importe quelle période comprise entre 1960 et l'an 2000. Aux deux caractéristique déja mentionnées (villes, jeunes), il faudra en ajouter une troisième : l'emploi des femmes. Déjà, dans son information annuelle sur 1977, la Banque interaméricaine du développement mentionnait que entre 1970 et 1975, la croissance de la population active dans la région a été spectaculaire. L'augmentation projetés d'ici à l'an 2000 est tout aussi effroya-ble .. En chiffres bruts, cele veut dire que la population économiquement active vi tripler entre 1960 et l'an 2000. Cent trente millions de personnes intégreront le marché du travail durant cette période. Parmi elles, trente-six millions le feront durant les années 80, et les quarante-cinq autres millions dans les dix années sui-vantes. Quel emploi trouveront ces millions de personnes, lorsque l'on sait, par exemple, que le chômage urbain en 1983 était de 19,7 % au Chili, 15,7 % en Uru-guay, 12,6 % en Bolivie, 12,5 % au Mexique, 11 % en Colombie et 6,8 % au Bré-sil ? Comment ignorer la priorité absolue que constitue la confrontation de cette explosion de l'emploi, lorsque l'on sait que selon le PREALC (Programme régional de l'emploi pour l'Amérique latine et les Caraïbes), la sous-utilisation totale de la main-œuvre dans la région - qui inclut la vante à la sauvette et le travail au noir est équivalente à plus d'un quart du potal et que dans le milieu urbain, 40 % des travailleurs reçoivent un salaire inférieur au minimum nécessaire pour la satisfaction des besoins essentiels de leur famille?

Pour absorber cette gigantesque demande d'emplois, il faudrait des taux de croissance du produit intérieur de l'Amérique latine supérieurs de 7 % à la

moyenne actuelle, de ce jour à la fin du siècle. Cependant, la tendance est, drametiquement, à l'opposé : le PIB est tombé en 1983 de 5,6 %, tandis que le produit par habitant a été presque de 10 % plus bes en 1983 qu'en 1980, soit au niveau de

L'Amérique latine chute, tandis que sa population croft. On imagine l'impact sur la vie et la mort, sur l'alimentation et la santé, sur le logement et l'éducation, de millions de Latino-Américains. Ce que l'on appelle pudiquement « le style de dé-veloppement prévalant dans la région » est en cause. La situation se serait-elle à tel point dégradée qu'elle fasse accepter l'idée que l'Amérique latine manque d'espace et de ressources, des potentialités et de la dignité qui rendent possible la vie de tous ses habitants ?

> SERGIO SPOERER, Institut latino-américa d'études transnationales.

Les ONG et les personnes déplacées à travers le monde

 NGAGÉES auprès des immigrés en France at en Europe pour les aider à trouver un statut, les ONG le sont aussi auprès des réfugiés pour les accueillir, les aider à s'organiser, à reprendre souffle et espoir.

Des camps de réfugiés afghans, ceux du Salvador ou du Guatemala, en passant par Timor Oriental, la Namibie ou l'Ouganda, la ronde des projets entoure le monde. Aide d'urgence, mals aussi forma-

tion, structures de santé, activités économiques sont au registre de l'action des ONG. Mais il est nécessaire de lutter en même temps contre les causes qui jettent sur les routes ou les mers treize millions de personnes (selon le Haut Commissariat pour les réfugiés) dans un infinissable exode : causes économiques, politiques, ethnicoculturelles... C'est l'enjeu de l'aide au développement qui comporte aussi l'urgence de créer des corps intermédiaires, des organisations capables de compenser les pouvoirs dictatoriaux qui n'ont jamais fini de naître.

la ligna T.T.C 83,00 98,44 25,00 29,65

66,42

66.42

Age of the same of

Manager of the Control of the Contro

Teen 19 1 1 1 2 2 3. star I a

Manager of Francisco

ioppeme:

Auto-

* : - .

27.74 July 1

etifs

production of the second

suggestion of the State of the State

* 1 1

12 ...

......

40.00

. .

 $(i,j), i,j \in S$

4 . . .

71.500

32.

... 5 "

N. - 1

D ...

ALA ".

w.. 4

7.

**

4 9 77

de tap ...

inger .

No America y and the 408 300 ----

4. ·

 $(\omega - (Q_{i}))^{-1/2}$

A The

Res Market Total

A THE STATE OF THE STATE OF

ACCURATE STORY

	*موا ما
OFFRES D'EMPLOI	83,00
DEMANDES D'EMPLOI	25,00
IMMOBILIER	56,00
AUTOMOBILES	56.00
AGENDA	56,00
PROP. COMM. CAPITALIX	164,00

ANNONCES CLASSEES

NNONCES ENCADRÉES	is is promised. * is seen and T.T.E.
FFRES D'EMPLOI	
EMANDES D'EMPLOI	
MMOBILIER	
UTOMOBILES	
GENDA	36,00 42,70
Dégrassifs selon surface ou nombre de	
السنبات بالمسيد المسيد	

Représentations offres

Important éditeur de littérature générale

REPRÉSENTANT (E) CONFIRME (E) PARIS ET RÉGION PARISIENNE

Adresser C.V., photo et prétentions sous RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Monttessuy, Paris-7.

Fabricent de matériel de protection pour l'industrie charche ATTACHÉ COMMER:

DYNAMIQUE

30 ans, pour développement ciernèle région parisienne + quelques déplacements pro-vince. Quelques connaissances électronique nécessaires. Rémunération par fise + intéressance. (Environ 10.000 P + https://doi.org/10.000 P + https://doi.o Entre avec C.V. + photo; LA PROTECTION RATION-MELLE, 40, RUE LOUIS-BLANC, 78481 CEDEX 10.

D'EMPLOIS

L'UNION DES ASSURANCES **DE PARIS** 1" GROUPE FRANÇAIS **B'ASSURANCE** Vous qui avez réusei un

BAC a scientifique a (C, E, ...) prolongé par une ou deux ac-nées d'études supplémentaires, qui étas libéré deu C.M. et qui ésse extéressé (a) par l'

INFORMATIQUE

RÉSEAUX DE TÉLÉ-COMMUNICATIONS ies plus puis L'UAP. VOUS OFFRE LES

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PARTY SEE

Pour obtanir les modalités de votre macriphon, etn. C.V. à U.A.P., M. SERASTIEN, 20 tar, rue de Bezons, 93411 COURBEVOIE Cedes.

Env. C.V. + photo sous n° 7 045,867 M RÉGIE PRESSE 7, rue de Monttessuy, Paris-7°.

Société de Formation recharche TITULAIRE DUT ÉLECTROMOUE

DUT ÉLECTROMOUE

DU ÉQUIVALENT

POUR BREUFER T.P. d'attoiler (
cours en entreprise,
604-04-45, ap. 18 h. D'EMPLOIS

D.E.S.S. psychologie du tre vell + expér. conseil griente tion et formation. me 39 ana, ch. poete recrutement, formation receive 39 and, ch. poers ; serv. recrutement, formation, dane catinets consultants. Tél. (b pert. de 14 h): 339-13-45 au écr. (sous nr 322) 8.1.P. PUBLICITÉ 11, rue d'Uzès, 75002 PARIS. Juriste d'antreprise homme, expér. prof., 20 ens pret. éten-tue droit affaires et facalité rech. collaboration tempe par-tiel, disp. imméd. 246-47-48.

Studiant, sérious, cherche job d'été mijuiget et août 1984, flar, s/m' 6.635 le Monde Pub service ANNONCES CLASSES, nue des Italiene, 76008 Pari J. F. tradisotrice, 10 ens exp. technique, dipl. 2. jurid., alle-mend, angleis. 20. pr. remp. 20 juin-10 sept. 707-74-17. BIOTECHNOLOGIE

POSSÈDE BREVET MIOS, RÉP. 878-12-74. J.H., 22 ans.; maît. AES, charabe emploi écude mark. rég. perielerine: ou Bressgne 1 an exp. subit. et guant. 1 en exp. quelt. et quant. Tel. : H.S. (3) 918-34-71.

automobiles ventes

moias de 5 C.V. Vends 86 GTL 81, 4 CV 58,000 km. Prix : 25,000 T Tel. : 341-83-78.

de 8 à 11 C.V. MOYENS DE VOTRE A vendre Bhrw 2002 Touring ennée 1973, moteur, bolin, 42.000 lem, options, jantes shing spoier, glaces teintées, main-spoier, par de la company de la comp Particulier vend 505 STI gris famé infrallies, 21,000 km, mai 83, T.O. surpmatique, jemme allege, sièges cuir beige, 70,000 F. 223-08-15 p. 53.

(de 12 à 16 C.V.) SAAB 900 TURBO APC modèle 1984, 9,800 km, vert métal., krt. beige radio, alarme avec tálidommante, disp. kn-méd. Tálidonome : 489-45-32. Prix : 102,500 F.

plus de 16 C.V. V. PORSCHE 911 CARRERA 1984, per roulé. Téléphone : (22) 91-80-28.

L'*imm*obilie*r*

appartements ventes

4º arrdt QUAI HENRI-IV FACE HE SAINT-LOUIS Tris SEAU 4-5 P. 170 m² 2.200.000 F. DORESSAY 824-83-33.

5° arrdt Pr. MP AUSTERLITZ, studi URGENT. 534-13-18.

AND THE CONTROL OF STREET STRE

NEUF IMMEUBLE TRÉS **GRAND LUXE** RESTE 9 APPARTS do 3, 4 ot 5 PCES ot un DUPLEX-TERRASSES

1 at 3 RUE POLIVEAU A partir de 15.000 F le m² Ferme et définitif APPARTEMENT VENCOM Tous les jours 14 h à 18 h Saul martines et décendre

JARBIN PLANTES

A.W.L Tel.: 267-37-37. MONGE BEAU STUDIO MONGE Bout cft. Baconsour. Stime, 210.000 F. 325-87-16.

6° arrdt Seint-Germein - Maubert 703-32-44 140 m², SOLEIL.

7° arrdt

#COLE MILITAIRE, au solell, pet. 2 P., oft, aft, attl. indiv. 350,000 F. 577-95-85. EXCEPTIONNEL

POUR ESTHÊTE, rue DE GRENELLE, magnifique logs, 220 m² sur patio A 13. : 296-59-59. ou 380-49-30.

MP VANEAU, 2 P., 40 m², 8° st., x cit, enciet, vue, balcon. 860,000 F. Calma, 800-78-88. 11° arrdt

Mª PARMENTIER, savissent DUPLEX 2 P. sens vis-avis. TERRASSE PLEIN SUD. Pz 800,000 F. 824-93-33.

12° arrdt DAUMESNIL PICPUS, imm. pierre de L. stand., ssc. tepia. sup. 2 p. à neuf. 425.000 F. Crédiz possible. 347-37-07.

13° arrdt

PORT-ROYAL studio, 11 cft, 33 m², imm. récent, état neuf. 336-17-36. GOBELINS

dans imm. en rénovation charme, solait, calme 3 pièces libre 520.000 F 2 pièces libre 345.000 F 3 pièces occupé 360.000 F 14, nue du Jurz. 2/piece. sam. de 14 h à 17 h. 785-48-86.

GRIGNY (Essonne), dans perit immeuble de 5 étages, beau 4 pièces, 63 m², sur jardin. séjour double, 2 chambres, alcôve, rangements, cuisine châne, cave, parking. 10 mn gere. Prix 250,000 F dent C.F 16,000 F.
Téléphone: 906-68-06, 15° arrdt

Hauts-de-Seine

Val-de-Marne

GENTILLY

M- PORTE D'ITALLE

PRETS

CONVENTIONNES

Taux préférentiels LISIÈRE DE PARIS

45, avenue Jean-Jaurès LIVRAISON IMMÉDIATE

Buras de vinite sur place lundi, jaudi, vendredi de 14 h à 19 h, week-end de 11 h à 13 h et de 14 h à 19 h. 846-07-73 - 365-03-23.

Part. à part. ANTONY, Crois-de-Berny, Ilmite Bourg-le-Raine, type 3, antierement agencis, use aur stade et Parc de Sceux, proche RER, bus ácoles, commercas. Libra de suits. Px: 340.000 F. 680-38-95, soir et week-end.

SAINT-MANDÉ-ÉGLISE 60 m², Prix : 520.000 F. 2 pièces, belle quisine éguipée, immeuble récent, 587-33-34.

Province

Vanda appartament 2 P., 58 m², cava, parking + plecine, calme et résidencel. Prix : 400.000 F à débettre.

appartements

occupes

RUE LE PELETIER

RUE LEPIC

Pptains vd 3 P., 71 m², becupé dame 81 ans. 500-54-00/282-03-50.

immobilier

information

ANCIENS, NEUFS

DU STUDIO AU 8 PÉCES
SÉLECTION GRATUITE
PAR ORDINATEUR
Appaler ou écrre:
Centre d'information
FNAIM de Paris, ils-de-France
LA MAISON DE L'IMMOBILIER
27 bis, avenue de Villiers,
78017 PARIS — 227-44-44.

emplois

regionaux

PORMATIQUE HOSPITALIÈRE DE LA RÉGION POITOU-CHARENTES

UN CHEF DE CENTRE

Poste offert à ingénieur diplômé syant acques une solide axpénierce.
Les candidatures avec curnou-lum vitae et prétentions sont à adresser à Monsieur le Directeur Général du Centre hospitalier régional, Centre régional d'informatique hospitalière 15, rue Guillaume-le-Troubactour

le-Troubadour 86021 POITIERS Cedex.

Dens IMM. GRAND STAND. Construit per CECOGI au 329, RUE LECOURBE

ii. RESTE:
LIN 3 PECES: 72 m²
Prix: 948.900 F
LIVRAISON IMMEDIATE
Suresu da venta ouvert:
Mercred au vendredi de
14 houres à 19 houres.
Samedi 10 h 30 à 13 h 30.
Tél. ; 575-62-78. 16° arrdt

RANELAGH Bel Imm. récent s/verdure. Llv. + 2 chbres, possib. perk. 1,250.000 F. 582-17-17. PASSY, vue dégagée, 70 m². lune, pied-à-terre. Prix élevé. Tél.: 833-29-17, 577-38-38.

18° arrdt ATELIER LOFT me, clair. Vendred: 10 h à 14 h, 8, rue COUSTOU.

GECOGI conseruit Résidence « Makis du 18+ » 53, R. DU SIMPLON STUDIO 2, 3 P., PARK Studio a partir 322.500 F 2 P. à partir 472.800 F OFFRE EXCEPTIONNELLE 6 APPARTEMENTS EN PRET CONVENTIONNE STUDIO 2 P., 3 R. Bureau de vante ouvert mardi, jessil et samedi de 14 heures à 19 heures. Tél : 575-62-78.

M. YBBE22E2 ble 2 P., cule., beins, 285.000 F. VERNEL. 526.01-50. Me LAMARCK, 3 P., 73 m² + balc., 5° dt. sur rus, asc., chtf cent., très belle cuis. équi-

bains, W.-c., pen 900.000 F justifiés Tél.: 255-85-15. 20° arrdt

Pr. NATION, 2 Pr., entries, quie. being, cheur. com. A remedie. A SAISIR. 634-13-18.

78-Yvelines VERSAILLES, dans bei imm ancien. séj., 3 chbras, refai neuf, rare. Prix. 635.000 F. MAT MM:080.0R. 953-22-27. VERSARLES, ND., 5 p., ercien, ref. nauf, cheminées, écet at style except. 1.160.000 F. MAT. MMOSEUR. 953-22-27. 91 - Eseonne

PANTICULIER A PANTICULIER VIRY-CHATILLON A VENDRE F 3 (70 m²) **YUE EXCEPTIONNELLE**

SUR LAC Dans résidence boisés, immeuble 4 étages, grand balcon aut. appartamen PACE PISCINE ÉTÉ - TENNIS Cuisine douipée, park, sout. 360.000 F + 80.000 C.F. à 7 %. Téléphone : 805-86-81. appartements achats

RECH. POUR AMBASSADE HOTEL PARTICULER APPTS do 5 à 3 P. PED-A-TERRE. 624-93-33.

locations offres

LES PARTICULERS ont des LOGEMENTS A LOUER. Nombreuses LOCATIONS garanties disponibles. OFFICE DES LOCATARES. Téléphone: 286-58-46.

Région parisienne

Couple satarlés, recherche 3 pèces confort et caractère, 5°, 5°, 7°, 8°, 14°, 15°, 16°, 17°, environ 4.000 F. Tél.: 868-71-70.

meublees offres

(Région parisienne) Angle Victoire, 5 P., rr cft, 134 m² + balo, Occupé dame seule 93 ans. 282-03-50.

Résidence ORION

2 jours-sembine-mole srucios, 2 pièces
Tout équipés, lange foumi
Téléphone, sélévision inseignements : 39, rue de Surconea, 75008 PARIS
Tél.: (1) 258-33-25.

meublees demandes

Paris BERVICE AMBASSADE Pour cadres mutés Peris rech. du STUDIO au S P. LOYERS GARANTIS per Stée. Ou Ambassades. 265-11-08.

CENTRE EN EXPANSION

Surface hebitable 13U mr sr ron + grener aménageable 7D mr environ Utilisable en totalité ou en 2 appartements avec entrées séparées Ensolailé. Jerdin, Arbres-

VILLAGE VACANCES
200 (its - Sud Finistère
recherche ANIMATEURS (TRICES)

Juillet, soft, Exp. similaire in-dispensable. Specialisation audio-visual, artisanat, Sport. VILLAGE VACANCES, Karbauz GAGNY
Proximité SNCF, BUS, RER, secteur pavillonnaire, proche stade, piscine, tennis, école, CES, F 5, 2 niveaux sur grand Pregarvan, 29127 Plomodern. Téléphone : (16-98) 26-02-76. Comité d'entreprise Le Mans. Cominé d'entreprise Le Mans, recherche animateur(trice).
Expérience,
Adresser candidature
evec C.V. photo (Lélohone souharé) su journal.
Ecr. e/nº 8048 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue des Italiane, 75009 Pans.

capitaux

propositions commerciales Dispose de busseu, tél. at vo-turs, parle 3 langués dont l'ambe. Etudie toutes proposi-tions ocisies astionales et in-tem. Pas aéneus s'abstent. Téléphone : (42) 87-47-27.

💂 travaux 📲

à façon

particuliers

GROUPE DORESSAY

Jean FEUILLADE, 54, av. de La Motta-Picquet, 15-, 588-00-75. Pale comptant, 15-, 7- arrots IMMEUBLES même occupés. ACHÈTE 1, 2, 3 PCES

non meublées

Paris

ST-MAURICE, RER Johnville résidence moderne, duplex 2 p. studente, studio, 9.000 F 2.400 F. 1.400 F et 2.100 l net. Téléphone : 742-18-55

locations non meublées demandes

Pour loger cadres direction at employée IMPORTANTE BANQUE FRANÇAISE rech-tant à Paris qu'en banileue APTE 2 à 10 P., ou VILLAS, 804-01-34, poste 12.

(Région parisienne)

BARBIZON, belle mass. sur parc 1.500 m², 5 chbres, 2 beins. Tél. : (1) 307-06-11 Pans.

individuelles

ARGENTEUIL BELLE MAIS. BOURGEOISE 82 m² au sol, avec travaux urface habitable 130 m² env

heins, w.-c. Grenier aménageable, 1 chbre, jardinet 195 m², terrasse, 580.000 F.-Tél.-332-92-08, Agences s'absterur.

JUSOU'A 120 KM PARIS SÉLECTION GRATUITE PAR ORDINATEUR

VERSÄILLES, Håtel particu-lier, SECOND EMPIRE, 11 P., somptueuses récept., jard. MAT INMOBEJER. 953-22-27. XIV- RUE DES ARBUSTES John MAISON Louis-Philippe

A SAISIR **GOLFE JUAN**

maisons

Cher (Saint-Garmain-dea-Boa)
maison de villege, pourse ap
parentes et cheminée dans séjour, culsine, salle d'eau,
2 chembres dont une marsardée. Jardin clos et garage, sibres fruitiers. Prix 300.000 F.
A débettre. Rens. M° Ernoux,
notaire (16-48) 25-31-08 MOULIN A RESTAURER 5 mm de BAGNOLES-DE-L'ORNE 8ur 4,5 hs de 1672m, 1,2 hs as étaing, 4 corps de bât, 500,000 F Tél.: (32) 35-48-68.

Etude cherche pour CADRES vrites thes bank, loyer garanti. 889-88-86 - 283-87-02.

PARIS LA DÉFENSE 1

locations

PROPRIÉTÉ maisons

Ensolaité. Jardin. Arbres.
Convendrait plus particulièrement à artisen, prof. libérale,
société commerciale
+ LOCAL PROFESSIONNEL
Murs libres
PRIX - 850,000 F
Tél. - 16 (3) 982-25-53
ou 961-12-77.

pavillons

garage. R-DE-CH. ; entrée, w.-c., sui-sine, saton, salle à manger. 1 = ETAGE : 3 chbres, salle de

PAYILLONS

Appeler ou écrire : Centre d'information FNAIM de Paris, lle-de-France LA MAISON DE L'IMMOBILIER 27 bis, avenue de Villiers, 75017 PARIS - 227-44-44. A VENDRE, PARIS 18-Psyriton 6/7 preces, cursine, salte de benne, entrée, sous-soil-Prix: 1,300,000 F. Tél.: 757-46-41.

7 pièces + jardin 180 m² ga-rage. DORESSAY 624-93-33.

MAISON A RESTAURER VUE MER, EXCEPTIONNEL 880.000, M.B., 502-13-43.

de campagne

tence secondaire dans la (Saint-Germain-das-Bois)

fermettes. 160 KM SUD PARIS

Vue magnifique, fermette 3 P., cuic., beins, w.-c., grandes dé-pendances, 9.500 m² terrain, 300.000 F. CREDIT 90 %. THYRAUR T SAINT-FARGEAU 89170. Tál. (86) 74-06-12 après 20 h (38) 31-13-83.

propriétés

e Cause mucrion, vertes carre village, 10 izri le Tréport, très belle chaumière normande restaurée, tout comfort, 240 m' habitables. 2.000 m' pelouse et verger, libre en août, Pris. 620.000 F. T. 22 (30-87-68). 20 km de Bourguel, 37 km de Tours, à vendre dens petite ville de Toursine, belle maison récente. Igde salle de séjour avac cheminée, 2 s. de b., 7 chbres, culs. aménages, gd gerage (2, voitures) cave. Su pero 5.500 m² evec possibilité terres. 750.000 F. M. Leomec, robuste à SAVIGNÉ 37340, 16L: (47) 24-60-03.
Région Abis: 70 km de Paris, presbutire 18°, 210 m² + atie.

Région Abla; 70 km de Paris, presbytère 19°, 210 m° + ate-fer d'ertisse 85 m° + dép. cht, jardin planté de 1.200 m° clos aur Église romane. 800.000 F. Tél.: (37) 31-12-59.

SOLOGNE

25 kms sud Oridens, joli terri-toure boisé d'environ 12 ha dont bel étang 1 ha. Earire № 202.808 à AGENCE HAVAE, B.P. 1819, 45005 CEDEX. VALLES DE MONTMORSNCY
30 km Peris, très belle propriété, construct. 1970, de
grde clesse, style manoir.
16 pess pplee, 500 m² hab.,
s/sol total, garaga, 4 vort., box
hawal, sur terrain 2.400 m².
Px : 3.875.000 F. 989-40-01.

> INDRE 15 km de Châteaurouz

AGRICOLE de 109 hectares Universée par rivière

BATIMENTS

DHABITATION

M D'EXPLOITATION LIBRE A LA VENTE. S'adr. 2 Mº JACQUET. Tél.: 16-54-30-83-32.

Chaque jour dans cette rubrique Vous trouverez peut-être LA PROPRIETE que vous recherchez

échanges Rech. pers. seule ou couple pour tâches ménagères 20 h/den. env. A parur sept. en échange : gd 2 p., garage, gardin, prox. Melut. Tél. (6) 063-49-55 après 18 h 30.

viagers LIBRE, Près ST-BRIEUC, vue mer, piage, très belle villa, 4 chires ti cit, état impace. 235,000 + rante 4,000, tt. 76 ans. LODEL 355-00-44.

F. CRUZ. 266-19-00 8, RUE LA BOÉTIÉ-8° Px rentse indexées geranties. Etude gratuite discréte.

19. BD MALESHERBES, 8-266-32-35 Spécialiste 44 ans d'expérience. Etude gratuite discrète. rente INDEXEE. domaines

Achète PROPRIÈTÉ de CHASSE SOLOGNE ou région limitrophe. Écrire nº 202812 à ORLET 136, av. Charles-de-Gaulle, 82822 NEUILLY CEDEX.

villégiature

ANTIBES love luctures juillet, soût, septembre, 30.000 F à 45.000 F. Téléphone : (93) 65-10-46,

SOLEIL A LA COLMIANE
1500 (ALPES-MARITIMES
06) STUDIOS 4 PERS.
A PARTIR DE 150.000 F.
CREDIT 100 %
A 1 heure de la promenade des
Anglais, une vrase station de
montagne (sporta d'iniver,
sports d'été) su milieu d'un
perc naturel (Mercantour),
(Exceptionnel, à comparer.)
Téléphoner à PRIMM SOLEIL;

SOLEIL EN CORSE (20) STU-DIOS 4 PERS. A PARTIR DE 150.000 F. CREDIT 100 % 180.000 F. CREDIT 100 %
Au bord de l'esu, su pied d'un
vieux village génois, près de
Cahri, les Marines de Corbers,
(Exceptionnel, à competer...)
Téléphoner à PRIMM SOLIEL;
(11 354-09-71.

BOLEIL A MÉJANNES (GARD 30) CHALETS 4 PERS. + TERRAINS A PARTIR DE 99.500 F. CRÉDIT 100 % Dens les Cévannes, station verre de 3.800 hs. immembe base de plein-èir aux nombreux équipaments sportifs. (Exceptionnel, à comparer...) (Exceptionnel, à comparer...) Téléphoner à PRIMMI SOLEIL I

SOLER, A COLLIOURE (PYR-ORIENT. 85) APPART. 4/5 PERS., 2 SEMAINES EN AVRIL : PRIX 26.500 F. 320 jours de piein soleil par an, fece à la mer, vue sur le perc. (Exceptionnel, à comparer...) Téléphoner à PREMM SOLEL ; (1) 354-09-71.

BOLER. A MÉRIBEL (SAVOIS 72) STUDIOS 4 PERSONNES A PARTIR DE 295.000 F. CREDIT 100 %
Au cosur du plus grand domains skabbe du monde, au pled des remontées, avec tous les équipements sportifs possibles été comms hiver, dans un challet, des studios 4 personnes. (Exceptionnel, à comperer...) Téléphoner à PRIMM SOLEIL :

· bureaux

Locations

RER GENTILLY 150 m², 9.000 F RER DÉFENSE 200 m², 10.000 F 275 m² + 10 park., 12.000 F 502-13-43.

constitutions de Sociétés et ous services, 355-17-50. CREATEURS d'entreprise! SIÈGES SOCIAUX CONSTITUTIONS STÉS

VOTRE BIÈGE SOCIAL

locaux commerciaux

ASPAC 293.60.50+

Ventes

18°, ATELIER LOFT 2 hiveaux, accès utilitaire, éger, calme, clair, vendred: 10 à 14 h, 8, rue COUSTOU. Locations

Proxim. sv. d'Italie et rué Tol-biec, bât. indépendent, gde hauteur sous plafond, surf. 300 m² env., entrepôt, idéal agence publicité ou local d'expos-tion avec ou sars pas-de-porta. T. le mat.: 329-58-65. . fonds

de commerce

Achats

Ventes

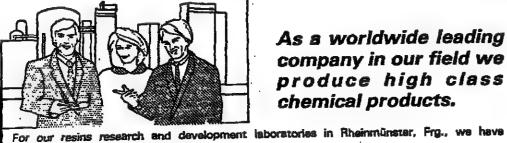
ADX-EN PROVENCE Centre ville, club de Squash., 3 cours climat. (42) 27-01-44.

MONACO-MENTON ends magasin de presse, brairie, papeterie, souvenirs. Très bon C.A. Téléphone : (93) 41-10-02.

TOULOUSE, VO ARMURERIE, lein centre marché, park-Ecnre GARCIA Jésus. B.P.411 - 31008 Toulouse. FONCIAL VIAGERS

IMM. BUREAUX

emploir internationaux (et départements d'Outre Mer)



openings for qualified, innovative

- Fibre Reinforced Plastics - Electrical Leminates and Insulation - Civil Engineering and Maintenance Paints

resins for electrical applications, adhesives or corrosion control.

Within these areas you will be responsible for product and application development as well as the technical service for our European clients. These interesting, manyfold tasks demand a university degree as chemist or chemical engineer, preferably experience in one or more of these areas thermosetting resins, fibre reinforced plastics,

Chemists and Chemical Engineers

for the areas of respectively :

Besides this we expect from you a lot of angagement, own initiative, willingness to travel and good § knowledge of the English language. We offer broad career opportunities based on performance, progressive employment conditions and an international stimulating working atmosphera. If you are interested in taking a challenging position, §

DOW CHEMICAL RHEINWERK GMBH Employee relations Department 7587 Rheinmünster/Federal Republic of Germany.



A 144 Anna Carlos Carlo

please contact us in writing (complete application material).







As a worldwide leading company in our field we

produce high class

chemical products.

Paintures, revêtaments de sols, tous corps d'Etat. Apparte-ments, magasins, bureaux 889-03-35.

Prix: 1.300.000 F.
Tdl: 757-46-41.

CLAMART centre, sur 560 m².
super pavilion; récent; piscre,
mais. secondere 245 m² hab..
2.100,000 F. Tél. 644-48-83.

3.000 m/, Pte GENTILLY LOUE 1.100.000 LOCATION 1- ORDRE NICHEL BERNARD. 502-13-43.

immeubles

Vte après liquidation des biens au Palais de Justice de Paris le jeudi 28 juin 1984, à 14 houre

2 BUREAUX
ET DES PRÉE COMMENTE MAS ÉCLASÉE
14. Nice san. et lavaire. Ean, élect., éé., prot. élect.
és ples et grilles métal. s/fac. virtée. form. let. 34 de
l'état desc. de div. de l'imm. és

PARIS (9°)

rue Richer, nº 24

Misse à prix : 60 000 F

EXCELLENT ÉTAT - LIBRES

S'ada: à Mª H. AMBROSSE-JOUVION, avi

à PARIS (16º)

160. r. de la Pompe - Tél. : 727-32-39;

Mª J-C. PIERREL, syndic à Paris (1º), r. SiDenis, nº 88 - A ta les avis près les T.G.L. de

PARIS, BOBIGNY, CRETEIL et NANTERRE, au greffe des criées du T.G.L.
de PARIS où le cubier des charges est déposé;

sur les lieux pour visiber.

UN LOGEMENT

div. en centrée, enis, débar, une pièce salle d'ean, cave sa-sol port. le n° 2 Mise à Prix : 50 900 F. S'adresser pour tous rens. a la SCP SCHMIDT, DAVID Avocats à PARIS 17 76, avenue de Wagram Tel.: 766-16-69, du lundi au vendredi entre 10 h et 12 h - S/lieux pr visiter.

Vte a/saisie Pal. Just. Pontoise (95) 21 juin à 14 heures MAISON D'HABITATION à SEUGY (95)

MISE A PRIX 30.000 F BOW M' BUISSON AVOCAT Téléphone: 032-31-62. 29, r. P.-Butin à Pontoise (95).

Vente sur saisie au Palais de Justice à Postoise (95), joudi 21 jain, 14 houres APPART., CAYE ET EMPL de GARAGE à SARCELLES (35) 20, res Lion-Paul-Farguet - 5 PCE5 Protes Cana, pour sack. 25 000 F (ck. cert.) M. à P. 80000 F Rose. M*BUISSON, AVOCAT-T. 032-31-62. Publish

Venie sur saisie immobilière au Palais de Justice d'EVRY

UN APPARTEMENT à ORSAY (91)

Résidence - Chevreuse -, 34, av. Saint-Laurent et 101, av. de Paris.
Composé : hall, salle de séjour, trois chambres, cuisine avec vide-ordures, salle bains, w.o., couloir, placards et baicon, au 3 étage supérieur, porte droit du bâtiment 8, dénommé - DAMPIERRE -.
UN COMPARTIMENT DE CAVE — UN EMPLACEMENT DE PARETING MISE A PRIX: 180.000 FRANCS.

S'adr.pour tous reus. à Mª Roger HUDON, Avocet au barronn d'Evry. 32, rue Heuri-Ducant, SAVIGNY-SUR-ORGE (Essonne). Tél. : 548-52-79

Vente Palais de justice CRÉTEIL, jeudi 28 juin 1984 - 9 h 30 dos-Fossés (94), 5, avenue de la Révolution-Française 6jevé s/Care et Terre-piein : R.de ch : Ent. S. à M., Cuis. 1 pièce, WC, 1= ét. : 3 Ch., S. de B., GARAGE - JARDIN MISE A PRIX: 200 000 F. S'adr. M. BOISSEL Avocat Paris, 14, rue Seinte-Anne. Tél.: 261.01.09.

Vto a/sais. Pal. Justice Evry (91) R. dos Mazières 19 juin – 14 h.

1MM. A ATHIS-MONS (91) — 381 m² — M. à P. 300 000 F

Maître DU CHALARD AVOCAT - T. 077-15-57

Vette are such, publ., justi 5 juillet 1964 à 15 h, an l'étade de M^{ac} LETULLE, LETULLE-FOLLY et DELOISON, socialires Paris, (8°) 12, r. d'Anjou.

160 PARTS de la SCI du 6, sv. Ractivel domment droit à le jouissemes et vecesion à l'attribution en proposité.

APPART. PARIS 18-6, AV. RACHEL ns. S. de b., w.-c., cave au 3º sout-sol et droits de coprod

M. à PX 100 000 F

consignation obligatoire pour enchérir : 100 000 F (chèque certifié)
Sul SCP LETULE, LETULE-JULY et BELOSON, maires Paris 12 r. d'Arjes - T. : 266-91-6. Nº BOISSEL, succes
Paris, 14, r. Sto-Ame - 261,01.09

Vente Palais de Justice de Paris, hundi 25 juin 1984 – 14 heures IMMEUBLE 14, RUE DE L'ARBALETE - PARIS 5 time at at 75 at cours : BATIMENT D'HARITATION élevé s/terre-plein, d'u n., 3 étages carrés et un 4º étage lambrissé. Un autre corps de bêth reilé avec le premier, élevé s/terro-plein, d'un r.-do-ch. et de 3 étages M. A PX : 350 000 P stade. Mr COPPER BOYER

Assent Fais (17) 1, no G.-Reger - 761 : 766.21.63. Domestines. Bureau. 218, 11, rae Tronche Paris (8°) - T.61. : 266.91.40 poste 1815. Greffe criées, Trib.Gde Inst. Paris cè le cahier des charges est déposé. S/pl. pr vis. le 19 juin 1984 entre 14 et 16 h.

Vente sur saisie immobilière au Tribunal de Grande Instance de Versailles Palais de Justice, le MERCREDI 27 JUIN 1984 à 10 h, ez un lot

UN APPARTEMENT

de trois pièces priscipales purking convert et care A MAUREPAS (Yvelines)

MISE A PRIX 140.000 FRANCS

us renseignements s'adresser à Maître Emmanuel GUEILHERS, su 21, rue des États Généraux à VERSAILLES - Tél.: 950-02-62

Vente Palais de Justice de CRÉTEIL, jeudi 21 juin 1984 à 9 h 30 PROPR. CCE 509 m² CRÉTEIL. Jaliette-Savar S. ss-sol, formt GARAGE, BUAND, et sautre compart. R.-de-ch.: 2 pces, entr., cuis. 1º ét.: 2 ch., s. de b., cab. s. pal., 2 cab. lemb. GRENIER Mise à prix 200000 F. S'adr. M' BOISSEL Avocat Paris, 14, rue Sainte-Anne - Tél. 261-01-09.

VIE S/SAISIE IMMOBILIÈRE au PALAIS de JUSTICE de NANTERRE le MECCREDI 27 JUIN 1984 à 14 MEURES

DEUX PAVILLONS JUMELES

compresses chacus 4 pièces, cuisine, selle de bains, w.e., sur un TERRAIN de 279 m² ois à LA GARENNE-COLOMBES (Hauts-de-Seine)

8, avenue de Charlebourg MISE A PRIX : 150.000 FRANCS S'adresser pour tous remeignements à Mr. E. INBONA, 3, rue Danson, 75006 PARIS. Tél. : 325-55-12.

Vente s/saisie Immob. Pal. Justice Paris, jeudi 28 juin 1984, 14 h APPART. 2, rue AUMONT-THIEVILLE

PARIS (17°)

25 bis à 29, bd Gowien-St-Cyr
1/1 bis, rue Emile-Allez
1" étage : n° 6, Entrée. Chisine. Séjour. W.-C. Dégagement.
2 Chambres. Penderie. Seile de baiss. TERRASSE. M. à Px 250 000 F s'ad. Me ABADIE Paris

23, bd Heari-IV, Tel.: 272,07.41, Avant 17 hours

VENTE sur subrogation, an Palais de Justice de CRÉTEIL, le JEUDI 28 JUIN 1984, à 9 la 30, EN UN LOT UNE MAISON D'HABITATION à VILLENEUVE-LE-ROI

(Val-de-Marne), 2, rue d'Orléans, sur terrain de 123 m² M. à P.: 150 000 F 2, 11 bis, rue Portalia, Tél.: 522-22-86. Mt Alain DARVENNES, avocat à VILLENEUVE-LE-ROI, 22, av. Paul-Vaillant-Controler. Tous avocuis pr. Trib. Gde Inst. de PARIS, BOBIGNY, NANTERRE, CRÉTEII Sur les lieux pour visiter.

nte sur saisie-immobilière au Palais de Justice de Créteil (94) le jendi 28 juin 1964 à 9 heures 30 - En un seul lot cubic sis 29, rue A.-Duk et 37 à 41, sv. du Pu à FRESNES (Val-de-Marne)

dans le bâtiment B escalier 15 au 9- étage, porte à gauche, UN APPARTEMENT DE 3 PIÈCES de type A, composé d'une estrée, dégt, s. de séjour, av. balcon, 2 ch. (s/façade opposée à la salle de séjour) cuis, salle d'eau w.-c. plac. débur. au sous-sol une

MESE A PRIX: 110 000 FRANCS S'ad. pr ts rens. à la SCP SCHMIDT ET DAVID avocats à Paris 17°, 76, sv. de Wagram - Tél. : 766.16.69 du inndi au vendredi entre 10 houres et 12 heures

sur les lieux pour visiter

Vente sur surenchère au Palais de Justice à PARIS, le JEUDI 21 JUIN 1984 è 14 hours EN UN SEUL LOT :

UN APPARTEMENT DE 5 PIÈCES

au 5º étage UN EMPLACEMENT DE PARKING — UNE CAVE

PARIS-5^e, 21, quai de la Tournelle MISE A PRIX: 2.750.000 F.

Pour tous renseignements s'adresser à :

M° Thierry LACAMP, avocat à PARIS-17°, 15, avenue Niel. Tél. : 572-51-00.

M° Jean NOUEL, avocat à PARIS-7°, 26, bd Raspail. Tél. : 544-10-33.

Vente sur suisie immobilière au Palais de justice d'Evry, r. des Mazières le MARDI 26 JUIN 1984 à 14 h UN APPARTEMENT à BOUSSY-SAINT-ANTOINE 2º étage ganche, succ CAVE et GARAGE « Le PARC des THIBAUDIÈRES », 15, rue du Besly MISE A PRIX: 100 000 FRANCS

et AKOUN. Avocats associés, 4, bd de l'Europe à Evry (079.39.45).

Vente sur saisie Palais de Justice Pontoise (95) 28 jain à 14 h. MAISON D'HABIT. à LABBEVILLE (95) M à Px. 150.000 Frs

S. RUE DU MOULIN — élevée partie sar cave — rez de ch. 3 Poes cnis. 1v étage — 3 ch. débarras granier au-dessus couvert en tuiles Consign. 25.000 Frs (ch. oart. Bque) Resseig. 29 R. P. Busin à Pontoise (95) Me BUISSON Assent Téléphone: 432-31-62

Vente sur licitation us Palais de Justice d'Evry, rue des Marières le mardi 26 juin 1984 à 14 h, EN DEUX LOTS

1°) UNE MAISON sise à SAVIGNY-SUR-ORGE (91)

1, rue Stella et 11, avenue Romain-Grimoux, cadastrée sant. AW № 124

6° me superficie de 369 m°

2°) IMMEUBLE D'HABITATION A THIAIS (94)

83, avenue de la Résistance, d'une amperficie de 275 m²
MISSES A PRIX: 1" LOT: 380 000 F - 2" LOT: 95 000 F
Consignation préalable pour exchérir - Pour renseignements s'adresser à
M° AKOUN-TRUXILLO, 4, Bd de l'Europe à EVRY, 16: 079.39.45 - An
Greffe du Tribunal de Gde Instance d'Evry, où le cabier des charges est déponé.
Sur les lieux pour visiter M° GREGOGNA, avocat à MORANGIS, 161.:
934.25.74. M° GUILLOT, avocat à CORBEIL, 161.: 088.07.42.

Vente sur saisie immobilière. Palais de Justice de Nanterre LE MERCREDI 20 JUIN 1984, A 14 H – EN UN LOT

UN PAVILLON A VILLE-D'AVRAY (92) A Pangle de la rue Neuve-Thierry = 16 et de l'allée de l'Albani Contemue : 625 m²

avec JARDIN, GARAGE, PISCINE MISE A PRIX: 500 000 F

S'ade. pour rees. : SCP M= BARON-BONNET ET BOUCHERY-OZANNE avocats, 47 bis, rue de Stalingzad 92000 Nanterre - 721.49.95 et 725.21.13 -Au greffe du TGI Nanterre où l'exchère est déposée. Sur les lieux pour visiter.

EDITION

Les magasins FNAC ne pourront plus pratiquer des rabais supérieurs à 5 % sur les livres

ounei civil de Paris, a donné satis- par ouvrage en infraction. faction, mercredi 13 juin, aux onze éditeurs, au Syndicat national de l'édition (SNE) et aux organisations de libraires qui s'étaient joints à la maison Gallimard, pour lui demander d'étendre à tous les magasins de la FNAC de province l'interdiction faite, le 4 juin, de vendre à Paris des livres avec des rabais de

M. Drai a donné acte à la FNAC et à ses filiales de leur engagement, annoué mardi après-midi 12 juin, de saspendre l'opération « prix europôca » (le Monde du 14 juin). Toutefois, il a fait défense à la FNAC de continuer à vendre à des prix comportant des rabais supérieurs à 5 %

M. Pierre Drai, président du tri- sous peine d'une astreinte de 1 000 F

Mº Georges Kiejman, avocat des éditeurs, a demandé une enquête sur le cheminement des livres vendus an « prix européen ». Selon la FNAC, en effet, les ouvrages sur lesquels portait sa campagne de promotion ont été exportés, en Belgique notamment, puis réimportés en France. M. Pierre Drai statuera, mardi 19 juin, sur la requête de Mª Kiej-

M. Roger Kérinec, PDG de la FNAC devra comparaître le 26 juin au tribunal de police pour répondre de 3 673 contraventions à l'article premier de la loi du 10 août 1981, dressées le 22 mai après des contrôles de police an magasin du Forum des Halles à Paris. Le PDG tout livre édité par les maisons d'édi-tion qui ont introduit les poursuites, de 150 F à 300 F par infraction.

drouveau

Hôtel des ventes, 9, rue Drouot, 75009 Paris Téléphone: 246-17-11 - Télex: Drouot 642260

Compagnie des commissaires priseurs de Paris est aurout fien le veille des venies, de 11 à 16 houres

LUNDI 18 JUIN

S. S. – A 21 h. 50 livres rares du XVI^{*} au XVIII^{*} siècle, Atlaa, voyages, marine, recuells de vaes M^{*} ADER, PICARD, TAJAN, MM. Guéria et Courvoisier, experts. - Art d'Afrique - M- ADBR, PICARD, TAJAN, M. Months

12. – Livres anciens sur la Francho-Comté - Mª ADER, PICARD, TAJAN, MM, Scheler et Clavrestil.

S. 13. - Henri FARGE - M. ROBERT.

LUNDI 18 - MARDI 19 JUIN

 4. – This anc. et mod., mobilier ancien, bijoux, argenterie Me BOISGIRARD, de HEECKEREN. LUNDI 18, MARDI 19, MERCREDI 20, JEUDI 21 JUIN

S. 10. - Sainle en donane : HIFI, radios, photo, divers et antos.
M-LAURIN, GUILLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR. **MARDI 19 JUIN**

A 11 h et 14 h - Antographer, doc. historiques - Ma ADER, PICARD, TAJAN, M. Cestaing, Ma Maryee Cestaing.

S. 14. — Bean mob. de style Me LAURIN, GUILLOUX, BUFFS-TAUD, TAILLEUR.

MARDE 19 JUIN à 14 à 30 - MERCREDE 20 JUIN à 14 à 15.

MARDE 19 JUIN à 21 à - OPÉRA COMIQUE, rue Favart 75002. Expo. an Nouveau Drouot, S.1, 5, 6 et 7, les 16, 17, 18 juin de 11 h à 18 h. SUCCESSIONS Paul SERUSIER et Mª BOUTA-RIC. Thix mod., dessina, estampes, sculptures, notamment \$2 tolles de Paul Sérusier - Mª ADER, PICARD, TAJAN, Ma Rousseau, MM. Pacitti et Juannelle, experts. MERCREDI 20 JUIN

Bibliothèque Jacques DENNERY (1º partie), livres anc., lit-térature du XVIº au XVIIIº a.-Mº ADER, PICARD, TAJAN, MM. Guérin et Courvoisier.

S. 5-6. — A 21 h, impts thix mod.: Modigitani, Picasso, Turner, Dufy, Girand, Pascin, Pissarro, Van Dongen, Utrillo-M-ADER, PICARD, TAJAN, M-Thorason, MM. Pacitti,

Jeannelle et Maréchaux, experts. Stampes, thix mod., meables, obj. d'art XVIII* a.-Me DELORME, Me Rousseau, MM. Pacitti, Jeannelle,

Lacoste, experts.

S. 13. – Menbles XVIII^a s. - M^a ROGEON. S. 15. - Tabix, mob. szcien et de style - Mª COUTURIER, NICO-

MERCREDI 20 JUIN 1 21 L. AUTOMOBILE-CLUB DE FRANCE 6, place de la Concorde - Exceptionnelle vente des « 100 ANS D'AUTOMOBILE FRANÇAISE », par M* Briest.

MERCREDI 20 JUIN - JEUDI 21 JUIN

S. 8. - 900 bijoux - Mt OFFRET.

JEUDI 21 JUIN

 54 - Tabix mod. Art primitif antique - M= LAURIN, GUIL-LOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR, M= Cullec, Fabre, Tubiana, M. Roudillon, experts.

S. 14. - Timbres, livres and mod. de doc., jouets, bean linge.
M. LANGLADE. S. 16. - Thix flamends XVIP, bees mobilier - Mr LIBERT, CASTOR.

VENDREDI 22 JUIN

S. 1. - A 21 h. Expo. le 21 : 21 h/23 h, le 22 : 11 h/18 h - Impia tablx modernes - Mª LOUDMER.

S. 2. - Art islamique - Mª ADER, PICARD, TAJAN, M. Arcache,

3. - Bijoux, argeoterie - M- MILLON, JUTHEAU. - Expo. le 21. S. 1 et 7. Art abstraît. Paris 50-60 surréalisme - M° CHARBONNEAUX.

7. - 21 h. Tapis Orient ancient - M. ROGEON. S. 9. - Art primitif - Me LOUDMER.

S. 10. - Livres anc. et mod. illustrés et à figures - Mª WAPLER. S. 11. - Bean mob., poupées, dentelles - Mª DELORME, Mª de

S. 13. – Successions M. K. et divers, garde-robe de qualité, blb. ofram., verreries, métal argenté, obj. mob. et meubles style-Me AUDAP, GODEAU, SOLANET. S. 15. - Sec. Mª BOUTARIC-Mª ADER, PICARD, TAJAN.

ÉTUDES ANNONÇANT LES VENTES DE LA SEMAINE

ADER, PICARD, TAJAN, 12, rue Favart (75002), 261-80-07.
AUDAP, GODEAU, SOLANET, 32, rue Drouot (75009), 770-67-68.
BOISGIRARD, de HEECKEREN, 2, rue de Provence (75009), 770-81-36.
BRIEST, 24, avenue Matignon (75008), 268-11-30.
Catherine CHARBONNEAUX, 134, Faubourg Seint-Honoré (75008), 359-

Catherine CHARBONNEAUX, 134, Faubourg Saint-Honoré (75008), 35 66-56.

COUTURIER, NECOLAY, 51, rue de Bellechause (75007), 555-85-44.

DELORME, 14, avenue de Messine (75008), 562-31-19.

LANGLADE, 12, rue Descombes (75017), 227-00-91.

LAURIN, GUHLLOUX, BUFFETAUD, TAILLEUR (auciendeme Rheims-Laurin), 12, rue Drouot (75009), 246-61-16.

LIBERT, CASTOR, 3, rue Rossini (75009), 824-51-20.

LOUDMER, 18, rue de Provence (75009), 523-15-25.

MILLON, JUTHEAU 14, rue Drouot (75009), 246-46-44.

ROBERT, 5, avenue d'Eyhan (75016), 727-95-34.

ROGEON, 16, rue Milton (75009), 878-81-06.

WAPLER, 16, Plage des Vosses (75004), 278-57-10. WAPLER, 16, place des Vosges (75004), 278-57-10.

2 22-6 - 21 24 L FATHER 1, 25,474

100

. .

المائم المعرور

3832 57

2 (7-2)

gradual the

58 1 1 2 2

:2772

Spirit Section

10 mars - 10 mars

The state of the s

Special and the second second

Marie and the second of the se

time to be a section of group of a fact that a series has

Barania and American State of the State of t gwighter in the www. 🖫

parasition for the discheric 📆

(Xrconterenc**e du**

les pays en dév

4945900 - 1 1 1 1 5 5 6 1

leur **agric**

BANK BANK

وبعد الأراب A FORE SHIP

of the second services

5.0

. . .

10 mg

The said of the sa

THE STREET STREET

State of the second

\$ 62 m

DESIDENT

MASE CREEK

MS LE ENISTERE

SMOICAT AGRICOLE

وخطفة

69.40

24.4

To the Party

245 6.

4.7

F14.

May rep

B612;

4814 \$ W.

A 20-27

200 17.4

40.0

er e

2.5%

1000

Tall Agency

The super Strong

GRICULTURE

The same of the same

1 - 1 - 1 + 10°

300 C 1670

* **1** 22000 in the second 玩业 Water

Annual Control of the Control of the

-

LES DIFFICULTÉS DE CREUSOT-LOIRE

(Suite de la première page.)

Pourtant on a le sentiment que l'affaire Creusot-Loire ne fait que commencer. Non seulement parce que l'élaboration d'un plan de sauvetage est encore recherchée et que « des surprises sont possibles » selon les propos d'un des négociateurs, mais aussi du fait des multiples prises de position déclenchées par les propos de M. Pineau-Valencienne (le Monde du 14 juin).

La Compagnie financière de Suez, dans un long communiqué de son président, M. Jean Peyrelevade, et de son délégué général pour les affaires industrielles, M. Gérard Worms, a justifié sa tentative d'intervention destinée à « explorer les voies d'une possible solution au drame que connaît Creusot-Loire ».

1 ...

)UOt

Bed Bertinger, of the co.

機構でする States

STATE THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON A

Bullion to the Section 2

Agent Services

 $g_{n} \cong \{1,2\}$

A ...

7.3

321 -

- 0

7---

/ Stylen

755

Rappelant que l'actionnariet du groupe Schoeider, principal actionnaire de Crensot-Loire, paraît depuis longtemps « tout à la fois mystérieux, fluctume et hors d'état de consacrer à l'un des tout premiers groupes industriels français les moyens en fonds propres indispensables à son expansion». Seez explique sa volonté de prendre une participation majoritaire dans Jenment-Industries : « Notre expérience de la vie des affaires ellemême confortée par quelques évêne-ments antérieurs de la vie du groupe démontrait que les investisseurs concernés ne pourraient accepter de s'engager dans une tâche aussi difficile si à tout moment ils risqualent d'être mis en minorité.

Peu après, M. Fabius, répondant à l'Assemblée nationale à des questions d'actualité, réfutait l'argument avancé par le président de Creusot-Loire, qui avait fait état d'une vo-

lonté gouvernementale de nationalisation : « Tel n'est vroiment par le cas puisque, au contraire, ce sout les dirigeants qui pensent que l'État doit payer, payer, payer et ne rien fuire d'autre (...). L'État n'est pas une machine à éponger les erreurs de gestion (...). Favorables à la liberté d'entreprise, nous estimons que celle-ci ne va pas sans responsabilité et qu'il n'incombe pas à la masse des contribuables de remédier aux carences de quelques-

Enfin, dans la soirée, le banque Paribes amonçait que ses deux stiministrateurs au conseil de Seimeider, MM. François Morin et Pierre Heas avaient démissionné. Cétait là la conséquence du communiqué de la société affirmant que le conseil avait rejeté « à l'anaidmité » la proposition du gouvernement et mandaté M. Pineau-Valencienne pour demander la mise en règlement judiciaire de Creusot-Loire. Paribas faisait valoir que ses représentants avaient exprimés leurs réserves consignées aux procès-verbaux - et qu'aucun vote n'était intervenu tandis que Schneider maintenait sa

Un dossier hautement politique

Quelle que soit finalement la décision prise par le tribunal de commerce de Paris et la possibilité d'élaborer très repidement en plan de développement, ce dossier devenu hautement politique soulève une série de questions propres à l'industrie française et aux rapports entre l'État et le sectour privé. Car pour la sement

première foix la sacro-sainte alliance outre-Atlantique qui est désormais État-patron-salariés des périodes de su bord du dépôt de bilan. tempête industrielles n'a pas joné. Et les défenseurs de l'entreprise privée demandent l'intervention d'un gouvernement de ganche qui les renvoit aux règles du capitalisme.

Les discussions continuent

On peut s'interroger tout d'abord sur l'extrême fragilité des structures financières de Schneider. Voilà une des deux cents premières entreprises du monde, la huitième française (et le second groupe privé après Peugeot) que l'on peut contrôler en détenant la majorité de la société parisienne d'études et de participations dont la capitalisation boursière ne dépasse par 55 millions de francs. Cela ne signific pas que le groupe Schneider ne dispose pas d'actifs importants, mais apparemment certains capitalistes n'ont pas de capi-

Les relations entre l'Etat et la sidérurgie ne sont pes moins surprenantes. Faut-il rappeler que les malbeurs de Cressot-Loire - si on les attribue bien, comme M. Pinean-Valencienne, à la sidérargie - remontent non au gouvernement socialiste mais à son prédécesseur. Car c'est M. André Girand, alors ministre de l'industrie, qui refusa de l'argent à ce groupe au titre des aides à la sidérurgie parce que Creusot-Loire était bénéficiaire dans ses autres activités. Ce qui reste de sidérurgie dans cette société ne perd plus guère que 50 millions de francs par an. Il faut bien admettre qu'il y a quelque audace de la part des dirigeants du groupe - et du plan de M. Schultz qui sert de fondement industriel à leur action - à demander la reprise, par la sidérurgie nationale, de Phœnix Steel, un investis-

Le rôle des banques, dès lors que l'essentiel du crédit est nationalisé, peut aussi faire problème. C'est du moins l'un des arguments avancés par M. Pineau-Valencienne pour politiser le débat. « Quand l'Etat multiplie ses domaines d'intervention, multiplie ses contraintes sur l'écononcie et prend le contrôle de presque la totalité des acteurs de l'économie, notamment les banques, a qui peut-on s'adresser, sinon à lui pour compenser l'effet de ses inter-

Enfin, à voir la façon dont out été traités quelques dossiers récents d'entreprises en difficulté, on peut s'interroger sur la doctrine industrielle de l'Etat. Pour ne prendre que les trois exemples récents de l'AM-REP, La Chapelle-Darbiay, Creusot-Loire, on ne peut dire que celle-ci soit très claire. Les pouvoirs publics out consacré 2,3 milliards de francs (1,4 milliard de subventions non remboursables et 900 millions de prêts bonifiés) au redressement de La Chapelle-Darblay parce qu'ils out jugé nécessaire de défendre - en terme d'indépendance nationale et de bolance commerciale - la production française de papier journal. Ils ne pouvaient guère solliciter les actionnaires, il n'y en avait plus. En revanche, l'Etat n'a pas jugé nécessaire de faire prendre le contrôle de cette société par les fournisseurs de fonds (même s'il a un droit de préemption sur le capital de la so-

Dans la déroute de l'AMREP, la principale société française du secteur parapétrolier, les pouvoirs publics out laissé cette entreprise être mise en règlement judiciaire. Ils n'out pas contraint les actionnaires - principalement deux sociétés dépendantes partiellement de l'Etat par Paribas et Total - à jouer complètement leur rôle. A l'inverse, ils n'ont per été sollicités per ces so-

Enfin, pour Creusot-Loire l'Etat s'est refusé à nationaliser les pertes, mais a proposé, par l'intermédiaire de ses banques, de prendre le contrôle du groupe Schneider qui, lui, gagne de l'argent, pour suppléer l'actionnaire défailiant. Voilà qui n'apparaît pas totalement homogène. Quelle que soit l'appréciation que l'on porte sur les responsabilités dans ce dernier dossier - et celle de M. Pineau-Valencienne som indéniablement considérables, - on ne peut pas moins soubaiter que les relations de l'Etat avec l'industrie, le secteur public comme le secteur privé soient clarifiées.

BRUNO DETHOMAS.

22 500 salariés

 Ses actionneires. — Le groupe Creusot-Loire est déternu par le Compagnie financière Creusot-Loire (50 %), qui en a donc le contrôle, par Usinor (3 %) : le reste des actions ést réparti dans le public. Les propriétaires de la Compagnia financière Crausot-Loire sont la Compagnie générale d'industrie et de participation (CGIP, ex-de Wandel) pour 45 % at Schnaider SA pour 55 %, qui a donc indirecte-ment le contrôle et la responsabilité de Creusot-Loire.

Si les liens financiers sont clairs sur ce point, ils le sont moins sur les propriétaires de cette maison-mère Schneider. Ca groupe, pour faire cesser les rueurs et les incertitudes à ce sujet, a publié un organigramme fort complexe, qui souligne en particulier la rôle central d'une société pivot, la SPEP (Société parisienne d'études et de partici pations). Cette SPEP est contrôlée par l'une de ses propres fi-lieles, la SOPAM (qui en détient 11,8 %), et par des « action-naires extérieurs formant majo-rité » pour 47,4 %. Il s'agit de diverses sociétés d'assurances verses sociétés d'assurances (Devoir et prévoyance, Préserve-trice vie, Préservetrice (ARD) pour 15,7 %, de Paribes pour 11,6 %, et enfin de la galaxie Empain au travers de la Finan-cière Empain pour 13 % et des « actionneires liés à la famille » pour 4,67 %. On notera à ce su-let que, selon des sources suras. jet que, selon des sources sures, ces « alliés » de la famille déte-naient 10 % à 12 % de la SPEP il y a environ un mois lie Monde du 30 mai 1984) Leur part aureit donc été réduite tout récemment. Sont-ce donc ces alliés qui se seraient défaits d'actions SPEP, provoquant les mouvements observés sur ce titre ces demières semaines? Tout les

uss, eclaircis.

• Le groupe. — Creusot-Loire a réalisé un chiffre d'af-faires de 11,8 milliards de francs en 1983 et des pertes de 1,4 milliard de francs, trois fois supérieures à celles de 1982 1465 millions de francs). Ce groupe compte 22 500 salariés et 29 300 si l'on ajoute ceux de sa filiale à 50 % Framatome. mécanique lourde Creusot-Loire fabrique des compresseurs, des des échangeurs pour le nucléaire est par aillieurs un spécial la traction pour chemin de fa (boggies et wagons par Carel Fouché). Il fabrique au travers de Batignolies du matériel d'impri-merie ainsi que divers matériels rialisés comme des véhicules blindés et des grues (Pinguely). Diverses filiales de constructions métalliques (Delattre-Levivier, Neyrpic détanue à 65 %) complètant la dispositif mécanique

Dans la sidérurgie, Crauso Loire, après s'être défeussé de l'assentiel auprès de Sacilor et Usinor, détient encore Crausot-Marrel (tôles épaisses et fonderies), Phoenix Steel aux Etats-Unie (en suspension provisoire des poursuites) et Clecim, qui fabrique des équipements utilisés dans les aciéries. Cette activité a été responsable d'une perte limitée à 100 millions de francs l'ar passé. Creusot-Loire possède enfin Instruments SA, qui fabrique des matériels de mesure, et SMF International, apécialisée dans le matériel pour la recherche pétrosière, ainsi que 50 % de Frama-tome, le fabricant français de chaudières nucléaires, dont CEA devient l'autre moitié.

AGRICULTURE

La Xº conférence du Conseil mondial de l'alimentation

Les pays en développement doivent protéger leur agriculture déclare M. Rocard

Addis-Abeba. - Lors de la dixième session du Cosseil mandial de l'alimentation (CMA), qui se tient dans la capitale éthiopienne du 11 au 15 juin, MM. Michel Rocard, ministre français de l'agriculture et Edgard Pisani, commissaire européen à la coopération, out voulu tenir, les 12 et 13 juin, le langage de la franchise et du réalisme. Leurs déclarations out l'ait impression.

L'un et l'autre unt vigoureuse-ment plaidé en favour d'un effort national de développement agricole de la part des pays du tiers-monde, et de l'adoption de plans cohérants - appelés stratégies - dans le domaine alimentaire. Ils out montré aussi les problèmes que soulèvent, pour ces pays, l'aide alimentaire et le commerce international. De ca point de vue, ils ont pris le coutre pied de l'a *ldéologie* a libre-échangiste qui marque quelque pen les orientations du CMA (*le Monde*

daté 10-11 juin). D'emblée, M. Rocard a fait remarquer que la réunion d'Addis-Abeba se tenait juste après un som-met des grands pays industrialisés dont les conclusions ne lui sem-blaient pas, à l'évidence, très houreuses. Il a souligné que l'insolvabi-

UN SYNDICAT AGRICOLE DISSIDENT **VA SE CRÉER** dans le finistere

(De notre envoyée spéciale.)

Brest. - Un nouveau syndicat d'agriculteurs va être créé dans le Finistère. Il s'agit de l'Union départementale des syndicats d'exploitants agricoles, regroupant les membres de l'ancienne Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles (FDSEA) qui avaient donné leur démission. Le nouveau syndicat sera indépendant des autres structures finistériennes ct nationales.

L'UDSEA sera créée en septembre. Les dissidents de la Fédération nationale contacteront durant l'été les syndicats de base de la FDSEA pour leur demander de faire partie de la nouvelle structure.

Une longue crise avait opposé le Centre national des jeunes agriculteurs du Finistère (libéral) à certains membres de la FDSEA. A l'occasion des récentes élections au sein de la Fédération départementale, le CDiA l'avait emptrié.
M.-Ch. R.

De notre envoyé spécial

lité croissante de la plupart des Etats du tiers-monde, notamment de la totalité des pays les moins avancés, compromettait à la fois leur capacité d'acheter des aliments et de réaliser des investissements importants. Compte tenu de la situation du monde développé, « c'est, hélas ! a-t-il dit, à un volume d'aide publique et privée au moins stable, sinon décroissant et à un niveau de toux d'intérés largement excessif qu'il est prudent » de s'attendre.

S'expriment plus en « militant du développement » qu'en ministre européen, M. Rocard a également souligné que les grands exportateurs de produits alimentaires étaient les pays développés et que tous accorleurs agriculteurs. Puis il a cité l'exemple de la Chine, de l'Inde, qui ont développé leur agriculture en se protégeant. « Seuls les systèmes agricoles très performants, 2-i-il affirmé, peuvent résister à la pression du marché international. » Il devait au passage souligner la avan-tages de la politique agricole com-mune implicitement critiquée à la fois per les Etats-Unis, l'URSS et

certains pays en développement. « La croissance d'agricultures à faible productivité exige, a-t-il souligul, une certaine protection. Les règles internationales des échanges doivent tenir compte de ce constat et accepter notamment que les pays en développement protègent leurs niveaux de prix agricoles insérieurs, notamment par des prélèvements aux frontières sur certains produits importés – de grande consomma-tion – susceptibles de concurrencer les productions locales. Ce n'est qu'à partir d'un niveau significatif de développement que l'accès au commerce international devient possible et que le libre-échange peut

Priorité à l'Afrique

A propos des efforts nationaux visant à éliminer la faim, M. Rocard a déclare que le niveau des prix agricoles à la production et la fiscalité devaient préserver l'activité agricule et le monde rural, et non pas décourager les productions vivrières. Le ministre de l'agriculture a affirmé aussi qu'aucune administration centrale ne pouvait se substituer à des structures d'initiatives souples, où « la paysannerie locale se sente maîtresse du jeu -. Toutefois, il 2 aussi plaidé pour la création « d'espaces régionaux à gestion homogène » et pour que les pays

donateurs appuient de tels efforts. Il a enfin suggéré que soient réexaminés certains investissements sousutilisés (barrages, travaux d'irriga-tion), enfin d'en améliorer le fonctionnement car « il faut prendre conscience que l'argent du développement est cher et ne doit pas être gaspillé »,

Abordant le débat controversé sur l'aide alimentaire, M. Rocard a affirmé que cette aide était indissable sur une période brève pour pensable sur une persona d'urgence faire face à des situations d'urgence et qu'elle ne pouvait durer que si elle et d'onérations était utilisée au profit d'opérations de développement local et régional. Le ministre de l'agriculture a, en outre, soutenn l'idée qu'une partie des « stocks considérables » de denrées alimentaires des pays occiden-taux soit mobilisée aim d'approvisionner, à des conditions préférentielles, les Etats du tiersmonde qui en ont actuellement besoin. Cette question est encore à l'étude à Paris. Il pourrait s'agir d'arrangements contractuels, «Si cela devait porter atteinte aux règles de commerce international, ce sont ces règles qu'il faudrait changer », 2-1-il lancé.

M. Pisani a, de sou côté, souligné les aménagements apportés par la CEE à l'aide alimentaire européenne pour en limiter les effets per-vers. Mais, ainsi que M. Rocard, il estime que la gravité de la situation est telle en Afrique (mainutrition, famines) qu'une aide alimentaire demeurera longtemps encore indis-pensable. Pour le ministre de l'agriculture aussi, c'est en Afrique que se jugera la capacité de la com-munauté internationale à faire régresser la malmutration et la dépendance alimentaire ». Il a sug-géré un redéploiement de l'aide internationale en faveur du continent africain et lancé un appel pour que ce « rééquilibrage » reçoive la priorité absolue ».

Le commissaire européen a, par ailleurs, indiqué que la lutte contre la désertification allait constituer un pronocole à part de la future convention entre la CEE et les ACP. Les termes n'en sont pas encore au point en raison de divergences d'opinions entre certains partenaires européens, mais ce protocole représentera un engagement à long terme de la Communauté pour tenter de redresser la situation des pays affectés par cette désertification. Toutefois, l'effort de l'Europe ne suffira pas à la tâche et c'est à une véritable mobilisation « forte et collective » de la communauté internationale que M. Pisani a

GÉRARD VIRATELLE.

l'industrie et de la recherche, marcredi 13 juin, à l'Assemblée nationale, lors de la séance des questions d'actuelité, a évoqué la situation de Creusot-Loire an réponse à une cues-

tion de M. André Billardon (PS Saône et-Loire). « Les pouvoirs publics ont déjà accepté un affort représentant plusieurs milliards afin que t'on débouche sur une solution » « Or, a ajouté M. Fablus, quelques mais à peine après evoir apposé leur signature à l'accord, les dirigeants d'Empain-Schneider le remettent en couse et réclement trais millierds supplémentaires, ils invoquent pour se justifier les activités qu'ils ont prises dans la sidérurgie alors qu'en France celles-ci se soldant par moins de 50 millions de pertes annuelles. D'un côté 3 miliards, de l'autre 50 millions et cela dans une situation très grave eu égard tant au nombre

Les explications de Suez

M. Jean Peyrelevade, président de la Compagnie financière de Suez, et M. Gérard Worms, délégué général pour les affaires industrielles ont réagi aux propos de M. Pineau Va-lencienne concernant leur démarche après de lui.

- Nous souhaitions explorer les voies d'une possible solution au drame que connaît Creusot-Loire
[...] Mais nous n'étions en aucune
façon mandatés, à quelque titre que
ce soit, par les pouvoirs publics.
Nous l'avons dit de la manière la plus claire à M. Pineau Valencienne. (...)

» Nous avons donc imaginé un schéma par lequel, en même temps que nous essayerions de convaincre les banquiers et les pouvoirs publics de consentir aux efforts nécessaires pour consolider la situation de Creusot-Loire, nous nous efforcerions de constituer un tour de table d'investisseurs publics ou privés, fi-nanciers ou industriels, français on étrangers. Ce sour de table serait venu renforcer les fonds propres du proupe Schweider et auralt, renide groupe Schneider et aurait rapide-ment élaboré un véritable plan in-dustriel visant à organiser de manière rationnelle, dans des structures cohérentes, les diffèrents métiers présents à l'intérieur du

Le 1er juin, M. Pineau-Valencienne « proposait une intervention du prouse d'investisseurs précité à hauteur de 40 % dans les structures de contrôle du groupe, les autres 60 % étant détenus soit par les actionnaires actuels du groupe Schneider, soit par des investisseurs proches de lui. Il faisais en outre de l'acceptation formelle par les pouvoirs publics et les banques du « rapport Schultz » une

condition préalable à l'ouverture des négociations.

. Une telle organisation de l'actionnariat ne répondait pas à nos yeux au souci des investisseurs éventuels et des banquiers de se prémunir contre le risque d'être transformés en simples prêteurs apportant des moyens importants, mais privés de tout pouvoir réel (...). .

Au Creusot

LE PC RÉCLAME LA NATIONA-LISATION DU GROUPE EMPAIN-SCHNEUDER

L'annonce de la mise en règle-ment judiciaire et du probable dépôt de bilan de l'entreprise Creusot-Loire a dramatisé la situation en l'espace de quelques heures. Dans l'après midi de mercredi 13 juin, environ deux mille sidérargistes, ainsi que plusieurs centaines de salariés des petites entreprises soustraitantes, ont pris part à un meeting convoque la veille, à l'appel de la CGT, de la CFDT, mais aussi de la CGC. Puis ils ont manifesté derrière les élus à travers les rues de la ville. dont le maire, M. Dufour, s'est déclaré prèt à participer « à toutes actions responsables pour la sauve-garde du Creusot -. Peut après le défilé, le maire-adjoint, M. Lescure, a tenu une conférence de presse au nom du PCF, pour réclamer la nationalisation du groupe Empain-Schneider. . par expropriation,

M. Laurent Fablus, ministre de des salariés au au potentiel industrie de la nation. =

M. Fabius : « On nous demande

de payer, payer...

et de ne rien faire d'autre »

> J'entends certains dirigeants parier d'un prétendu processus de nationalisation : tel n'est vraiment pas la cas puisque, au contraire, ce sont les dirigeants qui pensent que l'Etat doit payer, payer, payer... et ne rien faire d'autre ! Dans cas conditions, j'invite solennellement les dirigeants d'Empain-Schneider à ne pas précipiter Creusot-Loire dans ce qui serait un drame. Ils n'ont pas encore assez étudié nos propositions, et s'ils persistent dans leur attitude non seulement cela se révélera catastrophique, mais on sera amené à s'interroger sur leurs motivations réalles. Jamais dans le monde occidental un grand groupe industriel n'e abandonné à son sort une filiale de l'importance de Creusot-Loire, Tant que le tribunal n'aura pas prononcé de riglement judiciaire, notre offre de solution demeurera valable. Les pouvoirs publics ne ménageront pas leurs efforts pour aboutir à une solution. Mais celle-ci ne sera possible que si les responsables d'Empain-Schneider ont le même objectif.

> L'Etat n'est pas une machine à éponger les erreurs de gestion. Ayant d'abord le souci des salariés, il tient a ce que la solution repose sur des bases saines. Favorables à la liberté d'entreprise, nous estimons que celle-ci ne ve pes sans responsabilité et qu'il n'incombe pas à la masse des contribuables de remédier aux carences de quelques-uns. »

ENTREPRISES! **YOLEZ EN CONCORDE** A PRIX CHARTER !

idée originale et des conditions exceptionnelles pour un voyage promotionnel tions publiques

Le 6 octobre 1984, un voi supersonique CONCORDE à destination de l'Irlande, avec retour sur ligne régulière le jour de votre choix. Un large éventail de formules de sejour.

AIRCOM 93, rue de Monosau 75008 Paris Télex 643780 F -Tél.: 522-86-46

훜

AFFAIRES

MM. WILLOT REMETTENT EN CAUSE LEURS ACCORDS

AVEC LA COMPAGNE BOUSSAC

MM. Willot viennent d'engager une procédure auprès du tribunal de commerce de Lille afin d'obtenir juillet dernier, entre chacun d'eux et les dirigeants de la Compagnie Boussac-Saint Frères (CBSF). Ces accords devaient permettre la reconstitution de l'ancien groupe Boussac-Willot, notamment par la récupération des titres que détien-nent MM. Willot (le Monde des 6, 9 et 14 juillet 1983).

Il y a quelques mois, M. Georges Plescoff avait recu mission du premier ministre pour que soit précisé si ces accords étaient juridiquement recevables, ce dont semblaient douter des hauts fonctionnaires du ministère de la justice. Toutefois, sur les bases de ces accords. M. Piescoff recherchait parallèlement u modus vivendi avec MM. Willot afin que puisse être dénouée cette fois rapidement l'« affaire Bous-

La nouvelle initiative de MM. Willot paraît indiquer qu'ils ont choisi de rompre avec leur interlocuteur. Cette décision aura pour première conséquence de retarder encore le dépôt d'un concordat avec les créanciers, dont les dettes s'élèvent à 2,775 milliards de france (le Monde du 30 mai).

FAITS ET CHIFFRES

 Le gouvernement autorise la di-carburation super et GPL. -M. Jean Auroux, secrétaire d'Etat à l'énergie, a annoncé, le 13 juin, que le gouvernement autorisait les auto-mobilistes à rouler indifféremment au super ou au GPL. Les automobilistes, qui devaient auparavant choisir entre les deux carburants, pourront, en poussant une simple manette, passer de l'un à l'autre.

Le GPL est un gaz de pétrole liquéfié mélangé de butane et de tion plus élevée, mais il a divers avantages de souplesse, de pollution moindre, et surtout de prix. Taxé comme le gazole, il coûte 3,25 F par litre, contre plus de 5 F pour le super. Le ministère de l'économie, pour cette raison, a'opposait usqu'ici à la « bi-carburation ». Le parc français, de ce fait, était limité (65 000 véhicules fin 1983). Il pourrait désormais se développer et chiffre pourtant bien inférieur à la RFA, où le parc est de 1,6 million et devrait atteindre 3 millions en 1990.

• Relèvament de piafond du li-vret A. - Le relèvement de 58 000 F à 68 000 F du piafond du livret A des Caisses d'épargne (le Monde du 14 juin), dont le taux de rémunération reste fixé à 7,50 %, entrera en vigueur à compter du 15 juin. Cette décision, qui concerne également le livret « bleu » du Cré-dit mutuel, devrait entraîner quelque 5 à 10 milliards de francs d'épargne nouvelle, estime M. Ro-bert Lion, directeur général de la Caisse des dépôts et consignations.

 Importations d'acier américaines. - La CEE a regretté, le 13 juin, la décision du département américain du commerce de recommander à M. Reagan de limiter sévèrement les importations d'acier (le Monde du 14 juin). La CEE, qui a signé un accord d'autolimitation e ses ventes sidérurgiques aux Etats-Unis avec le gouvernement américain, en octobre 1982, demande le respect de cet accord qui s'est traduit par une diminution de 27 % en 1983 de ses exportations.

IBM s'oppose à la procédure anti-trust de la CEE

New-York. - M. Nicolas Katzenbach, vice-président d'IBM et iller juridique de la compa gnie, a sévèrement critiqué le 13 juin devant quelques journalistes la procédure anti-trust entamée par la Commission de la Communauté européenne (le Monde du 30 novembre 1983). Celle-ci veut, at-il indiqué, forcer IBM a partager des informations techniques avec ses concurrents. « En dehors de toute considération financière, nous nous y opposons pour une question de principe », a indiqué M. Katzen-bach, qui a affirmé qu'IBM refusait d'être obligée a diffuser plus d'infor-mations techniques qu'elles ne le

La CEE, a indiqué M. Katzenbach, doit annoncer d'ici à la fin du mois de juin sa décision de poursuivre sa procédure anti-trust contre IBM. Toutefois, des discussions

En Grande Bretagne

LES NÉGOCIATIONS ENTRE

LA DIRECTION ET LE SYNDI-

CAT DES CHARBONNAGES

Londres (AFP). - Les pourpar-lers entre le syndicat des mineurs

britanniques (NUM) et la direction des charbonnages (NCB) en vue de trouver une issue au conflit qui para-

lyse plus des deux tiers des puits en

Grande-Bretagne ont échoué le

13 juin. Cos négociations - se-

crètes - avaient repris mercredi dans une aumosphère tendue, alors

que la grève des mineurs est entrée

dans son quatrième mois. La réunion

a duré quatre-vingt-dix minutes et

les deux parties se sont séparées sans

fixer de date pour une nouvelle ren-

Selon la direction des charbon-

nages, M. Scargill, le président du NUM, a de nouveau demandé que

le NCB - retire purement et simple-

ment son plan du 6 mars dernier : De son côté, le secrétaire général du

NUM, M. Heathfield, a parlé

d'« impasse ». Le pian, qui est à l'origine de la grève des mineurs dé-

clenchée le 12 mars dernier, prévoit la fermeture d'une vingtaine de

puits de mine - non rentables - et la

suppression de quelque 20 000 em-

COURS DU JOUR

6.4190

3,8761 2,7283

1985.

S can. Yen (186) . .

DM:

F.R. (100) ... 15,8831 F.S. ... 3,6842

ONT ÉCHOUÉ

ETRANGER

informelles se poursuivent pour tenter d'obtenir un accord amiable.

Cette affaire, commencée il y a quatre ans par une plainte de la Commission, concerne essentielle ment aujourd'hui les caractéristiques techniques du système 370 et de ses périphériques. La CEE sou-haite qu'IBM publie les modalités techniques pour se brancher sur ces systèmes, et notamment un éventail très large d'informations sur les interfaces de ces derniers.

En publiant trop d'informations sur ces interfaces, a expliqué M. Katzenbach, IBM permettrait à ses concurrents, notamment les constructeurs européens et japonais, comme Hitachi et Fujitsu qui construisent des machines utilisant les programmes IBM, de prendre de l'avance sur les futurs modèles d'IBM. - (AFP.)

EXCÉDENT COMMERCIAL

DU JAPON

EN QUATRE MOIS :

11,5 MILLIARDS DE DOLLARS

a été excédentaire de 3,9 milliards de dollars en avril. Les exportations

se sont élevées à 14,28 milliards de

dollars (- 7,4 % par rapport à mars, + 18,5 % par rapport à avril 1983) et les importations à 10,38 milliards

de dollars (- 7,2 % par rapport à mars, + 11,6 % par rapport à avril 1983). Depuis le début de l'année,

c'est-à-dire en quatre mois, l'excé-

dent de la balance commerciale at-teint 11,5 milliards de dollars

(+ 21 milliards pour toute l'année

La balance des paiements cou-

rants du Japon a également été lar-

gement excédentaire en avril :

3,5 milliards de dollars. Depuis le

début de l'année, l'excédent atteint

Progression de 0.2% seule-ment des ventes au détail mo: États-

Unis. - Les ventes au détail aux

Etats-Unis n'ont progressé que de

0,2% en mai, après avoir augmenté

de 3,1% (chiffre révisé) en avril. Selon le département du commerce,

elles ont représenté 107.3 milliards

de dollars. Cette évolution tend à

confirmer, selon les économistes, les

prévisions de ralentissement du taux

+ 1125

+ 950 + 1900 + 300 + 350 - 64 + 250 + 1465 + 1535 - 840 - 730 + 1534 + 1745

DEUX MOIS

8,4 milliards de dollars.

1983).

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

8,3505 + 60 + 90 + 120 * 150 6,4229 + 35 + 65 + 80 + 129 3,6017 + 170 + 185 + 365 + 385

3,8776 + 166 + 175 + 345 + 360 2,7393 + 135 + 145 + 296 + 390 15,0988 + 55 + 138 + 160 + 278 3,6868 + 235 + 250 + 510 + 530 4,9529 - 125 - 160 - 259 - 218 11,5738 + 292 + 340 + 593 + 650

TAUX DES EUROMONNAIES

SE-U..... 10 7/8 11 11 1/8 11 1/4 11 3/8 12 3/16 12 5/16

DM 5 5/8 5 7/16 5 1/2 5 5/8 5 5/8 5 3/4 6 1/16 6 3/16

Florin.... 5 5/8 5 7/8 5 15/16 6 1/16 6 6 1/8 6 7/16 6 9/16

E.R. (180)... 11 11 1/2 11 3/8 11 7/8 11 3/8 11 7/8 12 1/8 12 5/8

E.R. (180)... 14 1/2 15 1/2 14 5/16 15 1/8 14 5/16 15 1/8 15 3/4 16 1/4

f. 8 3/8 8 5/8 9 9 1/8 9 3/16 9 5/16 9 11/16 9 13/16

F. framp. . 12 12 1/4 12 1/8 12 3/8 12 11/16 12 15/16 13 15/16 14 3/16

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en de maninée par une grande banque de la place.

PHOTOCOPIE COULEUR

2位3929 75, RUE BAYEN 75017 PARIS - TEL. 572.41.46+

+ bee + hest Rep. + ou dép. - Rep. + ou dép. - Rep. + ou dép. -

UN MOIB

Le commerce extérieur du Japon

Le marché de l'automobile est resté déprimé en mai

Le marché de l'antomobile a continué de se dégrader au mois de mai en France, fléchissant de 10 % voitures neuves, les étrangères per rapport à mai 1983 et de 12.6 % au cours des cisq premiers mais de l'amée (par rapport à la mais de l'amée (par rapport à la même période de 1983).

Parmi les constructeurs fran-çais, seni Pengeot a accru ses ventes en mai avec 27 428 unités (+ 5,7 %). En revanche, Citroën (- 16,1 %), Renault (- 19,5 %), maigré le lancement de la R25, et Talbot (- 52,3 %) sout en pleine débandade.

Sur ce marché, qualifié de « déprimé » par la chambre syndi-cale des constructeurs d'automo-

provisoires peuves, les étrangères voitures neuves, les étrangères de l'entre épingle du jeu et progresse de 4,8 %, portant leur part du marche français à 36,68 % au cours de ce

ciard mois, Cirrolin est en ciarte de 13,1 %, Talhot de 53,8 %, Remait de 20 %, tandis que Pen-geot a augmenté ses ventes de 5,6 % et que les étrangères out régressé de 5,7 %. En parts de marché, Rensult est tombé à 31,8 %, le groupe PSA est à 33,2 % et les étrangères représentent 35 %.

TRANSPORTS

Une nouvelle grève des douaniers italiens provoque des encombrements au tunnel du Mont-Blanc

De notre correspondant

Granoble. - «Le tunnel du Mont-Blanc est devenu une formidable arme de chantage, constateit, jeudi matin, un responsable italien de l'ouvrage. A nouveau, le tunnel est l'enjeu d'une corporation. »

Réclament un nouveau statut et douaniers italiens ont, en effet, commencé lundi 11 juln, une grève illimitée des heures supplémentaires, ren-dent très difficile la traversée per les poids lourds des 12 kilomètres du « tube ». Neuf cents cemions étaient immobilisés jeudi à 8 heures, de part et d'autre du tunnel. Les camionneurs français avaient, en fin de nuit, exprimé leur colère en dressant plu-sieurs barrages entre Sallanches et les abords du tunnel du Mont-Blanc.

Toutefois, aux premières heures de la matinée, le trafic reprenaît leri-tement à l'intérieur de l'ouvrage, pro-voquent la levée des obstacles à la circulation installés par les camion-neurs. Male on redoute, à Chamonix, que ce répit ne soit que de courte durés, la grève des douaniers italiens devant reprendre dès jeudi à

Dans la vellée de Chamonix, on creint que l'action des camionneurs français ne constitue les prémices d'un nouveau et profond mouvement de mécontentement, comme celui qui paralysa les grandes vallées

M. QUIN **EST RECONDUIT** A LA RATP

Le nouveau conseil d'administration de la RATP a proposé, mercredi 13 juin, de reconduire M. Claude Quin dans ses fonctions de président. Le prochain conseil des ministres devrait ratifier ce choix, acquis à l'unanimité du conseil de la RATP moins 9 voix. Le nombre des administrateurs a été porté de 20 à 27 membres. Il comprend 9 elus du personnel (4 CGT, 2 FO, 1 auto-nome, 1 CGC, 1 CFDT).

Parmi les personnalités qualifiées désignées par les pouvoirs publics, on trouve : MM. Jean-Pierre Fourcade, sénateur (UDF) et ancien ministre, Gilbert Gantier, député de Paris (UDF), membre de l'ancien conseil d'administration, Jacques Guyard, maire d'Evry (PS), Alain Juppé, adjoint su maire de Paris (RPR), Jean-Louis Mons, président du conseil général de Scine-Saint-Dens (PCF), Maxime Kalinsky, ancien maire de Villeneuve-le-Roi (PCF), Raoul Collet, représentant le patronat des industries métallurgiques de la région parisienne, et Antoine Barbero, retraité de la SNCF. elpines du 13 au 23 tévrier demier Cette fois-ci, capendant, le tunnel routier du Fréjus n'est pas affecté par

l'action des douaniers italiene (1).

Les camionneurs, bloqués dans la nuit de mercredi è jeudi à proximité du tunnel du Mont-Blanc, rappelaient qu'une des neuf propositions faites per M. Charles Fiterman, ministre des transporta, propositiona qui avaient permis de mettre un terme à la « grande colère des routiers », concernait e la liberté de passage assurée en permanence à la frontière franco-mailleme »....

CLAUDE FRANCILION.

(1) On signalait d'autres perturbs tions sérieuses, notamment à Fernetti et au poste du Tarvis, sur la frontière italo-yougoslave, ainsi qu'à l'aéroport de Rome-Flumicino.

LA FINTR LANCE UN APPEL AU MINESTRE

La Fédération nationale des transports routiers (FNTR) « s'alarme dans un communiqué de l'extrême aggravation des conditions de circulation » sur les routes d'accès au tunnel du Mont-Blanc. « II y a là, ajoute-t-elle, le ferment d'une situaajoute-t-eue, is jet installed pouvoirs puiourde responsabilité. »

La Fédération « demande solen nellement aux autorités responsables et plus particulièrement au ministre des transports de mettre tout en œuvre auprès de son homologue italien pour qu'une circulation nor-male soit rétablie au plus tôt aux tunnels alpins et que cessent en Italie les attentes insupportables aux postes de douane intérieurs qui sont postes de douane interieurs qui some un défi à la directive européenne sur la circulation et l'harmonisation des formalités douanières approu-vées encore récemment lors du conseil des Communautés européennes du 10 mai dernier.

les aéroports parisiens ONT ACCUEILLI TRENTE MILLIONS DE PASSAGERS EN 1983

L'établissement public Aéroports de Paris, qui emploie cinq mille trois cents personnes, gère en région parisienne quatorze aéroports et aéro-dromes. Outre Charles-de-Gaulle-Roissy, Le Bourget et Orly, il a la responsabilité de onze aérodromes éservés à l'aviation légère.

Sur les trois grands aéroports parisiens, plus de trente millions de passagers et 664 000 tonnes de fret ont été traités en 1983 par Aéroports de Paris, qui se maintient au septième rang mondial pour le trafic passagers après New-York. Chicago, Londres, Atlanta, Los Angeles et Tokyo, et à la première place en Europe avant Francfort pour le fret.

L'établissement public a enregis-tré en 1983 un bénéfice de 19 millions de francs (9 millions en 1982) et a décidé de changer d'appellation en s'intitulant Aéroports de Paris, et non plus Aéroport de Paris.

L'ORDINATEUR PERSONNEL Les réponses

à toutes les questions des non-spécialistes sur l'acquisition et l'usage professionnel d'un micro-ordinateur.

Le Nº 6: 20 FF chez votre marchand de journaux

M. BERNARD ATTAL SUCCEDERAIT A M. GUY VERDEIL

grant con the s

gonstat d'in

ئىن چەنىدى<u>.</u>

1 22 W

± −्_{द्राय}

- 4 Parester

er umge

relate value value

The second second

a year 'gras'ssa

March San Sand

Commence of the commence

10 10 mm (10 mg//#

AND THE RESERVE OF THE STATE OF

The second second

4 1 1 E 1 T

BANK TO THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY

 $\|g_{\mathbf{p},\mathbf{q}}^{(i,m)}(x,y^{m})\| \leq h^{m} x$

a series of

ogazi un die

e ev

ATM TO BUT

23.00 - 30

3-2-

5220

estimate the state

1.19:00

Very good

40,000

 $Z(t_{2}^{n},\cdots,t_{n}^{n})$

Section 19 1

. .

12.00

75

- n - and :

1 mg

والمريكة

house of

21. 万里沙镇

100

 $\exp_{\frac{1}{2}}\frac{d}{d} u + v_{\varepsilon}$

A 4 24 98

thus spirit

* 6 SATE

/400 jes-

Gers all

Sales and their

ADD STRUCT

Allery 1

The special section is a second

Market 1

10 (10 mg) 10 mg/m 10 mg/m

A March W. State

2 14 a 1.50

البيد يعمره الأسام

in the first space for

- ---

A LA PRÉSIDENCE DU GAN M. Bernard Attali, délégné général de la DATAR, devrait succéder à M. Guy Verdeil à la présidence du Groupe des assurances nationales (GAN), au troisième rang des compagnies d'assurances nationalisées.

M. Attali, vient, en effet, d'être nommé au conseil d'administration da GAN, dans lequel ne figure plus M. Verdeil. Ce dernier, inspecteur général des finances, qui avait appartenu au cabinet de M. Giscard d'Estaing lorsqu'il était ministre des finances, pour occuper, ensuite, le poste de directeur général du commerce et des prix, avait été nommé président du GAN en mai 1975, succédant à M. Pierre Olgiati. Son mandat a expiré il y a peu de temps.

Dans les autres compagnies d'assurances nationalisées, le man-dat de Mme Yvette Chassagne à la présidence de l'UAP sera, très vraisemblablement, renouvelé. MM. Michel Albert et Robert Bertaux, devraient, eux aussi, être reconduits dans leurs (onctions aux AGF et à la Mumelle générale de

THORN-EMI RENONCE A ENTRER AU CAPITAL DE BRITISH AEROSPACE

Après quatre semaines de discus-sions, la British Aerospace (BA), stons, la British Aerospace (BA), société britannique aérospatiale, a décidé mardi 12 juin, de rompre les négociations engagées avec Thorn-EMI, firme spécialisée dans les équipements électroniques et militaires, qui devaient aboutir à une prise de participation de Thorn-EMI dans IIA.

Le prix que Thorn-EMI était prêt à payer, 4 livres par action (40 france), a été jugé insuffisant. Thorn-EMI était en compétition avec la General Electric Company, (GEC), spécialisée dans les équipe-ments électroniques et militaires, pour sequérir une part non définie de BA (le Monde daté 3 et 4 juin). GEC se retrouve donc en premiè ligne pour acquerir des titres de BA; mais Thorn-EMI pourrait surenchérir, et tenter d'obtenir un appui favorable du gouvernement bri-tannique, l'Etat détenant 48 % du capital de BA.

FISCALITÉ

IMPOTS SUR LES GRANDES FORTUNES: DÉCLARATION **ET PAIEMENT REPORTÉS AU** 18 JUIN

La date limite de souscription des déclarations et de paiement de Plmpôt sur les grandes fortunes (IGF) est repoussés du vendredi 15 juin au lundi 18 juin, a annoncé le secrétariat d'Etat au budget. Le paiement de la majoration conjoncturelle de 8 % sur cet impôt devra être effectué simultanément, rappelle le secrétariat d'Etat.

Les personnes imposables doivent déposer leur déclaration à la recette des impôts de leur domicile au l = janvier 1984.

Cet impôt s'applique cette année aux détenteurs d'un patrimoine supérieur à 3,4 millions de francs. Selon les prévisions officielles, il devrait rapporter 4,5 milliards de francs, soit moins de 1 % des recettes fiscales de l'Etat.

Le taux d'imposition est de 0.5 % pour un patrimoine compris entre 3,4 millions de francs et 5,6 millions de francs, de 1 % entre 5,6 % miltions de francs et 11,2 millions de francs et de 1,5 % au-dessus de 11,2 millions de francs (la partie inférieure à 3,4 millions de francs n'est pas imposée).

Le gouvernement de la

(Publicità) .

république de Haute-Volta réalise avec l'aide financière de l'association internationale de développement (AID) le projet de développement urbain de Haute-Volta. La direction du projet recherche un juriste et/ou économiste, expert an finances municipales, spécialisé dans le domaine des villes africaines. Il sera basé dans la capitale. L'intervention sera de 12 mois, avec les avantages liés à l'expatriation. Disponible He SWITE La consultation est

internationale et elle est ouverte à égalité de condition a toutes personnes physiques ou morales des états membres dela B.I.R.D. et de la Suisse. Adresser votre candidature,

rédigée en langue française, avec curriculum vitae, photo, prétentions et indication de la disponibilité svant le 30 juin 1984 au directeur du projet de développement urbain 8.P. 7014 — Ouagadougou ~ République de Haute-Volta.

LE JOURNAL DES UTILISATEURS DE MICRO-ORDINATEURS ENTRACTE SE LES OFFICE PROPERTIES APPLE IIG UN PORTABLE UN POIDS DE POIDS Chez votre marchand de journaux

futuribles Journée d'étude sur l'avenir du Systeme Productif

Jeudi 21 juin 1984 - PARIS - Palais des Congrès renseignements (1) 222.63.10

Meyrowitz LES LUNETTES DE SOLEIL muxt Christian .de Cartier Dior MEYROWITZ OPTICIEN, L'AUTRE FACON DE VOIR LE SOLEIL 5 RUE DE CASTIGUONE 75001 PARIS. TEL 261.40.67

ाईका व्यक्तिकार् * - 4 Betternier - 横げる横り Sept. 24 F 1 4/16 Burnings (et inibati $_{1}(\mathbf{x}_{i}^{n})\in \mathbb{R}^{n}$

ر او سخام

177.00

. 5° 000

200

4.76.4

 $f^{\mu\nu}=(x_1,x_2)$

in matrice

A . West

M 1207 ESS - - ER EROUPE. None of the MADE AU RETOUR

> 10 July $\delta > 10 \, \mathrm{cm}^{-2}$ N: M\$1.24 Participation of 1 1 1/12 1 2

> > अवस्था 🚅 🚗 407 m jun <u>30</u>74

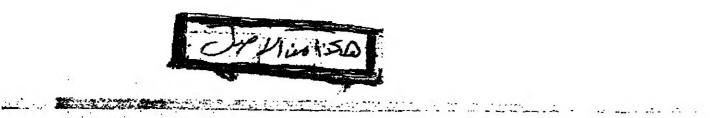
a serge property

ी भाइताल १५ (स) ४

, , , · water of ~~ <~; d -- 45 9 63---- iff M. - e dicate y 4.14二二维

> The Land - 40 - de -- - 22 Michigan &

4. -- M.E. A -- 120- 30



LA LUTTE CONTRE LE CHOMAGE

Un constat d'impuissance

On en avait fait une montagne, et jours aussi réservée), il permettra

性 語列2015 The State of the s AN IVER

LA PORT

一名 大学 大学 大学

\$ ENTER 1, 20%

OF HETTER WITH

THE THE BLAN

27.为民族的 在第二

rien sorti qu'on ne connaisse déjà, des riembres de son gouvernement pas même une seule mesure nouvelle (M. Rigout, ministre de la formation parmi les quelques rares qui avaient professionnelle). Il a dû aussi s'en été examinées dans le secret des remettre au bon vouloir du patronat, « conclaves » (le Monde daté 27-ainsi chargé d'apporter sa contribu-28 mai et du 13 juin). C'est d'ailleurs tion à la lutte contre le chômage à un ce que constatent, chacun pour leur moment où il formule des demandes part, la CFDT et FO dont les réac-autrement plus pressantes. tions sont sévères.

même discrétion entoure la volonté coexister efficacement. du gouvernement d'étudier des incitations à la création de coopératives dent aux ajustements législatifs

uen impression d'impuissance. cificiel, le conseil des ministres se de lutte contre le chômage ne sont préoccupe surtout d'améliorer la pas suffisants ». A moins de changer de positions déjà arrêtéss et, au passage, attire quer une relance sécure de l'invesl'attention sur l'importance des tissement, sinsi qu'il en a été ques-efforts réalisée. Il est donc rappelé tion pendant toute la réunion, on ne que des mesures ont été prises le peut que s'en remetire à un retour de 29 mars pour accompagner sociale la croissance pour voir la niveau de ment les restructurations industrielles, dans des zones géographiques délimitées, mais il est M. Gallo, « le gouvernement ne peut également annoncé que les textes réglementaires vont être enfin publiés. De même, à est souligné que faire un indice comme les autres a faire un indice comme les autres a des mesures telles que les sides aux chômeurs d'émergrise, les aides au retour ou les contrats pour l'emploi, le formation et le production aliaient être, soit mises en appi cation, soit rendues plus efficaces.

De tout cela, de précédents conseile des ministres avaient déjà traité, et il n'éceit plus possible d'annoncer, constre une nouveauté ce qui était connu depuie le samaine demière avec l'erbitrage rendu par M. Pierre Mauroy en faveur des par-tensires sociaux dans la polémique qui les opposait à M. Marcel Rigout (le Monde du 9 juin). L'accord national du 26 cerubre 1923 per la formanal du 26 octobre 1983 sur la formetion professionnelle en alternance, après bien des vicissitudes, peut donc devenir opérationnel pour la ne pouvait qu'enregistrer ce qui est prochaine rentrée scolaire. Selon les pour l'heure un constat d'impuiepromesses du CNPF, appuyé en cela par les syndicats (sauf la CGT, tou-

PEUGEOT VEUT ESSAYER DE RÉDURE LES « SUREFFECTIFS »

PAR L'AIDE AU RETOUR

Les comités d'établissement des usines Peugeot et Talbot (75 000 salariés) sont consultés les uns après les autres cette semaine sur la procédure engagée par la direction du groupe pour réduire les « sureffec-tifs » (évalués à 2 500 chez Pengeot, I 000 chez Taibot) grâce à une convention signée le 26 mai dernier avec l'Office national d'immigration pour l'aide au retour des travailleurs immigrés. Cette procédure consiste à déposer, après le délai réglementaire d'un mois de réflexion suivant la réunion des comités d'établissement, des demandes de licenciement non nominatives auprès des pouvoirs publics, afin que les travailleurs candidats au retour puissent bénéficier de la capitalisation d'une partie des allocations d'assurance chômage.

Financièrement, la composition et le montant des aides sont les mêmes que dans la convention signée avec Citroën, correspondant à un total de 70 000 F an moins. Les candidats ont un an à compter de la signature de la convention pour déposer leur demande.

Au cours du comité d'établissement de Talbot-Poissy, réuni le mer-credi 13 juin, seuis les délégaés CGT et CFDT ont présenté des objections, les premiers parce qu'ils ment les « spreffectifs », les seconds par crainte de pressions sur les tra-vailleurs immigrés.

Par ailleurs, la commission paritaire (syndicats, direction de l'entreprisc, AFPA, Agence nationale pour l'emploi) chargée de suivre la for-mation des anciens salariés de Talbot licenciés depuis le 1ª janvier précise que 1 135 suivent actuellement ou wont suivre un stage de pré-formation de trois à sept mois, 239 une formation qualifiante. Des 213

s'il n'y avait même pas de souris ? La cent mille jeunes de bénéficier de question se pose à l'issue du conseil stages avant la fin de l'année 1984, des ministres du 73 juin, annoncé et, perse-t-on, à trois cent mille comme un moment suportant dans d'être accueillis dans une entreprise is lutte contre le chômage, et qui pendent le campagne 1984-1985, avait même été précédé d'un sémi-Or, non seulement cet élément

neire gouvernemental, le 25 mai à positif intervient avec bien du retard versailles, ainsi que d'un comité interministériel réuni au soir du lundi de Pentecôte.

Le premier ministre a dû se résoudre à l'an premier ministre a dû se résoudre à l'an premier ministre a dû se résoudre à l'an premier ministre a du se résoudre à l'an premier ministre. De ces réunions, en effet, il n'est infliger un désaveu implicite à l'un

Peut-être est-ce d'ailleurs pour Pour des raisons d'opportunité compenser ce geste que M. Meuroy financière tout autant que pour éviter g'est prononcé en faveur du maintien un a affet d'annonce » aux ratom- du dispositif de formation des jeunes bées très aléstoires, il a même été de dix-huit à vingt-cinq ans que décidé de ne pas confirmer officielle-pilote M. Jack Ralite, ministre chargé ment l'extension du système des de l'emploi, il a voulu y voir le moyen préretraites dont le premier ministre d'une saine émulation pour atteindre avait retenu la principe, la 8 juin, lors un objectif de sept cent vingt-cinq de sa visite à Decazeville. La décision mille jeunes en formation, alors que en a été prise, mais son application l'on imagine mal que toutes ces interviendra au coup par coup. La filières, fort nombreuses, puissent

Aussi limité soit-il dans ses résulde prêts de main d'œuvre en procé-de prêts de main d'œuvre en procé-dent sur l'instance l'écilestée-bien ressortir la pleine dimension du nécessaires quand cette formule, qui constat aussi accablent qu'inéluctadossier chômage. Il aboutit à un donne lieu à certaines expériences, ble. Dans les troirs du pour sera jugée pleinement positive. Mais ment, il n'y a plus de solution-cette discrétion contribue à alimenter pricacle. Toutes les possibilités ont miracle. Toutes les possibilités ont été employées et, comme le déclarait Ainsi qu'en fait foi le communiqué M. Max Gallo, « les moyens sociaux

Socialement pris au piège, finanablement le tour de cette terrible quadrature du cercle en évo-quent, pour seule issue immédiate, la réduction du temps de travail. Or, it aussi, force lui est d'admettre qu'il a ne peut pas aller plus loin » que les recommandations. Même si cet objectif s'inscrit dans « une perspective historique », cela dépend d'«une action concertée à l'échelle suropéenne » et d'une décision qui appertient aux sauls partenaires sociaux.

Fallait-il donc faire autant de bruit autour d'un conseil des ministres qui

ALAIN LEBAUBE.

 Les réactions de la CFDT et de FO. - Dans un communiqué, la commission exécutive de la CFDT juge les décisions du conseil des ministres « manifestement insuffisantes et incapables d'enrayer l'augmentation du nombre de demandeurs d'emploi». « Si l'on veut s'attaquer sérieusement au chômoge d'augres mestures cont na chômage, d'autres mesures sont né-cessaires, mesures sociales mais aussi mesures économiques », ajoute la CFDT.

De son côté, M. André Bergeron, secrétaire général de FO, a déclaré que « rien de ce qui a été décidé ne changera le cours des choses en ce qui concerne le chômage ». « Je pe siste à penser, a-t-il conciu, qu'il faut maintenant relancer l'activité dans certains secteurs et d'autre part enrayer la diminution du pou-voir d'achat.

 M. Bérégoroy demande une négociation chez Citroën. — « Syn-dicats et direction doivent engager une vraie négociation sur l'avenir des sites industriels, la réduction du temps de travall », réaffirme à propos des nouvelles demandes de li-cenciements déposées par Citroën, M. Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, dans une interview publiée ce jeudi 14 juin par l'hebdomadaire les Nouvelles. « Le président de Citroën doit savoir que le gouvernement ne se laissera pas forcer la main », ajoute le ministre, qui estime que M. Caivet, « aurait intérét » à rencontrer le secrétaire général de la Fédération des travailleurs de la métallurgie CGT, M. André Sainjon.

· Tourisme et Travail confirme les suppressions d'emplois. - Le bureau fédéral de Tourisme et Travait a confirmé, le 13 juin, sa décision de procéder à la suppression de quarente cinq emplois (le Monde du 12 juin). Des solutions de reclassement seront recherchées, ont une formation qualifiante. Des 213
qui n'ont pas demandé de formation,
une centaine auraient retrouvé un social, proche de la CGT et du Parti

AVIS FINANCIERS

VIERLE MONTAGNE

L'assemblée ordinaire du 1ª juin 1984 a approuvé le bilan et les comptes au 31 décembre 1983, notamment le re-port du bénéfice de l'exercice en vue de er la perte reportée des exercices antérieurs.

M. BOreux n'a pas sollicité le renou-

teur, qui reste vacant.

M. C.-J. Dellove est rééle commissaire pour trois ans, et M. J. Seron commissaire-réviseur pour trois ant éga-

CAISSE NATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

CNT - Obligations 11 % - 1977

Les intérêts courus du 20 juin 1983 siège de la C.N.T., 20 avenue Rapp au 19 juin 1984 à raison de 99 F par titre de 1 000 F nominal contre détachement de 1 000 F nominal contre ment du coupon nº 7 après une retenue à la source donnant droit à un avoir fiscal

En cas d'option pour le régime de pré-levement d'impôt forfaituire, le complé-ment libératoire sera de 16,49 F aug-menté de 1 % des intérêts bruts (contribution au bénétice de la Caisse Nationale des Allocations Familiales), soit un net de \$1,41 F.

Le paiement des composs et le rem-boursement des titres seront effectués sans frais aux exisses des comptables di-rocts du Trésor (Trésorerie Générale, recettes des Finances et perceptions) auprès des bureaux de poste, de la Caisse des Dépôts et Consignations, an

Le Monde

RÉALISE CHAQUE SEMAINE

UNE EDITION

INTERNATIONALE

Ils y trouverout une sélection

des informations,

commentatives et critiques

pares dess leur quotidies

bancaires habituels.

Il est rappelé : - d'une part, que les intérêts concer mant les titres non

 d'autre part, que le remboursement des obligations désignées ci-dessus et comprises dans les certificats nominatifs sera effectivé également par la C.N.T. des réception, sous bordereau, des certificats nominatifs concernés;

directement any titulaires par la

eafin, que les titres appertenant aux séries F et D sont respectivement remboursables depuis le 20 juin 1978 et le 20 juin 1981.

BANQUE HYPOTHÉCAIRE EUROPÉENNE

ASSEMBLÉE DES ACTIONNAIRES

Réunic le 25 mai 1984, sous la présidence de M. André Cerou, l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Banque hypothécaire européenne a ap-prouvé les comptes de l'exercice 1983 qui se soldent par un bénéfice net après

Compte tenu du report à nouveau de l'exercice précédent, le bénéfice distri-buable atteint un total de 27493 203 F, dont la répartition s'établit de la façon

- dotation aux réserves 476347 F: - distribution aux 13348280 F; report à nouveau 13668576 F.

Maintenu à 22 F par action et assorti d'un avoir fiscal de 11 F représentant amortissements, provisions et impôt de l'impôt déjà payé au Trésor, le dividende de l'exercice 1983 assurera aux ectionnaires de la banque un revenu global de 33 F par titre. La date de mise en paiement de ce dividende sera fixée par le conseil d'administration qui se réunira le 27 juin 1984,



FACTOFRANCE HELLER

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui s'est tenue le 14 mai 1984 a approuvé les comptes de l'exercice 1983.

Ou rappelle qu'an cours de cet exercice et dans le but de renforcer ses possibi-lités de développer ses crédits à l'économie, la société a émis un emprunt obligataire de 50 millions de france représenté par 25 000 obligations de 2 000 F nominal souscrites au pair.

Le bénéfice net de l'exercice 1983, qui s'est élevé, toutes provisions faites, à 24 083 116 F, a permis la distribution d'un dividende de 50,40 F par action en accroissement de 5 % par rapport à l'exercice précédent.

Par ailleurs, l'assemblée générale a ratifié la nomination de M. Daniel R. Toll qualité d'administrateur pour pourvoir au remplacement de M. Franklin A. Cole, ninistrateur démissionnaire. en qualité d'administrateur administrateur démissionne

A ses lecteurs qui vivent hors de France

Trade Development Bank (France) S.A.

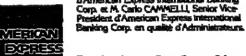
L'Assemblée Générale Ordinaire de la société, réunie le 28 mai 1984, sous la présidence de M. Michel ERNST, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1983.

L'ambé 1983 a été celle du rapprochement entre l'AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION et le groupe de la TRADE DEVELOPMENT BANK La complémentairé des activités des deux établissements devneit permettre la poussière de la progression des résultats et accroître la diventification des services rendus à la clientièle.

Maigré les contraintes nées de ce repprochement et celles d'un environnement économique maussade, les résultats atérints sont très satisfaisants.

Le bénérice net s'élève à F. 9,3 millions en progression de 46 % par rapport à l'exercice précédent L'Assemblée à décidé d'attribuer à cheque action un dividende de F. 22,50 payable des

le 28 mai au siège de la société. L'Assemblée à également ratifié la nomination de M. Albert BENEZRA, Administrateur, Senior Vice Chairman et Chiel Crédit Officer d'American Express International Banking Corporation, en qualité d'Administrateur - Vice Président et Corporation, en qualité d'Administrateur - Vice Président et nommé M. Derick N. RICHARDSON, Executive Vice President



Trade Development Bank (France) S.A. 20 Place Vendôme - 75001 Paris.

Demain, il y aura 6 ans qu'on s'est rencontrés, Hélène et moi. Evidemment, elle est

sûre que j'ai tout oublié. Erreur! Hier, entre deux rendez-vous, je suis allé chez Budget, Location de voitures: Monsieur Clément, je voudrais offrir à Hélène un week-end inoubliable, dans la voiture de ses rêves. Départ sur les Champs-Elysées.

Il a souri et m'a dit: "Une décapotable

bleu ciel, ça vous irait?" Monsieur Clément est formidable!



Cette information vous est offerte par les concessionnaires Budget Train + Auto de la Région Parisienne.

Gare d'Austerlitz 307.50.43

Gare de l'Est

203.96.31

Champs-Elysées 225.79.89

La Défense 778.43.44

Gare St-Lazare

Porte-Maillot *572.11.13*

Aéroport d'Orly 884.46.08

Gare Montparnesse 321.56.50

> Gare de Lyon 307.50.43

Marx Dormoy 607.93.05

Gare du Nord

280.63.63

307.50.43

Aéroport de Roissy 862.50.58 862.50.56

MARCHÉ COMMUN

L'ADHÉSION DE L'ESPAGNE A LA CEE

La grogne des agrumes

De notre envoyé spécial -

Valence. - Les exportateurs d'agrumes du Levant ont apparemment tout pour être heureux. Le secteur ne s'apprête-t-il pas à pulvériser tous les records durant la campagne 1983-1984 ? (1). Si les prévisions se confirment, la production atteindra 3,5 millions de tonnes, et l'exportation 2.2 millions : soit une hausse de 17 % et 24 %, respectivement, par rapport à la récolte antérieure. Ce sont les meilleurs chiffres, et de loin,

Pourtant, le climat est à la grogne au siège du Comité de gestion des exportateurs d'agrumes, à Valence. L'objet de la vindicte générale, c'est la CEE, et plus particulièrement la France. Alors que la négociation pour l'entrée de l'Espagne dans la Communauté entre dans sa phase finale, les producteurs de citrons et d'oranges s'inquiètent. Cette adhé-sion qu'on leur a longtemps fait mi-roiter ne sera-t-elle qu'un leurre, s'il leur faut en passer par les condi-tions, à leurs yeux léonines, fixées par les Dix, et surtout par Paris ?

de tous les temps.

· Tout le futur de notre région dépend du type d'accord auquei nous parviendrons avec la CEE, affirme le président du Comité, M. Julio de Miguel. Nous avons l'impression que les Dix ne se préparent pas à nous recevoir sur un pied d'éga-lité, et qu'ils légifèrent au contraire dans le but de se protéger à l'avenir de la concurrence espagnole. Nous nous demandons si, demain, notre position au sein de la Communauté ne sera pas plus défavorable que

Conversation d'affaires ?

Vous souvenez vous

celle qui est la nôtre aujourd'hui, avant l'adhésion.

L'enjeu, il est vrai, est de taille pour le Levant. 70 % des agrumes produits en Espagne et près de 90 % de ceux qui sont exportés provien-nent de cette région. Le secteur compte deux cent cinquante mille agriculteurs et emploie deux cent mille personnes supplémentraires à l'époque de la récoite. La CEE absorbe, à elle seule, 85 % des exportations d'agrumes levantins, dont plus du tiers (près de 800 000 tonnes pour la campagne en cours) est acheté par la France. « C'est pourquoi il est absurde d'affirmer que nous pourrions inonder le marché communautaire après l'adhésion, souligne le directeur général du Co-mité, M. Leopoldo Ortiz, puisque nous y écoulons déjà la majeure partie de notre production. L'adhésion ne pourra pos y changer grand-chose!

La concerrence d'Israël et du Maroc

Le cahier de doléances des exportateurs du Levant est apparemment fourni. Les agrumes espagnols vendus dans la CEE ne paient-ils pas des droits de douane de 12%, alors que ceux venus d'Israël et du Ma-

roc. les grands concurrents, ne sont CCS peut vous fournir des preuves de chaque conversation profi ou privée grâce à :

de longue durée et longue por Contrôle Sécurité La Avez-vous des preuves?

taxés respectivement que de 8 % et 4%? Le nouveau règlement com-munantaire sur les fruits et légumes que viennent d'adopter les Dix a été particulièrement mai accneilli à Vaence, où l'on déplore son caractère protectionniste. • Les subventions à exportation accordées aux agrumes d'Italie ou de Grèce par le FEOGA (Fonds européen d'orientation et de garantie agricole) vont permettre à ces pays de réaliser un véritable dumping », affirme-t-on au comité d'exportateurs. On s'inquiète également de la facilité avec laquelle le mécanisme de « crise grave ., permettant une fermeture transitoire des frontières, pourra être déclenché

L'Espagne craint en fait de se retrouver prise en tenaille entre le protectionnisme renforcé des Dix et l'apparition sur le marché de noureaux concurrents, alors que la consommation d'agrumes tend à se stabiliser dans les pays de la CEE, voire à se réduire pour les oranges. C'est là une perspective qui préoccupe d'autant plus les esprits à Valence que les possibilités de diversifi-cation de l'offre sont encore limitées. Les agriculteurs du Levant ont certes réussi ces dernières années à moduler leur production en fonction de la demande : certains types de fruits ont été pratiquement abandonnés, d'autres ont connu au contraire un essor spectaculaire. Mais la part de la production desti-née à l'industrialisation (jus, confitures, etc.) reste insignifiante, ne dé-passant pas 6 % à 7 % du total.

Autre sujet de grief des exportateurs du Levant, et non des moin-dres : après avoir été gelé durant plusieurs années, le prix de référence (2) des agrumes exportés vers la CEE vient d'augmenter en movenne de 20%. Leur argumentation apparaît toutefois, sur ce point, bien ambigue. Pourquoi un groupement de producteurs se plaint-il avec tellement d'amertume d'être « obligé de vendre cher » ? Parce

que des prix excessifs décourageront la consommation, explique-t-on à Valence. Si l'argument n'est pas sans fondement, il n'explique pas tout. C'est essentiellement parce qu'ils jugent leurs coûts de produc-tion bien inférieurs à ceux de leurs concurrents communautaires que les exportateurs du Levant se plaignent de la hausse du prix de référence, qui réduit la compétitivité de leurs agrumes. Le reconnaître aurait toutefois pour effet d'alimenter les craintes des producteurs européens, déjà réticents face à la perspective de l'adhésion espagnole.

Sans doute s'agit-il du point le plus litigieux. Les agriculteurs du Levant sont sans doute fondés à se plaindre de la longue période transitoire de dix ans que les Dix veulent imposer à leurs produits. Mais il leur faudra, pour vaincre les réticence de leurs futurs partenaires, se faire à l'idée que l'adhésion à la CEE implique l'acceptation d'une certaine dis cipline pour leur production et des prix, ce dont ils ne veulent pas aujourd'hui, entendre parler. La tâ-che sera toutefois ardue dans cette région où les associations de producteurs sont pratiquement inexistantes et où le morcellement de la propriété (1 hectare par agriculteur en moyenne) rend toute planification difficile. C'est un bouleversement des mentalités tout autant que des techniques qui devra s'imposer du-rant les prochaines années dans le Levant espagnol.

THIERRY MALINIAK.

(1) La campagne annuelle des agrumes commence le 1^e octobre et prend fin le 30 septembre.

(2) C'est-à-dire le prix-plancher à partir duquel les produits exportés dans la CEE bénéficient de la préférence communautaire. Les agrumes vendus à un prix inférieur sont grevés, outre des droits de douane, d'une taxe compensatoire supplémentaire, dont le moutant trée avec le prix de référence.

COMMERCE

Les « murs » de boutiques se vendent bien à Paris

Les « murs » de boutiques dans Paris sont devenus un placement attrayant pour certains investisseurs privés, caux qui disposent de 500 000 à 800 000 F. ils n'espèrent guère que de 8 à 10 % de rentabilité. mais la sûreté du placement les rassure. Le placement boursier leur semble en ce début d'année devoir être plus aléatoire qu'en 1983, et l'achet de logement locatif continue à les rebuter, essentiellement en raison des contraintes de la loi Quilliot. Les investisseurs institutionnels, tela que les compagnies d'assurances, apparaissent eux aussi sur le marché. En 1983, les ventes de « murs » de boutiques ont représenté le quart des quinze mille transactions enregistrées par les professionnels, le reste étant des ventes de droit au bail ou de fonds de commerce (clientèle d'une boutique évaluée

Pour les membres de la COTRAC (Chambre des conseils en transactions commerciales de Paris et de la région parisienne. affiliée à la FNAIM), la demande, déjà supérieure à l'offre pour certains biens, laisse présager une tension du marché sinon dans les mois, du moins dans les années qui viennent.

pour la création de nouveaux commerces s'est accrue, tandis que celle de fonds de commerce stants, au contraire, a fléchi, maigré une augmentation nette des méses en vente : 25 000 (contre 22.000 en 1982) pour 15 000 transactions real (contre 18 000 en 1982).

Ainsi la demande de locaux

Le secteur qui séduit le moins les achetsurs est celui du com-merce de l'habillement (22 % des boutiques parisiennes), en raison de la crisa que connaît. mais aussi sans doute en raison

du gonflement excessif de l'appareil commercial de la branche au cours des dernières années : la rus de Passy (passée en vingt ans de l'alimentation au prêt-à-porter) ou la rue de la Chaussée-d'Antin (où la mode est de tradition) voient une diversification s'opérer.

MARCHÉS

.... X. 14

-. 5 -. f

. . . -- -- -- 660

TOTAL TO THE

nd 80 - 7**

17.00

 $Q_{m} \leq n$

A. -1 1

SAME TAXABLE -

Terrer Spanis

grade to the second

a see to 質なテレール 智はみせる。

2 53 FRI T m. 1 4140

-1976°--

to a war maps

V . 1917

A 1 1 1 1 1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1

بقد فالربح الريا

A 300 30

AND SHOP OF

20 12 3012

ref - Time -

STATE OF STATE

100 1100

14112

LA VIE DES

· - 25 m

. Albin 🛎

**** IE 14 فعديد إثب

y Sings

100 B

in a feet of water

L'alimentation (26 % des fonds de commerce) resta stable, avec presque un cinquième de exactement, - surtout maghré-bins et asiatiques, tandis que la restauration rapide (cinq cent sociante « fast food », croissanteries, viennoiseries, sandwicheries et pizzeriss en 1982) semble atteindre un seuil de saturation.

En tout, la rivembre de commerce et d'industrie de Paris dénombre 30 726 magasins de détail de moins de 400 mêtres carrés à Paris même.

Les prix pratiqués sont extrê-mement variables et fonction de quatre critères : qualité de l'emplacement, du locataire, du bail et, enfin, rentabilité, celle-ci. lorsqu'elle est élevés (13 %, per exemple), étant attachée à un plus grand risque pour l'investis-

Une boutique de taille moyenne (50 mètres carrés) peut valoir iusqu'à 3 millions de francs pour les mieux situées, mais il s'agit là de ces exceptionnels, dans des rues particulièrement prestigieuses (la « bonne » por-tion de la rue du Faubourg-Saint-Honoré ou de l'avenue Victor-Hugo, per exemple). All-leurs, le prix des murs de ces 50 mètres carrés varie, plus raisonnablement, de 200 000 F à 600 000 F.

Quant à la valeur locative annuelle, elle varis de 600 F au mètre carré pour les locaux isolés à 1 200 F pour ceux situés dans les artères commercantes.

J. D.



Symbole de maîtrise.

Aujourd'hui, Gervais Danone se donne une nouvelle identité visuelle, symbole de l'Entreprise. Ce symbole témoigne d'une volonté - faite à la fois d'ouverture à l'environnement et de détermination constante - d'accéder à la pleine maîtrise de son métier: celui des produits laitiers frais.

Il manifeste l'importance que revêt pour Gervais Danone la qualité dans tous les domaines. Beaucoup plus qu'un objectif, c'est un engagement.

Un engagement de tous les matins, partagé

par les milliers d'hommes et de femmes qui font l'Entreprise.

Un engagement dans chaque acte de l'Entreprise, qu'il s'agisse de la conception des produits ou de leur fabrication; de la coopération avec les Distributeurs ou avec les Fournisseurs; qu'il s'agisse des messages ou des comportements.

Un engagement pour la satisfaction du Consommateur, chaque jour et dans chaque produit. C'est cela la qualité, pour un leader comme Gervais Danone. Une volonté assumée tous les jours par tous.

| Cours | VALEURS | Compress | Co

14 JUIN

61861 06 51237 68 459 69 446 30 329 53 314 57

VALEURS

Special Section (Section Section Secti

Service of the servic

See the control of th

(What has a state a gray

The and an arms of the angle of

And the second of the second

Bright Street Street Street

The state of the s Contract of the American Contract of the Contr Black of All Property military grown and the same was

Property of the property of th

Breeze and Service and

The second second

Mark School School A STATE OF BUILDING

Committee of the first may be a second of the second 4 9000 FAR N

Sous les lambris, les cotations de Creusot-Loire et de Schneider, suspendues la veille, n'out pas repris mercredi à la Bourse de Paris après le répit accordé par le tribunal de commerce de Paris avant que le sort du numéro un de la mécanique lourde soit scellé, juridiquement parlant (voix pages 1 et 35).

Exception faite des actions cotées du groupe Empain-Schneider, les autres titres ont reflèté des écarts limités dans les deux sens, certains professionnels faisant état de quelques achats de sou-tien de la part d'investisseurs institutionnels.

L'indicateur instantané a eu un mal fou à décoller de la barre d'équilibre (+ 0,02 %), et les deux seuls éléments (+ 0.02 %), et les deux seuls éléments relationnent marquants de cette séance auront été la nouvelle et forte hausse de Viniprix (+ 7 % après un gaia de 7,6 % mercredi) et, en sens contraire, le recul d'Elf-Aquitaine (- 2 %) alors que les propos récemment tenus par le président du groupe pétrolier, M. Michel Pecqueur, sont seintés d'un optimisme modéré.

En commentant les résultats du premier semestre 1984, les dirigeants d'Elf-Aquitaine ont notamment indi-qué que le forage effectué sur le bloc 34-7 au large de la Norvège avait donné des résultats positifs et asses prometteurs.

Au fil des compartiments, on relevait des hausses de 3 % à 5 % sur Crouzet, Fives-Lille et Pechelbronn, alors que Damart, St-Louis, CSF et Pernod-Ricard perdaient de 2 % à 3 %.

Remonté de 374,50 à 376 dollars l'once à Londres, le mêtal fin s'est apprécié modérément à Paris : 101 300 F (plus 250 F) sur le lingot, mais le napoléon a perdu 4 F, à 631 F. Dollar-titre: 9,70/75, pratiquement

NEW-YORK

trégulier

Signe de l'incertitude qui persiste au scin de la communauté financière, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles, qui avait fluctué tout au long de la séance de mercredi de part et d'antre de la barre d'équilibre, a finalement concin sur un score inchangé, a 1110,53. On a dénombré 750 baisses face à 680 hausses, alors que près de 500 titres se contenuaient de reproduire leurs cours de la veille et que le touture des échanges était ramené à 67,5 millions de titres, contre 84,6 la veille, Bell South, American Telephone, Digital Equipment, Johnson and Johnson, Waft Disney figurent parmi les titres les plus actifs avec un chiffre d'affaires voisin, voire légèrement supérieur, à un million d'actions pour chaque société. De même, avec 813 000 titres échangés, Continental Illineis figure dans ce peloton, alors que la grande banque américaine n'a toujours pas trouvé preneur, la First National Bank of Chicago et la Chemical Bank ayant successivement déclaré forfait. L'action de cet établissement a perdu 1/2 point, à 5 1/2 à Wall Street, mais c'est l'ensemble du compartiment bancaire qui est appara affecté avec, notamment, le repli de Manufacturers Street, mais c'est l'ensemble du comparti-ment bancaire qui est appara affecté avec, notamment, le repli de Manufacturers Hanover et de Chase Manhattan, concer-nées au premier chef par les développe-ments de l'attitude des pays endettés d'Amérique latine.

Nettement inférieure aux prévisions (0,2 %), la progression des ventes de détail en mai a été favorablement interprêtée.

	_	
VALEURS	Cours du 13 jain	Cours du 14 juin
Alcon A.T.T. Brottop Classe Manimattes Sank Du Post de Nomours Esoner Ford General Electric Berman Foods General Month (Sondyear LR.M. L.T.T. Motifi Gil Pricer Schienberger Tassep U.A.L. Inc.	33 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2	33 5/8 15/2 15/2 15/2 15/2 15/2 15/2 15/2 15/2
U.S. Steel Vienninghouse Xeon Com	25 1/2 21 7/3 35 5/8	26 3/8 21 3/4 36 1/2

LA VIE DES SOCIÉTÉS

ELF-AQUITAINE. — Le premier groupe industriel français a dégagé, au premier semestre 1984, un bénéfice aet de 3,8 milliards de francs (contre 2,7 milliards l'année dernière à la même époque), mais cela est « jante suffisant » pour atteindre les objectifs de la société, estime son président Michel Pecqueur. L'année 1984, a indiqué son directeur financier, Jacques Bonnet de la Tour, sars « bonne » de « moyeme » (comparée à 1983, qualifié de « médiore » .

ne m. recqueux, « nos mayens sues faise difisants » pour laire face à la contacrence derontionale dans un socieur (pétrolier) l. « seules les sociétés disposans d'un aportant potentiel d'innovation » pourront

INDICES QUOTIDIENS

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE Effets privés du 14 juin 12 5/8% survivre. Les dirigeants d'ELF ont notamment souligné, devant la presse et les analystes financiers, que le groupe avait besoin de cinq ans pour digérer la mise en commen, en 1983, sous sa houlette, des scrifs d'Atochimie, de Chieb-chimie et d'une partie des actifs de PUK, rassemblés au sein CESF de défendne lorsque ELF-Aquitaine avait manifesté l'intention d'obtenir des turifs préférentiels d'EDF pour sou activité CFF par chimie du chlore (le Monde du CFS. priférentiels d'EDF pour son activité chimie du chlore (le Monde du

BANQUE CHAIX. - A l'instar d'antres - le président, M. Jean Matouk, a conservé son fauteuil à l'occasion des rares changements récemment intervenus à la tête des banques nationalisées en 1982, - cet établissement va procéder à l'émission de titres participatifs à hauteur de 50 millions de litres participatifs à hauteur de 50 millions de litres cette opération s'effectuera sous la forme de titres de 1000 F nominal assorti d'une partie fixe de 7,5 % et d'une partie de de 7,5 % et d'une partie variable indexée sur le résultat net et l'impêt payé par la banque.

BOOKOL DE I AIN						
VALEURS	% da nom.	% de Coupon	VALEURS	Cours préc.		
\$	27	2 115	Dalatendo S.A	750		

with the control of t

•	VALEURS	% da nom.	% de Coupon	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALEURS	Cours préc.	Demier cours	VALÉURS	Q P
	3% 5%	27	2 115	Delalande S.A	750	750	Résiles	401	429 50 d	Mineral Pleasours	Γ.
	3 % assort, 46-54	39 40	1 844	Deimas-Vieljeux Dév. Réo. P.A.C (L.)	741	741 113 d	Ricques-Zan	126	******	Nat, Naderlanden Norande	1 9
	Emp. 7 % 1973	71 9780	2 6 1 5	Dieter-Rottin	660	660 g	Ripolin	43 20 99 70	40,25 o	Ofreetti	1 '
	Emp. 8.80 % 77	117 20	**	Dist. Indochine	484 10		Rochette-Canta	19 30	31 0	Pethood Holding	1 1
	9.80 % 78/93	11/2J 89 83	0.55	Drag, Trev. Pub	241 50		Roserie (Fig.)	110	***	Pfizer Inc.	3
•	8,80 % 78/86	92.40	3 077	Duc-Lemothe	155		Rossier et File	51		Phonix Assuranc	1
	10.80 % 79/94	92.90		Eaux Bass. Vichy	1100	1120	Rouseplot S.A	880	250 c	Frai	۱.
•	13.25 % 80/90		8410	East Vittel	939	921	Secer	43		Procter Gemble	1 =
	13,30 % 80/87	101 05 102 38	0 436	5cco	2800	2500	Secion	371	3 380	Ricoh Cy Ltd	١.
	13,80 % 81/99	101 35	9 162	Econometa Centre	466	489	SAFAA	118	163 30 d	Rohann	Hi
	16,75 % 81/87	109 80	5 731 12 768	Electro-Banque	258	247	Selic-Alcan	225	224	Rodenco	
	16.20 % B2/90	110 45	6 816	Electro-Financ	475 170	475 171	SAFT	246	242	Shall tr. (port.)	
	18 % juin 82	110 80	0.263	ELM Letime	795	799	Sources Devict	20	20	S.K.F. Aktieholog	. 2
	EDF. 7.8 % 61	138 20	6014	Eneili Seutagné	130	130	Saint Reptati	96	96	Sparry Rand	1 3
	EDF. 14,5 % 80-92	101 90	0.608	Entrepôts Paris	280	260	Salins du Midi	2B3	293	Steel Cy of Can	1 3
	Ch. France 3 %	122	U DUD	Economic (B)	1200		Santa-Fé	149	149	Sud Allumettes	1 4
	CAS Bouns japy, 82.	102 22	6.065	Epargne de França	322		Satarn	50	51 40	Tarraco	1 3
	CNB Parities	102.35	6 055	Escald-Maure	405	401	Sevoisienne (M)	78	78	Thom EM	1 -
•	OIB Surz	102 35	6 056	Eurocom	680	580	SCAC	142 265	144	Thresen c. 1 000	. 2
	CNE jury, B2	102 35 302 10		Europ. Accumple	31 20		Selier-Leblanc Sanalla Machausa	190	264 50	Torry indust, inc	1
•	Cas 100, 05	ME ID	9 900	Eternit	400	405	S.E.P. 040	171	197 60 176 d	Vieille Montagne	1 9
				Felix Potio	1100		Serv. Equip. With.	33 60	176 d	Wagons Lits	1 3
5		Cours	Denier	Form, Vichy (Ly)	105	106 101 c	Sci	29	28 50	West Rand	ě
	VALEURS	préc.	COUCE	FEP	126	123	Sicotal	289	288	Į .	
		Pr Ban	Q-24-5	Frac	261 50		Sintra Alcatei	480	480	SECOND	
•	AL 11		- M. I	- Int. 9 1	1000	1000	Simin	151 10		SECOND	, IN
	Obligations	COUAS	Ciples	Foncière (Cie)	198	197.90	Sich Plant, History	237	239		
				Fonc. Ageche-W	153 20	166 20	SHAC Acided	189 50	160	AGP.AD	1 16
	8.S.N. 10.50 % 77	2640	2700	Fonc. Lyonagina	1790		Sofal Grancière	420	422	CDME	1 5
-	Carrelour 6,75 % 77	339	338	Foncine	170 10		Sofic	205 30	206 20	C. Equip. Elect	1 3
	interpal fobl. conv.)	254		Forges Gueugman	13 55		Solicomi	482 50	481	Dates	1.3
i	Laterge 6 % 72	350	349	Forges Straebourg	148 50		S.O.F.LP. M	80 50	90	Market A. I.V.	16
•	Marrel 8.75 % 70	1860	1810	Forinter	1150	1150	Sofragi	813	813		_
	Michelin 5.50 % 70 .	646 20	646 20	Fougetalle	113 50	121 SO	Sogepei	21170			6
i	Molt-Heures 8% 77	1855	1850	France (La)	801	907	Soudure Antog	90	89	VALEURS	

	Obligations	conve	rtibl
ı	8.S.N. 10,50 % 77	2640	2700
	Carrelour 6,75 % 77	339	338
	interiorii (obl. conv.) .	254	
•	Lafarge 6 % 72	350	348
	Martel 8,75 % 70	1860	1810
-	Michelia 5 60 % 70 .	646 20	646 2

8.S.N. 10,50 % 77 .	2640	2700
Carrelour 6,75 % 77	339	338
interiori (obl. conv.) .	254	
Laterge 6 % 72	350	348
Marcel 8,75 % 70	1860	1810
Michael 5,50 % 70 .	646 20	646 20
Mott Hennes 8% 77	1855	1850
Pétr.(Fee)7,50 % 79	280	282 50
Paugact 6% 70-75 .	370	
SCREG	177	177
Teles. 7% 74	179	
ThomCSF 8.5% 77	324	313
Actions at	COME	tant

.7%.74 .CSF 8,9%.77	179 324	313
ctions au	-	
(St Cant.)	47 30	46 50
. (St Camp)	363	363
. Vie	\$550	5600
nc. Hedec	76	
1000	290	290
	78 50	75 40 o
Roudien	144 50	

	America	78 50	75 40 0	4.4
	Amen	144 50	144 10	Hydr
	Applic Hydraul	286	278	Hydr
	Arbei		30	ingu.
1	Artois	502	502	STATE OF THE PERSON.
	At, Ch. Loire	13	12 90	Maga Service
	Autorito-Rev	23	23	
	Aussaciat-Ray Bain C. Monteo	S2 20	80 20	
	Barrania	485 50	485	inn
	Brazue Hypoda, Eur.	298	200	
	Blaczy-Oper	366	298 350	ledu
	S.N.P. interception	149 20	148	HEALES.
	Binicipie	1880	1675	10000000000000000000000000000000000000
	Son-Marché	138	132 50	1
-	Borie	295	300	99
	Bara Chan ha		806	1
	Bres. Sinc. Int	808	800	La B
	CM2	429	429	
	CAME	245	245	Local
	CAME	102	101 80	LOCK
	Curopeson Bern	175	170	Loca
	Carut. Padeng	367 60	353	Loca
•	Caput. Padeng Carbone-Lonnine	89 80		Lord
,	Commend S.A	164	163	Low
	Caves Requilert	890 259 80	910	
ı	CEGFig	259 80	270	Mad
	CEM	29	29	MOG
•	@ M	007	neer I	Libert 1

quilert	890	910	Loc
4-101	259 80	270	Mari
		29	Mag
	-42	825	Mar
	825	447	Mar
Biy)	117	117 63 406	S.Per
	.86		金三
	275	275	M. I
	795	801	No.
••••••	118	****	Mor
	133	120	No.
0U	400	399	Max
ncy (NL)	980	960	Nav
(Dty)	110	113 50	1
a Parcisse .	82	85	1
ime	440	411 50 a	Nex
9	123	125	OPI
	530	525	Oct
	38 10	39 60	Ŏ,
(4)	410	412	Pal
	263	290	Pari
	747	770	Pari
â	184 90	182,10	7
do-Alem.	245	241	Pat
(La)	318	310	Pati
	16	16	Pie
A (L)		54 a	
F.B.1	205	201	PΪ
a. Ind	500	510	Pun
cod (Co)	470	480	Pio
		123 E0	Pio
SA	254	253	Pto
Ldp	790		Put
d	365	375	
		145	R.
*		144)	100

38 50 37 340 77 45 59 50 302 202 30 252 119 116 128 10 67 307 7 55 7 55 7 55 90 140 139 90 128 130 105 108 232 292 383 91 50 152 50 283 240 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 118 80 219 0 128 3 350 0 74 50 440 440 440 1380 1370 129 80 130 120 86 80 0 Optorg Origny-Deservine Pairis Nouveauté Paris France Paris France Paris Orléens Part. Fis. Gest. In, Pathé-Conéma Pathé-Conéma Pathé-Marconi Pies Wonder Piper-Heidelect. P L.M. Prochar Profits Tubest Est Providence S.A. Publicie Raff. Souf. R. Rassorts indust.

Comptant

| The content of the 494 35 215 39 350 95 306 48 328 86 927 58 717 17 963 06 416 22 340 01 630 13 145 20 271 50 398 46 392 27 249 39 220 44 433 07 501 46 4 138 52 256 18 350 41 374 48 238 08 210 44 413 43 Sindiano Sin

	THE PARTY				7			
	630 03	601 46 e	Scav 5000	215 39	205 62			
	145 20	138 62	Swatzeros	350 95				
	271 80	256 18	Sham	306 48	292 59			
	358 45	39041	Simmerite					
	352 27	374 48	Sining	328 86	313 95			
	249 39	238 08	SL-6g	927 58	B85 52			
	220 44	210 44	SUG	717 17	683 87			
	433 07	41343	SML	963 06	938 48			
	61596 12	61432 54	Soloment	415 22	396 39 e			
ons	1032 18		Sogepargre	340 01	324 59			
	60865 38	60843 27	Sogeras	818 32	781 24			
dices	107 69		Sogretar	1043 78	\$96 43			
ne	638 20	514 75	Solei lovetics	393 12	353 12			
			Technocic	995 72	\$50 57			
			UAP, Investors	318 97	304 51			
			Un-Associations	108 42	109 42			
	884 05	664 13	Unitance	259 88	247 90			
			Uniforcer	182 63	851 6B			
d	584 89	558 37	Unigestica	\$13 36	586 55			
	12325 36	12084 67	Uni-Jeson	1097 14	1047 39			
	10557 85	10099 54	Un-Régions		1458 62			
œ	289 13	276 02	University	1685 29	1629 87			
æ			Union		137 11			
		11070 15	Univers-Obligations	1052 33	1017 73			
	12928 53	12902 72	Valorym	347 21	345 86			
œ	751 89	71779	Valorg	1155 99	1154 84			
ń		610 724	Valent	125190 51	25065 44			
7								
_	_		_	_				
	6:0	DUDON dile	aché; " : droit dé	taché:	-			
	o , carpor density i digit sometime							

IRS DU DOLLAR A TOKYO 13 jejn 14 jejn lar (ca year) 232,35 232,19	3
Des la querrière colonne, figurent l tions en pouventages, des cours de l du jour par rapport à ceux de le	99 W
7	

		len					
a material	-		-	-	 -	-	T.

G;	coupon	détaché;	* : dn	pit déta	aché;
		d : demar			

	Dens la quarrières colonne, figurent les verle- tions en pouventages, des cours de la sémble du jour par rapport à ceux de la veille.								Règlement						n	mensuel							G : coupon détaché; [©] : droit détaché; B : offert; d : demandé; ⊕ : prox précédent.						
Compter	VALEURS	Cours priorit.	Precision	Danier Costs	*-	Compan- serion	VALEURS	Cours précéd.	Promise cours	Decrier cours	% +-	Compen	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Demier cours	% +-	Conspec- sation	VALEURS	Dours précéd.	Premier Cours	Dereier cours	* +-	Compen-	VALEURS	Cours précéd.	Premier coors	Denier cours	+-
1800	4,5 % 1973	1906	1800	1800	~ 033 - 049	695 860	Europe nº 1	842 800	640 780	643 785	+ 0 15	(S)	- (cartific.) . Pécnies B.P.	69	70 110 10	70 110	+ 144	1110 595	Amgold	1155 589	1153 590	1153	- 0 17 + 7 86	74 345	he-Yokatio	78 10 347	336	336	~ 28 ~ 31
3570 220	C.N.E. 3 %	3618 210	3800	3800 206	- 190	770	Fichet-beache	740	740	740		235	Paugeot S.A	218 10	217 50		- 027	-615	Bayer	610	599	599 620	- 180	70 870	Matsuphity	71 70 871	70 70 890	7070	+ 10
790	Agency Heres	722	209 720	720	- 027	184	Financei	184 90 279	194 289 40	194 289 40	+ 372	45	Pocinin	357	43 95 360	43 80	- 045 + 084	590 31	Buffelsfort	620 29 70	615 29 25	29 25	- 151	715	Merci: Minnesota M	747	730	730	- 22
535 540	Air Limide	531 540	535 532	536 532	+ 075 - 148	290 45	Fonderie (Gés.)	41 90			1 - 190	126	Pompey		129 90	129 90	- 007	420	Chase Mank,	380 10	364	384	- 423	276	Mobil Corp	269	255 20		- 14
93	ALSP1	103 90	105	106	+ 202	75	Fraissings		70	70	+ 144	230	P.M. Letinal Presses Cité	303 20 1585	303 1605	303 1605	+ 128	285 71	Cie Pétr. Imp De Beest	295 57 40	282 86 95	282 67 25	- 105 - 022	22,790 850	Nestië Norsk Hydro	21730 812	21500 815	21500 B15	+ 03
198	Alstina Art	205.50 268	203 270	202 230	+ 074	186	Franchise	380 50 184 20		391 185	+ 043	1890	Préside Sic.	970	971	971	+ 010	1300	Destroite Back	1240	1229	1229	- 088	1210	Percine	1152	1135	1135	- 14
290 415	Applic, gat Anpes, Prices	405	406	407	+ 049	920	Gén. Géophys.	902	890	895	- 077	250	Primegaz	223	218	225	+ 089	133	Dome Mines	127 50		125	- 117	625	Philip Monts	638 143	632 140	142	- 04
910	Arz. Entrect	965	869	889 480	+ 105	265 300	GTM-Entrepose Graverne-Geec.	252	250 303	247 303	- 198	150 1570	Printenes	146	146 1625	145 50 1629	- 034 - 073	350 460	Driefontain Ctd . Du Pont-Nem	369 462	370 455 50	370 457	+ 0 27	146	Philips Pres. Brand	461	456	466	- 10
490 270	Au. DesaBr Beil-Ermipera	475 273	490 276	276	+ 109	1540	Hachetta	303 1390	1400	1400	+ 144	295	Radiotache	290	285	285 10	- 168	525	Eastmen Kodak	644	844	646	+ 031	530	Président Stayo		558	575	+ 26
585	Bail investion	604	610	907	+ 048	325	Héric (i.a)	330	336 91	330 91 90	- 021	108	Raffin (Fee)	107 10	108	108 20 1090 c	+ 102	150	East Rand	159 80		151 90 299	+ 131	1050	Quitmes	1120	1055 1475	1055 1475	+ 02
495 159	Cie Bacceire Buzer HV	484 151	195 年	486 153 50	+ 041	306	Jonn. Plaine M.	293	298 1280	298	+ 170	1160	Redoute (La) Roussel-Ucter .	11112	1130	7130	- 131	386	Ericsson	365 30			- 057		Royal Dutch	494	491	491	- 06
280	Biglio Say	253	265	258	+ 197	1230	Inst. Micieux	1278	1280	1250 400	- 140 - 147	1650	Recimpérale .	1405	1410	1410	+ 035	415	Euron Corp	382 80	392 50	392 50	- 007	62	Rie Tinzo Zinc	82 20		82 20	23.
476	BIS	405 50 289	405.50 289	406 289	- 012	390 1520	toterbeil	405 1500	1560	1560	+ 4	150	Sade	152	152 1350	1 <u>52</u> 1350		340 396	Ford Motors	369 30 393	353 70 400	358 70 400	- 0 16 + 1 78	330 490	Schlemberger	344 474	355 460 50	355 482	+ 31
310 410	Giocait (Géoé.)	1355	1355	1355		141	L Lefebure	137	136	136	- 072	380	St-Look B	355	345	345	- 281	198	Gencor	204	205	205	+ 049	83	Shell traver	88.10	86	88	- 23
730	Boograin S.A	1560	1550 835	1850 635	+ 031	725 . 386	Lataros Coccés	854 362 50	652 350	652 349 50	- 030 - 085	510 325	SAT.	507 329	513 325	513 325	+ 118	325	Gen. Belgique	309 50	308 50 520	308 50 517	- 032 - 171	1410	Servers A.S	1425	1392 135	1395	- 2
670 550	RSN 60	633 2513	2510	2625	+ 047		Lebon	779	779	779		665			695	695	- 071	520 500	Gén. Electr	526 625	630	631	+ 096		T.D.K	204 50			- 06
720	Carrelous	1250	1250	1248 861	- 095	1860	Legrand	1365 1219	1851	1953 1230	+ 050	91	Sespignat Cia . Schneider	88 50	l l			74	GoldSelds	. 74	74	74 20	+ 027		Toshibe Corp	16 35			- 2
980	Carino Carin	865 574	961 576	576	- 046 - 034	1210 285	Locatrance	291 50		292	+ 017	185	SCOA	60 90 181 80		60 30 180	- 099	****	Gd Metropolitain	45 15 213 20		44 10 219 90	- 232 + 314		Uniter Unit. Techn.	790 616	782 615	782 616	- 10
355	Cocodors	345	342	342	- 0 88	RAS	Locides	575	566	666	- 147	430	Seb	413	400	400 c	+ 078	200 35	Hermony	35 10		34 60	- 142		Veal Reess	1270	7280	1280	+ 07
895	CFAG	634	[63 D	628	- 094	790 225	Lycht, Essx Mais, Phácix	759 215	755 212	755 214	- 052	260	Setting	260 50	262	262	+ 057	630	HOECHE AKL .	594	584	586	- 134	575	West Deep	585	595	600	+ 01
82 405	CELP.	78 10 406	75.05 396	78.06 ·	- 246	1146	Majorette (Ly)	1101	1100	1100	- 009	890	SELM	828	840	839 67	+ 132	79 110	imp. Chemical . Inco. Limited .	79 10 99 70	78 99 30	78 98 90	- 139 - 080		West Hold Xerox Corp	490 365	490 356	490 360	- 13
340	Curpers S.A.	336	333 50	334	- 058	122	Marcalin	112 95 50	110 <i>5</i> 0 97.50		+ 134	260	Sign. Ent. EL .	£ 818	810	810	- 097	1060	BM		1017		- 295		Zambie Corp	2 33			- 1
28	Chara-Chácil Cenerus franc	27 N	27 30 254 K	2730 254 10	- 144	1780	Mar. Westel	1790	1801	1801	+ 061	480 305	Sinco	488	481	489 305	+ 020		•	•		•						_	
260 300	CLT. Alcount	1230	1253	1258	+ 227	1140	Marin-Gatin	1140	1135	1135 1380	- 043	140	Santor	143	143.50	143 50	+ 934	<u></u>				1000		Del 1 1770		- /			
290	Club Middler	105	590 106	991 106	+ 0 11	1400	Matra	1376	1380 755	760	+ 029	1340	Skis Rossignol	1330	1255	1255	- 5 63 - 0 19	i co	OTE DES	CH,	4 <i>NGE</i>		TIX CINC	BILLETS	l <i>MARI</i>	CHE L	.IBRI	E DE L	'OR
120 225	Codetal	222	225 50	225 50	+ 157	1590	Mid Ciel	1610	1595	1695	- 0 a3	520	Serinco	3290	520 3300	520 3300	+ 030						UX GUK	TE 13				-	
275	Coles	270	270	265	- 1.85	220	Michael & S.A.	220 5190	220 61 10	220	- 016	500	Sogsap	J 530	531	531	+ 0 18	MAR	CHÉ OFFICIEL	COUR!			het [Vente	MONNAIES	ET DEVIS		COURS	14/6
759	Compt. Entrage.	165-90 346	165 90	165 93	- 028	1570	Most Hennesty	1495	1480	1481	- 093	540	Sommer Allib	535	530 503	532 503	- 056 - 058	-		+	-				\vdash		-	7	
355 530	Compt. Mod	520	345 535	535	+ 241	400	Mos. Laroy-S	344	355 98	351 9710	+ 203	516	Source Perrier . Synthelabo	285 80	281	281	- 167		≐ \$1}			0.75	8 100 J	8 200	Or for Oxio en ba	me)		101100	1011
725	Crick F. lens	237 10		237 80	+ 0.29	100	Modern	98 40 565	555 555	565	- 14	425	Tales Luzasac	424	430	430	+ 141	Alleman	ne (100 DM)	. 307 6		660 29		313	Or fin lee linget			101050 635	1013 631
590	Crick Nac.	643 25.50	£45-	646	+ 031	255	Nert Mate	254	250	250	- 157	1590	Tel Bect	1550 293 50	1545 285 10	1545 286 50	- 032		(100 F)				4 350	15 450	Pièce française (Pièce française (438	415
32 105	Crount	11070		116 10	+ 397	49	Nord Est	60 40		50	- 679	296 1980	Thomson-C.S.F.	. j 230 34 . j 1942		1937	- 025	Pays 80	s(100 ft.j	. 272 8		970 25	_	281	Piece susse (20			606	612
1896	Depart Service	1700	1850	1580	- 235	346	Norden (Ny)	365	366 103	385 103 20	+ 0 19	296	U.F.A.	290	290	290			nt (100 km)	. 838	1	8 920 7 860 10		87 112	Pèce lanne (20			585	581
880	Derty	916	. 900	910	- 0.55	104	Nosvelles Get. Occident. (Gét.)	103 525	831	531	+ 036	575	ш	586	578	578	- 136		(100 t)	. 107 7			1 200	12	Socretain			756	755
650	Docts France	510 96 20	510 55.50	610. 95	- 155	630 295	Olda-Caby	300	303	305	+ 166	270	UCB	. 265	268	268	+ 113		Gretagne (C.1) 100 desthanes)	: ";;			7 100	8 850	Prèce de 20 do			4200	4125
104	DALC	845	850	550	+ 077	795	Cono. F. Paris	799	810	810	+ 137	250 65	Valideres		241 63 20	241 63 20	- 125	Italie (1	000 fred	49	66 4	947	4 715	5 205	Peice de 10 doit			2020	2015
540	Sam (Gifa.)	524	524	523	- 0 19	153	Opti-Parkes	158 40 2380	2351	159 60 2381	- 079	2080	V. Clicquet P.	. 2001	2000	2000	- 004		100 k.}	. 388 4		440 36		381	Peca de 5 dolla			1301 25	1301
255	El Aquiano	262	257 50 244	257 244	- 190 - 121	2420	Ocial (L.")	1	79	79	- 087	820	Viciprix	628	872	572	+ 7		100 km)	. 103 6			9 2 9 00	106 44 800	Piece de 50 pas		1	3945 627	3905 621
256	- (certain)	247 1030	1030	1030		B45	Perio Résection	645	545	645		1030	Elf-Gabon	1149	1140	1146 208 50	- 025 - 257	Females	(100 sch) (100 pes.)	43 7			5 360	5 900	Pràce de 10 fico		•••••	427	921
2580		2461	2425	2432	- 117	. 245	Pechebrora	243	251 525	250 825	+ 288	220	Armer, Express		259	259	- 283	Portugu	(100 est.)				5 600	6 800	1		[1	
960	Emsaf	692	700	703	+ 158	620	Penhoat	622	751	751	T 183		Amer. Telephone	154	153	151 90	- 136		(S can 1)				6 220 🖠	6 560	1		- L	ŀ	



IDÉES

2. «La barbarie judiciaire», per Jean LU: RAMSES 83-84, une grille de

ÉTRANGER

- 3. ASIE
- 3. PROCHE-ORIENT
- 4. AMÉRIQUES
- 56. EUROPE

POLITIQUE

à 11. LES ÉLECTIONS EURO-PÉENNES : vues de Lisbonne et de Tokyo; «L'Europe à la recherche d'une voix (III), par Claire Tréan.

SOCIÉTÉ

12. Jean-Paul II en Suisse.

SUPPLÉMENT **EDUCATION**

14-15, L'ÉCHÉANCE DU BACCALAU-RÉAT.

SPORTS

16. Le championnet d'Europe de football

LE MONDE DES LIVRES

- 19. UNE VISITE CHEZ JULES RENARD, par Geneviève Brisac, Bertrand rot-Delpech et Raphael Sorin BILLET : Poissons et gentlem 22. SCIENCES HUMAINES : du tabou au
- tatouage, un essai sur la peinture du corps; Luce Irigaray, une nouvelle
- éthique des passions.

 23. LETTRES ETRANGERES : Kafica. V. S. Naipeul ; l'Amérique en noir.

CULTURE

- 25. EXPOSITION.
- COMMUNICATION: Reuter et

UN SEUL MONDE

ÉCONOMIE

- 35. LES DIFFICULTÉS DE CREUSOT-36. AFFAIRES.
- 37. SOCIAL : la lutte contre le chômage. 38. MARCHÉ COMMUN : les problèmes posés par l'adhésion de l'Espagne i

RADIO-TÉLÉVISION (27) INFORMATIONS - SERVICES - (16):

- Journal officiel - ; Météorologie; Mots croisés; Loterie nationale; Loto; Tacotac.

Annopces classées (33-34); Carnet (17); Programmes des spectacles (26); Marchés inanciers (39).

 M. Dessere à Madrid. – Le ministre français de l'intérieur devait arriver jeudi 14 juin à Madrid pour s'entretenir avec son homologue espagnol, M. Barrionuevo, et faire un bilan de la lutte contre le terrorisme. - (AFP.) - (Publicité) -

Coordonnez Moquettes + Tissus chez **Artirec**

à prix direct-charter @ L A TEINTE EXACTE QUE
L VOUS AIMEREZ (parmi
300), la durée, la beauté, la résistance aux taches, l'anti-électricité,
la coordination sols-murs, la

voire conneur est chez Artiree avec 500 000 m² de stock disposible à prix garantis les plus bas, non piégés, même avec pose et hyrasson (-5% lect. du Monde). Votre bonheur est chez Artirec avec

Aussi : moquettes dalles (quasi éter-nelles : on permute les dalles) ; dallesplafonds (multiplient espace et

Il faut voir le dépôt mystère de l'impasse Saint-Sébastien, 11º (par le 32, rue Saint-Sébastien), que se repassent architectes, décorateurs. Tél. 355-66-50.

ABCDEFG

The second secon

TEXTE PARTISAN POUR L'OPPOSITION, ÉGALITAIRE POUR LA MAJORITÉ

Le projet sur la retraite à soixante-cinq ans des hauts fonctionnaires est adopté par les députés

communistes out adopté, à main levée, dans la muit du mercredi 13 au jeudi 14 juin, à l'Assemblée nationale, en pre-mière lecture et après déclaration d'urgence, le projet de loi abaissant à soixante-cinq ans la limite d'âge des hauts fonction-naires. Les êlus du RPR et de l'UDF out voté contre. Les articles du projet de loi organise qui concerne les magistrats de la Cour de cassation doivent être débattus ce jendi 14 juin (le Monde des 11, 16, 31 mai, 2 et 14 juin).

Le projet gouvernemental a sou-levé des passions, autant que le pro-jet similaire élaboré par le gouvernement de M. Jacques Chirac, en 1974. Pour M. Michel Debré (RPR, la Réunion), ce ne sont rien de moins que des lois d'« évolution vers un régime totalitaire », car s'il recomnaît que ce ne sont pas des ce sont des « lois d'avertissement et de domination - envers des magistrats qui ne se seraient pas montrés assez dociles. M. Debré est constant dans sa position; il s'était déjà opposé aux projets de 1974 comme M. Jean Foyer (RPR, Maine-et-Loire). Pour ce dernier, les choses ont claires : la sagesse vient avec l'âge, « Juger n'est pas un métier de jeunes », dit-il ; et les professeurs d'université vont être remplacés par des maîtres assistants qui, dans la plupart des cas, « ne le voudront pas - ; en un mot, il n'est pas bon d' obliger à l'inactivité des hommes et des femmes en pleine possession de leurs moyens . La question préalable qu'il défendant question prenatule qu'il n'y avait pas pour faire décider qu'il n'y avait pas lieu à délibérer - n'en fut pas moins repoussée par 329 voix (PS-PC) contre 160 (RPR-UDF).

M. Jean-Pierre Soisson (UDF, Yonne) était dans une situation plus délicate puisqu'il faisait partie du gouvernement de 1974! Cela ne empêche pas de s'opposer avec virulence aux actuelles propositions de loi. Avec des arguments qui ne sont pas toujours justes. Ainsi, contrairement à ce qu'il avait écrit dans le Monde du 2 juin, un nonmilitaire ne pourra être nommé contrôleur des ermées, et si un pon-

Les conclusions de la commission

bachelier peut être inspecteur géné-ral de l'éducation nationale... C'est le cas depuis 1882, comme le lui a fait remarquer M. Anicet Le Pors, secrétaire d'Etat à la fonction publi-

Mais at ses exceptions d'irreceva bilités jugeant le projet sur les fonc-tionnaires et celui sur les magistrats de la Cour de cassation, contraires à la Constitution, furent repous respectivement par 327 voix (PS-PC) contre 158 (RPR-UDF) et 329 voix (PS-PC) contre 159 (RPR-UDF), la majorité dut bien convenir qu'il y avait quelques pro-blèmes de constitutionnalité dans les textes initiaux. C'est pourquoi la commission des lois a demandé, et obtenu, que les présidents de sec-tions ou de chambres des trois juridictions concernées, soient mis dans la même situation que les autres membres de celles-ci. C'est pourquoi aussi le gouvernement proposa, avec succès, de supprimer les exception à la règle des soixante-cinq ans pour les professeurs – en debors de ceux du Collège de France. En revanche, le système de l'«éméritat», qui permet aux professeurs retraités de continuer à exercer quelques activités d'enseignement, a été étendu, les titulaires des principales distinc-tions y accédant de piein droit.

La majorité n'était pas pour antant tout à fait à l'aise devant ces projets. M. Georges Labazée (PS-Pyrénées-Atlantiques), rapporteur de la commission des lois, reconnaît que leur « mise en œuvre doit être ourée de précaution». Certes, M. Le Pors l'a rassuré sur son coût : 32 millions de francs en 1985 et 1986, 96 millions en 1987 et 1988 dont il faut déduire quelque 12 mil lions d'économie sur les salaires. Mais la majorité espérait plus d'engagement du gouvernement sur les moyens en hommes à donner aux administrations concernées pour qu'elles puissent faire face à l'accé-lération des départs; M. Le Pors se contenta d'assurer qu'à la sortie de rena il y aurait plus de places offertes pour la Cour des comptes et le Conseil d'Etat. Le PS n'en accepta pas moins de repousser l'amendement de la commission qui prévoyait d'allonger le délai de mise en œuvre de la réforme pour ces deux juridictions. Il fut donc décidé,

à l'asage vétérinaire de substances anabolisantes et à l'interdiction de

diverses autres substances. Pour ces quatre textes, le Sénat a confirmé ses positions en n'acceptant pes les

modifications retenues par l'Assem-

D'autre part, le Sénat avait adopté définitivement mardi

12 juin, en deuxième lecture, après

que l'Assemblée nationale les eut modifiés, le projet de loi modifiant la loi du 2 janvier 1968 sur les bre-

vets d'invention (le Monde des 6 et

27 avril, et 25 mai) et le projet de loi organique - modifiant l'ordon-nance du 29 décembre 1958 portant

AU SÉNAT

Adoption définitive du projet de loi sur la pêche

mixte paritaire chargée de proposer un texte sur les dispositions restant en discussion du projet de loi « relatif à la pêche en eau douce et à la gestion des ressources piscicoles -, qui avaient été approuvées le 5 juin par l'Assemblée nationale, ont été adoptées définitivment par le Sénat, mercredi 13 juin. L'accord inter-venu entre les deux Assemblées porte notamment sur l'exclusion du Rhin et du Rhône (en reison de leur statut international) du champ d'application de la loi et sur la durée du délai pour la mise en conformité des ouvrages existants. Le chiffre de cinq ans retenu est intermédiaire en-tre les trois ans souhaités par les députés et les sept préférés par les sé-

Le Sénat a examiné également en première lecture le projet de loi rela-tif à l'IFREM (Institut français pour l'exploitation de la mer) en y apportant des modifications d'ordre rédactionnel, acceptées par le gou-vernement. Plusieurs sénateurs ont regretté que le siège du nouvel orga-nisme constitué à partir de l'ISTPM (Institut scientifique et technique des pêches maritimes) et du CNEXO (Centre national pour l'exploitation des océans) soit situé à Paris et non dans un port maritime.

Le Sénat a également examiné en seconde lecture quatre projets de loi : location-accession à la propriété immobilière, révision du prix des contrats de construction d'une maison individuelle et de vente d'immenble à construire, modification de la ki de 1964 relative au régime et à la répartition des caux et à la lutte contre leur pollution, et texte relatif

Le numéro du « Monde » daté 14 juin 1984 a été tiré à 450 743 exemplaires



TELEcopieur PARTAGÉ ETRAVE SERVICE TÉLEX+TÉLÉCOPIE 345.21.62



University Studies in America inc.

Une importance organisation universitaire américaine vous offre la possibilité de faire un an d'études dans une grande aniversité US quels que soient votre angles, (cours passibles) et vos diplômes (de la terminale au doctors) ou d'engager un cycle complet de préparation au « Bachelor » au « Master » ou au « Ph. D. » CALFORNE, FLORDE, MIDDLE WEST, MORD-EST.

USA-Franch-Offica, 57, rue Charles-Laffitta, 92200 Neurity. 722.94.94

par 324 voix (PS-PC) contre 158 (RPR-UDF), M. Alain Richard (PS, Val-d'Oise) s'abstemant volontairement, d'en revenir sur ce point

au texte gouvernemental. La majorité, sans hésitation en revanche, refusa le procès «politi-que» qui lui était fait de vouloir réserver des places à ses amis.

M. Michel Sapin (PS, Indre) fit remarquer que la formule finalement retenue ne libérait que le tiers des postes avant les élections de 1986. Et M, Le Pors expliqua qu'il s'agissait de mettre en œuvre dans la fonction publique an principe d'égalité. Il rappela que la nomination par ent d'inspecteurs généraux, sans autres restrictions que celle de l'âge, existait déjà pour d'autres corps. Il obtint d'ailleurs pour eux - contre la commission -le maintien de la nomination en conseil des ministres « pour les alt-gner sur les plus hautes fonctions administratives ». Il profita aussi de l'occasion pour déclarer : «Je tiens ite estime les magistrats du Conseil d'Etat. Je travaille depuis trois ans avec ses membres dans des conditions excellentes, et j'entends que cela ne change pas. »

Pour le reste, le gouvernement fit dopter une nouvelle rédaction étendant le nombre de sociétés contrôlées directement on indirectem par l'Etat, dont les dirigeants devront impérativement partir en retraite à soixante-cinq ans, dans les deux mois suivant la promulgation de la loi; malgré certaines interprétations, cela concerne les sociétés de

THEERRY BREHERL

M··· VEIL : Je ne suis pas une | UN TRACT ET UNE MANIFESdénonciatrice

M= Simone Veil, chef de file de la liste de l'opposition pour les élec-tions européennes, a dressé, joudi 14 juin, un bilan de sa campagne. Interrogée sur l'accusation qu'elle avait portée contre l'entourage de M. François Mitterrand, Ma Veil a déclaré : « Je ne suis pas une dénonciatrice. Il y a dans le pays un terro-risme intellectuel venant des communistes, puis des socialistes qui veulent faire l'histoire et la présenter selon leurs propres conceptions, leur propre vision. » M^m Veil a juge de la démocratie - et à la tolérance, et a souhaité « que chacun respecte l'histoire et que personne n'essale d'imposer sa marque ».

« Le fait d'avoir vécu aussi durement le nazisme me donne une grande liberté de pensée et d'esprit -, a-t-elle affirmé, avant d'ajouter : « Je n'accepte pas et n'accepte-rai jamais qu'on refasse l'histoire. » Selon elle, « certaines personna-lités » ont été « dédouanées » sous prétexte de leurs sympathies socialistes. « Il y a des personnes reçues chez le président de la République – et il le sait très bien – qui ont eu une attitude peu honorable pendant la guerre. » « On sait très bien à qui je fais allusion », a-t-elle conclu.

M. HERSANT RELAXE

La dix-septième chambre correctionnelle de Paris a relaxé, le 14 juin, M. Robert Hersant et débonté les syndicats de journalistes. qui ini reprochaient d'avoir enfreint les ordonnances du 26 août 1944 sur l'organisation de la presse française en se comportant en fait comme le réritable « patron » de France-Soir sans l'être en droit. Le tribunal estime que les propos que M. Hersant comité d'entreprise ne sont pas suffi-sants pour établir sa culpabilité à ce

· Projet de loi sur la presse : la commission des affaires culturelles suspend ses travaux. - La commission des affaires culturelles de l'Assemblée nationale a suspendu ce jeudi 14 juin au matin l'examen du projet de loi sur la presse tel que l'avait voté le Sénat. En effet, après un jour et demi de discussion, elle n'avait pas fini d'étudier la cinquantaine d'amendements déposés par l'opposition avant l'article Is. Dans ces conditions, le président de la commission a estimé qu'il n'était pas possible d'envisager que celle-ci puisse mener à son terme ses tra-vaux. L'Assemblée devra donc débattre de ce projet en séance publique, à partir du lundi 18 dans l'après-midi, sans que la comm ait examiné le texte voté par le Sé-

-credi soir ? Moi, oui, figurez-vous. J'étais invitée, un peu par raccroc, il faut bien le dire, au show Sakharov à Chaillot. Une grande première. Une première mondiale. Ca docudrame à l'américaine. Marek Halter va le présenter dans les jours qui viannent au Congrès américain et au Bundestag. Reagan et Khol seront au premier rang.

- Sur le vif -

Là, évidemment, c'était un peu moins rupinant. C'était bien guand même, forcément, c'est Cravenne, le grand maître de la nuit des césars, qui avait com-posé la salle. Au premier rang, yous aviez deux ou trois ministres, Badinter, Lang, Avice. vous aviez aussi Poperen. Et Lecanuet. Et Pasqua. Pas Mitterrand. Mitterrand, lui, il ne peut pas être partout, au Trocadéro et à Moscou. Dommage qu'il ne pousse pas jusqu'à Gorki ! Comme is dissit Pliouchtch à la sortie, c'était le seul moyen de s'assurer que les Sakharov sont vraiment en

La fille et le gendre d'Elena Bonner étaient la eux aussi, lle avaient bésucoup insisté pour que ce téléfilm de deux heures, interprété par Glenda Jackson et Jason Robards - ils sont sensationnels — soit diffusé dès la semaine prochaine aux Etats-Unis. Question de vie ou de mort. Il n'y a pas une minute à

A Hollywood, on a un peu tiqué. C'est une énorme affaire. Elle a coûté très cher. Elle a exigé. deux ans. de. tournage en Autriche et en Grande-Bretagne

Opération Sakharov Et elle devait être lancée à Vous en étiez, vous, mer-

grands frais, comme chez nous, à la rentrée. Mais l'actualité s'est chargée de dramatiser encore cette drematique. Et de changer une opération commerciale en opération politique.

Grâce à quoi, des millions de téléspectateurs vont débarquer, sans crier gare, dans la réalité banalisée, certes, schéma veux bien, formidablement pariante, cependant, hurlante Ne nous y trompons pas : il

ne s'agit pas d'une couvre d'art, il s'agit d'une œuvre choc, façon Holocausta. Il s'agit pour l'opinion occidentale de prendre conscience de ce qui se passe concrètement, pratique-ment, de l'autre côté du rideau de fer. Je ne veis pas entrer dans le détail de cette longue membre fêté, honoré de l'Aca-démie des marche du physicien sov démie des sciences, dont la dis-sidence va s'assurer, petit à petit, le concours. Et à quel prix! u-delà de l'hagiographie, c'est à ca qu'on sera le plus sensible, à la force sournoise, implacable, de la machine à broyer toute velléité d'opposition au régime, toute liberté de pensée.

Une pensée capable de se venger pourtant. Marek Halter a bien raison : plus il y aura de tapage autour de Sakharov, mieux ça vaudra. Quand il était en liberté, il ne faissit que ca : parier haut et fort pour les opprimée. A présent, c'est à nous

CLAUDE SARRAUTE.

TATION A PARIS CONTRE LE FRONT NATIONAL

A l'occasion du rass que M. Jean-Marie Le Pen devait présider, le jeudi soir 14 juin, à l'Espace Balard, à Paris, les principanx partis de gauche (PS, PCF, PSU, MRG), ainsi que le Syndicat de la magistrature et le Syndicat des avocats de France, ont diffusé dans la région parisieme, à l'initiative de la Ligue des droits de l'homme et du MRAP, un tract dénonçant l'atilisation des thèmes racistes et xénophobes « qui sont de nature à dévecopper dans ce pays un climat d'insécurité et, finalement, de vio-

Les signataires de ce tract out refusé, toutefois, à l'exception du PSU, de s'associer à la manifestation organisée ce jeudi à partir de 18 h 30 par une quinzaine d'organisations d'extrême ganche, notamment la Ligue communiste révolu-tionnaire, la Parti communiste marxiste-léniniste (maoïste) et diverses associations de travailleurs immigrés. Cette manifestation, qui avait

l'appui de plusieurs personnalités politiques, syndicales et universitaires devait donner lien à un défilé de la gare Montparnasse jusqu'à la porte de Versailles, proche de l'Espace Balard

POUR UNE ÉLITE ACTIVE ET RAFFINÉE

LE PATRON DU « GARS-D'ARMOR » ATTEND D'ÉTRE JUGÉ PAR UN TRIBUNAL ESPAGNOL

Le patron du Gars-d'Armor, chalutier français arraisonné mardi 12 juin dans le golfe de Gascogne par des pêcheurs espagnois, sera jugé vendredi par le tribunal maritime de Saint-Sébastion pour infraction présumée à la pêche». Il est retenu depuis mardi, avec les cinq hommes de son équipage, sur son chalutier que les autorités espagnoles out conduit dans le port de

Mercredi 13 juin, la vedette des affaires maritimes de Saint-Nazaire, l'Armolae, avait arraisonné un chelutier espegnol, le Cibeles, qui pêchait en infraction au large de La Rochelle (nos dernières édi-tions). On affirme, au secrétariat d'Etat à la mer, qu'il n'y a pas de relation entre ces deux évén Le Cibeles est un coutumier du fait, puisqu'il a déjà été l'objet de sept

contraventions.

Enfin, à Lorient, on apprenait, mercredi, que deux des marins espa-gnols blessés lors du mitraillage du Valle-de-Acundo, le 7 mars, par un aviso de la marine française, avaient dénosé plainte contre X..., pour violation et voies de fait ayant entraîné

A Bayonne

RELAXE POUR QUATRE NATIONALISTES BASQUES

Bayonne. - Quatre des cinq na-tionalistes basques français qui avaient comparu le 7 juin devant le tribunal correctionnel de Bayonne pour association de malfaiteurs ont été relaxés.

Jean Coscarat, Pierre Bidard. Alain Matéo et Jean Borda avaient été arrêtés le 10 janvier alors qu'ils transportaient des journalistes vers une conférence de presse attribuée à Iparretarrak, mouvement indépendantiste préconisant la lutte armée. Ils avaient toujours nié leur appartenance à cette organisation clandestine, ce qui n'est pas le cas de Ga-briel Mouesca, arrêté le 1 mars à

Ce dernier a été condamné à trente mois de prison. ~ (Corresp.)



ARTISANAT PERSAN 65. Champs-Elysees-8'

chaque jour... sur votre table

CUVÉE JEAN-BAPTISTE

un excellent vin de Patriarche Pere et Fils

_{ji geste} de Paris THE REST the emergina Later de de la companione de la companio 2000 ... z hindrak THE PARTY AND THE in im berffenge # golden and the second IL TEST THEFE Salara State

 $\widetilde{g_{n}^{*}} = \widetilde{g_{n}^{*}} = \widetilde{g_{n}^{*}}$

214 Prof. A. C.

Maria .

Carlo Comme

 $\bigoplus_{i \in \mathcal{C}} \{ (\mathcal{C}^{i}, \mathcal{F}^{i}) \mid i \in \mathcal{E} \}$

gradition de la

Joseph Committee

American State in the

280 (120 1-20)

A Carlo W. S. Carlo Salas Anto Salas

STREET TO STREET

Minne partier anweige 🝅

TOPE BOTTOM CONTROL THE B

24

SINK.

B. 35. 2. 2. 2.

36.661 54 55

李禄章 (175) 中心

Berger Armen

265 W. Land

व्यक्तिका हरू_{। अस्तर}

West Co.

gegen Ballioner

-- (i-)100 E August 200 Co. Co. Name Co. -J. 上版: 文明**教**在严重 THE PERSON - Tall : THE RESERVE OF THE SECOND Butter to the comme Control Action e ligate de la companya de la compan and the second section in the second erraffin #6 4 C% (1988) 188 . VA 64 The Cartestanting State of the Kenth

4224 P. N. V. 7 . S . Wind a reduce re معرو بالأمر magazine in produce and an il mit **faut** Santal December 2012 Section 19 A filte in such and a made green in in dates 🛍 🖦 Sallan i er era 🖦 🖛 Kathara Cara Cara Cara Cara

William Brook of State lead the property and the money Self-Carting illis Triara 🙉 では、100mmでは、1 Share of the same same Carlo I ... Assertion 発性 みずい よたい このり しょあん 海帯の Shops on the last a displayed Take of the same management Andrews per sere as militar and the first of the second states Street, Section 4 1996 and that they were and and the September - The second file-EE - 1/4/ - 7/ 1/ - - 77/2/2020 24-

The same with th and course the second a franchist a constant Tementon (1.1 And day the part and an every state of the same Man day of the same THE RESERVE OF THE PARTY OF THE Il polar regulations. The state of the Men authorized artist & page and deposits on the last de out to fair de faire se And German Committee to state the second of the second

A CAMPAGE AND A For its the same segment to Section of the section is not Section in the course the top the second second The land of the la Printed the base of the The party of the last of the same of the s

Refer to 2114 as ... To Page 18 s. A. A Secretary and the second the state of the

Service Servic

The state of the s The same of the sa